

აქარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის  
საქვეუწყებო დაწესებულება-საარქივო სამმართველო

# **Sub-department of Ajara Autonomous Republic government – Archives Administration**

## სამხრეთ-დასავლეთი საქართველო

### (ისტორია, არქეოლოგია, ეთნოლოგია)

## საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციის მასალები

## **South-West Georgia (history, archaeology, ethnology)**

## **International Scientific Conference materials**

IV



## გამომცემლობა „ენივერსალი“ თბილისი 2014

## **სარედაქციო საბჭო:**

**მაია ივანიშვილი** – აჭარის არ რესპუბლიკის საარქივო სამმართველოს უფროსი, სარედაქციო საბჭოს თავმჯდომარე;

**თამაზ ფუტკარაძე** – საზღვარგარეთთან, საზოგადოებასთან, მასმედიას-თან ურთიერთობისა და ლიკურენტების პუბლიკაციისა და გამოყენების განყოფილების უფროსი, **რედაქტორი**;

**თენებიშ ცინცეილაძე** – საარქივო სამმართველოს უფროსის მოადგილე, მაია რურუა – დაცვის, აღრიცხვის და სამეცნიერო – საცნობარო განყოფილების უფროსი, **ფრიდონ ქარდავა** – საარქივო სამმართველოს განყოფილების მთავარი სპეციალისტი; **ნატო ქიქავა** – საარქივო სამმართველოს განყოფილების მთავარი სპეციალისტი; **ადრიანა პელეშკო** – უკრაინის მეცნიერებათა აკადემიის ისტორიის ინსტიტუტის მეცნიერ-თანამშრომელი; **კამენ დონჩევი** – ბულგარეთის მეცნიერებათა აკადემიის ეთნოგრაფიისა და ფოლკლორის ინსტიტუტის მეცნიერ-თანამშრომელი; **მუსტაფა იაკუთი (გურამ ხიმშიაშვილი)** – სტამბოლის ქართული კულტურის ცენტრი, მუჰაჯირ ქართველთა შთამომვალი; **თინათინ ჯაბადარი** – საქართველოს ეროვნული არქივის უახლესი ისტორიის არქივის უფროსი სპეციალისტი; **თეა ქათამაძე** – ქუთაისის ცენტრალური არქივის განყოფილების უფროსი.

## **Editorial Board**

**Maia Ivanishvili** – head of Ajara Ar – Archives Administration, chairman of editorial board;

**Tamaz Putkaradze** –head of foreign, public, media relations and documents publication and utilization department, editor;

**Tengiz Tsintskiladze** – Deputy chief of Ajara AR - Archives Administration; **Maia Rurua** – Archives Administration, Head of preservation, registration and scientific-informational department; **Fridon Kardava** – Archives Administration, senior specialist of foreign, public, media relations and documents publication and utilization department;

**Nato Kikava** – Archives Administration, senior specialist of foreign, public, media relations and documents publication and utilization department; **Adriana Peleshko** - candidate of Sciences, research fellow of history institute of Science Academy of Ukraine; **Kamen Donchev** - candidate of Sciences, research fellow of Ethnography and Folklore institute of Science Academy of Bulgaria; **Mustafa Yakut (Guram Khimshiashvili)** - Georgian culture center of Istanbul, descendant of Muhajir Georgians;

**Tinatin Jabadari** - main specialist of contemporary history archives of National Archives of Georgia; **Tea Katamadze** - head of National Archives preservation, registration and scientific-informational department of Central Archives of Kutaisi.

სარედაქციო საბჭო შეიძლება ყოველთვის არ ეთანხმებოდეს  
ავტორთა მოსაზრებებს. ავტორთა სტილი დაცულია.

Editorial board may not always agree with authors opinions.

Authors style is retained.

© აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო  
დაწესებულება – საარქივო სამმართველო, 2014

გამომცემულობა „უნივერსალი“, 2014

თბილისი, 0179, ი. ვაკავაძის გამზ. 19, თე: 2 22 36 09, 5(99) 17 22 30

E-mail: universal@internet.ge

ISBN 978-9941-22-429-4

# ი ს ტ მ რ ი ა

რამაზ სურმანიძე

პათშის ძალაქისთავის ივანე ანდრონიკაშვილის

რჩახი

(ქალიშვილი სალომე)

2010 წელს თბილისში დაიბეჭდი ჩატუმის „ივანე ანდრონიკაშვილი – ბათუმის ქალაქისთავი.“ ამ წიგნში მთავარი გმირის წარმომავლობის, ცხოვრებისა და მოღვაწეობის შესწავლასთან ერთად საუბარია მის ოჯახურ გარემოზე: წინაპრებზე, მშობლებზე, და-ძმებზე და, ბუნებრივია, მისი ცოლ-შვილის ბიოგრაფიაზეც. აღვნიშნე, რომ ივანეს მეუღლესთან შეეძინა სამი შვილი: სალომე, მარიამი და იასე. იასეს (1893-1938) ცხოვრება ამ წიგნში შედარებით ვრცლად წარმოვადგინე, მარიამზე (1891-1976) მხოლოდ მეუღლის სახელ-გვარი (ზაქარია შარაშიძე) დავასახელე, ხოლო სალომეზე ვწერდი: „სალომეს (1888-1982) შესახებ ცნობები არ გაგვაჩინა“ (სურმანიძე რ., 2010:13).

მომდევნო ძიებების შემდეგ საშუალება მომეცა გავცნობოდი საინტერესო მასალებს, რომლებიც საფუძვლად დაედო ამ ნაშრომს.

სალომე ანდრონიკაშვილი 1888 წლის ოქტომბერში თბილისში დაიბადა. მისი დედა ლიდა ნიკოლოზის ასული პლეშჩევა (1861-1953) ცნობილი თავადური გვარის წარმომადგენელი იყო. ხოლო სალომეს მამა, ივანე ანდრონიკაშვილი (1862-1948),



სალომე ანდრონიკაშვილი  
ბათუმი. 1905 წ.

როგორც ვიცით, კახელი თავადი, ცნობილი ქართველი აგრო-ნომი და ბათუმის ქალაქისთავი გახლდათ.

1899 წელს სალომე ჩაირიცხა დიდი თავადის ოლღა ფედო-როვნას სახელობის თბილისის პირველ ქალთა გიმნაზიაში. აქ მან დაამთავრა 4 კლასი. ამასობაში მამა ბათუმის ქალაქისთა-ვად აირჩიეს, მთელი ოჯახი, მათ შორის სალომეც ბათუმში გადმოვიდა და ჩაირიცხა ქალთა გიმნაზიის მე-5 კლასში (აჭა-რის ცსა, ფ. ი-11, ალ. 1, ს. 9, ფურ. 92).

სალომე ანდრონიკაშვილის ატესტატში წერია, რომ თავა-დის ქალი სალომე ანდრონიკოვა, 16 წლის, მართლმადიდებლუ-რი აღმსარებლობისა, 1902 წელს გამოცდების ჩაბარების შემ-დეგ ჩაირიცხა ბათუმის ქალთა გიმნაზიის მე-5 კლასში. გიმნა-ზიაში ყოფნის მთელს პერიოდში მისი ყოფაქცევა შეფასდა ფრიადზე და გამოცდების ჩაბარების შემდეგ კლასიდან კლასში გადადიოდა შეფერხებების გარეშე.

1905 წელს სალომემ დაამთავრა ბათუმის ქალთა გიმნაზია და მიიღო შემდეგი შეფასებები: საღვთო სჯული – ფრიადი; რუ-სული ენა – ფრიადი; მათემატიკა – ფრიადი; რუსეთის და ზოგა-დი გეოგრაფია – ფრიადი; ბუნების ისტორია – ფრიადი; რუსე-თის და ზოგადი ისტორია – დამაკმაყოფილებელი; ფიზიკა – ფრიადი; მათემატიკური და ფიზიკური გეოგრაფია – ფრიადი. საშუალო შეფასება – 4,75. გარდა ამისა, სალომე მეცადინეობ-და სუფთა წერაში, ხატვასა და ხელსაქმეში, რომლებშიც ასევე მიიღო ფრიადი შეფასება. დადგენილი წესის მიხედვით, მას მიე-ნიჭა ბათუმის ქალთა გიმნაზიის კურსდამთავრებული მოსწავ-ლის წოდება, რაც გაფორმდა გიმნაზიის პედაგოგიური საბჭოს გადაწყვეტილებით (აჭარის ცსა, ფ. ი-11, ალ. 1, ს. 9, ფურ. 92).

ბათუმის ქალთა გიმნაზიის დამთავრების შემდეგ (17 მაი-სი, 1905 წ.), სალომეს სურდა თავის მამიდაშვილთან, თინათინ ჯორჯაძესთან ერთად, პეტერბურგის ბესტუშევის კურსებზე შესულიყო, მაგრამ რევოლუციების და მკაცრი რეაქციის პირო-ბებში ამის განხორციელება არ მოხერხდა. თვით მშობლებიც ვერ ბედავდნენ ქალიშვილის პეტერბურგში გაგზავნას.

მოგვიანებით, დაახლოებით 1911 წლის შემდეგ მდგომა-რეობა შეიცვალა, რამაც განაპირობა სალომეს ბათუმიდან გამ-გზავრება.

თინათინ ჯორჯაძე მითხოვდა სერგეი ტანეევს, რუსეთის უკანასკნელი იმპერატორის ფრეილინას, ანა ვირუბოვას დვიძლ ძმას. ასეთმა ურთიერთობამ სალომეს ფართოდ გაუღო უმაღლესი წრეების სალონების კარი. შესანიშანვი ხასიათით და მიმზიდველი გარეგნობით ქართველმა ქალმა მალე მიიპყრო ყველას ყურადღება.

ერთ-ერთ სალამოზე სალომემ გაიცნო ზინოვეი პეშკოვი (ბავშვობაში იეშუა სოლომონი, იაკობ სვერდლოვის ძმა), რომელიც აქტიურად ჩაეპას სასიყვარულო პერიპეტიობში, თუმცა სალომე მას არ თანაუგრძნობდა. საყურადღებოა, რომ იეშუამ მართლმადიდებლობა მიიღო და ამის შემდეგ იწოდა ზინოვეიდ; მამამ არ აპატია შვილს რწმენის შეცვლა და შეაჩვენა იგი. სწორედ ამის შემდეგ გამოუჩნდა ზინოვეის მეურვედ მაქსიმ გორკი, რომელმაც იგი იშვილა და საკუთარი გვარი პეშკოვი მისცა.

შვილობილი მაქსიმ გორკისთან მდივნად მუშაობდა. ზინოვეიმ ერთხანს თავისი ძალა მოსკოვის სამხატვრო თეატრშიც მოსინჯა, სადაც იგი ვლადიმერ ნემიროვიჩ-დანჩენკომ მიიწვია.

სალომესთან ურთიერთობის დროს ზინოვეი ძალზე ხელმოკლედ ცხოვრობდა. ამასობაში ქალს გამოუჩნდა მეორე თაყვანისმცემელი, ჩაის პლანტაციების მფლობელი, მდიდარი პავლე ანდრეევი. იგი ასაკით სალომეზე ორჯერ უფროსი იყო, მაგრამ ბედმა ასე ინება და ქალიც მას მითხოვდა.

იმდროინდელი პეტერბურგის მაღალი წრეების სალამოების მუდმივი წევრები იყვნენ მნერლები, მსახიობები, მომღერლები და მოცეკვავეები, სალომე არცერთ ამ კატეგორიას არ მიეკუთვნებოდა, თუმცა მას მაინც ეკავა საპატიო ადგილი.

1913 წელს იმდროინდელი პოპულარული მწერალი ნადეჟდა ტეფთი წერდა: „სალამოების მშვენებად ყოველთვის იყო არც მწერალი, არც პოეტი, არც მსახიობი, არც ბალერინა და არც მომღერალი სალომე ანდრონიკოვა. მაგრამ იგი აღიარებული იყო ყველაზე საინტერესო ქალბატონად ჩვენს წრეში“ (**Оболенский И.** 2012: 213).

ყველა სიკეთესთან ერთად, სალომეს ძალზე იზიდავდა მოულოდნელობები, ფათერაკები, რითაც ის მთელს დედაქალაქს სალაპარაკო მასალას აძლევდა. თურმე ერთხელ ნაცნობ მფრინავს მოელაპარაკა, იფრინა მასთან ერთად და გახდა პირ-

ველი ქალი, რომელმაც პეტერბურგს შემოუფრინა.

სალომემ კიდევ უფრო დაიპყრო თავისი გარემოცვის გული. მის დახატვაზე ოცნებობდა მრავალი მხატვარი, პოეტები ლექსებს უძღვნიდნენ და თავისი წიგნებით აჯილდოებდნენ. ანა ახმატოვას წიგნის „კრილოსანის“ პირველ გვერდზე ვკითხულობთ ასეთ მინაწერს: „დამეგობრების იმედით.“ ოსიპ მანდელ-შტამმა სალომეს მიუძღვნა ლექსი „სალომინკა“, მხატვრებმა ზინა სერებრიაკოვამ, კუზმა პეტროვ-ვოდკინმა, ვასილ შუხაევმა და საველი სორინმა შექმნეს სალომეს პორტრეტები.

სალომეს მეუღლე ჩაის მფლობელი პავლე ანდრეევი საკ-მაოდ ამორალური პიროვნება აღმოჩნდა. იგი ხან სალომეს დას მარიამს, ხან კიდევ ნათესავს თინათინს ეარშიყებოდა. უალრე-სად წესიერ ოჯახში აღზრდილმა სალომემ პირველი უხამსობის შემჩნევისთანავე მეუღლეს გაშორების წინადადებით მიმართა და ეს გადაწყვეტილება კიდეც აღასრულა. გაყრის მიუხედავად სალომეს თავის რჩენის საკმაოდ საიმედო სახსრები და პეტ-როგრადში დიდი ბინა დარჩა.

1917 წლის ზაფხულში სალომე პეტროგრადიდან ალუშტაში ჩავიდა. დედაქალაქიდან გასვლა თურმე მის გადარჩენასაც ნიშნავდა. აქ მან ადვოკატ ალექსანდრ გალპერნისგან, რომელიც სალომეზე იყო შეყვარებული, მიიღო წერილი. იგი ატყობინებდა იმპერატორ ნიკოლოზ მეორის ტახტიდან ჩამოგდებას, ურჩევდა პეტროგრადში არ დაბრუნებულიყო და წასულიყო მშობლებთან საქართველოში. გალპერნი ფიქრობდა, რომ საქართველოში თვითონაც ჩავიდოდა და გაბედნიერდებოდა. თუმცა ამჯერად ეს ასე არ მოხდა.

იმპერიის დამხობას მალე საქართველოს დამოუკიდებლობის გამოცხადება მოჰყვა. საფრანგეთის ელჩიდ საქართველოში გაგზავნეს საპატიო ლეგიონის ორდენის კავალერი, სალომეს ძველი თაყვანისმცემელი ზინოვეი პეშკოვი.

თბილისში გამომგზავრებული, იმპერატორის კარის დაახლოებული ქალბატონი სალომე ანდრონიკოვა, გზად ხარკოვში დააკავეს და საპატიომროში ჩასვეს. ეს ამბავი პირველმა საფრანგეთის ელჩმა პეშკოვმა გაიგო და თავის მამობილს მაქსიმ გორკის ელვა-დეპეშა გაუგზანვა: „მამა, დაურეკე ლენინს, ტროცკის და თვით კარლ მარქსს. მაგრამ სალომე ანდრონიკოვა უნდა გა-

თავისუფლდეს” (**Оболенский И.** 2012:214). მართლაც, სალომე მალე გაათავისუფლეს და იგი თბილისში ჩავიდა.



### 1921 წ. ბათუმი. შვილთან გამომშვიდობება

საქართველოში წითელი არმიის ნაწილების შემოსვლის საშიშროების გამო, პეტკოვა სალომეს ურჩია მასთან ერთად პარიზში წასულიყო. მანვე მოუგვარა საჭირო საბუთების გაფორმება, რის შემდეგ სალომე ბათუმში ჩამოვიდა და საფრანგეთის გემს მიაშურა. ახლა იგი თავის გადარჩენის ინს-ტიქტით მოქმედებდა, არც დაფიქრებულა, ბათუმში დატოვა თავისი ქალიშვილი ორინა, რომელიც მხოლოდ რამდენიმე წლის შემდეგ ჩავიდა დედასთან.

პარიზში სალომე ელისეის მინდვრებზე, კოლიზეის ქუჩაზე დასახლდა, მუშაობდა მოდების უურნალის რედაქციაში. ამ დროს პარიზში ჩამოვიდა ალექსანდრე გალპერნი. იგი, როგორც დროებითი მთავრობის მდივანი, რუსეთიდან საფრანგეთში გადასახლეს. სალომე მისი ცოლი გახდა, მაგრამ ზინოვეი პეტკოვისაგან დიდად დავალებული ქალი, მასთან კავშირს არ წყვეტდა, წერილებს წერდა.

პარიზში სალომექ გაიცნო მარინა ცვეტაევა. მალე მათ შორის გულითადი მეგობრობა დამყარდა. გულმოწყალე ქართველი ქალბატონი გენიალურ რუს პოეტს, რომელიც იმ დროს სიღატაკეში ცხოვრობდა, ნამდვილ მფარველად მოევლინა. თავისი ხელფასის, 1000 ფრანკის თითქმის ნახევარს, 400 ფრანკს იგი მარინას აძლევდა. უგზავნიდა ტანსაცმელს და ფეხსაცმელს. თვით მარინა თავისთავს „სალომეს კმაყოფაზე მყოფს“ უწოდებდა (**Оволенский И.** 2012: 215).

სალომესა და ცვეტაევას შორის მიმოწერა შვიდ წელინადს გაგრძელდა და იმდენად ვრცელი და მრავალრიცხოვანია რომ, იგორ ობოლენსკის თქმით, ამ თემაზე შეიძლება ცალკე წიგნის შექმნა. თურმე სალომეს 30-მდე წერილი შეუნახავს, რომლებიც ცვეტაევას ქალიშვილის, არიადნა ეფრონისთვის გადაუცია და ახლა მოსკოვის ლიტერატურისა და ხელოვნების მუზეუმში ინახება.

ცვეტაევას საბჭოთა კავშირში დაბრუნების შემდეგ მათი გზები გაიყარა და შემდგომში ერთმანეთს აღარასოდეს შეხვედრიან.

მეორე მსოფლიო ომის დაწყებამდე რამდენიმე დღით ადრე გამჭრიახმა გალპერნმა სალომეს ურჩია, ირინასთან ერთად, გასცლოდნენ ევროპაში გაჩაღებულ საომარ ვითარებას. ამაზე ირინამ უარი თქვა. გალპერნი სალომესთან ერთად ამერიკაში გადასახლდა. ირინა ამ დროს საფრანგეთის კომპარტიის რიგებში იყო, ამიტომ პარიზში დარჩა. იგი ფაშისტებმა შეიპყრეს, საკონცენტრაციო ბანაკში ჩააგდეს და სასწაულებრივად გადარჩა.

მეორე მსოფლიო ომის დამთავრების შემდეგ გალპერნი სალომესთან ერთად ინგლისში გადასახლდა, მაგრამ ცხოვრება გაუქნელდა. სიცოცხლის ბოლოს მან თავი გაკოტრებულად გამოაცხადა და იძულებული გახდა სახლი გაეყიდა იმ პირობით, რომ ამ სახლში სიკვდილამდე იცხოვრებდა სალომე ანდრონიკოვა. სახლის ახალმა მფლობელმა, ცნობილმა მწერალმა და ფილოსოფოსმა ისაი ბერლინმა მიიღო ეს პირობა და მართლაც, სალომე ამ სახლში გარდაცვალებამდე დარჩა.

ხელმოკლეობის მიუხედავად, ეულად დარჩენილი სალომე მაინც განაგრძობდა მაღალი წრის ცხოვრებას, პატიჟებდა სტუმრებს, აწყობდა საღამოებს და ა.შ. მისი ლონდონელი სუტ-მრებიდან აღსანიშანვია ინგლისის პრემიერ-მინისტრის უინ-

სტონ ჩერჩილის მეუღლე, აგრეთვე მსახიობი პიტერ უსტინოვი, ბარონესა ბუდბერგი (მაქსიმ გორკის ყოფილი მუზა და მეუღლე), ხვდებოდა მილიარდერ არისტოტელ ონასისა და მის მეუღლეს, უაკლინს.

ლონდონში სალომე ანდრონიკაშვილი განაგრძობდა ქველმოქმედებასაც. მისი მეურვეობით სწავლობდა იქ პოეტილია ზდანევიჩის ვაჟი შალვა ზდანევიჩი. თურმე ილია ირიცხებოდა იმ მრავალრიცხვან მამაკაცს შორის, ვინც ბათუმსა და თბილისში თავვანს სცემდა სალომეს. ყველა მათგანთან ქართველმა ლამაზმანმა შეინარჩუნა ჯანსაღი და კეთილი ურთიერთობა. ილია ზდანევიჩმა მას ლექსიც მიუძღვნა, რომელშიც ნათქვამია: პარიზის კოლიზეის ქუჩაზე 15 წელი იცხოვრა სალომემ. იქ ყველა გამვლელმა ქუდი მოიხადეთო.

ძმის იასეს შვილის დიპლომატ კონსტანტინეს დახმარებით, თბილისიდან სალომესთან წერილობითი კავშირი დაამყარა მისმა დამ მარიამმა. იგი სალომესთან პარიზში და ლონდონშიც ჩავიდა.

სიცოცხლის ბოლო წლებში სალომე კულინარიამ გაიტაცა. მან კერძების რეცეპტების წიგნიც კი გამოსცა. თურმე იგი თავისთავზე იუმორით ამბობდა: „მთელი სიცოცხლე ვფიქრობდი, რომ მე მუზა ვარ, სიბერეში კი მივხვდი, რომ სინამდვილეში მზარეული ვყოფილვარ.“

საყურადღებოა რომ პოეტების და მხატვრების ჭეშმარიტი მუზა მზარეულად შექმნილმა პირობებმა გადააქცია. ამაზე თავად ასე მოგვითხრობს: „სამზარეულო წიგნი მე მართლაც დავწერე, თითქმის როგორც ხუმრობა, იმ დროს, როცა ჩვენ ლონდონში მკაცრად განსაზღვრულ ულფუფას ვღებულობდით. თუმცა მე წიგნში შევიტანე ჩახოხბილის რეცეპტი. ქათმის ყიდვა მაინც შეიძლებოდა. კარაქის ნაცვლად მარგარინი. კვერცხი ერთ ადამიანზე კვირაში ერთი ცალი გვერგებოდა. როგორლაც გამოვდიოდით. ამ წიგნის ყიდვა დიდი ხანია აღარ შეიძლება. ჩემი საავტორო ეგზემპლარი ვიღაცამ შეირჩინა. მე უკვე აღარ მაქვს საკუთარი წიგნი“ (რა კარგი იქნებოდა ლონდონიდან მიგვეღო ამ წიგნის ასლი, გვეთარგმნა და ქართველი მკითხველისთვის მიგვეწოდებინა).

სერიოზული საუბრების დროს სალომე სინანულით ამ-

ბობდა თავის მთავარ შეცდომაზე, ეს შეცდომა იყო საქართველოს დატოვება: „მე ჩავიდინე სისულელე, როცა ასეთ მძიმე მომენტში სამშობლო დავტოვე“-ო (Оболенский И. 2012:220), ამბობდა სიცოცხლის ბოლოს.

სამშობლოდან იძულებით გადაკარგული ქალბატონი მოესწრო თავისი ცხოვრების თანამგზავრების ალექსანდრ გალპერნის და ზინოვე პეშკოვის, აგრეთვე ანა ვირუბოვას გარდაცვალებას. რუსეთიდან გაქცეული ფრეილინა ფინეთის ერთერთ მონასტერში მონაზვნად აღიკვეცა და 80 წლის ასაკში დატოვა ცოდვილი სამყარო.

სალომეს მოგონებების წიგნი არ დაუწერია. ზოგი რამ მან მოსწერა თბილისელ კოლექციონერს პატუნა წერეთელს, ეს წერილები კი საქართველოს ეროვნულ მუზეუმში ინახება.

მშობლებსა და და-ძმას სალომე ასე იგონებს: „დედაჩემი რუსია (პლეშჩევა), ეს იყო საოცარი, გამორჩეული, განსაკუთრებული ქალი. ჩვენ იგი რუსული ტრადიციებით გვზრდიდა. მამა გვიყვარდა, ვეფერებოდით, მაგრამ იგი ჩვენს აღზრდაში არ მონაწილეობდა. მე უფროსი შვილი უპირატესად რუსი გამოვედი. ფიზიკურად მამას ვგავარ, მაგრამ ზნეობით და ხასიათით ძალზე ვგავარ დედას.

ჩემი და მაშენკა (მარიამი) უპირატესად ქართველია. იასე – ძმა ნახევარ-ნახევარი. სამივე ერთმანეთთან ძალზე გადაჯაჭვული ვიყავით, გვიყვარდა ერთმანეთი, გვქონდა სიახლოვე და მე-გობრობა. მე უფროსმა ორივე მოვისწარი...“ ამის შემდეგ სალომე ტოვებს ერთგვარ ანდერძს მისი ქონების, სურათების საქართველოზე გადაცემის შესახებ. როცა შესთავაზეს ტურისტები რუსეთში და საქართველოში ჩამოსვლა, იგი პასუხობს: „იმის გაფიქრება, რომ ჩავალ პეტროგრადში აქ მიხეთქავს გულს და რომ ჩავიდე სამშობლოში, ბედნიერებისგან მოვკვდებიო“ (Оболенский И. 2012:220), უპასუხნია მათთვის.

1982 წლის 8 მაისს ლონდონის „ტაიმსმა“ მკითხველს შეატყობინა ყველაზე ბრწყინვალე უკანასკნელი ქალბატონისა და „ვერცხლის საუკუნის“ ერთი ყველაზე ცნობილი ლამაზმანის, სალომე ანდრონიკაშვილის გარდაცვალება. სალომე ანდრონიკაშვილის ანდერძის თანახმად, მისი ფერფლი ლონდონის ტრაფალგარდის მოედანზე მიმოაბნიერდა.

სამწუხაროდ, ბედმა კიდევ ერთი სად წასული სადაურის ფერფლიც კი მშობლიურ საქართველოს სანატრელი გაუხადა. თუმცა სალომე ანდრონიკაშვილი თავის ქვეყანას ფერწერის ნიმუშებად დაუბრუნდა.

მხატვარმა ზინაიდა სერებრიაკოვამ შექმნა შესანიშნავი ტილო, რომელიც სალომე ანდრონიკაშვილმა ანდერძით საქართველოს გადასცა. სხვათაშორის, ეს ის ზინაიდაა, რომელსაც 1926 წელს სალომე დაეხმარა საბჭოთა რუსეთიდან პარიზში გამგზავრებაში. უფრო მეტიც, სალომემ მხატვარი ქალი შემშილით სიკვდილისგანაც ისხნა.

მეორე პორტრეტი ალექსანდრე იაკოვლევის შემოქმედების ნაყოფია. იგი თავის დროზე ლონდონში აუქციონზე გაიტანეს, გრაფმა ლობანოვ-როსტოკვსკიმ შეიძინა და მოსკოვის მარინა ცვეტაევას მუზეუმს გადასცა.

პეტროვ-ვოდკინის ხელით შესრულებული პორტრეტი ჯერ კიდევ 1970 წელს სალომემ მოსკოვის ტრეტიაკოვის გალერეას გადასცა. ახლა ეს ნახატი გამოფენილია მუდმივ ექსპოზიციაში ისე, როგორც ვასილი შუხაევის მიერ შესრულებული „სალომე ანდრონიკოვა“.

ძალზე კარგი იქნება თუ თბილისისა და ბათუმის მუზეუმები გამოფენებ პორტრეტების ასლს ლეგენდარული ქართველი ბანოვანისა, რომელმაც მთელი სიცოცხლის მანძილზე თავისი შეუდარებელი მიმზიდველობით არაერთ ვაჟკაცს აუჩქროლა გული, არაერთ უპოვარ ადამიანს დააფარა კალთა და ვითარცა მფარველმა ანგელოზმა ღირსეული კვალი დატოვა კაცობრიობის ისტორიაში.

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. **სურმანიძე რამაზ.** ივანე ანდრონიკაშვილი. ბათუმის ქალაქისთავი. თბილისი. 2010;
2. აჭარის ცსა, ფ. ი-11, ალ. 1, ს. 9, ფურ. 91, 92.
3. **Оболенский Игорь.** Судьба красоты. Москва. 2012 г.

**Ramaz Surmanidze**

***A Family of Batumi City chief Ivane Andronikashvili  
Summary***

An extensive monograph devoted to Batumi City chief Ivane Andronikashvili, which was released in Tbilisi, in 2010. There is a very short conversation about her children there; Following the publication of the book, the author continue to work on this topic and the reader will find Ivane Andronikashvili's daughter Salome, who attracted the attention of the Russian aristocracy and leading European countries with his appearance and intelligence. Salome had a close relationship with writers: Nadez-Ohda Tepp, Anna Akhmatova, Marina Tsvetaeva, Osip Mandelshtam; with artists: Zinaida Serebriakova, Kuzma Petrov-vodkin, Vasil Shukhaev, Alexander Yakovlev, Saveli Soren; also British Prime Minister Winston Churchill's wife, actor Peter Ustinov, M. Gorky's wife, Baroness Budberg, Greek billionaire Aristotle Onassis and his wife Jacqueline (formerly Kennedy) and others.

## **მუსტაფა იაკუთ (გურამ ხიმშიაშვილი)**

### **აპეეთ ოზეან გელაშვილი და თურქეთის რაროვანები**

აპეეთ ოზეან მელაშვილი 1922 წელს, გონიერში დაიბადა. როცა პირადად გავიცანი, 52 წლის ჭარმაგი, მაგრამ მხნე და ენერგიით სასე ვაჟკაცი გახლდათ, პროფესიით არქიტექტორი. ირგვლივ სინათლესა და სითბოს აფრქვევდა. მისმა გაცნობამ უდიდესი ბედნიერება მომანიჭა, თუმცა ეს სიხარული 6 წლის შემდეგ დიდ ტკივილად გვექცა.

1980 წლის 5 ივლისს თავზარდამცემი ამბავი მაცნობეს. მაშინვე ბურსისკენ გავემურე, მაგრამ იქ ჩასულს ფაშისტი ავაზაკების მიერ განგმირული აპეეთ ოზეან მელაშვილი უკვე გარდაცვლილი დამიხვდა. მისი ვაჟი, ჩემი მეგობარი, მძიმედ დაჭრილი იბერია კი რეანიმაციაში იწვა.

გონების თვალით გასულ 6 წელიწადს გადავხედე. თვალწინ დამიდგა ბატონ აპეეთთან პირველი შეხვედრა. 1974 წლის ზაფხული იდგა. ერთმანეთი ობას სანარმოთა ქსელში მდებარე მისივე ოფისში გავიცანით. ამ შეხვედრამ ჩემი ცხოვრება ძირფესვიანად შეცვალა. მაშინ ჯერ კიდევ ახალგაზრდა მასწავლებელი ვიყავი. ის დამეხმარა ძალზე მნიშვნელოვანი საკითხის გაცნობიერებაში: მხოლოდ ეროვნული იდენტობის, მშობლიური ენისა და კულტურის შენარჩუნება არის საზოგადოების გადარჩენის ერთადერთი გზა და ასიმილაციის წინააღმდეგ ბრძოლაში ერთ-ერთი უტყუარი იარაღი. სწორედ აპეეთ ოზეან მელაშვილის დახმარებით გავაცნობიერე თუ რამდენად დიდი მნიშვნელობა აქვს ყოველივე ამას

უპირველეს ყოვლისა, ქართული ანბანი მისახსოვრა. მისივე დახმარებით შევუდექი ამ ორიგინალური მოხაზულობის ასო-ბგერების შესწავლას, დავიწყე ქართულად წერა-კითხვაზუსტად ერთ წელიწადში უკვე იმდენად დავეუფლე ანბანს, რომ შევძელი წამეკითხა 1973 წელს გარდაცვლილი ჩემი ორი ბაბუის საბუთები, სადაც მივაკვლიე ბათუმში ჩვენი ნათესავების მისამართებს. მამაჩემის მამიდა, ასლი ბიბია ჯერ კიდევ ცოცხალი იყო. წერილი გავუგზავნე. მივწერე დედაჩემის ბიძაშვილს, სევიე დეიდასაც. ვაუნყე, რომ ძალიან მსურდა მათთან

შეხვედრა. მათაც მიპასუხეს. უზომოდ გახარებულები იყვნენ. წლების განმავლობაში განვაგრძობდით მიმოწერას. ბოლოსდა-ბოლოს 1987 საქართველოში ჩამოსულმა მოვინახულე ჩემი ნა-თესავები და განვიქარვეთ ამდენი ხნის ნაგროვები მონატრება.

აპმეთ ოზქანმა ამიხსნა ჩემი გვარის მნიშვნელობა. მო-მითხრო, თუ რამდენად დიდი როლი ითამაშეს ჩემმა წინაპრებმა საქართველოს, აჭარის ისტორიაში. აპმეთ ოზქანისგან შევიტ-ყვე, რომ გვარი ხიმშიაშვილის ძირი “ხის მშიერი შვილები”-დან მოდიოდა, ასევე დაწვრილებით მომიყვა ჩვენი გვარის წარმო-შობის ისტორია.

აპმეთ ოზქანი იყო თურქეთის ქართველთა წინამძღოლი. მისი სამსახურებრივი ოფისი ფაქტობრივად კულტურის ცენ-ტრად იქცა. იგი იყო დანარჩენი ქართველების დამაკავშირებე-ლი რგოლი, პირადად უწევდა ორგანიზებას ამ ადამიანების თავშეყრას. ყველას უჩვენებდა სოლიდარობისა და ურთიერ-თთანადგომის მაგალითს. ინეგოლში, სოფელ ჰაირიეში დააარ-სა კოოპერატივი, რომლის მიზანი იყო დახმარებოდა სოფლე-ლებს გერმანიაში გამგზავრებაში. ამგვარად, მათი ეკონომიკუ-რი მდგომარეობის გაუმჯობესებას უწყობდა ხელს. დააარსა ინეგოლის კავკასიური და ფოლკლორული ასოციაცია. მთელი ამ სამუშაოების პარალელურად, მუდმივად განაგრძობდა სხვა-დასხვა გამოცემების, წიგნების ბეჭდვას. ამ გზით ცდილობდა, ხალხში გაეღვიძებინა ეროვნული თვითშეგნება. დაუზარლად ეხმარებოდა ყველას ქართული წერა-კითხვისა და მშობლიური ენის შესწავლაში, ქართული კულტურის გაცნობაში, დედასამ-შობლო საქართველოსთან ურთიერთობის დამყარებასა და გაღრმავებაში. ის ოცნებობდა დამოუკიდებელ საქართველოზე.

სწორედ ამ მიზნით, 1968 წელს გამოსცა წიგნი სახელწო-დებით “საქართველო”. თურქეთში ამ წიგნს სენსაციური გამოხ-მაურება მოჰყვა. წიგნი “საქართველო” იქცა ქართული კულტუ-რით, ენით, ლიტერატურითა და ხელოვნებით დაინტერესებულ-თავის უპირველესი წყაროდ. მომდევნო პერიოდში თარგმნა და გამოსცა სხვა ისტორიულ-შემეცნებითი რომანებიც:

1973 წელს თარგმნა და გამოსცა ალექსანდრე ყაზბეგის “ელგუჯა” და ნაწყვეტები “ვეფხისტყაოსნიდან”.

1977 წელს - ჩაუმქრალი კერა-იუსუფ ფალავა; (თარგმანი: იბრაჟიმ გორაძისა).

1980 წელს- დიდი მოურავი-სიმონ ქვარიანი; (თარგმა-ნი: იბრაჟიმ გორაძისა).

1977 წელს დააარსა უურნალი “ჩვენებური”. პირველი ნომ-რები სანვერ აქინის მატერიალური მხარდაჭერით დაიბეჭდა შევეღეთში. თურქეთის ქართველებზე ამ უურნალმა უდიდესი გავლენა მოახდინა.

აპმეთ ოზქან მელაშვილს ძალზედ დიდი დამსახურება მი-უძლვის თურქეთის ქართველთა განათლებისა და ცნობიერების დონის ამაღლების საკითხში. იყო იყო მათი წინამძღოლი ყველა საქმეში. მთელი მისი მოღვაწეობიდან გამომდინარე მაღლიერმა შთამომავლობამ მას თურქეთის ქართველთა ილია ჭავჭავაძე უწოდა. ვაი, რომ ამ ორმა დიდმა ადამიანმა აღსასრულიც ერ-თნაირი ჰპოვა.

ცალი ფეხით კოჭლმა ქართველებს ფეხი აადგმევი-ნა...ამის გამო მას პოეტმა ბურსელი მოსე უწოდა...

კიდევ უამრავი რამ ითქვა და დაიწერა მასზე

მან ამაზე გაცილებით მეტიც დაიმსახურა. მის მიერ დან-თებული ლამპარი კვლავაც გზას გაგვინათებს

ულრმესი პატივისცემითა და მონატრებით ვიგონებთ დიდ აპმეთ ოზქან მელაშვილს მისი დაბადებიდან 90-ე წლის-თავზე. მისი მოგონება ნიშნავს მის მიერ დაწყებულ საქმეზე პა-სუხისმგებლობის აღებას, ამ ბრძოლის გაგრძელებას

ჩვენ ყველანაირად ვეცადეთ არ შეგვერცხვინა მისი ლირ-სეული სახელი და ნათელი ხსოვნამისი გარდაცვალების შემდეგ რამდენიმე წელი სრულმა უმოქმედობამ და სიჩუმემ დაისადგუ-რა. ამას თან ერთვოდა მძიმე პოლიტიკური ფონიც: მოგეხსენე-ბათ, ახალი მომხდარი იყო 12 სექტემბრის სამხედრო გადატრი-ალება. დემოკრატიული უფლებები და თავისუფალი კავშირები შეზღუდული იყო. ამას თან ერთვოდა მისი დაკარგვით გამოწ-ვეული სიცარიელის შეგრძნება. შეწყვეტილი იყო უურნალ “ჩვე-ნებურის” გამოშვებაც. გამოცემის აღდგენა მხოლოდ 13 წლის შემდეგ, 1993 წელს მოხერხდა. დიდია იმ ადამიანების დამსახუ-რება, რომელთაც ამ პერიოდში უურნალის გამოცემაში საკუთა-რი წვლილი შეიტანეს. ესენი არიან მაგალითად, ჰაირი ჰაირი-

ოღლუ და ფაპრეთთინ ჩილოღლუ. ისინი თარგმნიდნენ და აქვეყნებდნენ სხვადასხვა ნაწარმოებებს. გარდა ამისა, 1996 წელს დაიწყო უურნალ „მამულის“ და 2007 წელს კი უურნალ „ფიროს-მანის“ გამოცემა. ამ პერიოდში ქართულიდან თურქულად ითარგმნა და გამოქვეყნდა მრავალი საინტერესო წიგნი.

ახალი ასოციაციებისა და სათვისტომოების ჩამოყალიბების პროცესიც წლების განმავლობაში ნაბიჯ-ნაბიჯ განხორციელდა, სწორედ ისე, როგორც ფიქრობდა და მიზნად ისახავდა აპმეთ ოზქან მელაშვილი. 1986 წელს დაარსდა ბურსის ბათუმისა და მისი შემოგარენის ლტოლვილთა ასოციაცია. 1987 წელს ჩამოყალიბდა სტამბოლის ბათუმისა და მისი შემოგარენის ლტოლვილთა ასოციაცია. ამას მოჰყვა იზმითის, გოლჯუქის, გემლიქის, ორპანგაზისა და ჰენდექის ასოციაციები. თანდათანობით გაიზარდა სტამბოლში დაარსებული მსგავსი ასოციაციების რიცხვი. 2010 წელს დაარსდა თურქულ-ქართული განათლებისა და კულტურის ფონდი. დღეს სტამბოლში, აქტიურ საქმიანობას ეწევა ბეიოდლუზე მდებარე ქართული კულტურის ცენტრი (2008); მეჯიდიექონიში მდებარე ქართული კულტურის სახლი (2010); ფათიშე მდებარე, საქართველოსთან მეგობრობის ასოციაცია, ბეიკოზის ბათუმელთა ასოციაცია და ქართულ-კავკასიური კულტურული ასოციაცია. ამ ჩამონათვალს 2011 წლის დეკემბერში შეემატა ქადიქონიში მდებარე ქართული ხელოვნების სახლი, რომელიც დააარსეს აპმეთ ოზქანის ვაჟმა, იბერია ოზქან მელაშვილმა და შემსეთთინ იემმა, იგივე გიორგი ირემაძემ. ქართული ხელოვნების სახლში ხშირად ეწყობა სხვადასხვა საინტერესო ონისძიებები.

მინდა აღვნიშნო, რომ თუ მეც მიმიღვის მცირეოდენი წელილი ყველა ამ სასიკეთო წამოწყებაში, აპმეთ ოზქან მელაშვილის დამსახურებაა. ეს მისდამი ჩემმა ულრმესმა მონინებამ და რწმენამ განაპირობა. მასთან შეხვედრის და მის გვერდით გატარებული იმ საოცრად ნაყოფიერი 6 წელინადის, ასევე მისი ტრაგიკული გარდაცვალების შემდეგ განვლილი ამ 34 წლის განმავლობაში მუდამ ვცდილობდი მის მიერ გაკვალულ გზაზე მევლო, არ შემერცხვინა მისი სახელი, გამეგრძელებინა მის მიერ დაწყებული ბრძოლა, საკუთარი წვლილი შემეტანა გამარჯვებაში ეს უნდა იყოს ყველა ჩვენგანის მიზანი. აპმეთ ოზქანი ოცნებობდა

თავისუფალ, დამოუკიდებელ საქართველოზე. ჩვენ მოვალენი ვართ მთელი ჩვენი ძალები სწორედ მისი ამ იდეალის განხორციელებისაკენ მივმართოთ. ეროვნული დამოუკიდებლობის მოპოვება და შენარჩუნება, თავისუფალი საქართველო, უნდა იყოს ჩვენი იდეალიც და შესაბამისად უნდა წარვმართოთ ჩვენი საქმიანობა.

***Mustafa Yakut (Guram Khimshiashvili)***

***Ahmed Ozkan Melashvili and Georgians in Turk***

### ***Summary***

Ahmed Melashvili has a great merit in national counciousness strengthen and awareness of Georgian population living in Turkey. It's rightly called him „Ilia Chavchavadze”. This article refers to this great man recall.

## ოთარ თურმანიძე

### ბრძოლა ძალაშვლების გადანაცილებისათვის ცენტრსა და რეგიონებს შორის 1921-1925 წლებში (აჭარის მაგალითზე)

აჭარაში ბრძოლა ძალაშვლების გადანაცილებისათვის საქართველოს ცენტრალურ ხელისუფლებასა და რეგიონულს შორის დაიწყო საბჭოთა ხელისუფლების გამოცხადებისთანავე. მანამდე ეს ბრძოლა არსებობდა იდეის დონეზე და შემოიფარგლებოდა რეგიონისათვის ავტონომიის სტატუსის მინიჭებით. გასაბჭოების შემდეგ აჭარაში სახელმწიფო ძალაშვლება მთლიანად მოექცა საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლების ხელთ. საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლება აჭარაში თავის ძალაშვლებას ახორციელებდა საოლქო რევკომისა და კომპარტიის ბათუმის საოლქო კომიტეტის მეშვეობით. პრაქტიკულად ისინი რეგიონში ცენტრალურ ხელისუფლებას განასახიერებდა და კომუნისტური რეჟიმისათვის მთავარ და-საყრდენ ძალას წარმოადგენდნენ.

ძალაშვლებისათვის ბრძოლის პირველ ეტაპზე (1921 წლის მარტი - დეკემბერი) კომუნისტური რეჟიმის მთავარ მონინააღმდეგე ძალას წარმოადგენდა სამუსლიმანო საქართველოს მეჯლისი, რომელშიც გაერთიანებული იყვნენ პროგრესულად მოაზროვნე ეროვნული ძალები. მეჯლისის ავტორიტეტი საზოგადოებაში საკმაოდ მაღალი იყო, რამდენაც მისი პროგრამა ითვალისწინებდა ყველა სოციალური ჯგუფის თანამშრომლობას და საერთო ძალისხმევით სამუსლიმანო საქართველოს დედასამშობლოსთან გაერთიანებას.

კომუნისტური რეჟიმის, კლასობრივი შეზღუდულობისა და რელიგიის წინაღმდეგ შეურიგებელი ბრძოლის გამო, აჭარის მოსახლეობაში ნდობით არ სარგებლობდა. ამ მდგომარეობას ბოლშევიკებიც ოფიციალურად აღიარებდნენ. 1921 წლის 2 ნოემბერს საქართველოს კომპარტიის ბათუმის საოლქო კომიტეტის მდივანი კ. საჯაია წერდა: „აჭარლები კომუნისტებს გვიყურებენ როგორც მტრებს, სიძულვილით გვეპყრობიან. მათ მოსმენაც კი არ უნდათ საბჭოთა ხელისუფლების შესახებ (აცსა, ფ.

პ-1, ან. 1, ს. №10, ფურც.1).

ბათუმში საბჭოთა რუსეთის კონსულს კ. იუსტის 1921-1922 წლების მოხსენებაში ნათქვამია: აჭარაში საბჭოთა წყობილებამ ფეხი ვერ მოიკიდა. ხალხმა არ მიიღო იგი. ახალი წყობილება მხოლოდ შეიარაღებულ ძალას ემყარება. აჭარაში საბჭოთა წყობილების დამკვიდრება იმდენ წინააღმდეგობას წააწყდა, რომ პერსპექტივაც არ არსებობს (კ.იუსტი, 1998:7, 14). მოსახლეობის დამოკიდებულება კომუნისტებისა და კომუნისტური რეჟიმის მიმართ მომდევნო წლებში არსებოთად არ შეცვლილა. შალვა ელიავა, რომელიც მიხა ცხაკაიასა და მიხეილ კახიანთან ერთად მონაწილეობდა საქართველოს კომპარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტის პრეზიდიუმის სხდომაში, ხაზგასმით აღნიშნავდა, რომ აჭარლებს არ აქვთ ნდობა ქართველი და რუსი კომუნისტების მიმართ (აცსა, ფ. პ-1, ან. 1, ს. №115, ფურც.124).

მოსახლეობის ასეთი განწყობის პირობებში მხოლოდ ძალმომრეობით იყო შესაძლებელი საბჭოთა ხელისუფლების შენარჩუნება და განმტკიცება. ამიტომ საქართველოს ცენტრალურმა ხელისუფლებამ ბათუმის რევკომისა და კომპარტიის საოლქო კომიტეტის მეშვეობით განახორციელა სამუსლიმანო საქართველოს მეჯლისის დისკრედიტაცია, შემდეგ მისი შემადგენელი პირთვის შეცვლა, ბოლოს, მთლიანად დაითხოვეს. მემედ აბაშიძისა და მისი თანამოაზრების მეჯლისიდან ჩამოცილების შემდეგ რეგიონში ძალაუფლება კიდე მეტად კონცენტრირებული აღმოჩნდა საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლების ხელში. რეგიონში ამ ძალაუფლების განუყოფლად ახორციელებდა პარტიის ბათუმის საოლქო კომიტეტი და საოლქო რევკომი.

1921 წლის აპრილში დაითხოვეს სამუსლიმანო საქართველოს მეჯლისი, ხოლო მაისში კომუნისტების ხელმძღვანელობით ჩაატარეს არჩევნები. ივნისში გაიმართა განახლებული მეჯლისის მორიგი ყრილობა. საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლების მცდელობის მიუხედავად, ახალი მეჯლისის შემადგენლობაში კომუნისტების არასასურველი პირები შევიდნენ. თავმჯდომარედ აირჩიეს ხასან ლორთქითანიძე, ხოლო მოადგილედ - ზია ხარაზი. ახალი მეჯლისი რევკომს არ აღიარებდა ხელისუფლების ერთადერთ ორგანოდ, გაბედულად მოითხოვდა

ძალაუფლების გადანაწილებას ცენტრსა და რეგიონს შორის, და რაც მთავარია, აჭარისათვის ავტონომიის სტატუსის მინიჭებას.

საქართველოს კომპარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტი და ბათუმის ოლქის რევკომი არ იყო ავტონომიური ორგანოები. ისინი თბილისიდან, საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლებიდან იმართებოდნენ. ამასთან, რეგიონის ვითარებაში ნაკლებად ერკვეოდნენ, აჭარლების ბედით მაშინ ინტერესდებოდნენ, როდესაც მოსახლეობის მღელვარებას ადგილი ჰქონდა.

საქართველოს ცენტრალურმა ხელისუფლებამ 1921 წლის აპრილ-მაისში დამატებითი ღონისძიებები განახორციელა საოლქო რევკომის ქსელის გასაფართოებლად და გასაძლიერებლად. მაზრებსა და სასოფლო თემებში შექმნეს რევკომის ადგილობრივი ორგანოები, ფინანსურადაც უზრუნველყვეს. განხორციელდა საკადრო ცვლილებები. ს. ქავთარაძის თბილისში, ხელისუფლების ცენტრალურ აპარატში გადაყვანის შემდეგ ბათუმის საოლქო რევკომის თავმჯდომარედ დანიშნეს სერგო გუბელი (მედმარიაშვილი), რომელიც აჭარის მკვიდრი მოსახლეობის მიმართ კეთილმოსურნე არ იყო. ივლისში იგი შეცვალა ა. ღამბაშვილმა, რომელიც ცნობილი ტერორისტი და აჭარის მუსლიმანური მოსახლეობის მიმართ მტრულად იყო განწყობილი. ეს ფაქტი არაერთხელ დადასტურდა.

ახალი მეჯლისი ხასან ლორთქიფანიძის ხელმძღვანელობით თავგანწირულად იბრძოდა აჭარისათვის ავტონომიის სტატუსის მინიჭების, ხელისუფლების თავის ხელში აღებისა და ძალაუფლების სამართლიანი გადანაწილებისათვის ცენტრსა და რეგიონს შორის. ამ ბრძოლის შედეგად საქართველოს ცენტრალური ხელმძღვანელობა დათმობაზე წავიდა. 1921 წლის 16 ივლისს გამოსცა დეკრეტი აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის შექმნის შესახებ. ამ დეკრეტით მეჯლისი გამოხდადა ხელისუფლების ორგანოდ რეგიონში. აჭარაში შეიქმნა ორხელისუფლებიანობა. რეალური ხელისუფლება ჰქონდა საოლქო რევკომს, რომლის დასაყრდენი ძალა იყო მილიცია, უშიშროების სამსახური და აჭარაში დისლოგტირებული წითელი არმიის ნაწილები. რევკომი ინსტრუქციებს, დადგენილებებსა და მითითებებს იღებდა საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლებიდან.

ადგილზე რევკომის მუშაობას საქართველოს კომპარტიის ბა-  
თუმის საოლქო კომიტეტი ახორციელებდა.

მეჯლისი ხელისუფლებას ფორმალურად ფლობდა. მაგ-  
რამ ამ ფორმალობასაც ჰქონდა მნიშვნელობა, რადგან ძალა-  
უფლებისათვის ბრძოლაში იგი დიდმნიშვნელოვანი საშუალება  
იყო. თუმცა ყველაფერი დამოკიდებული იყო საქართველოს  
ცენტრალურ ხელისუფლებაზე. ცხადია, საქართველოს ცენ-  
ტრალური ხელისუფლება დიდხანს ვერ შეეგუებოდა ორხელი-  
სუფლებიანობას. ამისათვის ტაქტიკური სვლები იყო საჭირო.  
საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლების მითითებით ჩა-  
მოაყალიბეს დარიბ გლეხთა კომიტეტები. მათ ორგანიზაციაში  
ხელმძღვანელის როლს ასრულებდნენ შერიფ აბდიბა, ოსმან  
მოწყობილი, მემედ გოგიბერიძე, ზექერია ლორთქიფანიძე და  
სხვები.

1921 წლის 31 აგვისტოს შეიქმნა აჭარის გლეხთა ცენტრა-  
ლური კომიტეტი, რომელიც დაუპირისპირდა მეჯლისს. გლეხ-  
თა კომიტეტის მეშვეობით საქართველოს ცენტრალური ხელი-  
სუფლება ახორციელებდა მეჯლისის დისკრედიტაციას და სა-  
ბოლოოდ ხელისუფლებიდან ჩამოშორებას. ამ ახალ ვითარება-  
ში ხელისუფლებისათვის იპრძოდნენ აჭარის გლეხთა კომიტე-  
ტი, მეჯლისი და საქართველოს კომპარტიის აჭარის საოლქო  
ორგანიზაცია. ამ ორგანიზაციების გაერთიანებულმა სხდომამ  
მოისმინა მეჯლისის თავმჯდომარის ხასან ლორთქიფანიძის  
მოხსენება და მსჯელობის შედეგად მიიღეს დადგენილება, რო-  
მელშიც ნათევამია:

აჭარის ავტონომიურ რესპუბლიკაში რევკომი არის ხელი-  
სუფლების უმაღლესი ორგანო, რომელშიც შევლენ მეჯლისის,  
ლარიბთა კომიტეტისა და ბათუმის პროლეტარიატის ნარმო-  
მადგენლები; ბეგები და კაპიტალისტები ვერ მიიღებენ მონაწი-  
ლეობას არჩევნებში როგორც აქტიური, ისე პასიური ხმის უფ-  
ლებით; ჩატარდეს სამაზრო და სასოფლო რევკომების გადარ-  
ჩევები: ახალი ცენტრალური რევკომის ხელმძღვანელობით  
განხორციელდეს მუშათა და გლეხთა საბჭოების არჩევნები. ამ  
საქმეში გამოირიცხოს მეჯლისის ხელმძღვანელი როლი (თურ-  
მანიძე რ., 2012:63-64).

დამთავრდა ორხელისუფლებიანობა და ხელისუფლება

მთლიანად გადავიდა ახალი რევკომის ხელში. მაგრამ ახალი, განახლებული რევკომის შემადგენლობა, რომელიც სამი პოლიტიკური ჯგუფის შეთანხმებით შეიქმნა საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლებისათვის მთლიანობაში მისაღები არ აღმოჩნდა. რევკომის შემადგენლობაში სულ 9 წევრი ითვლებოდა. მათ შორის მეჯლისიდან - ხ. ლორთქიფანიძე, ზ. ხარაზი, მ. კონცელიძე, გლეხთა კომიტეტიდან - ჯ. ფალავა, ზ. ლორთქიფანიძე, ხ. ბერიძე; ბათუმის პლორეტარიატიდან (პროფკავშირები) - ა. ღამბაშვილი, კ. საჯაია, რ. ულენტი. პრეზიდიუმში აირჩიეს ხ. ლორთქიფანიძე (თავმჯდომარე), ა. ღამბაშვილი (მოადგილე), თ. ულენტი, კ. საჯაია, ხ. ბერიძე (წევრები).

რევკომის ახალი შემდაგენლობა საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლების ბრძად მორჩილი არ აღმოჩნდა. რევკომის ის წევრები, რომლებიც წარმოადგენდნენ მეჯლისსა და გლეხთა კომიტეტს, დაბეჯითებით მოითხოვდნენ უფლებამოსილების გაფართოებას, ძალაუფლების ოპტიმალურ გადანაწილებას ცენტრსა და რეგიონს შორის, მეტი მზრუნველობის გამოჩენას მკვიდრი აჭარლების მიმართ. რატომძაც ძალაუფლების გადანაწილება საქართველოს ცენტრალურ ხელისუფლებას არ აწყობდა. როგორც ჩანს, ამაში საშიშროებას ხედავდნენ.

რევკომში ერთმანეთს დაუპირისპირდნენ, ერთის მხრივ კომუნისტები ა. ღამბაშვილი, თ. ულენტი, კ. საჯაია, მეორე მხრივ დანარჩენი წევრები. რევკომის, როგორც საგანგებო აღმასრულებელი ხელისუფლება, კრიზისში შევიდა. საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლება იძულებული გახდა გამოეყვანა ა. ღამბაშვილი რევკომის შემდაგენლობიდან. 1921 წლის 24 სექტემბერს იგი დანიშნეს საქართველოს საგარეო საქმეთა სახალხო კომისარიატის რწმუნებულად ბათუმში. თ. ულენტი დროებით დატოვეს რევკომის შემადგენლობაში, თუმცა რევკომის აჭარელი წევრები მის გამოყვანასაც მოითხოვდნენ.

საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლება მიზანმიმართულად მუშაობდა რევკომის, მეჯლისისა და ღარიბთა კომიტეტის შემადგენლობის განახლებისათვის. მიზანი ის იყო, რომ მათში ისეთი ადამიანები შეეყვანათ, რომლებიც უყოფელი განახორციელებდნენ საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლების პოლიტიკას. ეს პოლიტიკა რამდენად გამართლებული იყო

რეგიონისთვის, ამას მნიშვნელობა არ ჰქონდა. მთავარი ამოცა-  
ნა იყო საბჭოთა ხელისუფლების შენარჩუნება და განმტკიცება.

ამ მიზნით ქ. ბათუმში 1921 წლის ნოემბერში (7-11) მოიწ-  
ვის გლეხთა პირველი ყრილობა. 230 დელეგატიდან აბსოლუ-  
ტური უმრავლესობა დარიბი გლეხი იყო. მის მუშაობაში მონა-  
ნილეობდნენ მუშებიც. საქართველოს ცენტრალური ხელისუფ-  
ლების დავალებით ყრილობის ორგანიზაციასა და მიმდინარეო-  
ბაში წამყვან როლს ასრულებდა ა.ღამბაროვი. ცენტრალური  
საკითხი იყო რეგიონში საბჭოთა ხელისუფლების განმტკიცება.  
ყრილობაზე აირჩიეს მეჯლისისა და გლეხთა ცენტრალური კო-  
მიტეტის ახალი შემადგენლობა. ახალი მეჯლისი ისტორიაში შე-  
ვიდა „წითელი მეჯლისის“ სახელწოდებით. მის თავმჯდომარედ  
აირჩიეს თახსიმ ხიმშიაშვილი, თანაშემწებად - შერიფ აბდიბა,  
მემედ გოგიბერიძე, მდივნად - ოსმან მოწყობილი (თურმანიძე  
ო., 2012:66-67).

„წითელი მეჯლისი“ საქართველოს ცენტრალური ხელი-  
სუფლების ბრძან მორჩილი არ აღმოჩნდა. აჭარასთან დაკავში-  
რებული პრობლემების, კერძოდ, კადრების, ავტონომიის უფ-  
ლებამოსილების, ძალაუფლების გადანაწილების შესახებ საკუ-  
თარი მიდგომები ჰქონდა, რომელიც განსხვავდებოდა საქარ-  
თველოს ცენტრალური ხელმძღვანელობის პოზიციისაგან. სა-  
ქართველოს ცენტრალური ხელისუფლების დავალებით შეიც-  
ვალა რევკომის შემადგენლობა. საქართველოს კომპარტიის ბა-  
თუმის საოლქო კომიტეტის 1921 წლის 22 ნოემბრის დადგენი-  
ლებაში ხაზგასმით აღინიშნა, რომ რევკომის თავმჯდომარედ  
დაინიშნება მხოლოდ კომუნისტი და არ შეიძლება მეჯლისის  
წევრი იყო ამ თანამდებობაზე. ბათუმის საოლქო რევკომის  
თავმჯდომარედ დანიშნეს ა. ღამბაროვი, წევრებად: თ. ულენტი,  
გ. ქავთარაძე, ი. ჩუპრინა, გ. რამიშვილი (1963:74).

მართალია, „წითელი მეჯლისის“ უფლებამოსილება რამ-  
დენადმე გაიზარდა, მაგრამ საქართველოს ცენტრალური ხელი-  
სუფლების ხელში დარჩა რეგიონის მართვის ძირითადი რგოლე-  
ბი: კომპარტიის საოლქო კომიტეტი და რევკომი. ამიტომ ძალა-  
უფლების გადანაწილებისათვის ბრძოლა კვლავ მიმდინარეობ-  
და.

ავტონომიური რესპუბლიკის, როგორც სახელმწიფო წარ-

მონაქმნის, სტატუსის დადგენის საკითხში და ცენტრსა და რეგიონს შორის ძალაუფლების გადანაწილებისათვის ბრძოლის ახალი ეტაპი დაიწყო 1922 წლიდან, როდესაც შეიქმნა სახელმწიფო ორგანოები - ცენტრალური აღმასრულებელი კომიტეტი (ცაკი) და სახალხო კომისართა საბჭო (სახკომსაბჭო). საქართველოს ცენტრალური ხელმძღვანელობის რეკომენდაციით ცაკის თავმჯდომარედ აირჩიეს თ. ხიმშიაშვილი, ხოლო სახკომსაბჭოს თავმჯდომარედ დანიშნეს ა. ლამბაროვი. მათ შორის მანამდე არსებული დაძაბული ურთიერთობა კიდევ მეტად გამძაფრდა. აჭარის ცაკის უფლებები შეზღუდული იყო, ხოლო სახკომსაბჭოს პრეზიდიუმი, რომელსაც შედარებით მეტი უფლებები ჰქონდა, სამი წევრისაგან შედგებოდა (ა. ლამბაროვი, გ. ქავთარაძე და რ. ნიუარაძე) და მიღებული დადგენილებები და ორგანიზაციულ-პრაქტიკული ღონისძიებები მრავალ შემთხვევაში აჭარის მკვიდრი მოსახლეობის ინტერესების საწინააღმდეგო იყო.

დაპირისპირება და ბრძოლა ძალაუფლების გადანაწილებისათვის გაგრძელდა. ა. ლამბაროვისა და თ. ხიმშიაშვილის დაპირისირების გამო 1922 წლის მარტში სპეციალური კომისია შეიქმნა ფ. მახარაძის, შ. ელიავასა და ბ. კვირკველიას შემადგენლობით. კომისიის დასკვნაში აღნიშნულია: თ. ხიმშიაშვილი უნდა შეიცვალოს ისეთი პიროვნებით, რომელიც იქნება ნაკლებად მცოდნე და ნაკლებად გამოცდილი, მაგრამ დამჯერი, საიმედო და უფრო ერთგული საბჭოთა ხელისუფლებისადმი (აცსა, ფ. პ-1, ან, 1, ს. №119, ფურც. 1,6). ამ დასკვნის შემდეგ თ. ხიმშიაშვილი 1922 წლის მარტში გაათავისუფლეს ცაკის თავმჯდომარის თანამდებობიდან და თბილისში გაიწვის, მაგრამ იგი, სერიოზულად განაწყენებული, ზემო აჭარაში წავიდა, სადაც მოსახლეობაში დიდი ავტორიტეტით სარგებლობდა. აჭარაში საგანგაშო ვითარება შეიქმნა. ვითარების განსამუხტავად საქართველოს ცენტრალურმა ხელისფულებამ ა. ლამბაროვი გაათავისუფლა ავტონომიური რესპუბლიკის სახკომსაბჭოს თავმჯდომარის პოსტიდან და სამუშაოდ მოსკოვში გადაიყვანეს. სახკომსაბჭოს თავმჯდომარედ დანიშნეს სულეიმან დიასამიძე, რომელიც ლიბერალობითა და ნეიტრალური პოზიციით გამოირჩეოდა.

ამ საკადრო ცვლილებებით პოლიტიკური და ფსიქოლო-

გიური დაძაბულობა არ განმუხტულა. ბათუმის საოლქო პარტკორატია შეეცადა თ. ხიმშიაშვილის დაპატიმრებას. ამის თაობაზე საქართველოს კომპარტიის ბათუმის საოლქო კომიტეტის პრეზიდიუმის 1922 წლის 12 აგვისტოს დადგენილებაში ნათქვა-მია: თ. ხიმშიაშვილი საშიშია საბჭოთა ხელისუფლებისათვის. ეთხოვოს საქართველოს კომპარტიის ცენტრალურ კომიტეტს ნება დაგვრთოს თ. ხიმშიაშვილის დაპატიმრების შესახებ, რათა იგი იზოლაციაში მოქცეულიყო (აცსა, ფ. პ-1, ან.1, ს. №49, ფურც.106).

საქართველოს ცენტრალურმა ხელისუფლებამ პარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტის თ. ხიმშიაშვილის დაპატიმრებაზე სანქცია არ მისცა და პოლიტიკური დაძაბულობის განსამუხტავად მოლაპარაკებებისა და შეთანხმების გზა აირჩია. 1922 წლის აგვისტოში ბათუმის საოლქო კომიტეტის პასუხისმგებელ მდივნად დანიშნეს ნიკოლოზ სვანიძე, რომელიც კეთილმოსურნედ იყო განწყობილი აჭარის მუსლიმანი მოსახლეობის და ე.ნ. „გლეხური ინტელიგენციის“ მიმართ.

6. სვანიძის ძალისხმევით აჭარაში დაიწყო პოლიტიკური ამინდის დათბობა. არავინ არ დავობდა იმის შესახებ, რომ ცენტრალური ხელისუფლების უშუალო დაქვემდებარებაში უნდა ყოფილიყო თავდაცვა, სამხედრო და საზღვაო ფლოტის საქმეები, საბაჟო, საერთო საკანონმდებლო, სისხლის სამართლის, სამოქალაქო სამართლის, შრომის სამართლის კოდექსები, ფულადი, საბანკო, საკრედიტო ურთიერთობები. საქმე ეხებოდა კადრებს, ადგილობრივი თავისებურებების გათვალისწინებას. კეთილმოსურნების გამოჩენის აჭარლების მიმართ და დახმარების განვეას, რადგან მაზრებში ძალზე მძიმე სოციალურ-ეკონომიკური და კულტურული ვითარება არსებობდა, რასაც საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლება ვერ ითვალისწინებდა და მათ უგუნურ პოლიტიკას მოსდევდა მსხვერპლი და სხვა უბედურებანი.

1937 წლამდე აჭარას არ ჰქონდა ავტონომიური რესპუბლიკის კონსტიტუცია. საქართველოს 1922 წლის კონსტიტუციაში მხოლოდ დასახელებულია აჭარის ავტონომიური საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკა და მისი უფლებამოსილება განსაზღვრული არ ყოფილა. ფაქტობრივად ავტონომია არ მუშა-

ობდა. საქართველოს კომპარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტის პასუხისმგებელი მდივანი ნიკოლოზ სვანიძე 1923 წლის 24 დეკემბერს ამიერკავკასიის სამხარეო კომიტეტს მოახსენებდა: აჭარის ავტონომია ფაქტობრივად არ არსებობს. საქართველოს ცენტრალური მთავრობის ყველა ქმედება აჭარაში ვრცელდება მექანიკურად, განხილვისა და ადგილობრივ თავისებურებათა გათვალისწინების გარეშე. აჭარლებს, რომლებიც სახელმწიფო დაწესებულებებში მუშაობენ, არსებული ვითარების უმნიშვნელო კრიტიკის გამო ქემალისტებად აცხადებენ და სამუშაოდ ხსნიან. ისინი შემდეგ ოპოზიციაში გადადიან. სამაზრო აღმას-კომებს, რომლებიც ხალხის მიერ არიან არჩეული, პარტიული კომიტეტები ანგარიშს არ უწევენ. პარტიული კომიტეტის წარმომადგენლები გვევლინებიან, როგორც გენერალ-გუბერნატორები, თვითნებურად აუქმებენ სამაზრო აღმასკომების დადგენილებებს. ხალხმა არ იცის ვის მიმართოს (აცსა, ფ. პ-1, ან.1, ს. №119, ფურც.1).

პარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტი საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის მხარდაჭერით უხეშად ერეოდა ავტონომიური რესპუბლიკისა ცაკისა და სახკომსაბჭოს ფუნქციებში, რაც თ. ხიმშიაშვილის სამართლიანი განცხადებით, ანარქიას იწვევდა მათ მუშაობაში. ასეთი ქმედებით გამოირჩეოდნენ პარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტის პასუხისმგებელი მუშაკი გ. რამიშვილი და ავტონომიური რესპუბლიკის შიანაგან საქმეთა სახალხო კომისარი ნ. ბახტაძე. გ. რამიშვილმა მ. სვანიძის მივლინებაში ყოფნის დროს სახკომსაბჭოს თავმჯდომარესთან თ. ხიმშიაშვილთან შეთანხმების გარეშე სამუშაოდან გაათავისუფლა სახალხო კომისრები აბდულ გოგო (ჯანდაცვა), სედად რეშადი (განათლება) და სხვა მუშაკები.

ნ. ბახტაძის განკარგულებით დანაშაულის ჩადენის გარეშე დააპატიმრეს ბეგები და 300 აჭარელი გლეხი. მოტვაცია ის იყო, რომ აგრარული რეფორმის გატარებისას ბეგებს შეიძლება წინააღმდეგობა გაეწიათ. გლეხებს ბრალად დასდეს ანტისაბჭოთა ლაყბობა. თ. ხიმშიაშვილის გაბედული და პრინციპული ქმდების შედეგად 300 აჭარელი გლეხი საპატიმროდან გაათავისუფლეს, რომლებიც თავიანთ საცხოვრებელ ადგილებს დაუბრუნდნენ, ხოლო 28 დაპატიმრებული ბეგიდან კომუნისტურმა

პარტოკრატიამ მხოლოდ 12 მათგანის გადასახლება შეძლო რუსეთის გუბერნიაში (აცსა, ფ. პ-1, ან.1, ს. №115, ფურც.111-121; ს. №118, ფურც.3-6). ცხადია, ბეგებისა და აჭარელი გლეხების დაპატიმრების სანქციას აძლევდა საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლება.

1923 წელს აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის ხელმძღვანელობაში იმდენად დაიძაბა პოლიტიკური ვითარება, რომ ბათუმში საგანგებოდ ჩამოვიდნენ საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლების მაღალი რანგის ხელმძღვანელები მიხა ცხაკაია, შალვა ელიავა, მიხეილ კახიანი და მათ მონაწილეობა მიიღეს პარტიის საოლქო კომიტეტის პრეზიდიუმის სხდომის მუშაობაში. აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის ხელისუფლებაში არსებული კრიზისის დაძლევის შესახებ იყო ფართო მსჯელობა საქართველოს კომპარტიის აჭარის საოლქო კონფერენციაზე, რომელიც ჩატარდა 1924 წლის აპრილ-მაისში. ნ. სვანიძის საანგარიშო მოხსენებაში გაშუქდა საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლების კოლონიური დამოიკიდებულება აჭარის მიმართ. ნაჩვენები იყო შოვინიზმის გამოვლენის ფაქტები, კონფერენციამ მოითხოვა ლიიალობის გამოჩენა აჭარის ინტელიგენციის მიმართ, რათა აღდგეს მათი ნდობა პარტიისადმი (აცსა, ფ. პ-1, ან.1, ს. №208, ფურც.2-20).

1924 წლის ნოემბერში ნ. სვანიძე თბილისში გაიწვიეს. პარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტის პასუხისმგებელ მდივნად აირჩიეს ლევან ლოლობერიძე, ხოლო 1925 წლის მარტში - თენგიზ ულენტი. პოლიტიკური დაძაბულობა დროებით შემცირების მიუხედავად, ისევ გაგრძელდა და კულმინაციურ წერტილს მიაღწია 1925 წლის ოქტომბერში. ბრძოლის ძირითადი საკითხი ისევ იყო ავტონომიის სტატუსი, ძალაუფლების გადანაწილება ცენტრსა და რეგიონს შორის და სხვა პრობლემები, რომელთა შესახებ განსხვავებული მიდგომები ჰქონდა, ერთის მხრივ საქართველოს ცენტრალურ ხელისუფლებას, პარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტსა და მეორეს მხრივ, ავტონომიური რესპუბლიკის ცაკსა და სახკომისაბჭოს მუშაკებს.

ავტონომიის უფლებამოსილების შეზღუდვა გამოხატა სახალხო კომისარიატების ნაწილის საქართველოს ცენტრალური უნიკებების რწმუნებულთა სამმართველოებად და განყოფილე-

ბებად გარდაქმნამ და ამ უწყებათა დაქვემდებარებაში გადას-ვლამ. მაგალითად, 1923 წლიდან გაუქმდა აჭარის ავტონომიუ-რი რესპუბლიკის შრომის, სასურსათო, ფინანსთა სახალხო კო-მისარიატები, მუშათა და გლეხთა ინსპექცია. ისინი გარდაქმნეს საქართველოს შესაბამისი ცენტრალური უწყებების რწმუნე-ბულთა სამმართველოებად. ამასთან, ერთად საქართველოს ცენტრალურ ხელისუფლებას უშუალოდ ექვემდებარებოდა რე-გიონის კავშირგაბმულობის სამსახური, საგანგებო კომისია, ჩაქვისა და სალიპაურის საჭროთა მეურნეობები, ჩაის ფაბრიკე-ბი, ბათუმის საზღვაო ნავსადგური და სხვა.

გარდა ამისა, პარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტს განუ-საზღვრელი უფლებები გააჩნდა და მრავალ შემთხვევაში ბო-ჭავდა სახელმწიფო ორგანოების საქმიანობას. პარტოკრატია ძირითადად ქ. ბათუმზე ზრუნავდა და მაზრებისადმი ნაკლებ ყურადღებას იჩენდა. ერთი სიტყვით, არსებობდა რაღაც, ყო-ველ შემთხვევაში, ფორმალური საფუძველი აჭარის ქედის სე-სიის მოწვევისა.

ქედაში აჭარის ცაკის სესიის მოწვევის ინიციატორები იყ-ვნენ თ. ხიმშიაშვილი და ო. მოწყობილი. პარტიის აჭარის საოლ-ქო კომიტეტის პასუხისმგებელი მდივანი თ. ულენტი, ქედაში სა-განგებო სესიის მოწვევის კატეგორიული წინააღმდეგი იყო. ში-ნაგან საქმეთა სახალხო კომისრის ი. ბრეგაძის მეშვეობით თ. ხიმშიაშვილსა და ო. მოწყობილს გადაეცათ ულენტის წერილი, სადაც თხოვდა მათ საკითხის ღრმად გარკვევას და ამის შემდეგ ცაკის სესიის ბათუმში ჩატარებას, მაგრამ მას არ მოუსმინეს. აჭარის ცაკის მესამე სესიის პირველი სხდომა გაიხსნა 1925 წლის 12 ოქტომბერს. სესია საკმაოდ წარმომადგენლობითი იყო. მას ესწრებოდა 500-მდე დელეგატი. მათ შორის: ცაკის 33 წევრი (45-დან), აჭარისწყლის, ქედის, ხულოს, ქობულეთის სა-მაზრო და სათემო აღმასკომების თავმჯდომარეები, სოფლები-დან ორ-ორი წარმომადგენელი.

სესიამ მოისმინა აჭარის ცაკისა და სახკომისაბჭოს ანგარი-შები და მათ მიერ გაწეული მუშაობა დამაკმაყოფილებლად შეა-ფასეს. კამათში მონაწილეობდა 15 კაცი. თ. ხიმშიაშვილის, ო. მოწყობილის, რ. ხოზრევანიძის, ჯ. ქიქავას, რ. თავდგიმირძის, ხ. ქადაგიძის, რ. თხილაიშვილის გამოსვლებში საქართველოს

ცენტრალური ხელისუფლების დამოკიდებულბა აჭარის მი-  
მართ დახასიათებულია როგორც ნაციონალ-შოვინისტური და  
კოლონიური. ისინი მოითხოვდნენ კავშირის გაწყვეტას საქარ-  
თველოს ცენტრალურ ხელისუფლებასთან. აკრიტიკებდნენ სა-  
ქართველოს ცენტრალურ ხელისუფლების ხელმძღვანელებს  
ავტონომიის უფლებების შემცირებას, ქ. ბათუმში აჭარლების  
დასაქმების შეზრუდვის, სოფლის მიმართ არასაქმარისი ყუ-  
რადლების გამო.

რ. ქადაგიძემ გამოხატა უკმაყოფილება საგანგებო კომი-  
სიის მიმართ და მისი თანამშრომლები დახასიათა როგორც  
ჯალათები. ჯ. ქიქავამ დაადანაშაულა საქართველოს ხელისუფ-  
ლება აჭარაში მრეწველობის განვითარების შეფერხების გამო.  
რ. თხილაიშვილმა ამხილა შრომის კომისარიატი და ბათუმის  
პირუა იმის გამო, რომ აჭარლებს არ იღებენ სამუშაოზე. სესიამ  
მიიღო რეზოლუცია, რომელიც თავისი არსით არის ანტიქარ-  
თული, საქართველოს ერთიანობისათვის საშიში. რეზოლუცია-  
ში ნათქვამია: საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლება აჭა-  
რის მიმართ ატარებს ნაციონალურ-შოვინისტურ პოლიტიკას.  
განძრახული აქვს გააუქმოს ავტონომია. სესიამ თხოვნით მი-  
მართა საბჭოთა კავშირს ცაკს გამოაგზავნოს სპეციალური კო-  
მისია მდგომარეობის შესასწავლად (აცსა, ფ. პ-1, ან.4, ს. №113,  
ფურც. 29-30; ან.1, ს. № 389, ფურც.5-10).

მოსკოვში გასაგზავნად ცაკის სესიამ აირჩია 13 კაციანი  
დელეგაცია ო. მოწყობილის მეთაურობით. დასასრულს ქედის  
სესაიმ განიხილა თ. ხიმშიაშვილის განცხადება სახკომსაბჭოს  
თავმჯდომარის პოსტიდან გათავისუფლების შესახებ იმ მოტ-  
ვით, რომ საქართველოს ცენტრალური ხელისუფლება მას  
სდევნის, შესაძლებელია მოკლან (აცსა, ფ. პ-1, ან.4, ს. №113,  
ფურც.31). სესაიმ თ. ხიმშიაშვილის თხოვნა არ დაკმაყოფილდა.

იბადება კანონიერი კითხვები: აჭარის ცაკის მესამე სესი-  
ის (ქედის სხდომა) გადაწყვეტილება ხომ არ არის სეპარატიზ-  
მის გამოფენა. აქვს თუ არა რაიმე კავშირი მოსკოვთან, ხომ არ  
ჩანს რუსეთის კვალი. ერთი შეხედვით გარეგნულად აჭარის ცა-  
კის მესამე სესიის ქედის სხდომის გადაწყვეტილება სეპარა-  
ტიზმის ნიშნებს შეიცავს. მაგრამ 1921-1925 წლებში განვითარე-  
ბული მოვლენების გულდასმით შესწავლის შედეგად შესაძლე-

ბელია გამოვიტანოთ დასკვნა, რომ ამ გადაწყვეტილებაში სეპარატიზმი არ არის. ქედის სესიის გადაწყვეტილება იყო მის მონაწილეთა გაუცნობიერებელი ქმედება, მიზანი იმაში მდგომარეობდა, რომ მოეხდინათ ზეგავლენა საქართველოსა და ამიერკავკასიის ხელმძღვანელებზე ხელი აეღოთ აჭარის ავტონომიის უფლებების შეზღუდვაზე, გამოეჩინათ მეტი ყურადღება და კეთილმოსურნეობა აჭარლების მიმართ. ზედმეტია ლაპარაკი ამ მოვლენებში რუსული კვალის შესახებ.

ამ საგანგაშო ვითარებასთან დაკავშირებით ბათუმში ჩამოვიდნენ ს. ორჯონიკიძე, გ. მირზაბეკოვი, მ. ორეხელაშვილი, მ. კასიანი, ს. ქავთარაძე, მ. ოკუჯავა, ლაკობა, კვანტალიანი და სხვები. 1925 წლის 18-19 ოქტომბერს პარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტმა განიხილა ცაკის მესამე სესიის ქედის სხდომის შედეგები. თ. ხიმშიაშვილმა და ო. მოწყობილმა აღიარეს შეცდომები და თანამდებობიდან გადადგნენ, ცხადია, აჭარის მოსახლეობამ მხარდაჭერა არ გამოუწადა. 20 ოქტომბერს ბათუმში ჩატარდა აჭარის ცაკის მესამე სესიის მეორე სხდომა, რომელზედაც გააუქმეს ქედის სხდომის გადაწყვეტილებები და თანამდებობიდან გათავისუფლდა თ. ხიმშიაშვილი და ო. მოწყობილი.

აჭარის მიმართ დაშვებული შეცდომები აღიარა ამიერკავკასიის ფედერალური რესპუბლიკისა და საქართველოს რესპუბლიკის ხელმძღვანელობამ. შ. ელიავამ დაგმო საქართველოს საზოგადობის ერთი ნაწილის უარყოფითი დამოკიდებულება აჭარის ავტონომიის მიმართ. მ. ორეხელაშვილმა აჭარლების უკმაყოფილების ერთ-ერთ მიზეზად ქ. ბათუმი დაასახელა, სადაც მკვიდრი მოსახლეობა სათანადო არ იყო წარმოდგენილი (აცსა, ფ. პ-1, ან.1, ს. №437, ფურც. 57).

მაგრამ ეს სიტყვები დეკლარაციად დარჩა. აჭარლების მიმართ კვლავ ადგილი ჰქონდა უნდობლობას, დიდმპყრობელური შევინისტური პოლიტიკის გატარებას. საქართველოს კომუნისტური პარტიის მეოთხე ყრილობაზე (1925 წლის დეკემბერი) მ. კახიანმა აღნიშნა: „აჭარისტანში იგივე პოლიტიკა რჩება, რაც იყო წინათ“ და შემდეგ „. . . ბათუმის ორგანიზაციამ იცოდეს, რომ მუშათა კლასის აჭარიზაცია არ მოვახდინოთ“ (1925:3). საქართველოს კომპარტიის აჭარის საოლქო კომიტეტის პლენუმზე (1929 წლის აგვისტო) საოლქო კომიტეტის პასუხისმგებელმა

მდივანმა სამსონ მამულიამ ოფიციალურად განაცხადა: აჭარაში არსებობს ადგილობრივი მოსახლეობის მიმართ უნდობლობა, ადგილი აქვს ქართული და რუსული ნაციონალიზმის გამოვლენას, აჭარლების მიმართ დიდმპყრობელურ დამოკიდებულებას (თურმანიძე ო., 2012:97).

ასე გრძელდებოდა წლების განმავლობაში და აჭარამ 1937-1938 წლებში, საქართველოს სხვა კუთხეებთან შედარებით, ყველაზე დიდი მსხვერპლი გაიღო. ათასობით უდანაშაულო ადამიანი კომუნისტური რეჟიმის მსხვერპლად იქცა, რომელთა ჭრილობები დღესაც არ არის მოშუშებული.

### **გამოყენებული წყაროები და ლიტერატურა:**

1. აჭარის ცენტრალური სახელმწიფო არქივი, ფონდი პ-1, ანაწერი 1, საქმები 49, 113, 115, 119, 208, 389, 437;
2. აჭარა რუსი დიპლომატის თვალით, 1922-1923, ი. იუსტის მოხსენება თბილისი, 1998;
3. საქართველოს კომუნისტური პარტიის (ბოლშევიკების) მეოთხე ყრილობა. ბიულეტენი №5, ტფილისი, 1925
4. революционные комитеты Аджарии в борьбе становление и упрочение советской власти (март 1921 г. – январь 1922 г.– сборник документов и материалов Сухуми, 1963г.);
5. თურმანიძე ო, აჭარის პოლიტიკური და ეკონომიკური ისტორია (1921-1940), ბათუმი, 2012.

*Otar Turmanidze*

***Fight for the power reallocation between center and region in 20s of XX century (on Ajara example)***

### ***Summary***

The article discusses the political situation in Ajara 1921 and establishment of soviet power history. A new vision is covered fight for the power reallocation between center and region and is shown the result of this fight. The article analyzes the causes of 1925 CEC session, the assessments of its decisions and are given following conclusions.

*Адриана Пелешико*

## **ГРЕЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА В СЕВЕРНОМ ПРИЧЕРНОМОРЬЕ: ОТ МИФОЛОГИИ К РЕАЛЬНОСТИ**

Наличие в прибрежной черноморско-азовской зоне значительных групп населения, определяющего себя как греческого на протяжении вот уже более двух с половиною тысячелетий (начиная с VII в. до Р.Х.), представляет собой определенный вызов для историков и культурологов, требуя адекватной научной оценки и детерминации понятия так называемой «греческой культуры», последовательное воспроизведение которой, собственно, и может давать ее носителям право считать себя эллинами.

Основные причины и периодизация присутствия греческой культуры в Причерноморье хорошо известны. Начало ему положила великая греческая колонизация, охватившая побережья средиземноморско-черноморского бассейна. Также очевидно, что в эллинистическую эпоху древние греческие полисы и колонии были очагами активной эллинизации, а позднее, в византийский период, – христианизации местного населения. В такой эллинско-христианской форме частицы населения бывшей Восточной Римской империи вошли и в новейшую историю, где-то сохраняя свою самобытность, а где-то теряя ее под воздействием различных обстоятельств.

Для всех этих периодов характерна своя особая «греческая» культура. Различными оказываются способы и пути воздействия этих во многом различных культур на жизнь окружающих народов. Столь же различна и судьба потомков граждан древних полисов и византийских подданных.

Античный период причерноморских греческих колоний достаточно основательно изучается историками на основе археологических изысканий и свидетельств древних авторов. Нет сомнения, что культура тех древних полисных сообществ была греческой, близкой по своей форме к культуре метрополии или метрополий, основавших колонии.

Византийский период формально и географически достаточно четко определяется как продолжение античного. Но вопрос о культурной, языковой и, особенно, этнической преемственности населения причерноморских городов уже

вызывает у многих исследователей целый ряд вопросов вплоть до полного отрицания прямой связи культуры средневековых городов с древними греческими полисами<sup>1</sup>. Сама история этих городов в период Средних веков не всегда достаточно хорошо документирована, хронологически не полна и часто противоречива. Культура их, греко-христианская в своей основе, уже значительно варваризирована и полна местных или привнесенных «варварами» элементов. Тем не менее, греческая составляющая культуры остается ведущей или цементирующей и в эту эпоху, а в глазах окружающих народов такие города слывут «греческими». В этот период повсеместно происходит значительный отток потомков граждан древних полисов в «хору», т.е. на открытые и незасищенные пространства вокруг городов. Постепенно в силу различных причин эти новые поселения становятся более безопасными и перспективными, чем древние укрепленные города. Именно так, например, в горах и долинах Крыма сложились очаги особой средневековой культуры, определение характера которой уже представляет для нас большие сложности. Активная христианизация и как следствие эллинизация населения византийских епархий создавали дополнительные массивы подданных уже неспособных в силу неразвитости инфраструктуры и отсутствия базового образования стать полноценными потребителями той греческой культуры, которая продолжала существовать в столичных кругах и крупных городах империи. Насколько новообращенные и эллинизированные автохтоны были восприимчивы к древней греческой культуре и каково было соотношение подобных «новых» и «старых» (этнических) греков, значительно опростившихся к тому времени в условиях хоры, трудно сказать. Следует, однако, предположить, что в городах и, конечно, в относительно автономных государственных образованиях – типа крымского Феодоро<sup>2</sup> или балканских феодов, даже после разрыва политических связей с Византией, в высших

---

<sup>1</sup> Здесь следует вспомнить работы немецкого ученого Якова Фалмерайера (1790–1861 гг.), отрицавшего прямую связь древних греков с «новыми».

<sup>2</sup> Якобсон А.Л. Средневековый Крым. – М.-Л.: Наука, 1964. – 233 с.; Пиоро И.С. Крымская Готия. – Киев, 1990. – 190 с.; Байер Х.-Ф. История крымских готов как интерпретация сказания Матфея о городе Феодоро. – Екатеринбург, 2001. – 478 с.

светских и, разумеется, церковных кругах, наиболее привлекательные модели для подражания все еще поставляла именно греческая культура в ее поздневизантийских образцах, насколько это было возможно в виду географической и политической отдаленности их от столицы. Несомненно, и то, что древние полисы, находясь под юрисдикцией Византии или сохраняя с ней тесные культурные связи, являлись посредниками в продвижении христианства и греческой культуры в различных направлениях: так, как это представлялось выгодным ее правителям и, соответственно, восприемникам новой культуры<sup>3</sup>.

Однако к началу новейшей истории мы уже не застаем в Северном Причерноморье древних полисов как средоточия сколько-нибудь значительных очагов греческой культуры, так как почти все они пали под ударами «варваров». Вопрос, насколько сохранившиеся в припонтийской «хоре» со времен Средневековья христиане могли быть греками и носителями традиционной греческой культуры, и является предметом внимания автора данной статьи. При этом ниже рассмотрены будут лишь те греческие общины Украины, которые ведут свое происхождения из различных районов Крымского полуострова и тем самым оспаривают право на почетное звание потомков граждан древних полисов и подданных Византийской империи.

Итак, в современной Украине на роль носителей греческой культуры претендуют несколько различных по своему происхождению этнических групп, проживающих преимущественно в Северном Причерноморье и Приазовье<sup>4</sup>. Наибольший интерес для исследователей представляют «приазовские» или «мариупольские»

---

<sup>3</sup> Здесь, возможно, стоит упомянуть историю крещения киевского князя Владимира в Херсонесе и его брака с византийской принцессой. См. также: Григорович В. Исторические намеки о значении Херсона и его церкви в VII, IX и X ст. // Прибавления к Херсонским епархиальным ведомостям. – 1864. – № 13. – С. 988.

<sup>4</sup> О греках Крыма см.: Агаджиони М.А. Греки Крыма и Приазовья: история изучения и историография этнической истории и культуры (80-е гг. XVIII в. – 90-е гг. XX в.): Пособие для студентов вузов и учителей общеобразовательных и национальных воскресных школ. Симферополь, 1999. 132 с.; Непомнящий А.А. История и этнография народов Крыма. Симферополь, 2001. 816 с.

греки, предки которых были переселены из Крыма в 1778 г.<sup>5</sup> Именно на примере этой группы греков Украины можно попробовать проследить процесс превращения древней полисной культуры в провинциальную (и варваризированную) византийскую, расщепление культуры на две различные по своему языковому выражению формы (греческую – ромейскую, и тюркскую – урумскую) и, наконец, деградацию в современных условиях почти всех прежних составляющих национальной культуры до уровня социальных маркеров, служащих для определения по принципу «свой – чужой».

По различным оценкам число приазовских или «миапольских» греков в настоящее время около 100 тыс. чел.<sup>6</sup> Очевидно, что столь значительное число граждан, компактно проживающих на сравнительно небольшой территории, вправе поставить целый ряд вопросов о праве на развитие национального языка и культуры, учитывая, в частности, различные международные соглашения. Вместе с тем, как показали события последних лет, столь древний и известный народ не представлен или представлен на современной политической арене значительно в меньшей степени, чем народы несравненно более молодые и часто крайне малочисленные, но лучше социально и политически организованные. Социальная и политическая невыразительность современных украинских греков Приазовья позволяет поставить вопрос – есть ли у них вообще своя национальная культура, которую стоило бы отстаивать, т.е. тот особый образ жизни, воспроизводимый каждым последующим поколением, который позволяет идентифицировать их как греков.

Обратимся к их истории. Поскольку ни один источник не сообщает о гибели Херсонеса или массовом уничтожении греков

---

<sup>5</sup> О самом переселении см.: Калоеров С.А. О переселении греков в Приазовье и основании греческих населенных пунктов / Материалы по истории и культуре греков Украины / Сост. С.А. Калоеров, Г.Н. Чердакли. – Вып. 1. – Донецк, 1998. – С. 5-53.

<sup>6</sup> Переписи различных годов дают разные сведения о числе греческого населения Украины. Согласно последней официальной переписи населения 2001 г. в Украине проживает 91 500 греков, из них 77 500 в Донецкой области (т.е. в Приазовье). Вместе с тем, Федерация греков Украины и другие неофициальные источники говорят о наличии в стране 150-200 000 лиц греческого происхождения.

Боспорского царства в первые века после Р.Х. или в период великого переселения народов, следует предположить, что греческое население полуострова в основном пережило это страшное время и приспособилось к новым условиям. Достаточно пространные сообщения о христианизации крымского населения: как греческого, так и «варварского», при всей относительности достоверности подобных источников также указывают на греческую культуру, по крайней мере, городских жителей. Именно эта греческая, или языческая культура, часто становилась объектом нападок христианских миссионеров уже в IV – VI вв.<sup>7</sup>

Последовавшая вскоре активная христианизация и эллинизация населения всех византийских епархий, особенно в VII-IX вв., позволяет нам предположить, что, по крайней мере, в Херсонесе и на Южном побережье Крыма должны были происходить процессы, сходные с теми, которые в конечно счете породили и современную греческую нацию на Балканах, сложившуюся в позднем Средневековье из различных этнических элементов, в том числе славянского.

Хазарское, тюркское и позднее османское присутствие в Крыму, первоначально в степном, а затем почти повсеместно, равно как и локальное итальянское присутствие, несомненно, нарушили, но не смогли истребить эту особую греко-христианскую культуру бывших византийских подданных, трансформировавшихся после окончательного падения империи в самоуправляемые религиозные общины – вещь обычная для пестрого в этническом отношении Средневековья. Внутри этих общин должен был поддерживаться главным образом традиционный жизненный уклад, уже хотя бы потому, что завоеватели мало интересовались жизнью местного населения, предпочитая взимать с него дань, отдав другие права церковным пастырям. Вместе с тем, гибель Византии в 1453 г. нанесла непоправимый удар по состоянию всей греческой культуры, лишившейся своего главного очага, поддерживавшего и определявшего в течение веков стержневые положения, прежде всего ее духовных составляющих. Конечно, провинциальные епархии, подобные крымским, никогда не могли в

---

<sup>7</sup> См.: Латышев В.В. Страдания святых священномучеников и епископов херсонских Василия, Капитона и иных с ними // Известия императорской археологической комиссии. СПб. 1907. № 23. С. 108-112.

полной мере пользоваться плодами духовной жизни столицы, но гибель Византии сделала их практически бесперспективными в отношении развития наивысших интеллектуальных форм культуры: философии, богословия, научной мысли и изящных искусств. Едва ли не единственной сферой проявления интеллектуальной жизни бывших византийских подданных оставалась религия, но в условиях дальнейшего отдаления разговорного языка от языка Священного Писания и богослужебной литературы эта форма самовыражения теряла среди широких народных масс свой изначальный смысл, превращаясь в набор непонятных заклинаний<sup>8</sup>.

Оставляя без комментариев тот очевидный факт, что в средневековом Крыму христианами и носителями греческой византийской культуры становились также и не этнические греки, присоединяясь таким образом к наиболее выгодному для себя способу существования, отметим, что на полуострове, по-видимому, не позднее XV-XVI вв., параллельно грекоязычным христианам образовались и тюркоязычные. О месте и времени образования последних, об их первоначальном этническом составе и возможных причинах смены языков, можно спорить до бесконечности<sup>9</sup>. Несомненно, однако, что на смену «византийской» модели, особенно после 1204 г., должны были прийти какие-то новые ориентиры, и на сей раз это были тюркские как принадлежащие господствующей на полуострове силе и уже тем самым более престижные, чем локальные традиции. Появление в Крыму татаро-монгольской орды и позднее турок-осман только способствовало возвышению тюркской культуры в глазах деградирующих вне связей с метрополией «греков». Механизм такого перехода от традиционной культуры к культуре завоевателей достаточно прост и крайне распространен в нашем неспокойном мире. Для нас, однако, более важны культурологические последствия такого размежевания крымских христиан, продолжающегося и по сей день уже в украинском Северном Приазовье. Можно предположить, что первоначально переходящее на тюркские наречия грекоязычное население было

---

<sup>8</sup> См., например: Греческие молитвы, заклинания и заговоры из Большой Каракубы. – Донецк: Норд-Пресс, 2005. – 167 с.

<sup>9</sup> О различных гипотезах см.: Араджиони М.А. Указ. соч. С. 40–47.

двуязычным, но постепенный отказ от греческих диалектов делал их маргиналами среди других греческих общин и, в частности, создавал дополнительные трудности в восприятии и без того малопонятных церковных служб. Со временем отношения между разноязычными общинами практически прервались, что находит свое выражение и в настоящее время: ромеи и урумы встречаются по большей части лишь на официальных или совместных мероприятиях, где важна их декларируемая принадлежность к «греческому» миру.

Вместе с тем, со временем переход части «греков» на «официальный» язык Крымского ханства должен был открыть урумам доступ к более активным контактам с тюркоязычным населением: торговым, ремесленным и др. Тем самым создавались более благоприятные условия для проникновения в бывшие «греческие» общины тюркской культуры в самых различных ее формах, о чем свидетельствуют и источники, согласно которым переселившиеся из Крыма в Приазовье урумы во всем были схожи с татарами. Стала ли их жизнь легче в условиях татарского господства – трудно сказать, так как главным отличительным признаком оставалась конфессиональная принадлежность, а не язык. Несомненно, однако, что христиане тюркофоны (урумы) в условиях Крымского ханства и фактического господства на полуострове Османской империи были прогрессивнее и перспективнее по своим адаптационным возможностям, чем грекоязычные ромеи. Они составляли не только абсолютное большинство христиан на полуострове, но и почти все городское христианское население<sup>10</sup>. На их язык уже с начала XVIII в. был осуществлен перевод Евангелия, на тюркских диалектах создавалась общепонятная религиозная литература, велась деловая переписка. Есть основания предполагать, что разговорный язык Крымского ханства – некое тюркское койне, был понятен и основной массе населения грекоязычных общин, т.е. ромеям, которые таким образом также могли воспользоваться тюркоязычной религиозной литературой и даже предпочитать

---

<sup>10</sup> Во всяком случае, на момент выхода христиан из Крыма в 1778 г. их тюркоязычная часть была численно превосходящей и безусловно во всех отношениях более развитой, чем сохранившие свои греческие диалекты группы переселенцев.

туркскую литургику греческой. Впрочем, учитывая консервативность духовных лидеров, вряд ли можно было предполагать полную замену греческого богослужения на тюркское: как мы знаем, этого не произошло и в последствие ни в одной тюркофонной греческой общине<sup>11</sup>.

Таким образом, на 1778 г. целесообразно было бы признать то, что крымские христиане-«греки» представляли собой два различных этноса со значительной разницей прежде всего в области духовной культуры, объединенные чисто формально своей верой и принадлежностью к одной епархии. При желании, можно, конечно, считать их двумя субэтносами со своими субкультурами в рамках единого новогреческого или даже довольно пестрого в этническом отношении христианского мира, подчиненного вселенскому патриарху. Однако древние характеристики и взаимоотношения всех этих разнозычных групп внутри Константинопольского патриархата остаются доподлинно неизвестными. Что касается крымской общины, то это двойственное в языковом отношении состояние оказалось несущественным для организаторов переселения 1778 г., а гипотетическое «древнегреческое» происхождение обеих групп дало возможность соединить их вместе в пределах отведенных земель в Приазовье и ввести в русло российской (и украинской) истории под общим названием «греки». Переселенцы, однако, на новом месте остались столь же разобщенными, как и ранее в Крыму. Такое языковое и культурное разобщение делало и делает этот довольно искусственно образованный «греческий» этнос неустойчивым в отношениях с другими народами.

Дальнейшая история крымских «греков», а на самом деле – ромеев и урумов, протекала в Приазовье под воздействием пряже всего русской культуры в ее провинциально-малороссийском варианте и при полном подчинении епархии Св. Синоду. Между

---

<sup>11</sup> Тюркоговорящие греки Османской империи создали свою особую культуру, угасшую после обмена населением между Греческим королевством и Турецкой республикой в 1922–1923 гг. см.: Clogg R. A Millet within a Millet: the Karamanlides / I Kath'imas Anatoli: studies in Ottoman Greek history / R. Clogg. Istanbul: The Isis Press, 2004. P. 387–410; Kitromilidis P. M. The Greek-Turkish population exchange // Turkey in the Twentieth Century / Ed. Erik-Jan Zürcher. Berlin, 2008. P. 255–270.

тем, относительная автономия округа и очевидная отсталость или консервативность России ограничивали влияние «окружающего мира» на жизнь общин почти до конца XIX в. Материальная культура: архитектура, сельско-хозяйственные орудия, бытовая утварь и т.п., по-видимому, долгое время оставалась прежней – вынесенной из Крыма. Об этом свидетельствуют сохранившиеся фотографии, музейные экспонаты и редкие источники XIX века. Эти последние – не академические по своему характеру, а, скорее, аматорско-краеведческие исследования, заложили основу для изучения народной культуры греков Приазовья во всех ее проявлениях.

Развитие торговли и других промыслов, особенно в центре Греческого округа – Мариуполе, неминуемо влекло за собой проникновение в вынесенную из Крыма культуру вначале элементов культур ближайших соседних народов: украинцев и русских, а позднее – принятие в качестве основной модели для подражания ведущей культуры региона, в данном случае – российской. Интересно, что ранние документы конца XVIII – начала XIX вв. позволяют говорить о видимой конкуренции различных, в том числе привнесенных, культур: новогреческой, итальянской, украинской и, разумеется, русской<sup>12</sup>. Но к середине XIX в. эта последняя прочно завоевывает первое место, по крайней мере в Мариуполе. При этом за пределами города, разумеется, еще господствовали местные обычаи в их ромейской или урумской форме<sup>13</sup>.

Значительные перемены должны были произойти и в духовной сфере. Если ранее – в XVIII в., в том числе после переселения в Приазовье, церковное окормление паствы происходило на языке, близком к османским литературным нормам

---

<sup>12</sup> Чернухин Е.К. «Записки» из Мариуполя первой половины XIX в.: описание рукописи, проблема авторства и социальный портрет составителя [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.azovgreeks.com/library.cfm?articleId=309>

<sup>13</sup> Описание некоторых обычаяев см.: Мариуполь и его окрестности. Мариуполь, 1892; Серафимов С. Крымские христиане (греки) на северных берегах Азовского моря/ Материалы по истории и культуре греков Украины / Сост. С. А. Калоев, Г. Н. Чердакли. – Вып. 1. – Донецк, 1998. – С. 69-93.

и понятным практически всем<sup>14</sup>, то с начала XIX в. службы все чаще ведутся на церковнославянском или литургическом древнегреческом – недоступными для понимания без специальной подготовки. Тем самым был прерван процесс формирования у паства способностей к порождению религиозно-философских дискурсов на своем родном языке: говорить умно теперь можно было только по-русски.

Характерно, однако, что литература на тюркских диалектах – так называемые караманлийские издания, продолжала поступать в Мариуполь в течение всего XIX в., а Евангельские чтения в переводе на местные диалекты переписывались, по крайней мере, до официального запрета 1873 г. на богослужения на местных языках. Этот факт еще раз подчеркивает относительную прогрессивность и образованность тюркоязычной части приазовских греков по отношению к грекоязычной, успехи которой в изучении новогреческого (вне всякого сомнения, иностранного для них языка), не говоря уже о древнегреческом, были всегда более чем скромными и никогда не выходили за рамки узкого круга лиц. Таким образом, можно предполагать, что урумы продолжали осознавать себя частью караманлийской культуры, которая достаточно активно развивалась внутри Османской империи в течение всего XIX в.

И вместе с тем, в тюркоязычном по преимуществу городе Мариуполе процесс русификации был всегда заметнее, чем в грекоязычных селах, так как делопроизводство уже с первых дней основания города велось также и на русском языке. Русскому языку обучали и в городских школах. Что касается «деэллинизации», то ее как бы и вовсе не было – город изначально был заселен урумами. Видимо поэтому один из просветителей приазовских греков

---

<sup>14</sup> Чернухин Е. К. Караманлийские рукописи в Украине: опыт палеографического, кодикологического и культурологического исследования // Палеография, кодикология, дипломатика: Современный опыт исследования греческих, латинских и славянских рукописей и документов: Материалы Международной научной конференции в честь 75-летия доктора исторических наук, члена-корреспондента Афинской Академии Бориса Львовича Фонкича. Москва, 27–28 февраля 2013 г. / Отв. ред. И. Г. Коновалова; сост. Д. Н. Рамазанова / Институт всеобщей истории РАН. – М.: ИВИ, 2013. – С. 341–349.

Феоктист Хартахай (1836-1880 гг.) писал об «исчезающем наречии», имея в виду греческие говоры. Другой известный уроженец Приазовья – протоиерей Серафим Серафимов (1817–1884 гг.) также оставил много замечательных страниц, посвященных истории и культуре своих земляков<sup>15</sup>. Отдельные публикации начала прошлого века, а также современные исследования крымских и приазовских рукописей подтверждают бытование в Приазовье целого ряда обычаяев и верований, связанных с византийским, а, может быть, и более древним периодом их истории<sup>16</sup>.

Начавшееся с начала 20-х годов XX в. планомерное наступление на культуру греческого Приазовья, казалось бы, обрекло на полное уничтожение остатки антично-византийского прошлого бывших Таврических греков, но неудачи политики «коренизации» (в том числе попытки насаждения новогреческого и татарского языков), фактическое закрепление крестьянства на земле в качестве нового «работного» сословия, Вторая мировая война и послевоенная разруха продлили жизнь, по крайней мере, местных диалектов на довольно длительный период. Во всяком случае, полевые исследования Т.Н. Чернышевой(1928-1993 гг.) и А.А. Белецкого (1911-1995 гг.)<sup>17</sup>, регулярно проводимые с 1952 г. еще застали достаточно живыми местные идиомы и многих носителей народных традиций и устных фольклорных жанров. Более того, как свидетельствует Р.С. Харабадот, довольно долго работали традиционные ткацкие станки – до 1970-х годов. Очередной удар по местной «греческой» культуре нанесла, конечно, новая волна индустриализации, проводимая с конца 50-х годов. Как ни странно, а, возможно, в качестве некой компенсации,

---

<sup>15</sup> Серафимов С. Указ. соч.

<sup>16</sup> Чернухин Е. О двух памятниках греческой народной обрядности в «Записках» урума Семена Антоновича Кечеджи-Ени // Византийский временник. Т. 71. М., 2012. С. 140-146; Греческий народный молитвослов из Северного Причерноморья / Редакция, подготовка греческого текста, переводы, комментарии и вступительная статья Евгения Чернухина. Донецк: Изд-во «Ноулидж», 2012. 290 с.; ил.

<sup>17</sup> Опубликована незначительная часть собранных материалов, хранящихся в настоящее время в Институте рукописи Национальной библиотеки Украины имени В.И. Вернадского.

в это же время возникает движение за возрождение культуры греческого Приазовья, преимущественно, ромейской, т.е. в своей основе новогреческой. Лидеры этого движения, рожденные в страшные годы сталинских репрессий, становятся на долгие годы символами возрождения для новой национальной интеллигенции. Это их усилиями записываются и издаются тексты на родных идиомах, возрождаются полузабытые песни и танцы. К сожалению, результаты их титанических усилий по большей части остались без потребителя, так как послевоенные поколения уже редко владели родным языком. Период с конца 1980-х – начала 90-х годов прошедшего века реабилитировал национальную интеллигенцию в ее мечтах о возрождении языка и культуры и одновременно сделал разрыв между поколениями непреодолимым, прежде всего в языковом отношении. Сыграла свою пагубную роль и проводимая Греческой республикой и подхваченная новоиспеченными местными «радетелями» национальной культуры политика насаждения новогреческого языка, приведшая к окончательной деморализации и дезориентации ромейского населения в языковом вопросе, не говоря уже об урумах, которых новогреческая пропаганда традиционно обрекает на полный отказ от обычавших предков<sup>18</sup>.

Начиная с 90-х годов появился ряд работ, в которых были сделаны попытки подытожить наши знания материальной и духовной культуры приазовских греков<sup>19</sup>. Несмотря на видимые

---

<sup>18</sup> См. статью Е. Чернухина «Образование, языковой вопрос и сохранение нации» в греческом журнале «Греческий международный язык»: Τσερνούχιν Ε. Εκπαίδευση, Γλωσσικό ζήτημα και η διατήρηση του Έθνους // Ελληνική Διεθνής Γλώσσα. Т. 5 (41). 2000. Αθήνα, 2000. Σ. 442–445, а также: Συμεωνίδης Χ., Τομπαδάκης Α. Η Σημερινή ελληνική διάλεκτος της Ουκρανίας // Περιοδικό Αρχείον Πόντου. Παφαράρτημα. Т. 20. Αθήνα, 1999. 157 σ; Лингвистическая и этнокультурная ситуация в греческих селах Приазовья, По материалам экспедиций 2001–2004 годов / Отв. ред. М. Л. Кисилиер. СПб.: АЛЕТЕЙА, 2009. 444 с.; Баранова В.В. Язык и этническая идентичность. Урумы и румеи Приазовья. М.: ГУ-ВШЭ, 2010. 287 с.

<sup>19</sup> См.: Гаркавець О. М. Уруми Надазов'я. Історія, мова, казки, пісні, загадки, прислів'я, писемні пам'ятки. Алма-Ата: Український культурний центр, 1999. 624 с.; Пономарьова I. Етнічна історія греків Приазов'я кінець XVIII – початок ХХІ ст.). Історико-етнографічне дослідження. Київ: Реферат, 2006. 300 с.

достоинства отдельных исследований, из них следует сделать неутешительный вывод об отсутствии большинства описанных явлений как материальной, так и духовной культуры в повседневной жизни современных греков Приазовья. Зарубежные исследователи Приазовья, не столь подверженные влиянию и очарованию русскоязычных работ XIX-XX вв. и идей национального «возрождения», рассматривая текущее состояние дел, как правило, довольно категоричны в оценке «греческой» культуры марипольских греков, определяя ее как разновидность советской с рядом локальных этнографических элементов<sup>20</sup>. Под последними следует понимать некоторые принятые среди приазовских греков обычаи празднования дней отдельных святых, умение напеть несколько наиболее известных народных песен, готовить блюда народной кухни и т.д.

Таким образом, начиная с 1778 г. длится период повсеместного угасания народной культуры как ромеев – использовавших для общения новогреческие говоры, так и, в равной степени, народной культуры урумов, говоривших на тюркских диалектах. Несколько эти две культуры были схожи на своем крымском этапе и позднее в Приазовье, судить трудно за недостатком источников и материалов. По той же причине трудно определить, насколько эти две культуры являются более новогреческими или более крымско-татарскими, несмотря на очевидное происхождение и зависимость диалектов от некогда породивших их греческого и, соответственно, тюркского языков. В условиях современного мира и нарастающей глобализации возникает и вопрос о перспективах дальнейшего существования приазовских «греков» как отдельных, отличных от других этносов, что при условии полной утраты языка и национальных традиций делает их безликими в культурном отношении.

Вместе с тем, накопленные различными исследователями материалы и активность части приазовского «греческого» сообщества позволяют говорить о каком-то новом нетрадиционном варианте функционирования элементов греческой культуры в

---

<sup>20</sup> См. работы финской исследовательницы Киры Кауринкоски, например: K. Kaurinkoski. *Les Grecs dans le Donbass. Analyse des identités collectives dans deux villages d'Ukraine orientale*. Thèse de Doctorat, Université de Provence (Aix-Marseille I) (1997). 338 р.

отдельных группах населения Украины, что может в дальнейшем привести к появлению новых жизнеспособных форм ее существования, способствующих самоидентификации ее носителей.

### **ადრიანა პელეშკო**

**ბერძნული კულტურა ჩრდილოეთ შავიზლვისპირეთში: მო-  
თოლოგიიდან რეალობამდე**

### **რეზიუმე**

შავი - აზოვის ზღვების ზონაში მცხოვრები მოსახლეობის ნაწილი ორ ათასეულ წელზე მეტია თავის თავს შეიძლება როგორც ბერძნები, რაც ისტორიკოსებისა და კულტუროლოგების მეცნიერულ ინტერესებს განაპირობებს. წარმოდგენილ ნაშრომში სწორედ აღნიშნული საკითხის მეცნიერული შესწავლის ცდას წარმოადგენს.

**Камен Дончев**

## **СВЯЗИ МЕЖДУ БОЛГАРСКИМИ И ЮГО- ЗАПАДНЫМИ ГРУЗИНСКИМИ ЗЕМЛЯМИ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВЕКОВ**

Грузия и Болгария одновременно далекие и близкие страны. Разделяет их обширное пространство Черного моря. Объединяет их древность их происхода, их местоположение как связывающие звена между Европой и Азией, их преданность к патриотизму, просвете, их неровная борьба против агрессивных внешних врагов, которые стремились навязать свое владычество и религию.

Связы между болгарскими и юго-западными грузинскими землями восходят к глубокой древности. Еще в XIII-ом веке до н.э. и в последующих столетиях они находят выражение в распространении дела и учения Орфея – т.н. орфизм, во всех землях вокруг Средиземного моря, в том числе в землях древней Колхиды.

Орфей родился в горах Родопы в древней Фракии, на территории которой впоследствии образовалось болгарское государство<sup>21</sup>. Его отец был фракийским царем. Еще с ранних лет его подготавливали стать жрецом и царем. Подростком его послали продолжить свое обучение у египетских жрецов, а потом у финикийцев. Его одноклассник в это время был будущий царь Язон. Их личное знакомство и дружба становится причиной, чтобы Орфея пригласили позже на корабле „Арго“, среди аргонавтов, которые предпринимают экспедицию в поиске Золотого руна в древней Колхиде.

Еще в своем первом туре в самых известных городов и святилищ вокруг Фракийского (Егейского) моря Орфей стал известным своей музыкой и поэзией. Он понял, что музыка, письменность и торговля двигатели нового мира, что города вокруг моря являются местом, где люди могут построить новые взаимоотношения, что знания, которые накопились в святилищах в

---

<sup>21</sup> Изложение о деле и учения Орфея основывается на данных из интернет публикации „Трагизъмът на Орфей“ (<http://www.siva.dionis.org/index.php?option=com-content&view=article&id=125%3A2014-03-25-09-10-46&catid=55%3A2012-09-10-15-54-08&Itemid=82&lang=bg> ).

горах Родопы и в Египте, могут изменить мир, не проливая крови, не размахивая мечом. Орфей понял, что восхищение, которое он производил своими песнями и стихами, это сила, которую можно использовать.

В своем втором туре уже с аргонавтами, Орфей царь и жрец. Это дает ему право остановить корабль "Арго" на острове Самофраки, где проводились мистерии кабиров<sup>22</sup>. Там Орфей осуществляет посвящение всех аргонавтов. Тот факт, что он может сделать такое посвящение означает, что сам он посвящен на самом высоком уровне.

Посвящение аргонавтов их объединяет и Орфей становится духовным лидером экспедиции о Золотом руне. Учитывая, что аргонавтов было около 50 человек и в момент их отъезда 8 среди них были цари: Язон, Орфей, Авгий, Нестор, Ойлей, Тидей, Цефей, Пелей, а 6 – царские сыновья: Адмет, Акаст, Кастор, Полидевк, Мелеагър, Тезей, становится ясно, что это был цвет народов, живущих вокруг Фракийского моря в XIII-ом веке до н.э. Экспедиция продолжалась около пяти лет, в течение которых аргонавты ознакомились, имели возможность оценить талант и способности каждого из них. Именно там Орфей становится духовным лидером всего древнего мира. Пользуясь почтением царей и героев, он становится кумиром для людей, живущих вокруг Фракийского моря.

Вернувшись у своих в горах Родопы Орфей осознает, что мир может быть изменен. Его поколение с городов и островов Фракийского моря было воспламенено рассказами о героических подвигах, о благородстве, о славе, о любви, которая меняет сердца и духовный мир людей.

Объездивший весь известный в то время мир и познакомившийся с самыми известными героями, поэтами и музыкантами своего времени, Орфей не мог продолжать жить по старым родово-религиозным правилам. Эти правила велели, чтобы тайны передавались только посвященным, чтобы божества почитали жертвами (на некоторых местах даже человеческими жертвами), чтобы золото использовали в основном в религиозных обрядах, а не для торговли и обмена.

---

<sup>22</sup> Древние греческие божества плодородия.

Орфей осознавал, что изменение этих правил может быть пагубным для него самого, но изменит мир для всех остальных. И в этом выражается его трагизм: он помог экспорта знаний и культуры из гор Родопы, из фракийских святилищ к Греции и греческим храмам, но не смог изменить фракийских жрецов и фракийцев. Его попытка остановить кровопролитие и жертвоприношения в святилищах в горах Родопы не успела.

Духовная и творческая энергия, внесенная Орфеем и орфистами, привела в движение с мощной силой художественную культуру, науку и жизнь в греческих городах. Чтобы остановить ссоры между городами-государствами в Греции Орфей создал нравственный, правовый и религиозный арбитраж в святилище в Дельфах. Так постепенно, руководимые единными законами и религиозными правилами, воюющие между собой города-государства превратились в единное государство – государство Эллада (Греция).

В то же время фракийцы остались разъединенными. Как было упомянуто выше, даже Орфей не успел их изменить и объединить. Напротив, обидевшись на его попытки изменить древние культуры, они передали его в суд жрецов центрального святилища Диониса в горах Родопы, где он был приговорен к смерти.

Независимо от того орфизм распространился по всему протяжению земель вокруг Средиземного моря. Можно указать на своеобразные лучи распространения учения Орфея: через Йолка, Коринфа и Микены - луч к Колхиде; через Элевсина и Самофраки - луч к Египту; через Салоники - луч к Риму; через Дельфы - луч к всей Греции и южной Италии; через города Либетра и области Пиерия (возле Олимпа) – луч к Македонии; через острова Лесbos – луч к Малой Азии и через Трои и Ионии – луч к Финикии".

В Древней Греции орфизм почти восторжествовал. Сократ, Платон, Пифагор орфисты. Пифагор наиболее тесно связан с Орфеем. Он создает знаменитую Пифагорейскую школу, вводит степени посвящения, пытается расшифровать смысл чисел, изучает Космос и проповедует, что Земля круглая.

В V-IV веке до н.э. однако начинается преследование орфистов и попытка уничтожить следы имя Орфея. Сократ был приговорен к смерти за то, что вынес тайны мистерий; дом Пифагора подожгли и в нем погиб сам Пифагор вместе с 38 его учеников.

И так влияние Орфея продлилось почти тысячелетие после

того как Орфей был осужден жрецами в горах Родопы и убит: с XIII-ого века до н.э. по IV-ый век до н.э. С преследованием орфистов и уничтожением Дельфийского святилища постепенно реальные факты стерлись и остался миф об Орфее.

О значении дела Орфея наиболее синтезировано говорить следующие слова французского исследователя Эдуарда Шюре: "Слово Орфея таинственно было всосано венами Эллады .... И душа Орфея стала душой Греции" (Гигов 2005: 106).

Учитывая эти слова можно добавить, что впоследствии, когда эллинская культура становится основой современной европейской и мировой культуры, душа Орфея становится душой Европы и мира.

Связи между болгарскими и грузинскими землями, в том числе юго-западными грузинскими землями, продолжаются в поздней античности и средневековья.

Во II веке н.э. в Южный Кавказ поселяются протоболгарские племена<sup>23</sup>. В иверских (грузинских) надписях с III-его века н.э. встречаются протоболгарские имена как Аспарух, Заберган, Безмер и др.

После образования Болгарии в 681-ом году и принятия христианства в стране в IX-ом веке полагается начало системных болгарско-грузинских церковных и культурных связей.

Самое раннее известное болгарское сведение о них находится в Пространном житие Св. Константина-Кирилла Философа, который вместе со своим братом Мефодием создает славянскую азбуку. В нем упоминаются "иберийцы" (грузины) среди народов, которые имеют свои собственные книги (письменность) и славят Бога на своем родном языке.

В Зографской грамоте болгарского царя Ивана Александра (1342 г.) упоминается, что различные народы, в том числе "иберийцы", заботились о болгарском монастыре в Афоне.

В болгарской переработки апокрифа "Слово о Сивиле" с XIII-ого века грузины поставлены на втором месте по достоинству после болгар и подчеркивается их преданность к православию:

---

<sup>23</sup> Для изложения болгарско-грузинских связей во время поздней античности и средневековья использованы данные из интернет публикации: Архимандрит доц. Павел Стефанов. Исторически връзки между Грузинската и Българската църква (<http://dveri.bg/34a> ).

"Второй род грузины: кроткие, любящие иностранцев, незлобивые, любезные, почитывающие попа и о Боге спрашивающие".

Ряд сходных элементов находятся в болгарской и грузинской стенописи, но они не являются следствием прямых влияний, а прежде всего следствием их общей византийской основы.

Во время византийского владычества в Болгарии (1018-1185 г.) некоторых грузин, которые поднялись по служебной лестнице Византийской империи, отправляют на руководящие должности в болгарские земли.

Во время правления византийского императора Алексея I Комнина (1081-1118 г.) отличаются два брата грузины с фамилией Бакуриани из княжества Тао-Кларджети на юго-западе Грузии. Один брат, Абазий, магистр (главнокомандующий) одной из византийских армий. Другой, Григорий, имеет чин севаста и великого доместика Запада (т.е. главнокомандующего византийскими войсками в Европе). Он получает в дар крупные феодальные владения в Эгейской Фракии, Македонии и в районе города Пловдива в Болгарии. В декабре 1083-ого года, Григорий Бакуриани основывает Бачковский монастырь (возле села Бачково в районе города Пловдива), а в следующем году дает ему устав, который понастоящем являлся первым сохранившимся монастырским уставом в Болгарии. Устав написан на трех языках – на греческом, грузинском и армянском языке, и сохраняется в копиях, потому что оригинал утерян. Случайно или нет Бачковский монастырь основан именно в горах Родопы – горы Орфея.

С монастырским уставом ктитор хочет не только регламентировать имущественные отношения и жизнь монахов, но и предотвратить овладевание монастыря греческим духовенством. В уставе постановлено, что монастырь грузинский и только писарь может быть ромеем (византийцем).

Для паломников в монастыре Бакуриани строят три гостиницы в селе Стенимахос (сегодня город Асеновград) и одну крепость тоже там. Он строит и замок возле села Горни Воден в этом же районе.

В 1086-ом году Григорий Бакуриани был убит в бою с печенегами возле Пловдива, но его воля, чтобы монастырь был только грузинский соблюдалась до конца XII-ого века. С годами монастырь утверждается как крупный литературный центр. В нем организует свою школу выдающийся грузинский философ-неоплатоник Йоан Петрици (1050-1130 г.).

Из ранних зданий монастыря сегодня сохранен склеп (костница), построен в opus mixtum (из камнями и тонкими кирпичами). С точки зрения планировки склеп является внешним типом для Балканского полуострова, импортированным с Кавказа. Он построен на двух этажах: на нижнем этаже находится собственно хранилище костей, а на верхнем этаже капелла. Четырнадцать гробницы, вырытые в полу склепа, показывают, что склеп был построен только в целях семьи Бакуриани. Капелла расписана грузином Йоаном Иверопулецом, который рисует фигуры Св. Иоанна, Евтимия и Георгия Иверского.

В 1199-ом году район города Пловдива и горы Родопы присоединены снова к освобожденному болгарскому государству.

В течение следующих десятилетий монастырь постепенно переходит из грузинских в болгарские руки, но независимо от этого поддерживает отношения с Грузией до позднего средневековья.

Например, на серебрянном окладе известной чудотворной иконы Пресвятой Богородицы есть дарственная надпись с 1311-ого года, сделанная двумя грузинами, жителями Тао-Кларджети. В ней говорится: "Эта святая икона нашей Пресвятой царицы Богородицы Петричкой окована двумя братьями из Тао, сыновьями Игнатия, наставником Афанасием и Окропиром за 125 перперов и [пусть будет поставлен] подсвечник ... возле [нее] ...".

В 1706-ом году Бачковский монастырь посетил французский путешественник Пол Люка. В то время никто не смог прочитать вышеупомянутую надпись на чудотворной иконе и память об ее донорах начала исчезать. Монахи рассказали французу легенду о том, что икона была нарисована самим Св. Луком и прилетела по воздуху из Грузии в Болгарию.

Грузины подарили и крест на куполе главного храма монастыря, на котором есть грузинская надпись.

Во время Русско-турецкой освободительной войны (1877-1878 г.) отступающие османские силы угрожали сжечь Бачковский монастырь, но он был спасен войсками под командованием грузинского офицера Г. Грэмели. Таким образом грузины спасают один монастырь, основанный их соотечественниками почти 800 лет тому назад.

Во второй половине XIV-ого века грузинские монахи посещают Болгарию и общаются не только с крупными монастырями как Бачковский монастырь, непосредственно связанными с

грузинской истории, но и с более маленькими, при этом отшельническими обителями.

Свидетельство для этого открытые в 1978-ом году ранее неизвестные надписи в Северной пещере массива Сары кая возле города Провадия в Северо-Восточной Болгарии. Они оказываются грузинскими, написанными письмом асомтаврули с элементами письма нусхури. Тщательное высекание этих надписей говорит о длительном проживании в этих местах монахов, создавших их. С надписями ознакомлены грузинские ученые, которые их прочитывают. Таким способом становится ясно, что в XIV-ом веке упомянутая Северная пещера возле города Провадия была преобразована в один из многочисленных исихастских монастырей в Болгарии.

Болгария и Юго-Западная Грузия имеют свои контакты и в связи с борьбой против фашизма в Европе.

После его блестящей защитой в качестве обвиняемого в инсценированном нацистами Лейпцигском процессе в 1933-ом году и его оправдания герой из Лейпцига, видный деятель болгарского и международного антифашистского движения Георгий Димитров получает советское гражданство и 27-ое февраля 1934-ого года прибывает в Москву. Врачам и сотрудникам Георгия Димитрова, однако, было ясно, что в Москве и ее окрестностях он не сможет в полной мере отдохнуть и восстановить плохое состояние своего здоровья в результате периода, проведенного в тюрьме Лейпцига. Поэтому принято решение, чтобы Георгий Димитров пошел в южные районы Советского Союза. Таким образом, в начале июля того же года Димитров отправляется на поезде к Крыму и оттуда на корабле прибывает в Батуми по пути к целебным источникам Боржоми, где он едет лечиться.

Ладо Ширашидзе еще молодым в 1934-ом году и позже директор художественной галереи в Батуми хорошо помнит свою встречу с Георгием Димитровым в Батуми и его слова: "Теперь Черное море отделяет Аджарию от Болгарии, но придет день, когда оно станет мост дружбы между нашими братскими народами" (Абаджииев 1982: 38).

Георгий Димитров и сопровождающие его лица рассматривают интересные экспонаты в городском музее, сокровище из крепости Гонио и ботанический сад на Зеленом мысе. В санатории на Зеленом мысе они проводят ночь. На следующий день Георгий

Димитров рассматривает и деревни Чаква и Кобулети. Он проводит еще одну ночь на Зеленом мысе, а затем берет поезд до города Хашури, вглубь Грузии, по пути к Боржоми.

По дороге в горах Кавказа Димитров находит поразительное сходство природы и рельефа там с природой и рельефом в горах Родопы. Он настолько впечатлен этим, что обращается к своей матери, которая едет вместе с ним, следующим возгласом: "Разве эти горы не похожи на наши Родопы? Я уверен, что воздух здесь может оживить даже мертвеца!" (Абаджиев 1982: 41).

В настоящее время город Батуми, столица Аджарии, является побратимом с городом Благоевград в Болгарии. "Братание как возможность для сближения граждан через границу между странами, это часть жизни Европы с 1950-ого года"<sup>24</sup>, пишет д-р Милена Ангелова, преподаватель в Юго-Западном университете "Неофит Рильский" в Благоевграде.

"Инициатором является организация, которая и до сегодня поддерживает эти инициативы - Совет европейских общин и регионов (СЕОР). Чуть позже создается и Всемирная федерация породненных городов (1957 г.), базирующаяся во Франции. За около 20 лет количество членов Федерации достигает более 100 городов в более чем 50 странах".

Д-р Милена Ангелова указывает еще, что выбор того, чтобы Благоевградский округ и Аджария установили дружеские отношения и сотрудничали не случаен.

Во время существования Советского Союза с 1921-ого года Аджария имеет статус автономной республики в составе Грузинской Советской Социалистической Республики и формирована по религиозному признаку. В 60-х годах XX века большинство населения в Аджарии продолжает быть мусульманами. Благоевградский округ также включает в себя области, где живут мусульмане. Поэтому, "тема об идеологической близости и исторических корнях между двумя регионами периодически повторяется и дополняется новыми аргументами. Указывается и сходство в "пограничном расположении Благоевградского округа и Аджарской АССР".

---

<sup>24</sup> Эта и последующие цитаты из интернет публикации: В Батуми хората сnostalgia си спомнят за пионерските лагери в Пиринско (<http://www.struma.com/otblizo/v-batum-i-horata-s-nostalgiya-si-spomnyat-za-pionerskite-lageri-15272> ).

Сегодня Болгария и Грузия стратегические партнеры в ряде общих экономических и политических инициативах и достойные представители современной Европы.

*Литература:*

1. **Абаджиев** 1982 Абаджиев, А. Георги Димитров в страната на Съветите. София.
2. **Ангелова** 2011 Ангелова, М. В Батуми хората с носталгия си спомнят за пионерските лагери в Пиринско (<http://www.struma.com/otblizo/vbatumi-horata-s-nostalgiya-si-spomnyat-za-pionerskite-lageri-15272> ).
3. **Гигов** 2005 Гигов, Н. Тайната на Орфей. София.
4. **Стеванов** 2008 Стефанов, Архимандрит доц. Павел. Исторически връзки между Грузинската и Българската църква (<http://dveri.bg/34a> ).
5. **Трагизмът на Орфей** 2014 Трагизмът на Орфей (<http://www.siva-dionis.org/index.php?option=com-content&view=article&id=125%3A2014-03-25-09-10-46&catid=55%3A2012-09-10-15-54-08&Itemid=82&lang=bg>).

## **თეა ქათამაძე**

### **პველი გათუმას რამდენიმე სახლის ისტორიისათვის**

საკონფერენციო თემის არჩევანი განაპირობა 2013 წელს აჭარის არ საარქივო სამმართველოს ეგიდით ჩატარებულმა აჭარის დედასამშობლოსთან დაბრუნების 135 წლისთავისადმი მიძღვნილ საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციაში მონანილეობის შემდგომ მიღებულმა სამახსოვრო საჩუქარმა, საუბარია ბათუმში 2012 წელს გამოქვეყნებული წიგნის "ბათუმის არქიტექტურული ძეგლები"-ის შესახებ, რომლის ავტორებიც არიან ქალბატონები: ნაზი ფაილოძე, ლელა კეკულაძე, მანანა სურამელაშვილი, ირინე ელიზბარაშვილი, ციცინო ჩაჩეურაშვილი. წიგნში საინტერესოდაა მოთხრობილი ბათუმის არქიტექტურის ისტორია, როგორ შენდებოდა ბათუმი, საცხოვრებელი სახლების არქიტექტურა და შენობების ისტორია, ასევე ნარმოდგენილია თანამედროვე ბათუმში არსებული სახლების ფოტომასალა. მიუხედავად დასახელებული წიგნის დიდი მნიშვნელობისა ავლინიშნავთ, რომ წიგნი უფრო სრულყოფილი გამოვიდოდა, თუ ავტორები გაეცნობოდნენ ქუთაისის ცენტრალურ არქივში დაცული იმ მასალებს, რომლებიც აჭარის ისტორიას ეხება, ამიტომ გადავწყვიტეთ ნარმოგიდგინოთ რამდენიმე დოკუმენტი, რომლებიც ნათელს მოჰქმენს და სიცხადეს შესძენს თანამედროვე ბათუმში არსებული სახლების ისტორიას.

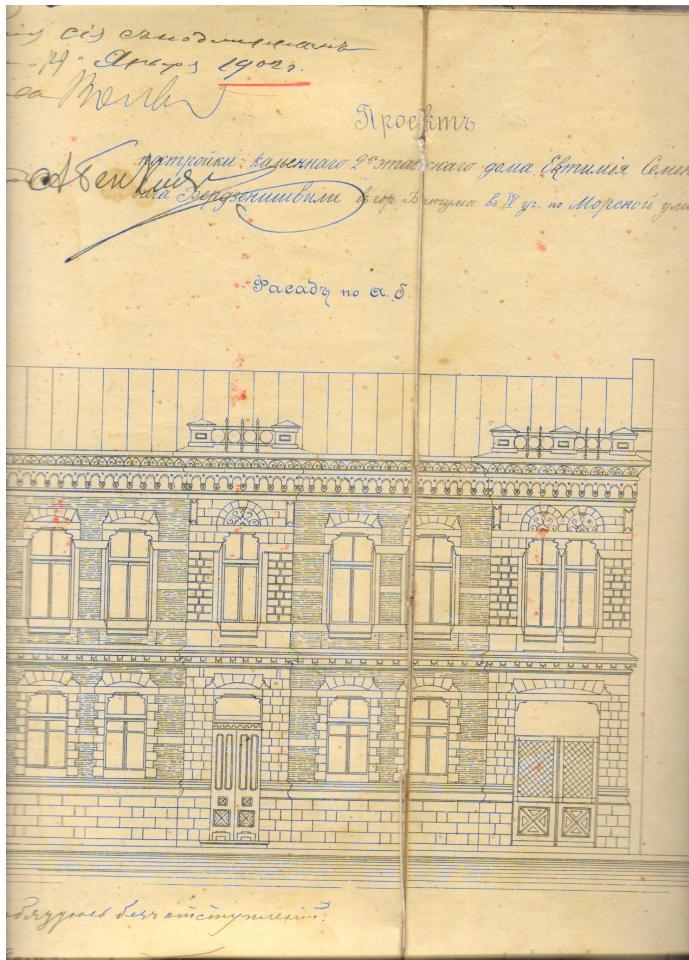
ქუთაისის ცენტრალურ არქივში დაცული ქუთაისის მიხეილის სათავადაზნაურო, საადგილმამულო ბანკის ფონდში (ფონდი №22) არსებული სახლების ისტორიის მიმოხილვამდე მოკლედ გავიხსენოთ სათავადაზნაურო ბანკის დანიშნულება და ფუნქციები.

ილია ჭავჭავაძის აზრით ბანკის შექმნით ფინანსურად დასუსტებული თავადაზნაურობა "გამხნევდება, გაბეჯითდება და ძველ დიდებასა და პატივს დაიბრუნებს", ამიტომაც ბანკის გახსნა თავადაზნაურობის კეთილდღეობის შესანარჩუნებლად იყო ჩაფიქრებული, სწორედ ამ ფაქტებზე მოგვითხოვთ ქუთაისის ცენტრალურ არქივში დაცული ფონდი №22 ქუთაისის მიხეილის

სახელობის სათავადაზნაურო-საადგილმამულო ბანკის მასალები, სადაც დაცულია ძველი ბათუმის რამდენიმე საცხოვრებლი სახლის გეგმა-პროექტები, რომლებიც იმდროინდელ მესაკუთრეებს დაგირავებული ან იჯარით ჰქონდათ გაცემული, სწორედ ამ დოკუმენტების ანალიზი მინდა წარმოგიდგენთ.

კრებულ ”ბათუმის არქიტექტურული ძეგლები”-ში მოცემულია საცხოვრებელი სახლის ისტორია ”ორსართულიანი ქვის სახლი აშენებულია 1905 წელს, ამას იუნიყება შენობის 1 სართულზე სახლის გვერდით არსებული გვირაბის რკინის ჭიშკარზე ამოკვეთილი წარწერა. სახლი XIX-XX საუკუნეების მიჯნაზე აშენებული არქიტექტურისათვის დამახასიათებელი დეტალებით არის მდიდარი. მაღალ ცოკოლზე დადგმული სახლის ცენტრალური შესასვლელი ფართო სადარბაზოს კარია. აქვს ორი დაკიდული აივანი აუქრული რკინის მოაჯირებით. ფასადი პროფილირებულია და სახურავის ქვემოთ მიუყვება კარნიზი, რასაც ქმნის აგურების განსაკუთრებული წყობა. სახლის მესაკუთრე იყო ექვთიმე ბერძენიშვილი, რომელსაც შენობა ნაციონალიზაციის დროს ჩამოართვეს და ახლა იქ რამდენიმე ოჯახი ცხოვრობს.”





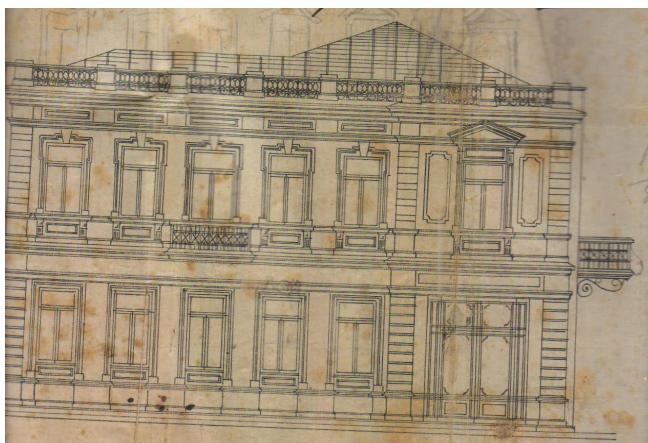
Саხლი თანამედროვე ბათუმში მდებარეობს 26 მაისის  
 №63, ხოლო ძველი მისამართია ბათუმის მეორე ნაწილი, ზღვის  
 ქუჩა. სახლის მესაკუთრეა ექვთიმე სიმონის ძე ბერძენიშვილი,  
 სახლის აგების თარიღად დოკუმენტში დაფიქსირებულია 1902  
 წელი, სახლის არქიტექტორია ა. ბენკლიანცი. მესაკუთრეს აღ-  
 ნიშნული სახლი ჩადებული ჰქონდა ქუთაისის მიხეილის სახე-  
 ლობის სათავადაზნაურო-საადგილმამულო ბანკში, ბანკსა და  
 ბერძენიშვილს შორის მიმოწერით ირკვევა, რომ ბანკი ყიდდა

ბერძენიშვილის აღნიშნულ ქონებას და ბერძენიშვილი ითხოვდა ბათუმის მმართველობასთან დადებული საიჯარო ხელშეკრულების საფუძველზე, რომლიც ითვალისწინებდა, რომ ეფრემ ბერძენიშვილი აძლევდა ბათუმის საქალაქო მმართველობას ქირით სახლს 25 ოთახით, ეზოთი და დამხმარე სათავსოებით, ამის სანაცვლოდ ქალაქის მმართველს ბანკისთვის უნდა გადაეხადა საიჯარო ხელშეკრულებით გათვალისწინებული თანხა(3800 მანეთი) და სახლი მოეხსნა აუქციონიდან. მიმოწერა გრძელდებოდა 1915 წლამდე. დოკუმენტში ინახება სახლის პროექტიც, რომელსაც უცვლელად წარმოგიდგენთ

ექვთიმე მერძენიშვილის ორსართულიანი სახლი შედგებოდა 25 ოთახისაგან, სარდაფის, საკუთარი ეზოსა და ნაგებობებისაგან.

აქვე წარმოგიდგენთ საცხოვრებელი სახლის ისტორიას, რომელიც მოცემულია კრებულ ” ბათუმის არქიტექტურული ძეგლები”-ში, სამსართულიანი სახლი ეკუთვნოდა ნ.ფანდიევს. შენობაში სხვადასხვა დროს განთავსებული იყო ო.შირკოვას სამეანო და სამასაურ კაბინეტი, რომელიც მას მეპატრონისაგან იჯარით ჰქონდა აღებული, ასევე შენობის 1 სართულზე განლაგებული იყო მონეტის ფაბრიკის, ცემენტისა მოზაიკის ნაკეთობათა საწყობი. საბჭოური მმართველობის პერიოდში მოხდა შენობის ნაციონალიზაცია და იქ მოქალაქეები შესახლეს. XX საუკუნის 90-იან წლებში შენობას ხანძარი გაუჩნდა და იქაური მობინადრეები ბინებით სხვადასხვა ადგილებზე დააკმაყოფილეს. შენობას ჩაუტარდა კაპიტალური რემონტი და 2004 წლის ზაფხულიდან აქ არის ნაციონალური მოძრაობის აჭარის და ბათუმის ორგანიზაციების ოფისი. შენობის ცენტრალური შესასვლელის კართან, იატაკზე შემორჩენილია XIX საუკუნის დროინდელი წარწერა ”მარიინსკი პროსპექტ“ სახლი თანამედროვე ბათუმში მდებარეობს მ.აბაშიძის გამზირი №44, ხოლო ძველი მისამართია მარინის პროსპექტისა და შერემეტევოს ქუჩის კუთხე.

სახლის ისტორიის გასამდიდრებლად და შესავსებად წარმოგიდგენთ სახლის პროექტის ასლს, რომელიც დათარიღებულია 1895 წლით. სახლი გუბერნიის ინჟინრის ანტონ სიმონის ძე კანდინოვის პროექტითაა აგებული



ორსართულიანი სახლის მესაკუთრე ნიკოლოზ სიმონის ძე  
ფანდეივია და სახლი მდებარეობს მესამე პოლიციის ნაწილში  
მარინის პროსპექტსა და შერემეტევოს ქუჩის კუთხეში.

ცნობით წარმოდგენილი ნაგებობის პროექტი შეთანხმე-  
ბული იქნა ბათუმის ქალაქის სამმართველოს 1895 წლის 15 მარ-  
ტის გადაწყვეტილებით და პროექტი სამმართველოს წევრის მ.  
ტერ-ასატუროვის მიერაა ხელმოწერილი.

ამ პროექტის მიხედვით დაზუსტდა სახლის აგების წელი და  
არქიტექტორი, მაგრამ ზემოთ ხსენებულ კრებულში სახლი სამ-  
სართულიანია, სამწუხაროდ ჩვენთან არსებული საარქივო მასა-  
ლებით ვერ ხერხდება ინფორმაციის მოპოვება, თუ როდის გან-  
ხორციელდა ორსართულიან სახლზე მესამე სართულის დაშენება.



სახლი მდებარეობს ბათუმში მ.აბაშიძის გამზ. №44

წარმოუდგენელია ინფორმაციას ექებდე ბათუმის შენობა-ნაგებობების შესახებ და გვერდი აუარო ქუთაისის ცენტრალურ არქივში დაცულ 1910 წლის საარქივო დიკუმენტს, სადაც ულამა-ზესი სახლის პროექტია წარმოდგენილი, სახლის მესაკუთრედ ფიქსირდება გიორგი ლუდვიგის ძე ეგენბროდტი, რომელიც გან-ცხადებით თხოვდა მიხეილის სათავადაზნაურო-სამიწათმოქმე-დო ბანეს გირაოს, მისი საკუთრების მდებარე ბათუმის მეოთხე ნაწილში შეპელევის ქუჩაზე ორსართულიან ქვის სახლს და სხვა ნაგებობებს სულ 208 კვ.საუნის. სახლის ქვედა სართული შედგე-ბოდა 3 საცხოვრებელი ოთახისაგან და დახურული აივნისაგან. მეორე სართული შედგებოდა 3 საცხოვრებელი ოთახისაგან, და-მინული გალერეისა და კაბინეტისაგან. სახლს ჰქონდა შიგა ხის კიბე, ეზოში აგებული იყო ბეტონის ნაგებობა. 1915 წელს სახლი მესაკუთრის მიერ გამოსყიდული იქნა ბანკისაგან



სამწუხაროდ, ვერ ვაკონკრეტებ სახლის ამჟამინდელ მდგომარეობას და მესაკუთრეს, ვერც ზემოდ ხსენებულ კრე-ბულში ვიპოვე სახლის ანალოგი.

ბათუმის ქუჩებისა და სახლის პროექტების დაკვირვებით ზღვა იყო და არის ძველი ბათუმის ბუნებრივი და არქიტექტურული ორიენტირი, ხოლო ქუჩების არქიტექტურული სივრცე უწყვეტი და კვარტალური. შენობის ფასადები ქუჩების მიმართულებითაა ნაგები და მრავალფეროვანი არქიტექტურული მხატვრული სტილით, რომანტიზმით, ნეოკლასიციზმით და ავანგარდით შთაგონებული. უამთა სვლისა და სწრაფი ურბანული განაშენიანების მიუხედავად ქალაქი დღემდე ინარჩუნებს ავთენტიურ სახეს და მრავალფეროვან არქიტექტურულ რიტმს.

ქართული კულტურის მთავარი მახასიათებელია კავშირი წარსულსა და აწმყოს შორის მრავალსაუკუნოვანი ისტორიული და არქიტექტურული ძეგლები ამშვენებს ბათუმს, ახალი ფორმების მიღება და საკუთარ კულტურულ ტრადიციებთან შერწყმა კი კიდევ უფრო მიმზიდველს ხდის და ანიჭებს მას მსოფლიო მნიშვნელობას.

ჩვენი ქვეყნისა და ქალაქების ისტორიას გაფრთხილება, არქიტექტურულ და კულტურულ მემკვიდრეობაზე ზრუნვა ტრადიციულად გამჯდარია ქართველი ერის ცნობიერებაში და თითვეული ჩვენთაგანის უპირველესი მოვალეობა.

ბალზაკი ამბობდა ”არქიტექტურა საზოგადოების ზნეობისა და მორალის საუკეთესო გამომხატველია“. ამის გათვალისწინებით შეგვიძლია ამაყად ვთქვათ ბათუმი ყოველთვის იყო და იქნება ზნეობასა და მორალზე დაფუძნებული ულამაზე-სი ქართული ქალაქი.

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

- ქ.ც.ა. ფონდი 22, საქმე №5132, საქმე №4671, საქმე №2687, საქმე №6273, №6786
- ბათუმის არქიტექტურული ძეგლები, ბათუმი, 2012.

**Tea Katamadze**

**For the history of some house in old Batumi**

**Summary**

In Kutaisi central Archives are protected very interesting materials, that refers to the history of Ajara. The article presents some documents, which sheds the light to the history of some houses in Batumi.

*Мария Захаревич  
Наталья Захаревич*

## **РИТУАЛ ПРИНЯТИЯ ВОЕННОЙ ПРИСЯГИ**

Вооруженные силы традиционно играли большую роль в социально-политическом развитии любой страны. В рамках своих постоянных связей с гражданским населением армия прямо и косвенно влияла на формирование системы ценностей и верований, политических представлений и поведенческих стереотипов различных сегментов общества. Военный истеблишмент вносил существенную лепту в формирование ведущих направлений правительственной политики, а публичные войсковые презентации служили важнейшим элементом легитимации политического порядка.

Системное изучение связей армии с обществом и государством на протяжении длительного исторического периода позволяет существенно расширить картину военно-гражданского взаимодействия: выявить оптимальные условия военно-гражданских отношений, при которых армия исправно служит интересам государства и общества; понять причины возникновения функциональных нарушений в военной организации при определенных изменениях в устройстве и целевом назначении армии; осмыслить предпосылки и направленность несанкционированных военных вторжений в область политики. Исторический опыт военно-гражданских отношений во всем его многообразии дает возможность выработать необходимые ориентиры и в сегодняшнем реформировании вооруженных сил. В частности, он крайне важен в определении оптимального сочетания призывной и контрактной службы в современном военном строительстве, в разработке стимулов и санкций для военнослужащих, содействующих повышению качества военной службы. Поскольку в присяге сконцентрированы благородные идеалы защиты Отечества, то каждый воин, принимая ее, берет на себя высокие обязательства. Их выполнение составляет смысл воинской службы.

Актуальность работы заключается в том, что военная присяга – торжественное обещание, даваемое каждым военнослужащим (гражданином) при призывае или поступлении на военную службу, является важным правовым и морально-политическим актом, становясь для военнослужащего законом, подлежащим неукосни-

тельному исполнению. Текст присяги обычно устанавливается в законодательном порядке, а само его содержание и ритуал принятия присяги отражают исторические и национальные традиции страны и её вооружённых сил. Примечательно, что ритуал принятия Военной присяги фактически означает для солдат возможность полноценно приступить к исполнению военных обязанностей. При этом принятие Военной присяги проводится торжественно и является одним из наиболее знаменательных событий в жизни каждого солдата.

Военная присяга – церемониальная торжественная клятва (обещание), даваемое каждым гражданином при поступлении (призывае) на военную службу в вооружённые силы государства. Военная присяга существует с глубокой древности в вооруженных силах (ВС) большинства государств мира. В различных ВС имеет своё специфическое содержание, традиции и обряды по её принятию в зависимости от исторически сложившихся традиций и обычаяев того или иного народа (народов), его ВС и сущности строя данного государства .

Принятие Военной присяги – один из самых торжественных ритуалов в Вооруженных Силах. В различные периоды истории воинская клятва называлась по-разному, но суть ее всегда оставалась одна – обещание защищать Отечество, не щадя своих сил и самой жизни.

История военной присяги началась ещё в древние времена.

В Риме имелись свои особенности в военном деле. Каждый год в определённый день все граждане Рима, годные к военной службе (от 18 до 45 лет), собирались на форуме – городской рыночной площади. Консулы (командующие войсками) выбирали опытных, уже повоевавших граждан на должности военных трибунов (старших офицеров легионов). Трибуны же по очереди выбирали из толпы крепких мужчин – каждый в свой легион. Таким образом, набиралось 4 легиона по 4,5 – 5 тысяч человек в каждом.

Новообранный легион выстраивали, и начинался ритуал принятия присяги.

Один из солдат, по выбору трибуна, выходил из строя и следом за трибуном произносил священные слова. Он клялся, как пишет греческий историк Полибий, «повиноваться своим командиром и в меру своих сил исполнять их приказы». После

этого весь легион делал шаг вперёд, солдаты поднимали вверх правую руку и в несколько тысяч глоток кричали: «*Idem in me!*» («И мы также!»). На этом ритуал заканчивался, и трибуны отправлялись к следующему легиону. Точно такую же присягу в присутствии консулов и трибунов произносили и отряды союзных Риму армий.

Вооружившись и получив боевую задачу, легионы уходили в поход к границам государства, чтобы через год вернуться домой. На ночлег армия располагалась не в населённом пункте, а в чистом поле; при этом по всем правилам тогдашней фортификации строился укреплённый лагерь со рвом, валом, частоколом и воротами. Когда строительство лагерных укреплений подходило к концу, трибуны приводили к клятве всё войско, включая рабов. «Присяга гласит, – пишет Полибий, – ничего не воровать из лагеря и приносить трибунам всё, что бы кто ни нашёл в лагере или за его пределами». Нарушителя этой клятвы ожидала смертная казнь – его забивали камнями и палками его же товарищи-легионеры.

Утром следующего дня войско снималось с лагеря, весь день продолжало марш, а вечером вновь строило лагерь и приносило присягу. Излишне говорить, что точно такая же процедура повторялась и на вражеской земле, и перед битвами, и перед началом осады вражеской крепости – постройка укреплённого лагеря и обязательная клятва.

Но, с появлением изменений в политическом строе страны, Военная присяга так же имела тенденцию к изменению. Так произошло во времена правления Гая Юлия Цезаря.

…О Гае Юлии Цезаре написано очень много исторических исследований. Цезарь – известный политик, военачальник, государственный деятель и литератор. Но кроме всего этого, Цезарь – один из полководцев, нарушивший военную присягу. По законам Римской республики, армия, возвращавшаяся из похода, должна была быть распущена на берегу пограничной реки Рубикон, границей между собственно Италией и римской провинцией Цизальпинская Галлия. Цезарь нарушил клятву – 10 января 49 г. до н.э. он перешёл с армией Рубикон и пошёл на Рим, чтобы захватить власть. Мятеж Цезаря закончился победой, и республика в Риме сменилась империей. Наступила эпоха новых порядков, новой армии, новой присяги.

Армия Римской империи стала профессиональной. Легионы

теперь не собирались каждый год заново, а служили на постоянной основе. Не консулы и трибуны набирали солдат в армию – в легионы шли служить добровольцы, крепкие мужики, польстившиеся на хорошее жалованье, пенсию и земельные участки, которые император щедро раздавал своим «дембелям».

Новобранец, решивший связать свою жизнь с армией, должен был обзавестись рекомендательными письмами от властей или ветеранов, уже отслуживших в армии. Только собрав эти документы, он являлся к командиру легиона и мог рассчитывать на радушный приём. В случае положительного ответа на свою просьбу, рекрут зачислялся в учебное подразделение и, по прошествии полугода, приносил военную присягу. Солдат клялся перед орлом (главным знаменем части) верно служить императору, не покидать знамён легиона, чтить римских богов, уважать традиции своего подразделения, быть хорошим товарищем для своих сослуживцев. Только приняв присягу, новобранец становился полноправным воином; в тот же день он получал жалованье за текущий год.

Присяга эта приносилась ежегодно в день получения жалованья. Если солдат или офицер повышался в чинах, он обязан был присягать заново.

А бывало и так, что войска приносили присягу 2 – 3 раза в год: в Риме на престол садился новый император, производилось «массовое» повышение в чинах и званиях и т.д. На надгробном памятнике одного центуриона (младшего офицера легиона) написано, что он «прослужил в IV Македонском легионе 34 года и за это время присягал 48 раз».

Кроме легионов, в армии империи состояли отряды федератов – варварских племён, служивших Риму. Федераты также приносили аналогичную присягу ежегодно. Разница была лишь в том, что варвары клялись своими богами, а жалованье им выплачивали до принесения присяги, а не после.

Красой и гордостью армий **средних веков** были рыцари – искусные воины, галантные кавалеры, защитники вдов и сирот, благородные слуги святой матери-церкви. (Они же – неграмотные разбойники, дикие насильники, грабители и клятвопреступники). Рыцарская клятва – очень важный, значимый обряд, превращающий молодого дворянина в полноправного члена международной военной корпорации.

Готовиться к посвящению в рыцари дворянин начинал с детства.

Освоив все премудрости будущего ремесла, лет в 17 – 20 юноша мог претендовать на получение рыцарского звания.

Процедура начиналась с всенощной молитвы в замковом храме или в ближайшей церкви.

На рассвете молодой человек покидал храм, оставляя в нём одежду мальчишки. Одетый в белую тунику, он представлял перед сеньором, который принимал его в большой зале замка, окружённый родственниками, гостями и домочадцами.

Опустившись на колено, кандидат в рыцари произносил клятву. Молодой воин обещал верой и правдой служить своему сеньору и его семье, во всем повиноваться христианской церкви, защищать обиженных, покровительствовать вдовам и сиротам, быть щедрым и милостивым. Выслушав эту клятву, господин трижды касался мечом лба и плеч юноши. Этот жест означал, что сеньор принял присягу воина. Затем господин торжественно перепоясывал молодого человека поясом с мечом и вручал ему золотые рыцарские шпоры и золотую шейную цепь. Хозяйка замка или её дочь увенчивали голову посвящаемого цветочным венком, а затем все опять дружно молились. На этом официальная часть считалась законченной, и все присутствующие благородные господа и дамы следовали к праздничному столу.

Совершенно иное положение было в **Великом княжестве Литовском**, в состав которого входили северная, центральная и восточная части белорусских земель. Там не дворянство присягало на верность великому князю, а великий князь приносил клятву дворянству! Это торжественное обещание давалось при коронации монарха и содержало заверения в выполнении им определённых обязанностей по отношению к дворянству. Великий князь обещал сохранять права и привилегии феодалов, не изменять структуру государственных учреждений и правовые нормы. Присяга содержала также «внешнеполитическую программу» государства – расширять границы Великого княжества, возвращать земли, утраченные в ходе войн.

Текст этой присяги приводится в 1-м артикуле 3-го раздела Статута Великого княжества Литовского 1588 года.

«Мы, государь, обещаем также и клянёмся об этом за себя и за потомков наших великих князей литовских под той же присягою

нашей, которую мы дали всем жителям всех земель Великого княжества Литовского, что это славное государство Великое княжество и все земли к нему с давних времён и теперь принадлежащие, в славе, титулах, столице, благородстве, власти, верховенстве и в других всяких принадлежностях и прислушанию, и также в границах, ни в чём не должны уменьшать и отторгать, или понижать, но ещё всё то приумножать желаем и будем. И хотя бы Господь Бог с милости своей святой нам, государю, соизволил приобрести иное государство, или королевство, тогда прежде всего этого государства нашего Великого княжества Литовского, князей, панов-рад духовных и светских и всех врядников земских и дворных, шляхту и рыцарей и всех иных сословий ни в чём не понижать, но от всякого ослабления и понижения охранять и защищать будем с Божьей помощью, стараясь о умножении и повышении этого государства и всех достоинств, украшений и выгод с наибольшей прилежностью и старанием нашим».

Следом за великим князем присягу дворянству приносили сенаторы – католические епископы, воеводы, каштеляны, т.е. «чиновники центрального государственного аппарата», а также чиновники рангом пониже – маршалки, канцлеры, возные и прочие.

Военной же присяги в Великом княжестве Литовском, по-видимому, не существовало. Во всяком случае, уже упоминавшийся Статут 1588 года не содержит её текста. Современные исследователи военной истории Великого княжества Литовского также обходят этот вопрос молчанием.

Известны только «неофициальные» тексты присяги, которые давались офицерами, служившими отдельным крупным магнатам, – как известно, многие магнаты содержали свои личные армии. Так в XVII веке комендант замка клянётся своему господину: «Верно, послушно, охотно, безгрешно... своим здоровьем и кровью как в гарнизоне, так и на поле брани, в баталиях или штурмах, и во всех военных потребностях мужественно и отважно отпор давать, замок, мне доверенный, ни под какой причиной в час революций или покоя никому... не сдавать, но в нём до последнего... защищаться».

В **Великом княжестве Литовском** коменданты гарнизонов белорусских замков, городничие давали клятву верности городу или магнату служить «верно, послушно, охотно, безгрешно, ... своим здоровьем и кровью как в гарнизоне, так и на поле брани, в

баталиях или штурмах, и во всех военных потребностях мужественно и отважно отпор давать, замок, мне доверенный, ни под какой причиной в час революций или покоя никому не сдавать, но в нем до последнего... защищаться». «И если Господь допустит, что неприятель сможет подступивши обложить фортецию, тогда все офицеры должны себе присягнуть, а также и солдаты, что не могут того места и фортеции никому отдавать, ни одни от другого отступаться, пока у них будет оставаться хоть одна капля крови, этой присяги и союзу должны держаться как шляхта, так и постпольство, и все, кто в этой фортеции будет оставаться». Нарушители присяги жестоко наказывались [20, с. 152].

Ритуал принятия военной присяги периодически изменялся, в зависимости от того или иного исторического момента или обстоятельств. Так формировалась традиция, но всегда неизменными были верность и обязательства.

В 1918 было образовано первое грузинское демократическое государство – Грузинская Демократическая Республика. 25 февраля 1921 года Грузинская Демократическая Республика была ликвидирована частями Красной армии. 12 марта 1922 – Грузия (совместно с Абхазией), Армения и Азербайджан образуют федеративный союз. С 12 марта 1922 по 5 декабря 1936 Грузия входит в Закавказскую Федерацию (ЗСФСР). При этом по конституции Абхазской ССР, эта республика также входит в состав ЗСФСР (является субъектом), но через Грузинскую ССР (так как Абхазия находилась в федеративных отношениях с Грузией).

1 января 1919 года было провозглашено об образовании Советской Социалистической Республики Белоруссия (ССРБ) в составе РСФСР. 8 января 1919 года правительство ССРБ переехало из Смоленска в Минск, после того, как оттуда бежало правительство БНР.

31 января 1919 года ССРБ вышла из состава РСФСР, а её независимость официально признало правительство Советской России. При этом земли востока Белоруссии остались в составе РСФСР.

2 февраля 1919 года в Минске собрался I Всебелорусский съезд Советов рабочих, солдатских и красноармейских депутатов, принявший 3 февраля Конституцию ССРБ.

27 февраля 1919 года ССРБ объединилась с Литовской ССР в Литовско-Белорусскую Советскую Социалистическую

Республику (сокр. Литбел), просуществовавшую до 17 июля 1919 года.

В советской и современной белорусской историографии 1 января 1919 считается датой первого провозглашения БССР.

31 июля 1920 произошло второе провозглашение ССРБ. В 1922 году ССРБ (с этого времени – Белорусская Социалистическая Советская Республика, БССР) вошла в состав СССР.

В марте 1991 года Верховный Совет Грузии принял декларацию независимости. 31 июля 1992 года Грузия стала полноправным членом Организации Объединённых Наций.

8 декабря 1991 в результате Беловежских соглашений Белоруссия вошла в Содружество Независимых Государств. Верховный Совет Республики Беларусь ратифицировал соглашение об образовании СНГ и денонсировал Союзный договор 1922 г.

В 1992 году постановлением Верховного Совета Республики Беларусь был утвержден текст Военной присяги на верность народу Республики Беларусь.

„Я, гражданин Республики Беларусь (фамилия, имя, отчество), находясь на службе в Вооруженных силах Республики Беларусь, принимаю присягу и торжественно клянусь высоко нести честь и достоинство воина Вооруженных сил Республики Беларусь, добросовестно овладевать военным делом, быть мужественным, верным и самоотверженным защитником своего народа, свято выполнять Конституцию, законы и воинские уставы.

Если же я нарушу эту мою торжественную клятву, то пусть меня постигнет суровое наказание закона и всеобщее презрение народа.

А в 2003 году в него были внесены изменения, клятвенное обещание стало более коротким и емким. Исчезли слова о «суровом наказании закона и всеобщем презрении народа» в случае нарушения присяги, но добавилось обещание «мужественно и самоотверженно защищать независимость, территориальную целостность и конституционный строй Республики Беларусь».

### **Текст присяги в Беларуси**

**БЕЛОРУССИЯ** Я, гражданин Республики Беларусь (фамилия, имя, отчество), находясь на службе в Вооруженных силах Республики Беларусь, принимаю присягу и торжественно клянусь высоко нести честь и достоинство воина Вооруженных сил Республики Беларусь, добросовестно овладевать военным делом,

мужественно и самоотверженно защищать независимость, территориальную целостность и конституционный строй Республики Беларусь».

Таким образом, Военная присяга имеет давнюю историю возникновения и определённые особенности развития и изменения на каждом историческом периоде. Свои особенности есть и в ритуале принятия Военной присяги вооружёнными силами Республики Беларусь.

Законом Республики Беларусь от 5 ноября 1992 г. № 1914-XII "О воинской обязанности и воинской службе" предусматриваются правовые и организационные основы исполнения гражданами Республики Беларусь воинской обязанности (конституционного долга по защите Республики Беларусь) путем прохождения воинской службы, а также основания и условия освобождения от воинской службы .

Согласно ст. 30 Закона Республики Беларусь о внесении изменений и дополнений в Закон Республики Беларусь «О всеобщей воинской обязанности и военной службе» От 22 июля 2003 г. № 229-З призыву на военную службу, службу в резерве подлежат:

- на срочную военную службу, службу в резерве – граждане мужского пола в возрасте от 18 до 27 лет, состоящие или обязанные состоять на воинском учете и не состоящие в запасе (далее – граждане, не состоящие в запасе);

- на военную службу офицеров по призыву – граждане мужского пола в возрасте до 27 лет, прошедшие обучение по программам подготовки офицеров запаса на военных кафедрах или факультетах гражданских учреждений, обеспечивающих получение высшего и среднего специального образования, сдавшие государственные выпускные экзамены и зачисленные в запас с присвоением воинского звания офицера (далее – граждане, зачисленные в запас с присвоением воинского звания офицера).

- на военную службу, службу в резерве не призываются граждане, которые в соответствии с настоящим Законом освобождены от призыва на военную службу либо имеют право на отсрочку от призыва.

Законом закрепляется порядок принесения и принятия Военной присяги военнослужащими (резервистами), впервые призванными (поступившими) на военную службу, службу в

резерве, или гражданами, не проходившими военную службу, службу в резерве и впервые призванными на сборы, а также утверждается текст Военной присяги.

В Республике Беларусь Военная присяга - воинский ритуал с участием личного состава воинской части, во время которого молодое пополнение принимает торжественную клятву на верность Родине.

Постановлением Верховного Совета Республики Беларусь от 10 ноября 1992 г. №1919-XII "О военной присяге на верность народу Республики Беларусь" был определен следующий текст военной присяги :

«Я, гражданин Республики Беларусь (фамилия, имя, отчество), находясь на службе в Вооруженных Силах Республики Беларусь, принимаю присягу и торжественно клянусь высоко нести честь и достоинство воина Вооруженных Сил Республики Беларусь, добросовестно овладевать военным делом, быть мужественным, верным и самоотверженным защитником своего народа, свято выполнять Конституцию, законы и воинские уставы. Если же я нарушу эту мою торжественную клятву, то пусть меня постигнет суровое наказание закона и всеобщее презрение народа».

В Законе Республики Беларусь о внесении изменений и дополнений в Закон Республики Беларусь «О всеобщей воинской обязанности и военной службе» От 22 июля 2003 г. № 229-З определено, что военнослужащие и резервисты, впервые призванные (поступившие) на военную службу, службу в резерве, или граждане, не проходившие военную службу, службу в резерве и впервые призванные на сборы, приносят перед Государственным флагом Республики Беларусь и Боевым Знаменем воинской части Военную присягу следующего содержания:

«Я, гражданин Республики Беларусь (фамилия, имя, отчество), торжественно клянусь быть преданным своему народу, свято соблюдать Конституцию Республики Беларусь, выполнять требования воинских уставов и приказы командиров и начальников.

Клянусь достойно исполнять воинский долг, мужественно и самоотверженно защищать независимость, территориальную целостность и конституционный строй Республики Беларусь».

Принятие Военной присяги проводится:

- по прибытии военнослужащего, резервиста к первому месту

военной службы, службы в резерве после прохождения начальной военной подготовки;

- по прибытии гражданина, не проходившего военную службу, к первому месту прохождения сборов после прохождения начальной военной подготовки.

Принятие Военной присяги осуществляется в порядке, установленном Уставом внутренней службы Вооруженных Сил Республики Беларусь. Военнослужащий до принесения Военной присяги не может привлекаться к выполнению боевых задач.

Солдаты срочной службы присягу принимают после усвоения ими основных обязанностей солдата, значения военной присяги, боевого знамени части и воинской дисциплины, не позднее полутора месяцев со дня прибытия в воинскую часть.

В назначенное время воинская часть при Государственном флаге Республики Беларусь, боевом знамени части и с оркестром выстраивается в пешем строю с оружием. Форму одежды и порядок построения определяет командир части.

Командир воинской части в краткой речи напоминает, принимающим военную присягу, значение почетной и ответственной обязанности, которая на них возлагается в связи с принятием присяги.

После разъяснительной речи командир воинской части приказывает командирам подразделений приступить к принятию военной присяги.

Командиры рот (батарей) и других подразделений поочередно вызывают из строя военнослужащих, принимающих военную присягу. Каждый военнослужащий, принимающий военную присягу, читает ее текст вслух перед строем подразделения, после чего собственноручно расписывается в специальном списке в графе против своей фамилии и становится на свое место в строю.

Перед строем боевых товарищей и с оружием в руках молодой воин дает священную клятву на верность народу Республики Беларусь, скрепляет ее личной подписью. Теперь он несет личную ответственность за защиту и безопасность родной белорусской земли доставшейся нам в наследство от наших предков.

По окончании церемонии принятия военной присяги списки с личными подписями принимавших присягу вручаются

командирами подразделений командиру воинской части. Командир воинской части поздравляет их с принятием военной присяги, а всю воинскую часть - с новым пополнением, после чего оркестр исполняет Государственный гимн Республики Беларусь.

После исполнения государственного гимна воинская часть проходит торжественным маршем в порядке, указанном в Строевом уставе Вооруженных Сил Республики Беларусь для строевого смотра.

Все военнослужащие, не принявшие в установленный день военную присягу, принимают ее в последующие дни отдельно в штабе части под руководством командира воинской части.

День принятия военной присяги является нерабочим днем для данной воинской части и проводится как праздничный день.

В указе Президента Республики Беларусь от 26.06.2001 N 355 (ред. от 06.10.2008) "Об утверждении общевоинских Уставов Вооруженных Сил Республики Беларусь" списки принявших Военную присягу хранятся в штабе воинской части в особой папке пронумерованными, прошнурованными и опечатанными сургучной печатью. По истечении установленного срока списки сдаются в архив. В учетных документах принявших Военную присягу делается отметка начальником штаба воинской части: "Военную присягу принял (число, месяц, год)".

Военнообязанные, приписанные к воинским частям и не принимавшие ранее Военную присягу, принимают ее не позднее 5 дней со дня прибытия в часть, во время прохождения сборов. С объявлением общей или частичной мобилизации все военнообязанные, не принявшие Военную присягу в мирное время, принимают ее по прибытии в воинскую часть.

За своевременное и точное выполнение настоящего Положения и учет лиц, принявших Военную присягу, а также за хранение списков принявших Военную присягу отвечает командир воинской части.

Присяга – самый торжественный и ответственный момент в жизни любого солдата и его семьи. Чтобы увидеть воочию, как юноши клянутся «мужественно и самоотверженно защищать независимость, территориальную целостность и конституционный строй Республики Беларусь», на присягу приезжают их родственники и друзья из разных уголков Беларуси.

В настоящее время в ритуале принятия Военной присяги в

Республике Беларусь принимают участие представители православной церкви, которые благословляют новобранцев. Следовательно, можно говорить о верности идеалам народа, нации, общества, государства в целом – пространстве граждан с разными вероисповеданиями.

Из года в год всё более определяются очертания основ сотрудничества Белорусской Православной Церкви и Вооружённых Сил Республики, которые направлены, в первую очередь, на духовную поддержку воинства. Усилия относятся к традиционной церковной области миссионерского служения, а именно к нравственному и патриотическому воспитанию защитников белорусского Отечества.

Таким образом, Военная присяга в Республике Беларусь – воинский ритуал с участием личного состава воинской части, во время которого молодое пополнение принимает торжественную клятву на верность Родине. Порядок принятия Военной присяги определён Положением о принятии Военной присяги Устава внутренней службы Республики Беларусь. За своевременное и точное выполнение настоящего Положения и отвечает командир воинской части. Творческая составляющая ритуала определяется отдельно в соединениях.

В органах пограничной службы Республики Беларусь ритуал принятия Военной присяги проходит по-особенному. Как символический мостик от прошлого к настоящему сначала перед строем выйдут солдаты в форме пограничников периода гражданской, затем Великой Отечественной войны, а также в форме советских погранвойск. Сохраняя традиции преемственности поколений, они зачитают выдержки из текстов присяги тех времен. Вслед за «пограничниками славного прошлого» слова клятвы на верность Родине произнесут нынешние защитники рубежей Отечества. Только в органах пограничной службы ритуал принятия Военной присяги проходит с элементами театрализации, что и является отличительной чертой.

Здесь можно показать часть видео (около 15 мин.) ритуала принятия военной присяги (с выше указанными элементами театрализации) в нашей части.

Военная присяга – церемониальная торжественная клятва (обещание), даваемое каждым гражданином при поступлении (призывае) на военную службу в Вооружённые Силы государства.

Военная присяга существует, с глубокой древности, в Вооруженных Силах (ВС) большинства государств мира. Принятие Военной присяги – один из самых торжественных ритуалов в Вооруженных Силах. В различные периоды истории воинская клятва называлась по-разному, но суть ее всегда оставалась одна – обещание защищать Отечество, не щадя своих сил и самой жизни. Первые упоминания о ритуале принятия воинами присяги относятся к IX веку. В тот момент основу вооруженной силы Киевской Руси составляла княжеская дружина. От Византийской империи к княжеским дружинам перешел обычай целовать крест во время присяги. В Великом княжестве Литовском коменданты гарнизонов белорусских замков, войты давали клятву верности городу или магнату. В России присяга, утверждённая Петром I, лично участвовавшим в подготовке ее текста, вобрала в себя опыт предыдущих поколений: торжественная клятва включала триединое наполнение - Родина, Государь, вера православная. Ритуал приведения к присяге «на верность службе» соблюдался неукоснительно на протяжении всего XVIII столетия. В Рекрутском уставе 1831 года в ст. 396 отмечалось, что «рекруты, окончательно рекрутским присутствием принятые, немедленно по окончании каждого заседания приводятся к присяге духовными лицами того вероисповедования, к коему принадлежат, и на языке, который им известен». Военная присяга в СССР, давалась каждым советским гражданином при вступлении в ряды Вооруженных Сил и выражала его готовность выполнять священную обязанность по защите Отечества в соответствии с требованиями Советской Конституции.

Воинская служба в нашей стране регламентирована законодательством. Принятие Военной присяги проводится:

- по прибытии военнослужащего, резервиста к первому месту военной службы, службы в резерве после прохождения начальной военной подготовки;

- по прибытии гражданина, не проходившего военную службу, к первому месту прохождения сборов после прохождения начальной военной подготовки.

Солдаты срочной службы присягу принимают после усвоения ими основных обязанностей солдата, значения военной присяги, боевого знамени части и воинской дисциплины, не позднее полутора месяцев со дня прибытия в воинскую часть. В

назначенное время воинская часть при Государственном флаге Республики Беларусь, боевом знамени части и с оркестром выстраивается в пешем строю с оружием. Форму одежды и порядок построения определяет командир части. После разъяснительной речи командир воинской части приказывает командирам подразделений приступить к принятию военной присяги. По окончании церемонии принятия военной присяги списки с личными подписями принимавших присягу вручаются командирами подразделений командиру воинской части. Командир воинской части поздравляет их с принятием военной присяги, а всю воинскую часть - с новым пополнением, после чего оркестр исполняет Государственный гимн Республики Беларусь.

Ритуал принятия военной присяги является связующим звеном между армией и обществом. Идут годы, меняется политическая карта мира, рождаются, растут и умирают люди. Может быть, когда-нибудь на нашей планете наступит вечный мир, но до тех пор, пока будут существовать на Земле солдаты, не исчезнет ритуал принятия военной присяги – честного солдатского слова, святой клятвы «человека с ружьём»!

## **Марка ზახარევიჩი ნატალია ზახარევიჩი**

**სამხედრო ფიცის მიღების რიტუალი**

### **რეზიუმე**

შეიძლება, რომ ამა თუ იმ ქვეყნის პოლიტიკურ ცხოვრებაში. სტატიაში, მდიდარი ლიტერატურული მონაცემების მოშველიებით საინტერესოდაა განხილული სამხედრო ფიცის მიღების რიტუალი ანტიკური დროიდან დღემდე. განსაკუთრებული ყურადღება გამახვილებულია სამხედრო ი ფიცის მიღების რიტუალსა და ტრადიციებზე ბელორუსიაში.

## **ნანი ფუტკარაძე**

### **მუჰაჯირი ეართველების ისტორიული გენესისი**

ისტორიული მეხსიერება ეთნიკური ცნობიერების ერთ-ერთი უმთავრესი გამოხატულებაა. ისტორია ესაა კაცობრიობის ცოცხალი მეხსიერება, მეხსიერების ხელოვნება. ისტორიული მეხსიერება არ არის მხოლოდ წარსულზე ინფორმაციათა ერთობლიობა, არამედ წარსულის მიზანმიმართული გააზრება, რომელიც მნიშვნელოვანია ცალკეული ინდივიდის თუ საზოგადოებისათვის. ისტორიული მეხსიერების სტრუქტურის მთავარი შემადგენელი ელემენტია ინდივიდის ან სოციუმის თვით იდენტობის მოთხოვნილება, რის გამოც დროის სხვადასხვა პერიოდში აქტუალური ხდება წარსულის გამოცდილების მხოლოდ ესა თუ ის მომენტი და არა მთლიანად წარსული. ისტორიული მეხსიერება გამოხატავს წარსულის შესახებ ინფორმაციის განსაკუთრებულ მნიშვნელობას და აქტუალობას მჭიდრო კავშირში აწყობისათან და მომავალთან. ესაა ხალხების, ქვეყნებისა და სახელმწიფოების წარსული გამოცდილების დაფიქსირების, შენახვისა და აღდგენის ორგანიზებული პროცესი. ისტორიული მეხსიერება შერჩევითია, როცა ხშირად აქცენტები კეთდება ცალკეულ ისტორიულ მოვლენებზე და იგნორირდება სხვები. ისტორიულ მეხსიერებას აქვს თავისებურება შეინარჩუნოს ადამიანთა შეგნებაშინარსულის მთავარი ისტორიული მოვლენები-წარსული გამოცდილების მსოფლმხედველობრივი აღქმის სხვადასხვა ფორმებში ისტორიული ცოდნის გადაქცევამდე, მის ფიქსირებამდე ლეგენდებში, თქმულებებში თუ ნარატივში (კვაჭანტირაძე ე., 2008:89).

თურქეთის რესპუბლიკის ქართველთა შორის მიმდინარე თანამედროვე ეთნო-კულტურული და სოციალურ-კულტურული პროცესები მრავალფეროვანია და მის ერთ-ერთ მნიშვნელოვან სეგმენტს ისტორიულ სამშობლოსთან ურთიერთობის აღდგენისა და ეთნიკური იდენტობის გადარჩენა-განვითარების

საკმაოდ მძლავრი იმპულსებიც წარმოადგენს. მოგონებები საქართველოს შესახებ შემოინახეს არა მხოლოდ კლარჯეთისა და ტაოს ავტოქტონმა ქართველებმა, არამედ აჭარიდან და ისტორიული საქართველოს სხვადასხვა ისტორიულ-ეთნოგრაფიული მხარიდან (ზემო მაჭახელი, იმერხევი, შავშეთი, არტაანი, კოლა, ნიგალის ხეობა) თურქეთის ცენტრალურ და შავიზღვისპირეთის რეგიონებში მიგრირებულ („მუჰაჯირ“) ქართველთა შთამომავლებმაც (გუჯეჯიანი რ., 2013:296). 1877-78 წლებიდან მოყოლებული, მუჰაჯირობისა და მათი შთამომავლებისათვის, ტკივილიანი მოგონება სამშობლოზე უმთავრეს სოციალურ ფაქტად იქცა (გუჯეჯიანი რ., 2013:296).

მუჰაჯირ ქართველთა შორის შემონახული სხვადასხვა ისტორიული ფაქტის არეალი უნივერსალური სიუჟეტების სახით არის გავრცელებული მთელ ისტორიულ ტაო-კლარჯეთში და თურქეთის ცენტრალურ და შავიზღვისპირეთის რეგიონებში მცხოვრებ „მუჰაჯირთა“ შთამომავლებში. ისტორიულ ფაქტთაგან აღსანიშნავია ამა თუ იმ ტოპონიმთა სოფლის დაარსებასთან, ციხეების, ხიდებისა და აბანოების აგებასთან, ეკლესიებთან და ნაეკლესიარებთან, არხებისა და გზების გაყვანასთან დაკავშირებული საისტორიო გადმოცემები, შემონახულია მასალაოსმალეთისა და რუსეთის ომების დროს ისტორიული ტაო-კლარჯეთის ტერიტორიაზე მომხდარი ბრძოლების შესახებ, ზოგიერთ დღემდე არსებულ ხალხურ დღეობათა დაარსების ისტორიები და სხვა.

ისტორიული მეხსიერების უმნიშვნელოვანეს ფაქტად მუჰაჯირ ქართველთა შორის ფიქსირდება თამარ მეფესთან დაკავშირებული ისტორიული მომენტები, რომლებიც ავლენენ მსგავსებას საქართველოს სხვა ისტორიულ მხარეებში არსებულ გადმოცემებთან. თამარ მეფის ნათელი ხატება თურქეთელი ქართველისათვის ეთნიკური იდენტობის უმთავრესიმარკერია და ტრადიციულ ქართულ კულტურასთან მაკავშირებელი მთავარი სოციალური ფაქტია. თამარ მეფის სახეში ფოკუსირებულია თურქეთის საზღვრებში მოქცეული ყველა მხარისა და რელიგიური აღმსარებლობის ქართველის იდენტობა ქართველობასთან და ქართულ კულტურასთან (გუჯეჯიანი რ., 2012:51).

თურქეთელ ქართველთა მახსოვრობის ის შრე, რომელიც თამარ მეფეს უკავშირდება, ზოგადქართული კულტურის კონტექსტში მოიაზრება. ლოკალურ ნაირსახეობას კი ქმნის სამშობლოს მონატრების განცდა და ეთნიკური ფესვების ძიების მაღალი ხარისხი-არსებულ მუჰაჯირ ქართველთა შორის. მუჰაჯირი ქართველები თამარ დედოფალს უკავშირებენ თითქმის ყოველი ეკლესიის, ციხის, თაღოვანი ხიდის აგებას, არხის გაყვანას სხვა (გუჯეჯიანი რ., 2009:16).

თამარ მეფის შესახებ არსებული გადმოცემები ისტორიული მეხსიერების ხანდაზმულობისა და დროში გამძლეობის იშვითი ნიმუშებია. გადმოცემებში ასახულია საისტორიო წყაროებიდან და საეკლესიო ტრადიციებიდან შემონახულიერებული: თამარ მეფის დროინდელი საქართველოს სიდიადე, ძლიერება და სოციალური ყოფის სტაბილურობა, კულტურული აღმშენებლობა. ისტორიული ტაო-კლარჯეთის ყოველი მხრის ქართველი ხაზგასმით საუბრობს წმიდა მეფის განსაკუთრებულ დამოკიდებულებაზე მის კონკრეტულ მხარესთან, ამავე დროს ყველა ქართულ ისტორიულ თემში დარწმუნებული არიან, რომ სწორედ მათ მხარეშია წმიდა მეფე დაკრძალული.

მუჰაჯირთა მეხსიერებაში დაუვიწყარ ხატად არის ქცეული ქალაქი ბათუმი. მუჰაჯირად მიმავალი გულდათუთექული ჩვენებურების უკანასკნელი თვალის შევლება მშობლიურ მხარეზე სწორედ „ბათომით“ მთავრდებოდა. ბათუმი იყო დედა სამშობლოს ბოლო სურათი, რომელიც შავი ზღვის ტალღებში შეცურებული გემიდან დაინახა მათმა თვალებმა და უკვდავ ხატად ექცათ ცხოვრებაში, ცრემლიან, საყვარელ ხატად (ფუტკარაძე შ, მალაყმაძე რ., 2013:242).

მუჰაჯირი ქართველებისათვის, ტოპონიმი „ბათუმი“ ხშირ შემთხვევაში მოიცავს მთელ საქართველოს, სამშობლოს „მემლექეთის“ კრებითი სახელია. როდესაც იმერხეველი ან მაჭახლელი ამბობს,- „იმ თევზედან ბათუმი ჩანს“- აქ არა კონკრეტულად ქალაქი ბათუმი და მისი სანახები, არამედ საზღვარს მიღმა დარჩენილი სამშობლოს მიწა-წყლის ესა თუ ის მონაკვეთი იგულისხმება (გუჯეჯიანი რ., 2013:297).

ბათუმს უკავშირდება ბევრის მონათხრობი. მათ შორის

არის ზედა მაჭახლის სოფელ ქუაბისთაველი 91 ნლის ალი (ია-ვუზის) მონათხობი: „ბათომ ბევრი რაცხა გადახდენილი მაქ. ბათომ ბევრ ვიარებოდი, მარენნკი ბულვარი იყო, ლამაზი დენი-ზის ქენარში. აჭარისტანის ხანი იყო, იქ დავდგებოდით ბაღნო-ბაშიც ნამყოფი ვარ ბათომ... 13-14 ნლისა ვიქწებოდი ძვილაი, ჰამა დღევანდელ დღესავით მახსოვს.. მუპაჯირათ წასვლა იყო წინწინ. ბიძამ იყიდა ჩუენი სახლ-კარი დედაჩემი და ნენეჩემი ტიროდნენ, არ უნდოდენნასლა, ვათანის დატევა“... (ფუტკარა-ძე შ., 1993:365).

ბათუმის სახე კარგად ჩანს მუპაჯირი ქართველების შთა-მომავალთა ლექსებსა და სიმღერებშიც, ასეთია: მაგ: სიმღერა „ლალე.“ ტექსტიდან ჩანს, რომ მუპაჯირად წასულს აჭარაში, კერძოდ ქედაში დარჩენია ატირებული დედა და სატრფო. ეგო-ნა, საზღვარი არ ჩაიკეტებოდა და დაბუნდებოდა უკან. მაგრამ საზღვარი მალე ჩაიკეტა და ვეღარ წახა საყვარელი ადამიანები:

„ბათუმი და ქედა, რომ დიმირჩა დედა,  
წეველ, გავხდი ფირალი, დედა დავტიე ტირალი,  
მემლექეთის მტრედი, გოგოც დამრჩა ერთი,  
იმიტება დერდი, შიმიბრალებს ღმერთი.“

ცნობილია ბურსის ვიალეთის ინეგოლის რაიონის სოფ. თუფექჩიქონაქში მცხოვრებ მუპაჯირი ქართველების ქაზიმუ-ჩარის (დავითაძის) და ნური ეფენდი თავდგირიძის ლექსები ერთ-ერთ წერილში ნური თავდგირიძე წერს, რომ ყოველ სიზ-მარში ხედავს, მშობლიურ ადგილებში დადის, მშობლიურ მთა-ბარს ეალერსება. მთელი სიცოცხლის მანძილზე სიზმარში უც-ხო ქვეყანა არ უნახავს. ამიტომაც აქვს ამ წერილს ასეთი მინა-ნერი: „სიზმარში გნახე, ჩემო ბათომო, მეტი რა გითხრა, ჩემო ბატონო?! არ გეკადრება, ობლად დამტოვო, უკან მომიყვაი, არ მიმატოვო!“ (ფუტკარაძე შ., მალაყმაძე რ., 2013:245-246).

მუპაჯირთა მექსიერებაში კარგადაა შემონახული აგრეთ-ვე, გადასახლების ტკივილიანი ისტორია და მასთან დაკავშირებული საკითხები. სერგი მესხი წერს: „საშინელ სურათს წარმო-ადგენს თურმე ეს ხალხის გადასახლება. მნახველთ უამბიათ და მოუწერიათ ჩვენთვის, რომ ესენი დედამიწას ჰკოცნიან, ხეებს, სახლებს, ყველაფერს სულიერსა და უსულოს, რასაც კი სტოვე-

ბენ. ცხარე ცრემლების ღვრით გულ-დამწვარვი ტირილით ეთ-ხოვებიან და ასე მიდიანო. ბევრი, ძალიან ბევრი იხოცება შიმშილისაგან და ვინც კი ადგილამდის მიაღწევს, დიდი სიკეთე არც იმას ეყრდნობა. იქაც უკეთესი ბედი არ მოელის, იქაც შიმშილი ხვდება, უპატრონობა და ამ ნაირად რამდენიმე თვის განმავლობაში უკან ბრუნდებიანო. მაგრამ ბრუნდება ორში ერთი. დანარჩენი კი გაჭირვებისა და შიმშილის გამო იხოცება” (კვაჭაძე 6., 2009).

მთხოვნელის სუმმან გიუმიში წუხს, რომ ქართველებმა უნაყოფო ადგილები აირჩიეს საცხოვრებლად: “გურჯებმა არჩიეს კარგი ტყე, კაი წყალი, კაი ბუნება, ჰამასუსტი (უნაყოფო) ადგილები; ხას (კარგ) ადგილებში კი ლაზები, ჰემშილები დასახლდნენ” (ფუტკარაძე თ., საველე ექსპედიციის მასალები, 2012 წლის აგვისტო).

ამრიგად, საქართველოდან გადასახლებულ მუჰაჯირთა უმეტესობამ მამა-პაპათაგან იცის თუ საიდან, რომელი სოფლი-დან არიან წამოსულები, კარგად ახსოვთ საკუთარი გვარი, ისე-ვე როგორც იმ სოფლის სახელი, რომლიდანაც მათი მამა-პაპა წამოსულა. მუჰაჯირ ქართველებს კარგად ახსოვთ საქართველოს ისტორიის ცალკეული საკითხები. ამდენად, სამშობლოდან იძულებით გადახვეწილი ქართველების ყოველი მოგონება, სამშობლოს მონატრებას და მისადმი სიყვარულს უკავშირდება, რომელიც დალექილია მათ მეხსიერებაში და თაობიდან თაობას გადაეცემა. აქედან გამომდინარე აქტუალურია და აუცილებელი მათ მეხსიერებაში დალექილი ფაქტების შენახვა, შესწავლა და ანალიზი, რათა შთამომავლობამ არ დაივიწყოს მათი ჭეშმარიტი ისტორია.

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. გუჯეჯიანი რ., ბათუმთან დაკავშირებული სოციალურ-კულტურული ასპექტები თურქეთელ ქართველთა ტრადიციულ ყოფაში, კრ. „ბათუმი წარსული და თანამედროვეობა IV“, ბათ., 2013.
2. გუჯეჯიანი რ., სოციალური მეხსიერების ფაქტები თურქეთელ ქართველთა ტრადიციულ ყოფაში. თბილისის სახელ-

მწიფო უნივერსიტეტის საქართველოს ისტორიის ინსტიტუტის შრომები. სპეციალური გამოშვება-„კლარჯეთისა დიდებულთა უდაბნოთა.“ თბ., 2012.

3. გუჯეჯიანი რ., თამარ მეფის ხატება სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ტრადიციულ ყოფაში. კრ. ქართულ-თურქული კულტურული პარალელები I, თბ., 2009.
4. კვაჭანტირაძე ე., ისტორიული მეხსიერება და მისი შესწავლის ძირითადი ტენდენციები, უურნალი „ამირანი“ - XIX, თბ., 2008.
5. კვაჭაძე ნ., ბათუმის ნავსადგურიდან ოსმალეთისაკენ-მუჰაჯირობის ისტორია პრესაში. წწწ. ოლდბატუმი. წორ-დპრესს.ცომ. განთავსებულია 2009 წლის 22 ნოემბერს.
6. ფუტკარაძე შ., ჩვენებურების ქართული, ბათ., 1993.
7. ფუტკარაძე შ., მალაყმაძე რ., „ბათომის“ სახე მუჰაჯირთა მეხსიერებაში, კრ. ბათუმი წარსული და თანამედროვეობა III, ბათუმი, 2013.
8. ფუტკარაძე თ., საველე ექსპედიციის მასალები, 2012 წლის აგვისტო.

**Nani Putkaradze**

### ***Historical Memories of Georgian Muhajirs***

#### ***Summary***

Presented work sets out the painful stories on homeland Georgia and resettlement that have remained in memories of Muhajirs and their descendants. They still remember the historical narratives about various village establishment, castles, bridges and the construction of churches. Therefore, it is important and essential to study and analyse the facts kept in their memories, so that future generations didn't forget about the true story.

**Николай Цонев**

## **НОВАЯ РОЛЬ ГОСУДАРСТВА В ЗАЩИТЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ИНТЕРЕСОВ ЧЕРЕЗ ФОРМИРОВАНИЕ УСТОЙЧИВОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

Главной целью государства как политической организации общества является защита национальных интересов. Национальные интересы проистекают из всеобщих, относительно прочных и осознанных потребностей нации в целом и не подвластны моментальной политической конъюнктуре. Это подчеркивается такими международно известными исследователями, как например Роберт Гилпин. В своем последнем труде он доказывает, что и в XXI веке “главной заботой государства будут ее национальные интересы, определенные как военная безопасность и политическая независимость”( Гилпин, Р., С., 2003: 29).

Но и политическая независимость является проблемой безопасности. Хотя сила и силовые отношения играют очень часто главную роль в международных отношениях, сила может принимать форму военных, экономических или даже психологических взаимоотношений между странами. Забота о безопасности означает, что сила – военная, экономическая и психологическая, продолжит быть жизненно необходимой и важной в международных отношениях.

Государства должны постоянно следить за изменениями в соотношении сил и последствий относительно их собственных национальных интересов. Вопреки тому, что “торгующая нация” превратилась в очень важную отличительную характеристику международных отношений, успешное развитие международной экономики после Второй мировой войны стало возможным благодаря системе безопасности, обеспеченной союзами между США и их партнерами в Европе и в Азии. Япония и бывшая Западная Германия развились и укрепились как “торгующие нации” благодаря защите американских военных сил. Сейчас эти страны имеют собственные могущие “защитные” силы и военную индустрию как новую “политику страхования”. Даже Япония с ее исключительно миролюбивой конституцией превратилась и сейчас представляет одну из главных военных сил в мире, участвуя даже в операциях различных международных сообществ.

Можно определено заключить, что “застрахованная нация” является условием превращения ее в “торгующую нацию”.

Реализм, изложенный тут, находится в противоречии с конструктивизмом, который защищается исследователями, утверждающими что международные и вообще социальные организации создаются общими идеями и культурами, а не материальными силами. Но даже в экономической науке, на первом месте в экономике, роль “сил” (монополии, олигополии и т.д.) никогда не была недооцененной, т.к. реалисты опираются больше на интерес, чем на идентичность.

Несмотря на то, что экономические вопросы стали более важными после эпохи Холодной войны, США, ЕС и Япония не оставили свою военную безопасность недооцененной, а развили ее. Поэтому ошибочно делать очень резкое разграничение между международными экономическими и военными отношениями.

Вопреки тому, что тяжесть, отдаваемая одним или другим отношениям, варьирует с течением времени, оба вида близко связаны, всегда были и будут такими. Хотя и оба типа отношений могут быть разделены аналитически, они не являются изолированными в реальном мире. Связь между экономическими деятельностями и национальной безопасностью реципрочна и останется такой в обозримом временном периоде.

В этом контексте как могут быть сформулированы национальные ценности и интересы на современном этапе и соответственно как должны отстаиваться?

Болгарские национальные ценности и интересы должны быть основным критерием при формулировании и проведении целостной государственной политики, в том числе и в области безопасности и обороны. Они представляют систему интересов болгарских граждан, общества и государства. Интересы болгарских граждан выражаются в реальном гарантировании конституционных прав и свобод, личной безопасности, повышения качества и уровня жизни, социального и здравоохранительного обеспечения.

Интересы гражданского общества находятся в утверждении демократии, гражданского контроля над институциями и свободе объединений, в праве религиозных, этнических и меньшинственных групп, в сохранении национальных духовных и культурных ценностей и традиций. Интересы государства требуют защиты Конституции, суверенитета и территориальной целостности

страны, экономического просперитета, строгого соблюдения правового порядка, равнопоставленности и взаимновыгодного международного сотрудничества.

Оборона представляет основную часть национальной безопасности и представляет систему деятельности по укреплению мира и безопасности, по сохранению национальных ценностей и для поддержки вооруженных сил, экономики и населения в готовности для действий, а также и для действий в условиях кризиса и во время войны.

Исключительным значением для национальной безопасности является утверждение Болгарии как ключевого политического фактора в Юго-Восточной Европе, как экономического, инфраструктурного и культурного центра, а также и в поддержке и развитии научного и технологического потенциала страны. Интеграция страны в европейские и евроатлантические структуры представляет естественный процесс присоединения к сообществу с разделенными ценностями при сохранении собственной идентичности.

Болгария должна преследовать и защищать свои национальные интересы при полном уважении международного порядка, мира во всем мире и безопасности, в соответствии с общечеловеческими ценностями, принципами международного права и справедливости.

Главным условием реализации национальных интересов является сохранение возможностей страны самостоятельно решать свои внутренние политические, экономические и социальные проблемы, а также и самой улаживать отношения с другими государствами и сообществами.

Болгарские национальные интересы образуют сложную систему иерархических взаимосвязей и зависимостей. Реализуя национальные интересы, цели и приоритеты, государство на практике обеспечивает свою безопасность. Национальная безопасность налицо, когда защищены основные права и свободы болгарских граждан, не существует опасность угрозы извне и гарантировано демократическое функционирование государственных и гражданских институтций, в результате чего общество и нация повышают свое благосостояние и прогрессируют.

Государственное руководство в принципе должно формулировать и осуществлять политику страны в соответствии со стратегическими приоритетами, целями и интересами. Внутренняя и

внешняя политика, в том числе и политика безопасности и обороны, являются основным инструментом для материализования активной позиции Болгарии в контексте глобальных, региональных, двусторонних и внутригосударственных взаимодействий и процессов.

Отчитывая изменения в стратегической среде, динамике процессов в политической, экономической, военной, социальной, информационной и других сферах, растяющей взаимозависимости, но в тоже время и дифференцированности в глобальном масштабе, Болгария стремится гарантировать свою безопасность, без угрозы интересам других государств и считая право на безопасность каждого государства и возможность для ее осуществления как предпосылка для всеобщей безопасности.

Основной интерес и приоритет для страны представляет наше членство в Европейском союзе и НАТО как естественная среда развития. Усиливающееся сотрудничество и интеграция в региональные, европейские и глобальные структуры имеет существенное значение и не противоречит стремлению к сохранению и утверждению национальной идентичности.

Республика Болгария должна рассматривать свою национальную безопасность в прямой связи с региональной и европейской безопасностью, при этом стабилизация Юго-Восточной Европы представляет национальный, региональный и общеевропейский интерес. Региональное сотрудничество, однако, не может и не должно замещать европейскую и евроатлантическую интеграцию.

Политика безопасности и обороны Республики Болгарии основывается на принципах на равнопоставленности сторон и взаимного уважения интересов, сотрудничества и интеграции. Это предполагает сочетание мер для активного формирования благоприятной международной среды, для управления кризисов различного характера и для обороны страны, а также и для разделения ответственности за укрепление мира и безопасности, включая и через генерирование безопасности посредством конкретных инициатив, программ, концепций и стратегий.

Вооруженные силы как один из инструментов политики безопасности и обороны является основным гарантом суверенитета, независимости, безопасности и территориальной целостности страны. Они представляют фактор для достойной интеграции Республики Болгарии в европейские и евроатлантические струк-

туры безопасности и регионального сотрудничества.

Независимо от отсутствия непосредственной военной угрозы, Болгария должна быть готова не только дать адекватный ответ на вызов, но и активно работать по формированию среды в соответствии с национальными интересами и интересами международной общности в целом. Так государственная политика обеспечивает реализацию намеченных целей и отводит причитающееся Болгарии место в международной системе безопасности.

У защиты национальных интересов есть и экономические измерения. До тех пор пока население уменьшается, пока уменьшается число служащих в службах безопасности (армия и полиция), до тех пор будет необходимо поддерживать растущие темпы развития и соответственно вкладывать больше инвестиций в экономические деятельности Министерства обороны, которые компенсировали бы эти уменьшения.

Что касается роли соотношения “местное производство – импорт”, оно, к сожалению, не описано в наших стратегических документах даже как тенденция, вопреки тому, что является существенным элементом в процессе целостной трансформации вооруженных сил и осуществление их модернизации, в рамках предусмотренного уровня численности Болгарской армии и основных образцов вооружения и техники.

Модернизация как жизненно необходимый элемент трансформации вооруженных сил требует предоставления значительных ресурсов, достигающих до 20-25 % годовых расходов на оборону, потому что баланс между численностью трансформирующихся вооруженных сил и их модернизации может быть осуществлен единственно при соблюдении принятых обязательств относительно расходов на оборону в указанный период.

Основным принципом при осуществлении модернизации должен быть принцип рационального использования возможностей национального специального производства в контексте международной интеграции на взаимновыгодной основе и создании стратегических отношений с мировыми корпорациями из стран - членов НАТО и ЕС.

Участие компаний и предприятий Министерства обороны в модернизации вооруженных сил должно осуществляться в условиях прозрачности требований и обеспечения конкурентности, таких как:

- ✓ исполнители проектов по модернизации в областях, в которых Республика Болгария имеет производственный и технологический потенциал;
- ✓ подисполнители международных компаний, реализующих проекты по модернизации;
- ✓ основные подпоставщики при реализации офсетных программ, сопутствующих реализации проектов по модернизации вооруженных сил.

Мы считаем, что это является существенной слабостью при формировании целостной как оборонительной, так и экономической стратегии. По этой причине необходимо рассмотреть отдельно функции государства и функции экономических деятельности Министерства обороны как будущие основы реформ. Как было доказано, до этого момента предприятия и деятельности в этом секторе чаще всего оставлены на “свободе”, если не считать некоторые государственные заказы.

В этом ли выражается и таковой ли должна быть роль государства? Такова ли и таковой ли должна быть роль предприятий? Таковыми ли должны быть экономические деятельности Министерства обороны?

Очевидно, что сильно централизованная система управления при старой системе имела и свои преимущества, но и свои существенные слабости. Преимущества заключались в быстром и оперативном маневрировании ресурсами, которые (также государственные) легко подлежали рационализации и контролю (Понятие “*рационализация*” используется многократно в трудах акад. Евгения Матеева. В него он вкладывает следующий смысл: центр управления при старой системе определяет некоторый объем или долю некоторых благ (кадры, финансовые ресурсы, материальные блага, оборотные средства и пр.), которые (согласно центра) должны быть “достаточными” для осуществления деятельности подчиненного звена, особенно если оно разкрывает “резервы”). Недостатки проявились в отсутствии достаточной мотивации для введения инноваций и рационального использования ресурсов. В свою очередь, новая система крайней децентрализации вызвала сильный интерес к производству рентабельной продукции, дезинтересованность к низкорентабельной и (как это не странно) воздержание от инноваций и одна из основных слабостей и причин неуспеха такого типа предприятий является слабый маркетинг или вообще его отсутствие.

Но ни старая система сильной централизации, ни новая система крайней децентрализации дали необходимые решения (Фигура № 1).

Фигура № 1



Но при ясно поставленной цели – создание продуктов и услуг для поддержания и развития нужд безопасности, при этом при рыночной экономике, особенные функции государства и руководителей экономических деятельности Министерства обороны становятся более ясными. Но более чем очевидно, что обе стороны (государство и предприятия) должны осуществлять маркетинг, который можем назвать рабочим понятием “**маркетинг безопасности**”.

#### *Лінгвістичні аспекти:*

1. Гилпин, Р., *Глобальная политэкономия: понимание международного экономического порядка*. Издательство им. “Дамяна Якова”, С., 2003

*Nikolay Tsonev*

*New role of the state in protection of national interests through formation of steady safety*

#### *Summary*

Although economic issues became more important after the Cold War, many leading countries did not underestimate military security, but rather developed it, so it is wrong to make too sharp distinction between international economic and military relations, because although the

burden attributable to one or the other relationship varies over time, the two types are closely connected, and can not be isolated in the real world.

The report focuses on the problems facing the process of formation of sustainable security in the country strongly influenced by the imposed model for a full exemption of state guardianship to manufacturers and traders in the defense system.

The transition to marketing management of economic activities of the Ministry of Defense in the conditions of formation and development of a functioning market economy, currency board and even greater opening of the national economy while dynamism and development of the commitments of Republic of Bulgaria to the European Union and NATO is an issue whose depth analysis will allow to propose measures that have a positive impact on our national security.

Keywords: state policy, strategy, political science, security, marketing, defense.

## ოთარ გოგოლიშვილი

### პანელის დაცვის განვითარების

#### ისტორიული აზარაში

(XIX საუკუნის 80-90-იანი წლები)

1878 წლის 25 აგვისტოს ბათუმში შემოსულ რუსეთის ჯარს თან შემოჰყვა სამედიცინო-სანიტარული ქვედანაყოფი, რომელ-მაც კარვები დადგა ახლანდელი წმ. ბარბარეს ეკლესიასთან მდე-ბარე ტერიტორიაზე. სამედიცინო ქვეგანაყოფების რეორგანი-ზაციის შედეგად შეიქმნა №64 სამხედრო პოსპიტალი.

პოსპიტალი, გამონაკლისის სახით სამედიცინო დახმარე-ბას უნდა მხოლოდ მოსახლეობის პრივილიგირებულ ფენას. ეს იყო პირველი სამედიცინო დაწესებულება ბათუმში. მანამდე იგი არ არსებობდა (აჭარის ცენტრალური სახელმწიფო არქივი (შემოკლებით აცსა), ფ.1, აღნ.1, საქ. 898, ფურც.24).

მე-19 საუკუნის 80-იან წლებში ბათუმს მცირე ადგილი ეკავა. მის ირგვლივ მიმდებარე 500 დესეტინა, ფართო ჭაობით იყო დაფარული, რომელსაც სამხრეთიდან კახაბრის მაღლობი ესაზღვრებოდა, ჩრთილოეთიდან-ქალაქი და ზღვის სანაპირო, აღმოსავლეთიდან მდინარე ბარცხანა და დასავლეთიდან-მდი-ნარე მეჯინა-სუ.

დაჭაობებული ადგილები ანტისანიტარიის ბუდეს წარმოად-გენდა, ამიტომ სისტემატიურად მძვინვარებდა მაღარია და სხვა ეპიდემიური დაავადებანი. გაითვალისწინა რა ეს მდგომარეობა ბათუმში ახლად შექმნილმა რუსულმა მთავრობამ, 1880 წელს, ქა-ლაქის მოსაზღვრე მიწებზე აკრძალა ბრინჯის თესვა, რათა თავი-დან აეცილებინათ წყლის დაგროვება მიწის ზედაპირზე.

ჭაობების დაშრობით დაინტერესდნენ რუსი და ქართველი ინტელიგენციის წარმომადგენლები, რომელთა ზეგავლენით მთავრობამ 1879 წლიდან გადაწყვიტა დაეწყო დაჭაობებული ადგილების ამოშრობა. საჭირო იყო თანხები, რომელიც ბათუმის საზოგადოებრივ საკრებულოს არ გააჩნდა. ბოლოს გამოინახა 350 ათასი მანეთი, ამას შეუერთდა სამხედრო უწყება, რომელიც დაინტერესებული იყო იმ დაჭაობებული ადგილების ამოშრო-ბით, რომელიც მათ ბატარეას ესაზღვრებოდა.

ამოსაშრობი სამუშაოების ჩატარება დაევალა აუცილინ-სკის. მან შეადგინა ჩასატარებელი სამუშაოების საერთო გეგმა, შესრულება კი დაევალა ინჟინერ იონკინს (აჭარის ცენტრალუ-რი სახელმწიფო არქივი, ფ.1, აღწ.1, საქ. 898, ფურც. 29-30).

პირველი მაგისტრალური არხი ჭაობის დასაშრობად გაიყ-ვანა ჟილინსკიმ 1882 წელს. არხი იწყებოდა მდინარე მეჯინა-სუ-დან (მეჯინისწყალი), დასავლეთიდან მდებარე მდინარე ან-გისიდან მდინარე ბარცხანამდე.

ყველაზე დიდი დრო და თანხა წაიღო ე. წ. პატარა ტბის ამოშრობამ, რომელიც თითქმის ქალაქის ცენტრში მდებარეობდა. ამ ადგილის ამოშრობის შემდეგ აშენდა ქართული და ბერძნული სკოლები, თავად მაჭუტაძის, ასევე ბათუმელების კაკა-ბაძისა და საბახტარაშვილის ხე-ტყეის საწყობები, კათოლიკური ეკლესიის ნაწილი და სხვა. აღნიშნული პატარა ტბის ამოშრობა დაიწყო 1889 წელს და დამთავრდა 1890 წელს. სამუშაოები დაჯ-და ოცი ათას მანეთამდე.

დღევანდელი ჭავჭავაძის ქუჩის იქეთ ტერიტორიებს "ჭა-ობს" ეძახდნენ. აქ ზამთარ-ზაფხულ სიბინძურე იყო. ალბათ ამიტომ ქუჩებსაც შესაფერისი სახელები "გრიაზნაია", "ბა-ლოტნაია" და სხვა ჰქონდა. წვიმიან ამინდში ხალხი ამ ადგილე-ბიდან ნავებით გამოდიოდა. ეს ტერიტორია საცხოვრებლად ვარგისი რომ ყოფილიყო, საჭირო იყო შედარებით პატარა სიგ-რძის არხების გაყვანა და ჟილინსკის მთავარ არხისთვის მიერ-თება. გაყვანილ იქნა ანდრეევის, პავლოვსკისა და ივანოვსკის არხები, შეტანილი იქნა ქვიშა-ქვა. ეს სამუშაოები 150 ათასი მა-ნეთი დაჯდა.

ჭაობის დაშრობასთან ერთად, ბათუმში დაიწყო სამკურ-ნალო დაწესებულებათა მშენებლობა. 1880 წელს დაისვა საკით-ხი ოთხოთახიანი ქსენონის გახსნის შესახებ, მაგრამ უსახსრო-ბის გამო მაშინ ეს არ მოხერხდა (აცსა, ფ. 1. საქ.901, ფურც.12).

1887 წელს სასამართლო-სამედიცინო ექიმის ა. შეფერის ინიციატივით ვოზნესენსკის (ახლანდელი პ. მელიქიშვილის ქუ-ჩია) ქუჩაზე გაიხსნა 25 საწოლიანი ქსენონი. პროექტი შეადგინა გრიგოლ ალიბეკოვმა. ქსენონი შედგებოდა 5 ოთახისაგან. მას ხელმძღვანელობდა ა. შეფერი. 1892 წელს იგი ქოლერამ იმ-სხვერპლა და მის ადგილზე მოიწვიეს ექიმი ტიმოლეონ ტრინ-

ტაფიდილისი, ქირურგ-კონსულტანტად ექიმი გრ. ელიავა, ხოლო შემდეგ ექიმი კ. მხეიძე.

1890 წლისთვის ქსენონში საწოლთა რაოდენობა იყო 70, აქედან 50 ადგილი მამაკაცებისათვის, ხოლო 20 ადგილი კი ქალებისათვის (აცსა, ფ. 1. საქ.901, ფურც.22).

ქსენონი პრიმიტიული სამკურნალო დაწესებულება იყო, ვერ აკმაყოფილებდა მინიმალურ მოთხოვნილებებს, რის გამოც დაისვა საკითხი კეთილმოწყობილი საავადმყოფოს გახსნის შესახებ.

საავადმყოფოს მშენებლობის საკითხი დააჩქარა იმანაც, რომ 1896 წლის დასაწყისში დაიწვა ქსენონის მთავარი კორპუსი. იმავე წლის თებერვალში, ქალაქის თვითმართველობის სხდომაზე მიღებულ იქნა დადგენილება ბათუმში საავადმყოფოს აშენების შესახებ. გამოიყო მიწის ნაკვეთი, დაახლოებით 6 ათასი კვ.საჟუნი, ტბა ნურიგელის სამხრეთ სანაპიროსთან. პროექტის შედგენა დაევალა გუბერნიის ინჟინერ აპიშკოვს, ქალაქის არქიტექტორს კანდილოვს და სამხედრო ინჟინერ სედელნიკოვს. ვადა მიეცათ 3 თვე. საავადმყოფოს საძირკველი ჩაიყარა 1899 წლის 14 მარტს, ხოლო ექსპლოატაციაში შევიდა 1902 წლის 3 ოქტომბერს.

საავადმყოფო შედგებოდა ხუთი ერთსართულიანი შენობისაგან, რომლებშიც მოთავსებული იყო შემდეგი განყოფილებები: თერაპიული, ქირურგიული, ინფექციური, ვენერიული, სამშობიარო-გენოკოლოგიური და ფსიქიატრიული. მეექვსე იყო ადმინისტრაციული შენობა. საავადმყოფოს ჰქონდა აგრეთვე სამზარეულოს, სამრეცხაოს, თეთრეულის საწყობისა და მორგისათვის საჭირო შენობები (აცსა, ფ. 1. საქ.901, ფურც.27).

1914 წელს, პირველი მსოფლიო ომის დროს, ქალაქის საავადმყოფოს შენობაში გაიხსნა სამხედრო პოსპიტალი, ხოლო თვით საავადმყოფო გადატანილ იქნა კომაროვის (დღევანდელი დიმიტრი თავდადებულის) ქუჩაზე მდებარე ქართულ და ბერძნულ სკოლების შენობებში.

1918 წლის აპრილში, აჭარაში თურქების შემოსვლის წინა დღეებში, ქალაქის საავადმყოფო ფოთში გადავიდა. საავადმყოფოს შენობაში თურქების პოსპიტალი მოეწყო. იმავე წელს ბათუმსა და მის ახლო რაიონებში იფეთქა პარტახტიანი ტიფის

ეპიდემიამ. ამ გარემოებამ თურქეთის ხელმძღვანელობა აიძულა დათანხმებოდა ბათუმში დარჩენილ ქართველ და რუს ექიმთა მოთხოვნას საავადმყოფოს გახსნის შესახებ. 1919 წლის დასაწყისში ქუთაისის ქუჩაზე, ყოფილ სასტუმრო "იმპერიალის" შენობაში გაიხსნა საავადმყოფო ქირურგიული, თერაპიული და ძირითადი ინფექციური განყოფილებებით.

1919 წლის დეკემბერში ქალაქის საავადმყოფო დაუბრუნდა თავის შენობას, რომელიც გაძარცული და გაპარტახებული იყო. აღნიშნული საავადმყოფო ამჟამად ქალაქის ცენტრალური კლინიკური საავადმყოფოა (საქართველოს ცენტრალური სახელმწიფო საისტორიო არქივი (შემოკლებით სცსა), ფ. 418, აღნ. 1, საქ. 135, ფურც. 66).

1897 წელს შეიქმნა ექიმთა საზოგადოება, რომლის თავმჯდომარე იყო მ. ფეხსტერი. საზოგადოება ატარებდა კვლევით სამუშაოებს, კონფერენციებს, აქვეყნებდა შრომებს, ანგარიშებს, ჰქონდა შესანიშნავი ბიბლიოთეკა. იგი აქტიურ საქმიანობას ენეოდა ქალაქის სამედიცინო ცხოვრებაში.

მიუხედავად ჭაობების ამოშრობისა, მაღარიის ეპიდემია, მართალია შედარებით ნაკლებად, მაგრამ მაინც მძვინვარებდა. განსაკუთრებით ღარიბ მოსახლეობაში. ამიტომ ბათუმის ექიმთა საზოგადოებასთან ჩამოყალიბდა სამალარიო კომისია, თავმჯდომარე იყო ექიმი ს. სოლოვკინი. წლების მანძილზე კომისია შეძლების მიხედვით ებრძოდა მაღარიის ეპიდემიას.

პროფესორ ე. მარცინოვსკისა და ცნობილი ქართველი მეცნიერ-პარაზიტოლოგის პროფესორ ს. ვირსალაძის დახმარებითა და ს. სოლოვკინის უშუალო ხელმძღვანელობით, 1913 წლის 12 მაისს, ბათუმში გაიხსნა მთელ რუსეთის იმპერიაში პირველი სამალარიო სადგური. სადგური უფასოდ ემსახურებოდა მაღარით დაავადებულ ღარიბ მოსახლეობას. თვეში საშუალოდ 1500-2000 ავადმყოფს უწევდა მომსახურებას (საქართველოს ცენტრალური სახელმწიფო საისტორიო არქივი ფ. 418, აღნ. 1, საქ. 135, ფურც. 75).

ამავე პერიოდში ბათუმში გაიხსნა ტროპიკული ინსტიტუტი, რომელსაც ხელმძღვანელობდა ს. ავალიშვილი. ინსტიტუტი ეწეოდა კვლევით მუშაობას მაღარიისა და სხვა ეპიდემიური დაავადებების შესწავლის მიზნით. ტროპიკული ინსტიტუტის

შენობაში შემდეგ გაიხსნა ქალაქის №1 საავადმყოფო.

გარდა მაღარისა, ბათუმში აღინიშნებოდა ტუბერკული-ოზით დაავადების მრავალრიცხოვანი შემთხვევები. ამიტომ შეიქმნა კავკასიის საზოგადოების ტუბერკულიოზის წინააღმდეგ ბრძოლის ბათუმის განყოფილება. იგი უფასოდ ემსახურებოდა მოსახლეობას. განყოფილების თავმჯდომარე იყო ე. რომანოვ-სკაია-რომანკუ.

მე-20 საუკუნის დასაწყისში ბათუმში იყო 36 ექიმი, 20 ბებია ქალი, ფერშალი. ასევე ქიმიურ-ბაქტეროლოგიური ლაბორატორია და აფთიაქები, რომლებიც ეკუთვნოდათ ვიტუშკინს, პეტკევიჩს, ელიაშვილს, კანდელაკსა და ნიკიტინს (საქართველოს ცენტრალური სახელმწიფო საისტორიო არქივი ფ. 418, აღწ. 1, საქ. 135, ფურც. 83).

ბათუმმა თავიდანვე მიიქცია უცხოელთა ყურადღება თავისი გამორჩეული კლიმატური პირობებით, ხელსაყრელი ზღვისპირა მდებარეობითა და ჯანსაღი ჰავით. მდიდარი მწვანე სამოსელი ის ფაქტორი იყო, რომელმაც ბათუმი და მისი გარეუბნები კურორტად აქცია.

მართალია, ბათუმი პირველ რიგში სატრანსპორტო-სამრეწველო ქალაქი იყო, მაგრამ ამ ფუნქციასთან ერთად, საყურადღებოა მისი საკურორტო დანიშნულებაც. პროფესორ ა. კრასნოვის თქმით, ბათუმი ევროპის ერთადერთი რაიონია, რომლის კლიმატიც ახლოსაა არა მარტო ტენიანი სუბტროპიკული ქვეყნების, არამედ ტროპიკულის ცხელი ქვეყნების კლიმატთან. ეს ნამდვილი ბუნებრივი ორანჟერიაა სუბტროპიკული მცენარეებისათვის.

1911 წელს, ს. სოლოვკინის ინიციატივით, ჩამოყალიბდა ბათუმის საკურორტო საზოგადოება, რომლის თავმჯდომარეც თვითონვე იყო. მან შეისწავლა მხარის შესაძლებლობები კურორტების განვითარების საქმეში და ბევრი კარგი თეორიაც წამოაყენა.

მანამდე კი, აჭარის დედასამშობლოსთან დაბრუნებისთანავე, ბათუმის მიდამოებისაკენ ულევ ნაკადად დაიძრა ზედმეტი მოგების სურვილით გატაცებული რუსი და უცხოელი მილიონერები, მსხვილი ვაჭრები და მოაგარაკენი. ისინი მუქთად იძენდნენ მიწებს და აშენებდნენ აგარაკებს. პირველად ეს აგარაკები

გამოყენებული იყო დასასვენებლად, შემდეგ კი შემოსავლის წყაროდ იქცა. ხდებოდა მათი გაქირავნება, იჯარითა გაცემა.

რუსეთის ჩინოვნიკები ხელს უწყობდნენ უცხოელთა, განსაკუთრებით რუსების ჩამოსახლებას ბათუმსა და მთელს აჭარაში. მნერალი დავით კლდიაშვილი წერს: „ბათუმში კი უფრო ნელი სპეკულაცია იყო მიწების, რადგან პორტო - ფრანგის არსებობა აშინებდათ ერთგვარად. მაგრამ აქაც ჩნდებოდნენ გაბედულები და იძენდნენ ადგილებს, განსაკუთრებით აფხაზებისა-გან, რომლებიც სტოვებდნენ თავიანთ ფაცხებს და მიეშურებოდნენ ოსმალეთისაკენ საცხოვრებლად” (დ. კლდიაშვილი, 1984:21).

ბათუმში მცხოვრებ უცხოელებს თავიანთი აგარაკებიც ჰქონდათ. მაგ. „ორთაბათუმის მხარეს იყო სილამაზითა და სიმდიდრით განთქმული ნობელის აგარაკი, რომელიც შემდეგ იჯარით გაიცემოდა. ე. წ. თამარის დასახლებაში იყო ილიჩევსკის, უშაკოვის, პრიაშნიკოვის ლამაზი აგარაკები, რომელთაც რუსული „ტერემას“ ხელი ჰქონდათ. აქვე იყო საბახტარიშვილის, სინიცინის, ლოპატის, გაიდამკინის და სხვათა აგარაკები. სოუქ-სუზე ყურადღებას იქცევდა დიადუშისა და მელიას აგარაკები. დიადუში პრაქტიკოსი მებაღე იყო. მას მისი მამული - 7 დესეტი-ნა მინა, ბალნარად ჰქონდა ქცეული”.

რუსი დაკინინებული ჩინოვნიკები კი ცხოვრობდნენ ე.წ. „ხოლოდნაია სლობოდას” დასახლებაში, რომელიც მდებარეობდა დღევანდელი სატვირთო რკინიგზის სადგურის იქეთ. მათთან ერთად ცხოვრობდნენ წვრილი მოხელეები და მუშები. ზოგიერთ მათგანს ჰქონდა საკუთარი სახლი, ხოლო დანარჩენები ცხოვრობდნენ მუშათა ბარაკებში.

იმისათვის, რომ ბათუმი საკურორტო ქალაქად ქცეულიყო, პირველ რიგში უნდა მოწესრიგებულიყო სანიტარული მდგომარეობა, დაგვილ-დასუფთავებულიყო ქუჩები, მოწესრიგებულიყო საკანალიზაციო სისტემა, დაწესებულიყო კონტროლი სასმელ წყალზე, პროდუქტებზე და ა. შ.

ქუჩების დაგვა-დასუფთავება და ნაგვის გატანა ქალაქგარეთ ბათუმში დაიწყო 1888 წლიდან. მისი დასუფთავებისა და გალამაზებისათვის აუცილებელი იყო ქალაქის ცენტრში არსებული სასაფლაოს გატანა, რომელიც მდებარეობდა დღევანდე-

ლი რკინიგზის სადგურის ადგილზე და ანტისანიტარიის ბუდეს წარმოადგენდა. ამიტომ ჯერ კიდევ 1879 წლის ოქტომბერში, ქალაქის მიწისმთხომელ პესკოვს დაევალა ქალაქგარეთ, შესაფერის ადგილზე დაეპროექტებინა სამი სასაფლაო: ქრისტიანული, მუსლიმანური და ებრაული, მაგრამ ეს არ შესრულებულა. ბოლოს აირჩიეს ადგილი სოუქ-სუზე. გაყვანილი იქნა გზა, რომელიც კეთილმოენყო 1889 წლისათვის. ახალგაყვანილ გზას დერვიშ ფაშას გზას ეძახდნენ, შემდეგ სასაფლაოს ქუჩას (საქართველოს ცენტრალური სახელმწიფო საისტორიო არქივი, ფ. 418, აღწ.1, საქ.135, ფურც.94).

ასე თანდათანობით იწმინდებოდა, შენდებოდა და ჯანმრთელდებოდა ქალაქი ბათუმი.

#### **გამოყენებული ნებაროები და ლიტერატურა:**

1. აჭარის ცენტრალური სახელმწიფო არქივი (შემოკლებით აცსა), ფ.1, აღწ.1, საქ. 898, ფურც. 24. 29-30
2. აცსა, ფ.1. საქ.901, ფურც.12, 22, 27
3. საქართველოს ცენტრალური სახელმწიფო საისტორიო არქივი (შემოკლებით სცსა), ფ. 418, აღწ.1, საქ.135, ფურც.66, 75, 83, 94
4. დ.კლდიაშვილი, ჩემი ცხოვრების გზაზე, ბათ., 1984

**Otar Gogolishvili**

***From the history of the public-health service in Adjara***

#### ***Summary***

On 25 August, 1878 the Russian troops entered the town of Batumi. The part of the Russian troops was the military medical-sanitary unit. The tents of the military medical-sanitary unit were situated on the place that is now occupied by the church of Saint Barbara. Soon it was decided to build a hospital on the same place. Shortly the military medical-sanitary unit was transformed into the military hospital #64. That was the first medical institution in the whole Adjara. It was decided to organize the public-health service in Adjara. The canals were

excavated to irrigate swamps, for example, so called Jilin ski Canal. On 1887 the first civil medical institution in the whole Adjara for the 25 persons was built. On 3 October, 1902 the first hospital in the whole Adjara was established by the decision of the self -governing body of Batumi. On 12 October, 1913 the first medical station against malaria in the whole Russian Empire was established in Batumi. This medical station against malaria served the local population at no cost. In the same 1913 year the tropical institute began functioning with the aim to study scientifically the causes of the epidemic diseases. In 1897 the medical society of the doctors of Batumi was organized. The first president of this society was M. Fencer. This society played a great role in the medical life of the whole Adjara. The medical society of the doctors of Batumi established a library that was one of the richest libraries in the whole Russian Empire.

## რევაზ უზუნაძე

### პათუმი შუა საუკუნეები (XII - XV სს.)

ბათუმი მიეკუთვნება იმ იშვიათ ქალაქთა რიგს, რომელ-საც უწყვეტი საქალაქო ცხოვრების 2500 წლოვანი ისტორია აქვს და დღესაც მნიშვნელოვან როლს ასრულებს საქართვე-ლოს სავაჭრო-ეკონომიკურ, კულტურულ და პოლიტიკურ ცხოვრებაში.

ბათუმის წარსული სათავეს იღებს ანტიკური ხანიდან (სა-ხელნოდება წარმომდგარია უძველესი ქართული სიტყვისაგან – „ბათ“/„ბაჩ“) (ყაუხჩიშვილის., 1950-1951:17-23; ინაიშვილი ა., 1976 :73-87; ყაუხჩიშვილი თ., 1987: 115-116; ქალდანი მ., 1983 : 85)

თავდაპირველად იგი გაშენებული იყო მდ. ყოროლის-წყლის შესართავთან ბათუმის (თამარის) გორასა და მიმდებარე ტერიტორიაზე (ინაიშვილი ა., 1966; ყაუხჩიშვილი თ., 1987, 109-107; ხახიძე ა., ხახუტაიშვილი დ., 1989; კახიძე ა., 2007:248-249; მამულაძე შ., უზუნაძე რ., 2009:158). ბერძნულ წყაროებში ბა-თუმის შესახებ ცნობები გვხვდება ძვ.წ. IV ს-დან „ბათვს“, „ბა-თეას“ ფორმით (ყაუხჩიშვილი ს., 1950-1951:17-23: ყაუხჩიშვილი თ., 1987:112-114). ასევე ბათუმთან დაკავშირებით ცნობები და-ცულია რომაულ წყაროებში. რომაელი სწავლული და სახელ-მწიფო მოღვაწე გაიუს პლინიუსი მიუთითებს მდ. ბათის (Bathus). იქვე იხსენიება ქალაქი მატიუმი (Matium). იგი გაიგივე-ბულია „ბათუს“, „ბათეა“-სთან (ყაუხჩიშვილი თ., 1987:113). ბა-თუმის მოხსენიება ქალაქად მეტყველებს მის დაწინაურებულ მდგომარეობაზე.

ანტიკურ და ელინისტურ ხანაში იგი იყო სამხრეთ-დასავ-ლეთ საქართველოს ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი სავაჭრო-ეკო-ნომიკური და პოლიტიკური ცენტრი (მესხია შ., 1983:52; ხახუ-ტაიშვილი დ., 2007:399,415; ვაშაკიძე ნ., 2007:298-299).

ბათუმში საქალაქო ცხოვრება მნიშვნელოვან წინსვლას განიცდის განვითარებული შუა საუკუნეების ხანაში. ამ პრო-ცესს ხელი შეუწყო XI ს-დან საქართველოში სოციალურ-ეკო-

ნომიკური ცხოვრების აღმავლობამ (უზუნაძე რ., სურმანიძე რ., ზოსიძე ნ., 2013:15). ასევე მნიშვნელოვანი იყო გარე ფაქტორის როლი. XI ს-ის მეორე ნახევარში წინა აზიაში თურქ-სელჩუკებმა მთლიანად გადაკეტეს საქართველოდან ბიზანტიაში მიმავალი სახმელეთო გზები. რამაც საქართველოსა და ბიზანტიას შორის საზღვაო ურთიერთობა ქალაქ-ნავსადგურების, მათ შორის ბათუმის (ბათომის) მეშვეობით კიდევ უფრო ინტენსიური გახადა (ბერაძე თ., 1981:16; მისივე, 1989:72). ამას დაემატა ისიც, რომ თურქ-სელჩუკთა წინა აზიაში გაპატონებამ და გამუდმებულმა რბევა-თარეშებმა გამოიწვია მსოფლიო სატრანზიტო გზის (“აბრეშუმის გზა”) საქართველოში გადმონაცვლება. მისი ერთი შტო გადიოდა ბათუმზე (მასხარაშვილი ს., 2006:131; უზუნაძე რ., 2009:573).

ბათუმი დიდად დაწინაურდა XII-XV ს.ს-ში. განსაკუთრებით დავით აღმაშენებლისა (1089-1125) და თამარ მეფის (1184-1213) ბრძნულმა მმართველობამ საქართველო აქცია ძლიერ, აყვავებულ ქვეყნად, რამაც დიდი გავლენა იქონია საქართველოში საქალაქო ცხოვრების შემდგომ განვითარებაზე. ბათუმი გახდა მნიშვნელოვანი საზღვაო ქალაქი. ბათუმში საქალაქო ცხოვრების განვითარების შედეგად გაიზარდა ქალაქის მოსახლეობა. იგი რამდენიმე ათას კაცს აღწევდა (ბერაძე თ., 1981: 167). ასევე იზრდება ქალაქის დასახლება. იგი მოიცავდა შესართავიდან მდ. ყოროლისწყლის მარცხენა სანაპიროს გაყოლებით მდ. ბარცხანამდე ტერიტორიას, თამარის დასახლების ჩათვლით. ქალაქი იყოფოდა უბნებად (უზუნაძე რ., 2013 : 35). ბათუმი, რომ აღნიშნული პერიოდისათვის საკმაოდ დიდი დასახლება ყოფილა ამაზე ნათლად მეტყველებს XIX საუკუნეში შემორჩენილი ქალაქის კედლის და ეკლესიების ნაშთები. გამოჩენილი ისტორიკოსი დ. ბაქრაძე, რომელმაც 1873 წ. მოინახულა ბათუმი, მოგვითხრობს: წარსულში ბათუმი მდებარეობდა დიდ მოვაკებულზე, ყოროლისწყლის მარცხნივ. ამ ადგილზე დღემდე შემორჩენილია ქალაქის დიდი კედლის, ეკვსი-შვიდი ეკლესიის ნაშთები (ბაქრაძე დ., 1987:27). ქალაქში რამდენიმე ეკლესიის არსებობა მიუთითებს მის მასშტაბურობაზე.

საკულტურული თემასთან დაკავშირებით საინტერესოა ძვ. ბათუმსა და მის შემოგარენში შემორჩენილი ტოპონიმები: ორთა-

ბათუმი, სკურეუბა, თამარის ციხე, სალიბაური, ნაბრინჯვალი, ლიმენტვალი, ჭუნჭულავას ღელე, შავლელე, დიდყანა, ნაგუმარი/ნაგომარი, ყუზიხანა, საქთამური/საქათამური, საკალმახე, სარცხელი, სახარატო, საოხრო/საოხორო, ჯაბალათი, ლოშენი, ნაჟვი. ალსანიშნავია, რომ ისინი გამოირჩევიან მრავალფეროვნებით, შეიცავენ საყურადღებო ცნობებს ძვ. ბათუმის საქალაქო ცხოვრების ამა თუ იმ ასპექტის შესახებ. „თუ გავითვალისწინებთ იმას, რომ აჭარის მოსახლეობის წარსულის შესახებ წერილობითი წყაროები მცირე რაოდენობით მოგვეპოვება შეიძლება გადაუჭარბებლად ითქვას, საკვლევი მხარის ტოპონიმია წერილობითი წყაროს როლს ასრულებს“ - მიუთითებს პროფ. მ. ქამადაძე (ქამადაძე მ., 1992:46).

როგორც ზემოთ ითქვა, ძველი ბათუმი იყოფოდა უბნებად. ერთ-ერთ ცენტრალურ ნაწილს წარმოადგენდა შუა უბანი. ამ მდგომარეობის ანარეკლია ტოპონიმი ორთაბათუმი. მდებარეობს მდ. ყოროლისწყლის ქვემო წელის მარცხენა მხარეს (სისარულიძე ი., 1959:50). მიეკუთვნება საკვლევი ტერიტორიის გეოგრაფიულ დახასიათების შემცველ თხზულ სახელწოდებას. „ორთა“ აჭარაში ოსმალთა ბატონობის დროს დამკვიდრებული სიტყვაა და ნიშნავს „შუას“. ამდენად იგი ქართული „შუა ბათუმის“ თურქულად წათარგმნი ვარიანტია. მითითებული ტოპონიმი ასახავს XII-XV ს. ს-ის რეალობას. როდესაც ბათუმი განთვენილი იყო მდ. ყოროლისწყლის მარცხენა სანაპიროს გაყოლებით რამდენიმე კილომეტრზე. ლოგიკურია, საკმაოდ დიდ მანძილზე განთვენილი ქალაქის ტერიტორია იყოფოდა უბნებად, ანუ ქვემო, შუა და ზემო ბათუმად. სწორედ არსებული მდგომარეობა უნდა იყოს ასახული საკვლევ ტოპონიმში. აჭარის ტოპონიმების ანალიზიდან გამომდინარე პროფ. მ. ქამადაძე მიუთითებს:: „ფორმაუცვლელი სიტყვები აზუსტებენ ამა თუ იმ პუნქტის ადგილმდებარეობას. ეს დაზუსტება იმ დროის მოვლენა უნდა იყოს, როდესაც ერთი სახელწოდების ადგილი ტერიტორიულად გაიზარდა და გაჩნდა მასში შემავალი ობიექტების გარჩევის ბუნებრივი აუცილებლობა“ (ქამადაძე მ., 1992:39).

საკითხთან დაკავშირებით საყურადღებოა მდ. ყოროლის-წყალის ქვემო წელზე (ქალაქის მდებარეობის არეალში) ჰიდრონომი ლიმენტვალი. სწორი ფორმა უნდა იყოს „ლიმენტვალი“.

„ლიმენი“ ბერძნული სიტყვაა და ნიშნავს ნავსაყუდელს. თავდაპირველად, სავარაუდოდ ამ ადგილს ერქვა „თვალი“. ჩვენი წინაპრები მდინარის შესართავთან შექმნილ ნავსადგურს „თვალს/თუალს“ უწოდებდნენ (ბერაძე თ., 1981 : 25). ჩანს მდინარის ქვემო წელის მონაკვეთი გამოიყენებოდა სანაოსნოდ. ლიმენი ბერძნულის გავლენით წარმოქმნილი დანაშრევია. „ლიმენტვალი“ წარმოადგენს მოზრდილ ღრმა ადგილს, სადაც წყალი მდორედ მიედინება. გადმოცემით გემები აქ ამოდიოდნენ. როგორც ირკვევა მდ. ყოროლისწყალის ქვემო წელი გამოიყენებოდა სანაოსნოდ (კუტალეიშვილი ზ., 1987 : 151).

მდინარებს – ყოროლისწყალსა და ბარცხანის წყალს შორის ფიქსირდება ჰიდრონიმი სკურკუბა. ჩაედინება ზღვაში. სკურკუბა ადრე მოზრდილი მდინარე ყოფილა. ი. კალფოლლუ მიუთითებს: სკურკუბა ბათუმის ზემოთ ჩამოდის, მდინარე ბარცხანის იქით (Кальфоглу И., 1906 : 40). ნ. დაკიშევიჩის 1890 წ. ცნობით: ბათუმის ახლო-მახლო მდინარეებია ბარცხანა, სკურკუბა, ყოროლისწყალი (დაკიშევიჩი ნ., 2011 : 37).

სკურკუბა თხზული სახელწოდებაა. სკურ ზანური სიტყვაა და ნიშნავს წყალს, მდინარეს (ჭუმბურიძე ზ., 1987 : 502). რაც შეეხება სიტყვას კუბა, ამ სახით გვხვდება რუსულ წყაროებში. იგი ქართულ ქუბა-ს სახენაცვალი ფორმაა. შესაბამისად სწორი გამოთქმაა სკურქუბა.

„ქუბი-ჭვავი“ განმარტავს სულხან-საბა (ს.ს. ორბელიანი, 1966: 235). ქუბი/ქუბა საქართველოში გავრცელებული პურეული მცენარის არქაული სახელწოდებაა (ჯავახიშვილი ი., 1996 : 392; მაყაშვილი ა., 1991 : 84; ქეგლ, VII, 1962 : 367; ქაჯაია ო., 2002 : 156). მომდინარეობს ზანურ-ქართულ ენობრივი ერთობის დროიდან. ჭვავის კულტურა ფართოდ ყოფილა გავრცელებული აჭარაში (მამულაძე შ., 2009 : 151). ამაზე ნათლად მეტყველებს რეგიონში მრავლად შემორჩენილი ადგილთა სახელები: ნაჭვავარი, ნაჭვავები, ნაჭვავი... (სიხარულიძე ი., 1958:218). საკვლევი ჰიდრონიმის სახელწოდებიდან გამომდინარე ირკვევა, რომ ძვ. ბათუმის მცხოვრებთ ქალაქის სამხრეთ ნაწილში მოჰყავდათ ჭვავი (ქუბი).

ძვ.ბათუმის ფუძე ადგილზე – ბათუმის გორაზე აღმართული „ბათუმის ციხე“ ასევე ცნობილია „თამარის ციხის“ სახე-

**ლით (სიხარულიძე ი., 1959 : 90; კახიძე ა., ხახუტაიშვილი დ., 1989 : 5).** არსებობს სხვადასხვა გადმოცემა, რომელთა მიხედვით ციხე აუშენებია თამარ მეფეს. ლეგენდა გადმოგვცემს: ამალითა და ჯარით ტრაპიზონს მიმავალ (თუ იქედან გამარჯვებით დაბრუნებულ) თამარ მეფეს (1204 წ.) გზად გაუვლია ძვ. ბათუმში. მისი ბრძანებით ბათუმის გორაზე აუგიათ ციხე (ბაქაძე დ., 1989 : 27; სიხარულიძე ი., -1959 : 40). როგორც გამოკვლეულია ბათუმის ციხე აგებულია ბევრად ადრე – ახ.ნ. VI ს-ში (ლეკვინაძე ვ., 1970 : 169-173; ხახუტაიშვილი დ., 1997 : 335; ინაიშვილი ნ., 2009 : 154-156). რაც შეეხება სწორუპოვარი მეფის სახელის დაკავშირებას ბათუმის ციხესთან, ვფიქრობ ლეგენდაში ასახული უნდა იყოს თამარ მეფის დიდი ღვაწლი ბათუმის საქალაქო დასახლების განვითარებაში და ასევე როგორც საზღვაო ქალაქის, ბათუმის ციხე-სიმაგრის გამაგრებაში. აღსანიშნავია, რომ ძვ. ევროპულ საზღვაო რუკებზე ბათუმი გამოსახულია ციხე-ქალაქის აღმნიშვნელი კარტოგრაფიულინი შენებით. დ. ბაქრაძე კი მიუთითებდა ქალაქის დიდი კედლის ნაშთებზე (ბაქრაძე დ., 1989 : 27).

დიდი ქალაქების მსგავსად ბათუმის საქალაქო დასახლებას გააჩნდა სასოფლო სამეურნეო რაიონები: შავლელე (სოფ. განთიადი), სალიბაური (სოფ. სალიბაური).

თავისი სიძველით გამოიჩინევა ძვ. ბათუმის სასოფლო-სამეურნეო რაიონი შავლელე. ოსმალთა ბატონობის დროს ითარგმნა ყარადერედ.

შავლელე გამოიჩინევა ასევე ტოპონიმური მასალის სიმრავლით. ტოპონიმების შინაასიდან გამომდინარე შავლელეს სასოფლო რაიონი იყოფოდა სამეურნეო უბნებად.

ფერდობი ადგილის სახელია **დიდყანა** (სიხარულიძე ი., 1959 : 50). მიუთითებს დიდ სათეს ადგილზე. მოჰყავდათ მარცვლეული კულტურა.

**ნაგუმარი** (სწორი ფორმაა ნაგომარი) – ბუჩქნარი ადგილი (სიხარულიძე ი., 1959:50). მიკროტოპონიმში გამოიყოფა ფუძე გომი. ნაწარმოებია წინა ვითარების შინაარსის გამომხატველი ნა-არ აფიქსით. მიუთითებს, რომ აღნიშნული ადგილი წარმოადგენდა შავლელეს საძოვარს. სადაც მოწყობილი იყო გომი (მენახირეთა, მეგომეთა საცხოვრებელი და მსხვილფეხა

საქონლის სადგომი).

**ყუზიხანა** – ბუჩქნარი (**სიხარულიძე ი., 1959 : 50**) იგი თურქულ-სპარსული წარმოშობის გამოთქმაა და ნიშნავს საბატკნეს, საკრავეს. ჩანს ადგილი წარმოადგენდა კრავთა საძოვარს, რაც მიუთითებს, რომ შავლელეს სასოფლო რაიონში ასევე მისდევდნენ წვრილფეხა საქონლის მოშენებას.

**საქთამური** - ბუჩქნარი (**სიხარულიძე ი., 1959 : 50**). სწორი ფორმა უნდა იყოს საქათამური. ნაწარმოებია დანიშნულების გამომხატველი **სა-ურ** პრეფიქს-სუფიქსით. ადგილის სახელწოდებიდანგამომდინარე ჩანს, რომ საკვლევი სასოფლო უბნის საქმიანობაში დამახასიათებელი ყოფილა მეფრინველეობა.

**საკალმახე** – სოფლის კუთხე (**სიხარულიძე ი., 1959 : 50**). აქ ჩამოედინება შავლელე. გადმოცემით მდინარის აღნიშნულ მონაკვეთში მრავლად ყოფილა კალმახი. მიკროტოპონიმი ნაწარმოებია დანიშნულების გამომხატველი **სა-ე** აფიქსით.

**სარცხელი** – საძოვარი ადგილი (**სიხარულიძე ი., 1959 : 50**). სულხან საბას განმარტებით: „სარცხელი – გასარეცხელი, დასარეცხელი“ (**ს.ს.ორბელიანი, 1966 : 54**). ასევე სარცხელი მეგრულად ჰქვია წალდს (**ქაჯაია ა., 2002 : 581**).

გამოკვლეულია რომ სამხრეთ-დასავლეთ საქართველო (კოლხური კულტურის კერა) განთქმული იყო ბრინჯაოს სამეურნეო იარაღების (ცულები, წალდი, თოხი, ნამგალი...) დამზადებით (**კახიძე ა., მამულაძე შ., 2000: 38**). აჭარაში მრავალ ადგილასაა აღმოჩენილი (მათ შორის სოფ. განთიადში) აღნიშნული და მომდევნო ხანის სამეურნეო იარაღები (**კახიძე ა., მამულაძე შ., 2000 ; კახიძე ა., 2007 : 148**). მიუთითებენ, რომ კოლხური ბრინჯაოსა და რეინის მეტალურგიის მნიშვნელოვანი მონაპოვარია წალდი (**კახიძე ა., მამულაძე შ., 2000 : 38**). მათი დამზადება ხდებოდა სამჭედლო სახელოსნოებში. ვფიქრობ სამჭედლო სახელოსნო არსებულა ასევე შავლელეს სამეურნეო რაიონში, კერძოდ საკვლევ კუთხეში. იგი გამორჩეული უნდა ყოფილიყო წალდის, იგივე სარცხელის (**ზანურად**) დამზადებით. შესაბამისად შორეულ წარსულში ზანურის გავლენით ადგილს ეწოდა სარცხელი. (სოფ. განთიადში მიკვლეულია ანტიკური ხანის სამოსახლო. აქ აღმოძნდა ძვ.ნ. IV ს. შუა ხანების სინოპური მონე-

ტები. მიწადმოქმედებისა და მესაქონლეობის გვერდით დაწინაურებული ჩანს ხელოსნური წარმოება (კახიძე ა., 2007 : 249).

### **სახარატო – სოფლის კუთხე (სიხარულიძე ი., 1959 : 50).**

წარმომდგარია სიტყვისაგან ხარატი. დაერთვის დანიშნულების მანარმოებელი **სა-ო** აფიქსი. “ხარატი – ხის ჭურჭლის მხვენელი” – განმარტავს სულხან საბა (ს.ს. ორბელიანი 1966 : 415). აღსანიშნავია, რომ აჭარაში განვითარებული ყოფილა მხვენელობა. ამზადებდნენ ხარატულ ჯამ-ჭურჭლეს, სუფრებს... (კახიძე ნ., 2004 : 52-53). ამდენად, საკვლევ ტერიტორიაზე მოწყობილი ყოფილა სახარატო.

**სახრო** სათესი (სიხარულიძე ი., 1959 : 50). სწორი გამოთქმაა საოხორო. იგი ზანური წარმოშობის სახელწოდებაა და ნიშნავს სამოსახლოს, დასახლებულ ადგილს (ქობალია ა., 2010:590). ადგილის სახლწოდება მიუთითებს, რომ საკვლევი კუთხე წარმოადგენდა სამოსახლო უბანს.

სალიბაურის სასოფლო რაიონი მოიცავდა დაახლოებით სოფ. სალიბაურის (ძირითადად ქვემო სალიბაური) ტერიტორიას. სალიბაური ანთროპონიმური წარმოშობის სახელწოდებაა. მასში გამოიყოფა ქრისტიანობის ხანის აჭარაში გავრცელებული გვარსახელი **სალიბაძე**. ნაწარმოებია წარმომავლობა-კუთვნილების აღმნიშვნელი „ურ“ სუფიქსით. რაც მიუთითებს, რომ აქ სახლობდნენ სალიბაძეები. შესაბამისად ადგილსაც ეწოდა სალიბაური. აჭარის ონომასტიკის შესწავლის საფუძველზე პროფ. მ.ქამადაძე მიუთითებს: მხარის გეოგრაფიულ ნომერა-ტურაში ხშირად ჩანს პირთა ისეთი სახელები თუ გვარები, რომლებიც ისტორიული ბედუკულმართობის მსხვერპლი გამხდარან და დღეს უკვე აქ აღარ ცხოვრობენ. მაგრამ ოდესლაც მათი აქ ცხოვრების კვალი ადგილის სახელწოდებამ შემოგვინახა (ქამადაძე მ., 2009 : 526). გვარი სალიბასძე რამდენჯერმე მოხსენიებულია ტბეთის სულთა მატიანეში. (მატიანე, 1977 : 68, №70, №72). მოსახსენებელი მიეკუთვნება XV ს. (მატიანე, 1977 : 20). თუ გავითვალისწინებთ, რომ მითითებული გვარსახელი საკვლევი ადგილის გარდა არსად ფიქსირდება, სავარაუდოდ, მატიანეში მოხსენიებული სალიბასძეები უნდა ყოფილიყვნენ ძვ. ბათუმისა და დასახლება სალიბაურის მცხოვრები.

ძვ. ბათუმის გარეუბნის (ზედა ბათუმი) მიმდებარე ტერი-

ტორიაზე, მარჯვენა მხრიდან მდ. ყოროლისწყალს უერთდება „ჭუნჭულავას ღელე“. ჰიდრონიმი ანთროპონიმული წარმოშობისაა. მისი მსაზღვრელი წევრი (ჭუნჭულავა) ნაწარმოებია გვარსახელისათვის დამახასიათებელი „ავ“ სუფიქსით. ადგოლის სახელწოდება მიუთითებს, რომ ღელე და მიმდებარე ტერიტორია ეკუთვნოდათ ჭუნჭულავებს. ამდენად, ქრისტიანობის ხანის ყოროლისწყლის ხეობის და შესაძლოა ძვ. ბათუმის, მცხოვრები ყოფილან ჭუნჭულავები.

აღსანიშნავია, რომ XIII ს-ის მეორე ნახევრიდან გახშირდა ევროპელი ვაჭრების, კერძოდ იტალიელთა სავაჭრო ურთიერთობა ბათუმთან. რაც დაკავშირებული იყო იტალიელების მიერ აზოვისა და შავიზღვისპირეთში სავაჭრო კოლონიების დაარსებასთან (ბერაძე თ., 1981 :178-182; მისივე, 1983 : 28-31; უზუნაძე რ., 2010 : 26).

ბათუმში შემოდიოდნენ იტალიის ქალაქ-სახე, წიფოების გენუას, ვენეციის, პიზას სავაჭრო გემები. იტალიელ დიდვაჭრებს შემოჰქონდათ და გაჰქომნდათ სხვადასხვა საქონელი. იმართებოდა ბაზრობები. როგორც ირკვევა ბათუმში მრავლად ცხოვრობდნენ იტალიელი ვაჭრები (ბერაძე თ., 1981 :180; უზუნაძე რ., სურმანიძე რ., ზოსიძე ნ., 2013 : 19).

არსებულმა მდგომარეობამ განაპირობა XIII ს-დან ევროპაში ინტერესი და ცნობები ბათუმის შესახებ. რამაც ასახვა ჰპოვა სხვადასხვა სახის წერილობით მასალებში. მათ შორის საინტერესო ცნობების შემცველია ძველი ევროპული საზღვაო რუკები (ე.წ. პორტოლანები). ამ მხრივ აღსანიშნავია ვენეციელთა (XIII ს.), პიეტრო ვესკონტეს (1313, 1320 წ.წ.), ვენეციელ ძმებ ფრანცისაკა და დომინიკა პიციგანიების (1367 წ.) ძვ.ევროპული (1426 წ.), გრაციზო ბენიკაზას (1480 წ.), ჯაკობო გასტალდის (1561 წ.) რუკები. „ეს გარემოება ცხადია მოწმობს ამ დროს ბაუმის, როგორც სავაჭრო ნავსადგურის მნიშვნელობას“ (მუსხელიშვილი დ., 1998). მითითებულ რუკებზე ბათუმი გვხვდება სახელებით: ვატი (Vati), ლოვატი (Lovati), ვარუ (Varu), ვათანი (Vathan), ბათინი (Vathin), ბოთანი (Botan), ლოათონი (Lovaton).

საკულევ თემასთან დაკავშირებით, ინფორმაციულობის თვალსაზრისით, როდესაც ვსაუბრობთ აღნიშნული რუკების მნიშვნელობაზე, გასათვალისწინებელია, რომ ისინი ძირითა-

დად შედგენილია იტალიელი კარტოგრაფების მიერ. XII-XV ს.ს-ში აღმოსავლეთ შავიზღვისპირეთან ინტესიური სავაჭრო ურიერთობიდან გამომდინარე იტალიელები კარგად იცნობდნენ საქართველოს ზღვისპირა პუნქტებს, მათ შორის ბათუმის მდგომარეობას. შესაბამისად პორტოლანებზე დაფიქსირებული მონაცემები ასახავენ არსებული მდგომარეობის რეალურ სურათს (თვარაძე ა., 2004 : 141).

ევროპულ საზღვაო რუკებზე ბათუმი გამოსახულია ციხე-ქალაქის აღმნიშვადი კარტოგრაფიული ნიშნებით. იგი მითითებულია შესართავის სიღრმეში. ამასთან ერთად, მდ.ყოროლის-წყლის ქვემო წელი წარმოდგენილია მსხვილი პლანით. რაც მიუთითებს, რომ ქალაქი განფენილი უნდა ყოფილიყო მდინარის მარცხენა სანაპირო ზოლის საკმაოდ დიდ მანძილზე.

არსებული მასალების ანალიზიდან გამომდინარე შეიძლება გაკეთდეს დასკვნა: განვითარებილ შუა საუკუნებში ბათუმი მსხვილი ქალაქ-ნაცსადგურია. იგი მნიშვნელოვან როლს ასრულებს საქართველოს და საერთოდ ამიერკავკასიის ეკონომიკურ ცხოვრებაში.



ამავე ფოტო

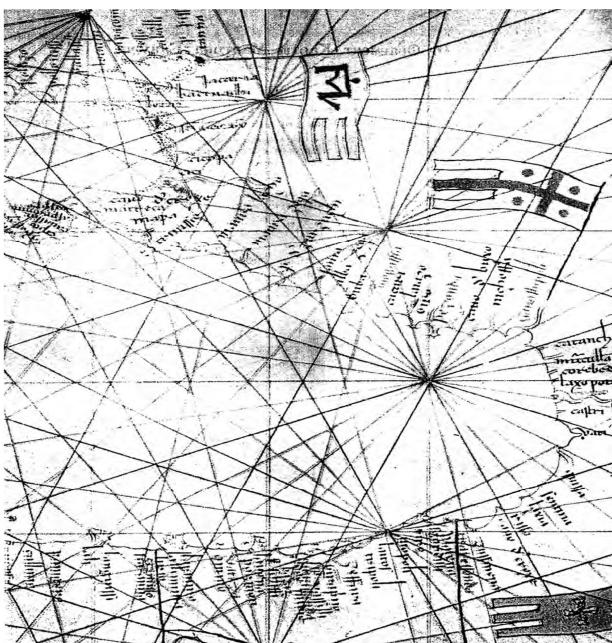
Batum fortress

Батумская крепость



შეი ხატუნების ეკლესიის ძველ ბითუმში (თამარის დისტაცია)

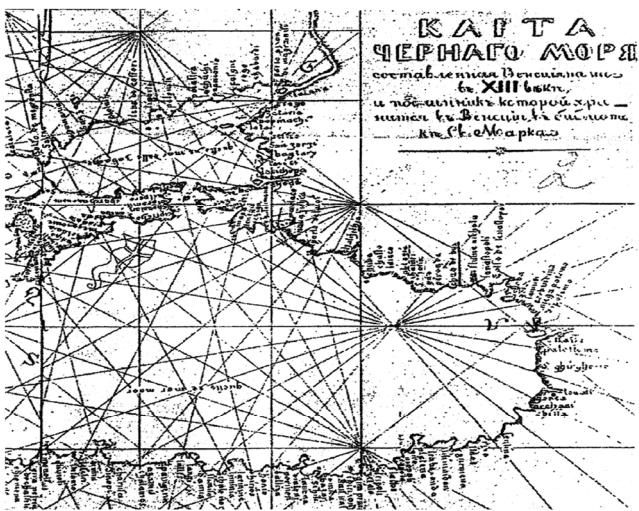
#### Церковь средних веков в старом Батуми



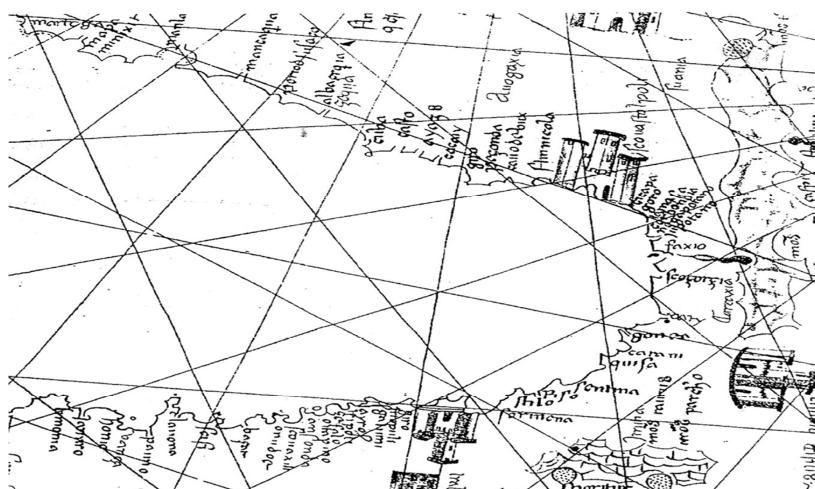
შავი ზღვის რეგიონის აკტ. პიეტრო ვესკონტე, 1320 წ.

The Black Sea Map. Author – Pietro Vesconte, 1320.

Карта Черного моря. Авт. Пиетро Весконте 1320 г.



ვენეციელთა რუკა. XIII ს.  
Venetians' Map, 13th c.  
Венецианская карта. XIII в.



ვრაების და მომინის პიკაგანის მიერ შედგენილი რუკა. 1367 წ.  
A Map Compiled by Francisco and Dominique Picigany, 1367  
Карта, составленная Франциска и Доминика Пигганиами



ბათუმი და აკროვებულ ტერიტორიები 1426 წ.  
Batumi on the Ancient European Map, 1426  
батуми на ст. Европейской карте 1426 г.



ჯაკოპო გასტალდის ტებე. 1561 წ. Jacopo Gastaldi's Map, 1561. Кarta Джакопо Гасталда 1561 г.

### **გამოყენებული ლიტერატურა**

1. დ.ბაქრაძე, მოგზაურობა გურიასა და აჭარაში, ბათუმი, 1987.
2. თ. ბერაძე, ზღვაოსნობა ძველ საქართველოში, თბ., 1981
3. თ. ბერაძე, საქართველოს საზღვაო ვაჭრობის ისტორიიდან XII-XV ს.ს. – „მაცნე“ (ისტორიის სერია), 1983, №2.
4. Т. Берадзе, Мореплавание и морская торговля в средневековой Грузии, тб., 1989.
5. ნ.დაკიშევიჩი, ბათუმი, ბათუმი, 2011.
6. ნ.ვაშაკიძე, აჭარა ელისტურ ხანაში (მეურნეობა, საერთაშორისო სავაჭრო კავშირები). სდსინ (აჭარა), ტ. I, ბათუმი, 2007.
7. ა. თვარაძე, საქართველო და კავკასია ევროპულ წყაროებში, თბ., 2004.
8. 6. ინაიშვილი, ბათუმი ადრებიზანტიურ ხანაში. – ბათუმი (წარსული და თანამედროვეობა), I, ბათუმი, 2009.
9. И. Кальфоглу, Древнейшие известия о Батуме. - ИКОИРГО. XVIII, вып. I, Тифлис, 1905.
10. ა. კახიძე, დ.ხახუტააშვილი, მასალები ბათუმის ძველი ისტორიისათვის. – სდსინ, XVIII, თბ., 1989.
11. ა.კახიძე, შ.მამაულაძე, ჭოროხის აუზი კოლხურიკულტურის უძველესი კერა, ბათუმი, 2000.
12. ა. კახიძე, სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ზღვისპირეთი ძვ.წ. VI-IV საუკუნეებში. – სდსინ (აჭარა), I, თბ., 2007.
13. 6. კახიძე, ხელოსნობა სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოში, ბათუმი, 2004.
14. ზ. კუტალეიშვილი, ნაოსნობა საქართველოში, თბ., 1987.
15. შ. მამულაძე, სოფლის მეურნეობა, ვაჭრობა და ხელოსნობა განვითარებული შუა საუკუნეების აჭარაში. – სდსინ (აჭარა) II, ბათუმი, 2009.
16. შ. მამულაძე, რ. უზუნაძე, ბათუმი შუა საუკუნეებში. – ბათუმი (წარსული და თანამედროვეობა), I, ბათ., 2009.
17. ა. მაყაშვილი, ბოტანიკური ლექსიკონი, თბ., 1991.
18. ს.ს. ორბელიანი, ლექსიკონი ქართული. – თხზ. ტ.IV, თბ., 1965.
19. საქართველოს გეოგრაფიული სახელების ორთოგრაფიული ლექსიკონი, თბ., 2009.

20. ი.სიხარულიძე, სდს ტოპონიმიკა, I, ბათუმი, 1958.
21. ი.სიხარულიძე, სდს ტოპონიმიკა, II, ბათუმი, 1959.
22. ტერთის სულთა მატიანე (ტექსტი გამოსაცემად მოამზადა თ. ენუქიძემ), თბ., 1977.
23. რ.უზუნაძე, ბათუმის საქალაქო და საზოგადოებრივი ცხოვ-რება (XII ს. – XIX ს.I ნახევარი). – სდსინ (აჭარა), II, ბათუმი, 2009.
24. რ.უზუნაძე, ბათუმი ძველი ევროპულ და ოსმალურ წყარო-ებში. – აჭარა უცხოელ ავტორთა შრომებში., ბათუმი, 2010.
25. რ.უზუნაძე, შუა საუკუნეების პერიოდის ბათუმის წარსუ-ლიდან. – „საისტორიო მაცნე“, XX, ბათუმი, 2013.
26. რ.უზუნაძე, რ.სურმანიძე, ნ.ზოსიძე, ბათუმი (ისტორია და თანამედროვეობა), ბათუმი, 2013.
27. ა.ფრანკელი, ნარკვევები ჩურუქსუზე და ბათუმზე, ბათუმი, 2012.
28. მ.ქამადაძე, ზემო აჭარის ტოპონიმიკა. – აჭარული დიალექ-ტის დარგობრივი ლექსიკა, VIII, თბ., 1992.
29. ქართული ენის განმარტებითი ლექსიკონი, VII, თბ., 1962.
30. ო.ქაჯაია, მეგრულ-ქართული ლექსიკონი, II, თბ., 2002.
31. ა.ქობალია, მეგრული ლექსიკონი, თბ., 2010.
32. ნ.ჩუბინაშვილი, ქართული ლექსიკონი, თბ., 1961.
33. დ.ხახუტაიშვილი, ბათუმის ციხე. – საქართველო (ენციკლო-პედია), I, თბ., 1997.
34. 6.ხახუტაიშვილი, აჭარის მოსახლეობის სამეურნეო ყოფა. – სდსინ (აჭარა), II, თბ., 2007.
35. ივ.ჯავახიშვილი, თხზ. ტ. IV, თბ., 1996.

*Revaz Uzunadze*

### *Batumi in the Middle Ages Summary*

Batumi is an ancient city in Georgia. It belongs to the number of rare cities having a 2 500-year history of continuous civic life and is still actively involved in trade-economic, cultural and political life of the country.

Initially Batumi was built in the north-eastern part of the present city, at the estuary of the river Korolistskali (at the Batumi Gora and its vicinities). It was well-advanced in XII-XV cc. The population reached several thousand people. The settlement was enlarged as well; it comprised a vast territory – from the estuary, alongside the river Korolistskali up to the river Bartskhana. Six-seven churches were functioning at this time in Batumi and its vicinities. This fact also points to the large dimensions of the city. Interesting information has been preserved on the research topic of this period in the toponyms still preserved in the Old Batumi and its vicinities (Skurquba, Ortabatumi, Limentvali, SAlibauri, Shavghele, Gomi, Sartskheli, etc.). Significant information is provided by the European maritime maps of XIII-XV centuries. They depict Batumi under the following names: Vati, Lovati, Varu, Vathan, Vathin, Botan, Lovaton.

Conclusion: In the Middle Ages Batumi was a big seaport city. It played significant role in the economic life of Transcaucasia.

## **ბადრი გოგუაძე**

### **ლატვიის ეროვნული გმირის თეოდორ სპალე საქართველოში მოღვაწეობის ისტორიიდან**

ბათუმი, 1917 წლის ვარდობისთვე. ზღვისპირა რესტორნის ფანჯრებს გაზაფხულის მზის სხივები ელამუნებოდა. სუფრას, ამ არეულ დროს საიდანღაც სასწაულად შემორჩენილი შამპანურის რამდენიმე ბოთლი ამშვენებდა.

- ბატონებო! ჩვენს მეგობარს და სიძეს, ბ-ნ თეოდორ სპალეს და ქ-ნ ნადეჟდას გაუმარჯოს! - მიმართა სუფრასთან მსხდომ ქართველ ოფიცრებს შალვა მახარაძემ - პირველი მსოფლიო ომის გმირმა, რომლის მკერდს იმპერიის ოთხი ჯვარი ამშვენებდა. ჩინ-მედლები არც სხვებს აკლდა, მათ შორის სადლეგრძელოს ადრესატს-თეოდორს. მის გვერდით, ულამაზესი ნადეჟდა შველიძე, ამაოდ ცდილობდა დაეფარა ოფიცერთა ყურადღებით გამოწვეული უხერხულობა და სიყვარულით შესცემოდა თავის რჩეულს. სუფრასთან ისხდნენ - საზღვაო ოფიცერი ალექსანდრე ჭავჭავაძე, რომელთანაც სპალეს ადრეული ნაცნობობა აკავშირებდა. იგი ბალტის ფლოტში კრეისერ „მიტავას“ უფროს ოფიცრად მსახურობდა. ასევე შალვას მეგობარი და თანამებრძოლი, ავსტრიის ფრონტიდან ახალდაბრუნებული გვარდიის მეტყვიამფრქვევეთა რაზმის უფროსი - მიხაკო გოგუაძე და ჯავშნოსანი მატარებლის მეთაური, დამოუკიდებელი საქართველოს რესპუბლიკის მომავალი გმირი - ვლადიმერ გოგუაძე. ასევე საპატარძლოს რამდენიმე ნათესავი. ალექსანდრემ თეოდორს მეგობრულად ხელი გადახვია და უთხრა:

- შენი ნათესავები აქედან შორს არიან, მაგრამ არაუშავს, ჩვენ ხომ ზღვამ დაგვანათესავა და შენი მეჯვარე მე ვიქენებიო.

- გაუმარჯოს, გაუმარჯოს-დასჭექეს ულვაშდანკეპილმა ოფიცრებმა და ერთსულოვნად შესვეს მართლაც რომ ულამაზესი წყვილის სადლეგრძელო. ბაფთიანმა გიტარამაც არ დააყოვნა და ქეიფს მონატრებული, ომგამოვლილი ქალაქი იმედის საამო ჰანგებმა მოიცავა.

საყოველთაო ქაოსით მოცულ ქალაქში, რა დროს ქეიფია, მითუმეტეს ქორწილიო, იტყოდა მავანი, მაგრამ როდესაც

ამ დიდებული წყვილს შეხედავდა, უმაღ რწმუნდებოდა ამ არ-გუმენტის უსუსურობაში.

ვინ იყო თეოდორ სპადე და რა აკავშირებდა მას საქარ-თველოსთან?



ვ. გოგუაძე



თეოდორ სპადე  
ახალგაზრდობაში



შ. მახარაძე

ლატვიის ეროვნული გმირი, ადმირალი თეოდორ სპადე დაიბადა ქ. ვენტსპილში 1891 წლის 7 მარტს მეთევზის ოჯახში. მან მრავალი მეზღვაურისთვის საოცნებო გზა გაიარა და ბრწყინვალე საზღვაო კარიერა გაიკეთა.

მოგვიანებით, უკვე წარმატებულ საზღვაო ოფიცერს, გან-საკუთრებით უყვარდა მშობლიური ქალაქის საზღვაო თევზჭე-რის ისტორიის მუზეუმის დათვალიერება. იგი დიდხანს ჩერდე-ბოდა ერთ-ერთ ექსპონატთან - სურათზე აღბეჭდილი იყო მისი მამა მეთევზებთან ერთად და თხუთმეტი წლის ფეხშიშველი ბიჭი ვებერთელა თევზით. ეს ბიჭი თავად თეოდორი იყო, რომე-ლიც ადრეულ ასაკში ჩაება შრომით ფერხულში და შეეჭიდა მრისხანე ბალტის ზღვის ტალღებს.

ზღვა იყო მისი სტიქია. მან ჩამოაყალიბა სპადე უშიშარ და ვაჟკაც მეზღვაურად. საზღვაო ხელოვნება ურთულესია და ენ-თუზიაზმის გარდა მყარ, შესაბამის განათლებასაც მოითხოვს. იუნგამ ჯერ რეალური სასწავლებელი დაამთავრა, შემდეგ პე-ტერბურგის საზღვაო კადეტთა კორპუსი, ბოლოს საზღვაო აკა-დემია საფრანგეთში და უმაღლესი რანგის საზღვაო ოფიცერი გახდა.

პირველი მსოფლიო ომის დაწყებისთანავე ბალტიის ფლოტში მიჩნად ჩაირიცხა, შემდეგ შავი ზღვის ფლოტში აგ-

რძელებს სამსახურს, სადაც აქტიურად ჩაება, გერმანელთა მიერ გაძლიერებული, თურქული ფლოტის წინააღმდეგ ბრძოლებში.

ზოგადად ცნობილია, რომ ომის დროს თურქული და რუსული ფლოტი პირისპირ ბრძოლებს თავს არიდებდნენ. ცდილობნენ მონინააღმდეგის სანაპირო ქალაქები და სამხედრო ობიექტები დაებომბათ. სამხედრო ხომალდებმა რამდენიმე ასეთი რეიდი განახორციელეს ტრაბზონის მიმართულებით და ბუნებრივია მათ ბათუმის ნავსადგურშიც უხდებოდათ შესვლა. თეოდორ სპადეს თავდადება და მიცემული ფიცის ერთგულება არ გამორჩენიათ ფლოტის ხელმძღვანელობას და მამაცობისათვის დააჯილდოვეს წმ. ანას და წმ. სტანისლავის ორდენებით.

იმპერიაში საზღვაო ოფიცრები ყველაზე პრივილეგირებულ სამხედრო ფენას ნარმოადგენდნენ. სხვათა შორის წმ. ანას ორდენის მფლობელი ხდებოდა

არა მხოლოდ ელიტარული სამხედრო ფიგურა, არამედ ავტომატურად ენიჭებოდა თავადის წოდება და შესაბამისი უფლებები.

სპადე ამ დროს უკვე ოფიცერია და დამოუკიდებლად ხელმძღვანელობს ნაღმოსნებს. პარალელურად იწყება რუსეთის რევოლუცია და შავი ზღვის აუზში ნამდვილი ვაკებანალია მყარდება. რუსული „ანდრეევის ფლოტის“ საამაყო საზღვაო ოფიცრები მატროსებს ვეღარ იმორჩილებენ. მეტიც, ბევრი მათგანი ანარქისტ-ბოლშევიკიმა მეზღვაურებმა, ყოველგვარი დანანების გარეშე მოისროლეს ბორტიდან შავი ზღვის ტალღებში. ძირითად საზღვაო ბაზას - სევასტოპოლის ბოლშევიკი მოროდიორები დაეპატრონნენ. სხვადასხვა სჯულის ანარქისტები, ავანტიურისტები და უბრალოდ ნაძირლები კალიასავით მოედნენ ზღვისპირა დასახლებებს, ატერორებდნენ ყველას და ყველაფერს, ძარცვავდნენ ყველასა დაყველაფრის სახელით.

გამონაკლისი არც საქართველოს ზღვისპირეთი იყო, სადაც მათი მოკავშირე ბოლშევიკები, გაბრუებულნი რუსული რევოლუციით, შესაშური ენთუზიაზმით ცდილობდნენ ჩანასახშივე ჩაეხშოთ ღვთით ბოძებული დამოუკიდებლობის მიღების შანსი.

25 წლის კურლანდიელ ახალგაზრდას ენატრებოდა მშობლიური ლატვია, ოჯახი, მაგრამ ამ ჯოჯოხეთიდან გაღწევა

თითქმის წარმოუდგენელი იყო. დადებული ფიცის ერთგულება მეორეხარისხოვანი გახდა, რადგან იმპერია დაიშალა, გაიხრინა და ქაოსმა მოიცვა. პრაქტიკულად შეუძლებელი გახდა მომავლის პროგნოზირება.

თ. სპადე, ჯერ კიდევ არსებული შავი ზღვის ფლოტის დაბნეული მთავარსარდლის, ადმირალ ა. ნემიტცის სანდო პირი ხდება. იგი რუსი ისტორიკოსების გასაკვირად ადმირლის წარმომადგენლად ინიშნება უკრაინის რადასთან მოლაპარაკებაში ფლოტის მომავალთან დაკავშირებით. იმავდროულად ნიჭიერი ლატვიელი ოფიცერი „განსაკუთრებული დავალებით“ მიავლინეს უკრაინის ფლოტის სარდალ ე. აკიმოვთან, სადაც ეკავა სახაზო გემების ბრიგადის შტაბის უფროსი ადიუტანტის თანამდებობა, მაგრამ მისთვის, ამ გაუგებარ, აბსურდების თეატრს დამსგავსებულ სამყაროში, ყოველგვარი წინსვლა და თანამდებობა მხოლოდ მირაჟი იყო. ამიტომ სპადე პირველსავე შემთხვევაში ბათუმისკენ გამოეშურა. აქ მას მისი ცხოვრების ულამაზესი თანამგზავრი - ნადეჟდა ელოდებოდა. თანაც სიტყვის კაცი იყო და ქართველი ოფიცირებისათვის მიცემულ სიტყვას ვერ გასტეხდა.

ჩვენ მხოლოდ შეგვიძლია წარმოვიდგინოთ შეყვარებული წყვილის ამაღლებული, რომანტიული შეხვედრა.

„სიყვარული აგვამაღლებსო“ - თქვა სულმნათმა შოთამ და ორ სიტყვაში ჩაატია ის ჭეშმარიტება, რომლის ახსნასაც მსოფლიოს ფილოსოფიის მამები დასაბამიდან უშედეგოდ ცდილობდნენ. დიახ, ეს ამაღლებული სიყვარული, სიცოცხლეშივე ლეგენდადქცეული წყვილის მუდმივი თანამდევი იყო. მან გაუძლო უამრავ განსაცდელს, ბედუკულმართობას და დარჩა ლამაზ მოგონებად.

მათ სიყვარულს ვერც კონფესიურმა სხვაობამ შეუშალა ხელი. ნადეჟდა შველიძე მორწმუნე მართლმადიდებლური ოჯახიდან იყო და როდესაც დადგა საკითხი ჯვრისწერისა, ლუთერანმა თეოდორმა უყოყმანოდ მიიღო მართლმადიდებლობა. წყვილმა ბათუმის ტაძარში დაიწერა ჯვარი 1917 წლის მაისში. კდემამოსილი და განათლებული გოგონა ასევე

უზომოდ იყო შეყვარებული თავის რჩეულზე. მას აშკარად ეამაყებოდა და თავიც მოსწონდა, რადგან მეუღლე, მის ქვეყა-

ნას ჩვეული პროფესიონალიზმითა და ერთგულებით ემსახურებოდა.

სხვათაშორის თ. სპადეს მომავალმა მეგობარმა, დამოუკიდებელი საქართველოს არმიის პოლკოვნიკმა - შალვა მალლაკელიძემ 1918 წელს სამხედრო აღლუმზე, ახალციხეში (იგი ამ მხარის გენერალ გუბერნატორი იყო იმ პერიოდში) გაიცნო რიგელი კათოლიკე გოგონა - მარია. მათაც თავდავიწყებით შეუყვარდათ ერთმანეთი და კათოლიკურ ტაძარში იქორნინეს (მათზე ქვემოთ გვექნება საუბარი).

ოსმალეთის ფრონტი მოიშალა. ომისაგან დაღლილი და ბოლშევიკური პროპაგანდით ტვინამლვრეული ჯარისკაცების მასა ფრონტიდან იხსნებოდა და სახლებში გარბოდა. მათი უმრავლესობა ყოფილი გლეხი იყო და ჩქარობდნენ ლენინის მიერ დაპირებული მემამულეთა მიწებისა და ქონების ხელში ჩაგდებას. იმდროინდელ პრესაში ვკითხულობთ: „ოსმალეთის ფრონტის დაცარიელებამ (უმთავრესად ტრაპიზონის ფრონტის დაცლამ) ბათუმი ჭრელი ხალხით აავსო. ვინ გინდა, რომ დღეს ბათუმში არ იყოს: ეპოლეტახდილი გენერალ-აფიცრები, ჯარისკაცები, მატროსები, ბედის მაძებარი სპეცულანტი მოიჯარადენი, ინჟინერები, უსახლკარო ბერძნები, სომხები და სხვები. ქალაქი სავსეა ლტოლვილებით“.

გამორიდიორებულ ჯარისკაცებზე საშიში ფლოტის რუსი მატროსები იყვნენ, რომლებშიც მეკობრული სული მძლავრობდა. მათ ხელში იყო სამხედრო გემები, ტყვია-წამალი და ატერორებდნენ ბათუმსა და სხვა ზღვისპირა ქალაქებს.

ეს ყველაფერი ხდებოდა მოსალოდნელი თურქული აგრესიის ფონზე.

უმძიმეს მდგომარეობას ემატებოდა რევოლუციით გაორებული მენშევიკების უნიათობა, უადგილო შემრიგებლობა და გაუბედაობა. რუსული ფლოტი თურქებისაგან დაცვის ნაცვლად, პირიქით ქალაქს ემუქრებოდა. ამიტომ ბათუმის გადასარჩენად აუცილებელი გახდა ამ ფლოტის განიარაღება. ქალაქში წესრიგის მეტ-ნაკლებ დაცვას გვარდიის მცირე ქვედანაყოფი ცდილობდა. განსაკუთრებით აქტიურობდა ჯავშნოსანი მატარებლის მეთაური - ვლადიმერ გოგუაძე პატრიოტულად განწყობილ ოფიცერთა გუნდთან ერთად.

1918 წლის 17 მარტს ბათუმში სასწრაფოდ ჩამოდის ნოე რამიშვილი, რომლის სასახელოდ უნდა ითქვას, რომ მან გარკვეულწილად მოახერხა სიტუაციის განმუხტვა.

ამაზე, მოგვიანებით რევაზ გაბაშვილი წერდა: „როგორც კი გაიგო საქმის ვითარება, ნ. რამიშვილი ცეცხლივით დატრიალდა, შეაგროვა გვარდიელები და განთიადისას, შორიდან ვუყურებდით ქართველებმა როგორ თოფის გაუსროლელად ჩაიგდეს ხელში ჯავშნოსანი გემი („კაროლ კარლი“ ე.გ.) გამოიყვანეს თვალებმოფშვნეტილი, პირდაუბანელი 250 მატროსი და ბათომის ციხეში უკრეს თავი.“ იმავდროულად დაპატიმრეს ნაღმოსან „სარატოვისა“ და კატარლების ეკიპაჟები, კიდევ სამასამდე მატროსი. პარალერულად, ქალაქში გვარდიის ოფიცრის - შალვა კილურაძის რაზმმა ალყა შემოარტყა და ნეიტრალიზება უყო ბათუმის ბოლშევიკურ ე.წ. „საზღვაო ასეულს“.

გაზეთი „კავკაზსკოე სლოვო“ წერდა: „დაპატიმრებისას „კაროლ კარლზე“ აღმოჩნდა ტყავის, საკვები პროდუქტებისა და სხვა საქონლის მნიშვნელოვანი მარაგი. აგრეთვე 5000 შაშანა. არანაკლები მარაგი იყო „სარატოვზეც“. ჩხრეკისას მატროსებს უპოვეს სულ 800000 მანეთი... ამით ჩვენ, გაბატონებულ მდგომარეობას ვიძენთ ზღვაზე. ასევე დაზღვეული ვართ თურქეთის სადესანტო ოპერაციებისაგან და, საერთოდ, ფლოტის დაუფლებით თავდაცვის საკითხი სანახევროდ გადაწყვეტილია“.

აი ასეთ სიტუაციაში მოხვდა თეოდორ სპადეს, როგორც სამხედრო საზღვაო საქმის უმაღლესი რანგის სპეციალისტის, საქმეში ჩართვა. იგი ჰაერივით სჭირდებოდა მომავალ ქართულ სამხედრო-საზღვაო ფლოტს, რომელიც ოფიცრებისა და მეზღვაურთა მწვავე დეფიციტს განიცდიდა.

ერთ დროს, ორ ზღვასშუა გადაჭიმული ქვეყნის შთამომავლებს აუცილებლად სჭირდებოდათ თეოდორ სპადეს მსგავსი „ზღვის ლომები“.

ეხება რა ქართული ფლოტის პრობლემებს, ქართველი მკვლევარი თემურ ჩაჩანიძე აღნიშნავს: „...ეკიპაჟების პრობლემა შეიქმნა და არცთუ მცირე შრომა შავი ზღვის ფლოტის ლატვიელმა ლეიტენანტმა-თეოდორ სპადემ გასწია. 1918 წელს ის ამიერკავკასიის კომისარიატის სწრაფსვლიანი კატარლების დივიზიონს მეთაურობდა. იმავდროულად, ფლაგ-ოფიცრის მოვა-

ლეობასაც ასრულებდა, რაც ფლაგმანის, ანუ სარდლის განკარ-გულების შესრულებას გულისხმობდა“.

ფლოტის სარდალ ა. ჭავჭავაძესთან ერთად მან შეუძლე-ბელი შეძლო და უმოკლეს დროში მოამზადა ფლოტის ოფიცრე-ბი, მიჩმანები და მეზღვაურები. ისინი თავდადებით იბრძოდნენ პირველი რესპუბლიკის დასაცავად თურქთა, ბოლშევიკთა, თეთ-რგვარდიელთა თუ მეზუთე კოლონის წინააღმდეგ.

ქართულმა ფლოტმა არაერთი ბრწყინვალე საბრძოლო ოპერაცია ჩაატარა მიუხედავად ადამიანური და ტექსტნიკური რესურსების სიმცირისა შავ ზღვაზე, რაც „განაპირობა დივიზი-ონის მეთაურის, ლეიტენანტ თეოდორ სპადეს საზღვაო გამოც-დლებამ. რუსეთის ფლოტის ლატვიელმა ოფიცერმა საქარ-თველოს რესპუბლიკას იმ პერიოდში დიდი სამსახური გაუწია.“ - აღნიშნავს ბატონი თ. ჩაჩანიძე.

ჭავჭავაძისა და სპადეს მომზადებულმა და ორგანიზე-ბულმა სამხედრო-საზღვაო კადრებმა, ბათუმში შემოჭრილ თურქებს უდანაკარგოდ განარიდეს ქართული ფლოტი. ზღვი-დან მხარდაჭერილმა, სახმელეთო ჯარების სარდალმა გენე-რალმა მაზნიაშვილმა ფლოტთან ერთად გააუვნებელყო თურ-ქთა შენაერთი, რაშიც დიდი როლი ითამაშა პირველად ჩვენს ის-ტორიაში ქართულმა სადესანტო ოპერაციამ (ოჩამჩირის რაი-ონში). სოხუმ-გუდაუთის სანაპირო ბრძოლებში გენერალ მაზ-ნიაშვილს 600-მდე ჯარისკაცი ჰყავდა მობილიზებული, რაც მტერთან ბრძოლაში არასაკმარისი იყო. სამხედრო ოპერაციის წარმატება ზღვიდან მხარდაჭერამ განაპირობა. ამასთან დაკავ-შირებით მაზნიაშვილი წერს: „...ჩემს განკარგულებაში იყო აგ-რეთვე სამი განმანადგურებელი და ტრანსპორტი „წმ. მიხეი-ლი“. განმანადგურებელი შეიარაღებული იყვნენ გოჩკის ავ-ტომატური თოფებით, ხოლო ტრანსპორტ „მიხეილზე“ იდგა ორი 3-დიუმიანი ზარბაზანი. ეს გემები დიდ უპირატესობას გვაძლევდნენ“. საინტერესო და შედეგიანი იყო შემდგომი საზ-ღვაო ოპერაციები სოხუმი-სოჭის მიმართულებით. სამხედრო გემის - „მიხაილის“ კაპიტანი მარჯანიშვილი აქტიურად ეხმარე-ბოდა სოჭის მიმართულების ერთ-ერთ სარდალს, პირველი მსოფლიო ომის ლეგენდარულ გმირს გენერალ ტარას ვაშაკი-ძეს (სხვათამორის ნუ დავივინყებთ, რომ ტ. ვაშაკიძე დამოუკი-

დებელი საქართველოს ერთ-ერთი ოლქის - ტუაფსეს გენერალ-გუბერნატორი იყო).

1918 წლის მარტში გაზეთი „საქართველო“ სიამაყით იუნიკუბოდა, რომ ქართულმა „კომანდებმა“ საერთო მომზადება გაიარეს, სროლაშიც გაინაფნენ და ამერიკული წარმოების „გრინპორტებით“ (ე.წ. გამანადგურებელი კატარლებით) ასრულებდნენ საპატრულო, სადაზვერვო თუ საცეცხლე მხარდაჭერის დავალებებს. პატრიოტული სულის ასამაღლებლად, მათ სანომრე ნიშნების მაგივრად კონკრეტული სახელებიც დაარქვეს. „აჭარელი“, „კახელი“, „აფხაზი“, „გურული“, „ჭოროხი“ და სხვა.

დივიზიონის მეთაურმა თეოდორ სპადემ წარმატებით ჩატარა ქართული ფლოტის კომპლექტაცია და საბრძოლო მომზადება, რაც მისი პირდაპირი მოვალეობა იყო. მან ჩვეული პასუხისმგებლობით მოაგვარა არსებული პრობლემები და მეზღვაურები საბრძოლო დავალებათა შესასრულებლად მოამზადა.

კოორდინაციას უწევდა ბათუმის გარნიზონის (უფრ. I რანგის კაპიტანი მაჭავარიანი) და ფოთის გარნიზონის (უფრ. პოლკოვნიკი მშველიძე) ურთიერთობას საბრძოლო ხომალდებთან.

საზღვაო ოპერაციებში მტრების, კონტრაბანდისტების თუ სტიქიის წინააღმდეგ ბრძოლაში ნელ-ნელა იწაფებოდნენ შორეული ნაოსნობის შტურმანი კაპიტანი გოგავა (იგი თ. სპადეს წასვლის შემდეგ ასრულებდა გამანადგურებლების მეთაურის მოვალეობას) „პატარა კახის“ მეთაური - ლეიტენანტი ლოლობერიძე, „ტარიელის“ - უფრ. ლეიტენანტი ლომბერიძე, „ავთანდილის“ - უფრ. ლეიტენანტი ჭითანავა, „ფრიდონის“ უფრ. ლეიტენანტი ჩიკვაიძე.

საქართველოს მთავრობა მცდელობას არ აკლებდა დაერგულირებინა ურთიერთობა როგორც წითელ რუსეთთან, ასევე, დენიკინის თეთრგვარდიელებთან. მეტ-ნაკლები წარმატებით, დროის გარკვეულ მონაკვეთებში, ახებირხებდა კიდეც-თუმცა კონფლიქტები გარდაუვალი იყო. ჩვენი დამოუკიდებლობა ორივე მხარეს აღიზიანებდა და მიუღებელი იყო.

წეიტრალიტეტის დაცვა შეუძლებელი ხდებოდა. ქართველთა მიერ ისტორიული კუთხის ჯიქეთის დაბრუნებას მწყობრიდან გამოჰყავდა „მგელიც და მგლისფერი ძალლიც“ და ორივე შექმას გვპირდებოდა.

ერთმანეთთან სამკვდრო-სასიცოცხლო ომში ჩაბმულნი, პარადოქსია, მაგრამ ჩვენთვის მაინც იცლიდნენ. ხშირი იყო ლოკალური შეჯახებები.

ნითლები შიგნიდან გვიფეთქებდნენ ქვეყანას, თეთრები კი, ქართულ-სომხური სისხლისმღვრელი ომის დროს, ღიად იბრძოდნენ სომეხთა მხარეს.

დააბულობა იყო ზღვისპირა ზოლშიც, სადაც დენიკინსა და შემდგომში კოლჩაკს ანტანტა (კერძოდ: ინგლისი, საფრანგეთი) აქტიურად ეხმარებოდა და ჩვენთან კონფლიქტების დროს ღიად უჭერდა მხარს თეთრგვარდიელებს.

იყო ქართული მცურავი სამუალებების დაკავების და პერსონალის დატყვევების ფაქტები. მაგალითად, კაბოტაური სატვირთო ორთქმავალი „საქართველო“ (ყოფილი „ჭოროხი“) 1918 წლის დეკემბრის დასაწყისში ინგლისური დროშის ქვეშ მცურავმა, დენიკინელთა საკანონერო ნავმა დააკავა. ქართულ გემს გაგრაში 120 ჯარისკაცი, ცხენები და პროდუქტები გადაჰქონდა. „ნაგვართვეს ყველაფერი, ნაიღეს ფული და რაც კი გვებადა. როგორც კი ტუაფსეში შევედით, ყველანი ნაპირზე გადაგვიყვანეს და ციხეში გაგვგზავნეს“, წერდა შემდგომში ეკიპაჟის ერთ-ერთი წევრი. იგივე ბედი ენია ფოთის პორტის გემს „ფიოდორ ფეოფანს“. ვალში არც ქართული მხარე რჩებოდა. საინტერესო ინფორმაციას გვაწვდის სამხედრო ურნალ „არსენალის“ პასუხისმგებელი რედაქტორი, მკვლევარი თ. ჩაჩანიძე: „1920 წლის 25 მარტს ფოთიდან დაახლოებით 6,5 მილის დაშორებით ერთ-ერთმა ქართულმა გამანდგურებელმა ქვემეხის სროლით ოთხი რუსული გემი დააკავა და ფოთში შესვლა უბრძანა. 28 მარტს სატვირთო-სამგზავრო „ვოზრაუდენიეზ“ (წყალწყა 1515 ტონა) ქართველი სამხედროების ჯგუფი ავიდა და ტვირთის - იარაღისა და ამუნიციის გადმოცემა მოითხოვა. ინგლისელთა მოთხოვნის შემდეგ სამი გემი გათავისუფლდა, მაგრამ სატვირთო ორთქმავალი „კაზაკი“ (წყალწყა 967 ტონა) ქართველებმა დაიტოვეს“.

ორმა ქართულმა გამანადგურებელმა კატორლამ სოხუმის პორტში რუსული სამხედრო-საპატრულო ტრანსპორტი „ლეიტენანტი მაკაროვი“ დააკავა. ნაპირზე მყოფი კაპიტანი მეზღვაურებთან ერთად ქართულმა გვარდიამ აიყვანა. თეთრების გემი

კი ფოთში გადაიყვანეს. ქართულმა მხარემ კატეგორიულად არ დათმო და ბოლომდე შეინარჩუნა სამხედრო გემი. დენიკინე-ლებმა მტკიცედ მოითხოვეს გემის უკან დაბრუნება და ორი სა-ესკადრო ნაღმოსანი გამოგზავნეს - „უივო“ და „დერზსკი“, მათ მოკავშირე ფრანგული ნაღმოსანი „V“-ს ამოუდგა მხარში და ფოთის დაბობმვა დაგეგმეს თუმცა ბედნიერი შემთხვევის წყა-ლობით (შტორმი ამოვარდა) ეს ოპერაცია არ შედგა.

ინიციატივიანი, დისციპლინირებული ოფიცერი თ. სპადე ავტორიტეტითა და კარგი რეპუტაციით სარგებლობდა ქარ-თულ სამხედრო წრეებში. მომთხოვნი იყო საკუთარი თავისადმი და ქვეშვერდომთა მიმართ, პირადად მონაწილეობდა სამხედრო ოპერაციებში - ზღვაზე თუ სანაპირო გარნიზონებში.

თეოდორს მეუღლის ქვეყანა მეორე სამშობლოდ მიაჩნდა. სწორედ აქ იგრძნო მან რუსეთის იმპერიის მარწუხებისგან დახ-სნის ხიბლი, დამოუკიდებლობის ფასი და თავისუფლების სურ-ნელი, რასაც რა თქმა უნდა პირადი ოჯახური ბედნიერებაც ავ-სებდა. ოცნებობდა ლატვიაში დაბრუნებაზე და მის აღორძინე-ბაში აქტიურად ჩაბმას გეგმავდა, რაც შეასრულა კიდეც, თუმ-ცა უამრავი დაბრკოლების გადალახვა მოუხდა.

ომის მუხანათობამ იგი თურქთა ტყვედ აქცია, რაც დიდი დანაკლისი იყო ქართული ფლოტისათვის, ხოლო ნადეჟდასათ-ვის უდიდესი პირადი ტრაგედია. გოგონამ მტკიცედ გადაწყვი-ტა მეუღლის თურქთა ტყვეობიდან გამოხსნა, გაყიდა პირადი და საოჯახო ძვირფასეულობა, „რკინის ქალამნები“ ჩაიცვა და ოსმალეთში ჩაკითხა თ. სპადეს. გამოხსნის დეტალები ჩვენ-თვის უცნობია, ვიცით, რომ 1918 წლის ოქტომბერში ცოლ-ქმარმა მოახერხა ბათუმში დაბრუნება.

ლატვიის საკონსულოს მონაცემებით, რომელიც აქტიუ-რად ფუნქციონირებდა საქართველოს დემოკრატიულ რესპუბ-ლიკამი, აქ მყოფი დაახლოებით 600-მდე ლატვიელი გამოთ-ქვამდა სურვილს ლატვიაში დაბრუნებისა. ეს სერიოზული პრობლემა იყო. ისინი ძირითადად სანაცადგურო ქალაქებს მი-აწყდნენ და ცდილობდნენ გაეღწიათ სამშობლოში. სპადეს ოჯახმაც გადაწყვიტა დაბრუნება, მაგრამ წინ კიდევ ბევრი დაბრკოლება ელოდათ.

ბათუმიდან სპადე გადადის სევასტოპოლში დენიკინთან,

სადაც მეფის ყოფილი საზღვაო ოფიცერი აქტიურად მონაწილეობს სამხედრო ოპერაციებში ბოლშევიკების ნინააღმდეგ. ამ დროს თეთრების არმიაში 3-დან 4-ათასამდე ლატვიელი მსახურობდა. ბევრი ოცნებობდა სამშობლოში დაბრუნებაზე, მაგრამ ბედის ირონიით თავისი ქვეყნის დამოუკიდებლობის მაგივრად იმ არმიაში უწევდათ სამსახური, რომელიც იბრძოდა „ერთიანი, განუყოფელი რუსეთისათვის“.

თ. სპადეს ბიოგრაფი იურის ციგანოვსი წერს: „ლატვიური სიჯიუტე, შეგნება და ადრე მიცემული ოფიცერის ფიცი აიძულებდა თ. სპადეს სინდისიერად ემსახურა. 1918 წლის ოქტომბერში იგი იყო მეკავშირე ოფიცერი დენიკინის არმიის შტაბში, შემდეგ იგივე თანამდებობაზე ყირიმის ალქის საგარეო საქმე-თა სამინისტროში. 1919 წლის დასაწყისში თ. სპადე ისევ სამხედრო გემებზე მსახურობს. ივნისში იგი დაინიშნა ქ. სევასტოპოლის კომენდანტად.....“ შემდეგ შტაბში, ისევ სამხედრო გემებზე და ა.შ.

ბოლშევიკური იმორალიზმი აბსოლუტურად მიუღებელი იყო მისთვის, სწორედ ამიტომ ებრძოდა განსაკუთრებული მონდომებითა და შემართებით წითლებს.

თუმცა საბოლოოდ ეს ბრძოლა უშედეგოდ დასრულდა.

დამარცხდა თეთრების არმია 1920 წლის ნოემბერში თ. სპადემ რომელიც იმ დროს სამხედრო გემის კაპიტანი იყო უდანაკარგოდ ჩაიყვანა თავისი „კამანდა“ კონსტანტინოპოლში, სადაც მას უკვე ელოდა საყვარელი მეუღლე.

იმავე წლის დეკემბერში თეოდორი მეუღლესთან ერთად ბრუნდება ლატვიაში, როგორც დამოუკიდებელი ლატვიის მოქალაქე. შესაბამისი დოკუმენტები მათ კონსტანტინოპოლში - ლატვიის საელჩოში გააფორმეს. ასე დამთავრდა მისი მრავალწლიანი ოდისეა შავ ზღვაში. ეხლა მას ასე ნანატრი, მშობლიური ბალტიის ზღვა ელოდა. ცოლ-ქმარი საბოლოოდ რიგაში დაფუძნდა, სადაც იმავე წელს დაიწყო მომავალი ადმირალის ბრძყინვალე სამხედრო-საზღვაო კარიერა კაპიტნიდან, სამხედრო საზღვაო ძალების სარდლამდე.

ახალი შემართება, ენთუზიაზმი, სიამაყე ... სულ სხვა გრძნობაა იღვანოდე საკუთარი ქვეყნის თავისუფლებისათვის, მისი კეთილდღეობისათვის. აქ მას საშუალება მიეცა თავისი ნი-

ჭის და უნარის გამოვლენისა. ხელმძღვანელობდა სხვადასხვა საზღვაო ესკადრას, და საზღვაო ობიექტებს. განათლება მიიღო საფრანგეთის საზღვაო აკადემიაში, მივლინებული იყო შევცისა და საფრანგეთის ფლოტში. თავდადებისა და მამაცობისთვის დაიმსახურა ბალტისპირეთის ქვეყნების ასევე, საფრანგეთის, პოლონეთის, ფინეთის, შვეციის, გერმანიის პრესტიული საზღვაო ორდენები. უფრო ადრე რუსეთის იმპერატორმა და დენიკინმაც დაუფასა განეული სამსახური ღირსეულად. საქართველოს კი ორდენების გასაცემად არ ეცალა (თუმცა არც ეხლაა გვიან).

თ. სპადე ბედნიერია, როგორც არასოდეს. ემსახურება მშობლიურ ქვეყანას და გვერდს უმშვენებს საყვარელი მეუღლე. ნადეჟდა ყველანაერად ხელს უწყობდა მეუღლეს საქმიანობაში, რომელსაც ეამაყებოდა გვერდით ლამაზი, განთლებული, არისტოკრატული გარეგნობის ცოლის ყოლა. მათი სიყვარულის ისტორია ცალკე სასაუბრო თემაა. ლამაზი წყვილი ელიტა-რულ საზოგადოებაში ხშირად ტრიალებდა და ყოველთვის ყურადღების ცენტრში იყვნენ.

აღსანიშნავია ცოლ-ქმრის განსაკუთრებული, თბილი და-მოკიდებულება ქართული დიასპორისადმი. თეოდორს პირადი მეგობრობა აკავშირებდა დამოუკიდებელი საქართველოს ყოფილ გენერალ-გუბერნატორ შალვა კერესელიძესთან და მის ოჯახთან. ბატონი შალვა, ოჯახთან ერთად რიგაში დაფუძნდა. ის და მისი შვილი გაიოზი ფლობდნენ ლატვიურ ენას და კარგად იცნობდნენ ამ ქვეყნის კულტურას. დიასპორასთან თუ ოჯახურ შეხვედრებზე ხშირი იყო საუბრები საქართველოზე, მის მომავალზე. ლატვიელები გულწრფელად თანაუგრძნობდნენ ბოლ-შევიკების მარნუხებში მოქცეულ საქართველოს და იმედს გამოთქვამდნენ, რომ მალე მოვიპოვებდით თავისუფლებას.

ნადეჟდა შველიძე გვერდში ედგა და მფარველობდა რიგის მცირერიცხოვან, მაგრამ საკმაოდ აქტიურ ქართულ სათვისტო-მოს. აქტიურად მონაწილეობდა მათ კულტურულ-საგანმანათლებლო ღონისძიებებში. 1934 წელს ერთ-ერთ შეხვედრაზე წაიკითხა საინტერესო რეფერატი თემაზე: "მარიამი - უკანასკნელი დედოფალი საქართველოსი" (პროფ. ნ. ჯავახიშვილი, "ნარკვევი ქართულ-ლატვიური ურთიერთობების ისტორიიდან").

ქართული ფლოტის თემატიკაზე სტატიებს აქვეყნებდა

ასევე ადმირალი სპადე. მაგალითად რუსული ემიგრაციის საზღვაო უურნალში "ივაი ძად". გამოაქვეყნა სტატია "ამიერკავკასიის კომისარიატის ფლოტი".

ევროპაში მოღვაწეობის პერიოდში ნადეჟდა განუყრელად მეუღლის გვერდით იყო. ფაქიზი და მგრნობიარე ქალის ჯანმრთელობას თავისი კვალი დააჩინია განვლილმა მძიმე ცხოვრებამ. სპადე ყურადღებას არ აკლებდა და დაჰყავდა მეუღლე სამკურნალოდ საფრანგეთის, შვეიცარიის კლინიკებში. 1937 წლის 7 აგვისტოს, ხანგრძლივი, მძიმე ავადმყოფობის შემდეგ ნადეჟდა შველიძე-სპადე ლოზანის ჰისტოგრაფიაში გარდაიცვალა. სპადეს ისტორიკოსები აღნიშნავენ, რომ ეს იყო: "თ. სპადეს პერსონალური ტრაგედია". იგი მართლმადიდებლურ პოკროვსკის სასაფლაოზე დაკრძალეს. ლამაზი ქალბატონის საფლავს ასევე ლამაზი მწუხარე ქალის ბრინჯაოს ქანდაკებები ამშვენებდა (მოგვიანებით ვანდალებმა მოიპარეს).

ორმოციანი წლები მართლაც რომ ტრაგიკული აღმოჩნდა ადმირალისთვის. ოჯახურ ტრაგედიას მალე მოლოტოვ-რიბენტროპის პაქტიც დაემატა, რასაც ლატვიაში საბჭოთა ტანკების შეჭრა მოჰყვა.

ეს იყო 1940 წლის ივნისში.

ლატვიის პრეზიდენტმა-კარლის ულმანისმა ვერ გაბედა (ან სისხლისლვრას მოერიდა) მტერთან შებმა. ლატვიას ამ დროს კარგად შეიარაღებული, მობილური არმია ჰყავდა (30000 კაცზე მეტი). საკმაოდ ძლიერი იყო მათი ფლოტიც.

თ. სპადეზე, როგორც სამშობლოს ერთგულ ჯარისკაცზე, ძალზედ მტკიცნეულად იმოქმედა პრეზიდენტის უმოქმედობამ და მისმა ბრძანებამ - "დარჩით ადგილებზე, მეც თქვენთან ვრჩები".

მას ვერ წარმოედგინა როგორ შეიძლებოდა უბრძოლველად დანებება და მთავრობას წინააღმდეგობის განევის და შემდეგ ემიგრაციაში წყალქვეშა ნავით გაყიდისკენ მოუწოდებდა. პარალელურად ფლოტი მაქსიმალურად მოამზადა საბრძოლველად.

ბრძოლა არ შედგა. მისი ბიოგრაფიიდან აშკარად იქმნება შთაბეჭდილება, რომ ადმირალმა სიცოცხლის ბოლომდე ვერ აპატია თავისი ქვეყნის მთავრობას უმოქმედობა, თუმცა ბრძანება უსიტყვოდ შეასრულა.

თეოდორის წარმოდგენაში ლატვიის მთელი ფლოტი ერთ დიდ გემს დაემსგავსა, რომელიც იძირებოდა და მისი, როგორც კაპიტნის ვალი იყო მასთან ერთად დაღუპულიყო, თუმცა ასე არ მოხდა.

იგი არ დასწრებია საყვარელი ფლოტის „ნებაყოფლობით გადაცემის ცერემონიალს“, რომელსაც რუსი ოკუპანტების მცდელობით საზეიმო ხასიათი მიეცა.

ნითელ-თეთრ-ნითელი დროშის დაშვება მისი საადმირალო „ვირსაიტისიდან“ და ლატვიის ფლოტის ლიკვიდაცია ცხოვრებას უაზროს ხდიდა. ადმირალი, თავისთავად მიუღებელი იყო ოკუპანტებისათვის და არასასურველთა კატეგორიაში განიხილებოდა, რომელთა განადგურების მდიდარი გამოცდილება გააჩნდათ ბოლშევიკებს.

სტალინური რეჟიმისათვის წამება და ცინიზმი ყოველ-დღიურ მოთხოვნილებად იყო ქცეული. ამის ნათელი მაგალითია სპადეს, ჯერ ისევ ადმირალის, გამოძახება მოსკოვში ფლოტის გადასაბარებლად.

ლატვიის ფლოტი, ნითელების ბალტიის ფლოტს მიუერთეს. თეოდორი სსრკ სამხედრო საზღვაო ძალების კომისარმა - ნ. კუზნეცოვმა „მიინვია“ ვითომცდა ფლოტის მდგომარეობის შესახებ მოხსენების გასაკეთებლად. სპადე ჩვეული აკურატულობით გამოცხადდა შესაბამისი დოკუმენტაციით. აქ მას სიურპრიზი ელოდა. მოულოდნელად, კომისრის კაბინეტში ორმა ტყავისქურთუეკიანმა ჩეკისტმა ხელები გადაუგრიხა, კუზნეცოვმა კი მიაძახა, რომ იგი სტალინის ბრძანებით ჩამოშორებულია ფლოტს და განადგურებას ექვემდებარება.

- „ვერ გამტეხთ! – განუცხადა მან მოსკოვის „კრესტების“ ჯალათებს. თუმცა გასატეხი არც არაფერი იყო, იმდენად ნათელი იყო ბოლშევიკების წინააღმდეგ მისი შეურიგებელი ბრძოლის მთელი გზა.

ამის შემდეგ იწყება „გოლგოთას გზა“ ციმბირისა და ყაზახეთის გულაგებში. დახვრეტას შემთხვევითობის გამო გადაურჩა (ბადრაგის დაუდევრობით სხვა ეშელონში მოხდა და პატიმართა მორევში ჩაიკარგა).

ასე გადაიქცა ადმირალი სპადე გულაგების პატიმრად, მისთვის უცხო საბჭოთა „ხალხის მტრად“. მაინც არ გატყდა,

ზეკებისა და ზედამხედველების სამყაროშიც კი შეინარჩუნა ადამიანური სახე. მეტიც, ავტორიტეტით სარგებლობდა და გარშემომყოფნი ყველგან პატივისცემით ეპყრობოდნენ.

სტალინის სიკვდილის შემდეგ გაათავისუფლეს, თუმცა „ხრუმოვის დათმობის“ პერიოდმა ბოლომდე მაინც ვერ უშველა. მისი მაინც ეშინოდათ და არ ენდობოდნენ, ამიტომ მშობლიურ ლატვიაში ჩასვლა აუკრძალეს და მეტალურგების პროვინციულ ქალაქ - ტიმერტაუში (ყაზახეთი) გადაასახლეს. „ზღვის ლომი“ აქ ინფექციურ საავადმყოფოში მუშაობდა მთავარ ბუღალტრად და შორეულ ლატვიასა და ბალტიის ტყველისფრად აქოჩილ ტალღებზე ოცნებობდა. აქაც პატიოსნად და მონდომებით მუშაობდა. მისი პიროვნული თვისებები გამორიცხავდნენ საქმისადმი ზერელე და უპასუხისმგებლო დამოკიდებულებას. იგი საყოველთაო პატივისცემით და პატივისცემით სარგებლობდა. მეგობრობდა მასავით გადასახლებაში მყოფ მწერალ - ვლადიმირ ლევიცკისთან. ლევიცკი აპირებდა მისი ბობოქარი ცხოვრების ავტობიოგრაფიულ აღნერას, თუმცა განთავისუფლების შემდეგ ეს თემა მიივიწყა. ასევე ახლო ურთიერთობა ჰქონდა თბილისელ გერმანელ ქალთან - კორნელია ნოვიკოვასთან, რომელიც უვლიდა და ყველანაირად უმსუბუქებდა მძიმე მდგომარეობაში მყოფ გადასახლებულს.

მიუხედავად აკრძალვისა, თეოდორი პერიოდულად ახერხებდა ლატვიაში ჩასვლას და ახლობლების მონახულებას. მან ასევე ჩააკითხა თბილისში მცხოვრებ მეგობარ ქალბატონს - კორნელიას. მასთან ერთად იგი ეწვია ბათუმს, სადაც ბედისწერამ ის ნადეჟდა შველიძესთან მარადიული სიყვარულით დააკავშირა.



ლატვიის ეროვნული გმირი  
თეოდორ სპადე



ნადეჟდა შველიძე

თეოდორ სპადემ მოინახულა ის ადგილები, სადაც იგი იბ-რძოდა ქართულ ფლოტში სამსახურის პერიოდში.



ნადეჟდა შველიძის სასაფლაო რიგაში

გადასახლებაში თეოდორი რჩებოდა ემოციურ, ყურადღე-ბიან და რომანტიულ პიროვნებად. ცნობილია, რომ როდესაც

ტიმერტაუში საგასტროლოდ იმყოფებოდა ცნობილი ლატვიელი მევიოლინე ლიდე რუბანე, მან შუა ზამთარში სადღაც მოახერხა და იშოვა თეთრი ვარდების თაიგული და მიართვა ხელოვანს.

თეოდორ სპადე გარდაიცვალა 1970 წლის 25 ივნისს. 1990 წელს ლატვიელ ენთუზიასტთა ჯგუფმა მოახერხა ღვაწლმოსილი ადმირალის სამშობლოში გადმოსვენება. ლატვიის ეროვნული გმირი რიგის ე.წ. „ლესნოის“ სასაფლაოზე დაკრძალეს.

ლატვიელი ხალხი ამაყობს, და ლირსეულ პატივს მიაგებს საოცარი ბიოგრაფიის მქონე მამულიშვილს.

### ***Badri Goguadze***

#### ***From the history of Theodore Spade - Latvia national hero activity in Georgia***

#### ***Summary***

Based on the rich scientific literature in article is represented main issues of life and work of Theodore Spade-Latvian admiral, and also his contribution and merit to Georgia.

## ფრიდონ ქარლავა

### პორტო-ფრანკოს გაუძმების საკითხებისათვის გათუმში

(საარქივო სამმართველოში დაცული მასალების მიხედვით)

ბათუმის პორტო-ფრანკოდ გამოცხადების საკითხი აქტი-ურად ბერლინის კონგრესზე დაისვა. ყველასათვის ცნობილია, რა ბატალიები გამოიწვია საერთოდ მოლაპარაკებებზე ბათუ-მის საკითხმა (საქართველოს ისტორიის ნარკვევები. ტ. ვ. თბი-ლისი, 1970) და რამდენჯერ იყო საფრთხის ქვეშ ბათუმის დედა-სამშობლოს წილში საბოლოოდ დაუნჯების საკითხი. ამ ფონზე რაღაც დათმობასავით გამოსდიოდა რუსეთის ხელისუფლებას ბათუმის ნავსადგურის არსებითად კომერციულ ნავსადგურად გამოცხადებასა და ქალაქის პორტო ფრანკოდ გამოცხადებაზე დათანხმება (ვლადიმირ სიჭინავა, 1958).

პორტო ფრანკო გარკვეურნილად ბრიტანელთა ინიცია-ტივით ფუნქციონირებდა 1878-1886 წლებში, როგორც უბაჟო (თავისუფალი) საგარეო-ეკონომიკური ურთიერთობების რეჟი-მი, მაქსიმალურად ლიბერალური საგადასახადო სისტემის წყა-ლობით. როგორც ვიცით პორტო-ფრანკო, სიტყვა-სიტყვით თა-ვისუფალ ნავსადგურ წიშნავს და ბათუმის თავისუფალ ნავსად-გურად გამოცხადების იდეა ინგლისს ეკუთვნოდა. ინგლისელმა დიპლომატებმა ბერლინის კონგრესზე მოითხოვეს ბათუმის პორტო-ფრანკოდ გამოცხადება და თავისი გაიტანეს კიდეც. ბერლინში დადებული ხელშეკრულების მერვე პუნქტის მიხედ-ვით, რუსეთს ბათუმი პორტო-ფრანკოს სტატუსით გადაეცა. რუსეთის იმპერიაში ბათუმი მესამე პორტო-ფრანკო იყო, ოდე-სისა და ვლადივოსტოკის შემდეგ. უნდა ითქვას, დიდწილად სწორედ პორტო ფრანკოს დამსახურება იყო რომ მაშინდელი რუსეთის იმპერიის ამ ნაკლებდასახლებული განაპირა პროგინ-ციით დაინტერესდნენ ცნობილი ნავთობმრეწველი ინვესტორე-ბი - ლუდვიგ ნობელი, ალექსანდრე მანთაშვილი, როთშილდების დინასტია და სხვ.

საბჭოთა ისტორიოგრაფიაში მეტნაკლებად უარყოფითა-დაა შეფასებული ფორტო ფრანკო და ლამის ამ რეჟიმზეა გა-

დაბრალებული ქართველთა მასიური გადასახლება ამ ძირძველი კუთხიდან. „ბათუმის პორტო ფრანკოდ გამოცხადებამ მშრომელი მოსახლეობისათვის კიდევვ უფრო აუტანელი გახადა ახლად დანერგილი რუსულური მმართველობის ბიუროკრატიული აპარატი. ვლადიმირ სიჭინავა. 1958:94, 101) რა თქმა უნდა, ფორტო-ფრანკოს რაღაც წვლილი ნამდვილად მიუძღვის, ამაში ეკონომიკურ სიდუსტირეს მორგებული ცარიზმის აუტანელი მექრთამეობით, თუმცა ქართველთა ამ კუთხიდან აყრა უმთავრესად მაინც სწორედ რუსეთისა და თურქეთის იმპერიების მიზანს წარმოადგენდა რაშიც ნაწილობრივ პორტო-ფრანკოსაც იყენებდნენ უფრო ბრმა იარაღად.

მნიშვნელოვანნილად სწორედ პორტო-ფრანკომ შეუწყობელი მაშინდელ მსოფლიოში ყველაზე გრძელი ბაქო-ბათუმის ნავთობსადენის რეალიზებას.

რეჟიმის მოქმედების მცირე ინტერვალის მიუხედავად, ბათუმი სწრაფად მზარდი ევროპული ტიპის ქალაქად იქცა. თუმცა ახალ პირობებში მოქმედების გამოუცდელობის გამო, ადგილობრივმა ხელისუფლებამ ვერ უზრუნველყო ადგილობრივი მოსახლეობის გაღარიბების პროცესების შეჩერება. იმრავლა კორუფციამ და კონტრაბანდამ. დავით კლდიაშვილის თქმით, „რაკი ბათუმი პორტო ფრანკო იყო, ყოველი მგზავრის ბარგი ბათუმიდან გამგზავრების დროს უნდა გაეჩხრიკათ საბაჟოში და ხელმეორედ ფოთში მისვლისას. ეს იმისთვის, რომ კონტრაბანდით არ გაეტანათ რამე ბათუმიდან. ამ ნიადაგზე ბევრ არასასიამოვნო შემთხვევას ჰქონდა ადგილი. ბევრი სასაკილო ამბავიც ხდებოდა. ნამეტურ ქალები ანარმოებდნენ კონტრაბანდისტობას; ბევრს იჭერდნენ, მაგრამ ბევრს ისე გაჰქონდა კონტრაბანდა, რომ საოცარი იყო მათი ამბავი“ (დავით კლდიაშვილი. 2013:182).

აღნიშნულის შესახებ შესახებაც გულისტკუვილით წერდა ილია ჭავჭავაძე: „ჩვენს გაზეთში ამას წინად კორესპონდენცია იყო დაბეჭდილი ბათუმიდან და აღწერილი იყო სხვადასხვა შევიწროება საბაჟოს მოხელეთაგან. რასაკვირველია,

ბევრი რამ ამისთანა თვით კანონის მიერ მიჩნეულ წესების ბრალი იყო, ხოლო ზოგი თვით მოხელეებისა. ბათუმის საბაჟო გამგეობა ცოტა არ იყოს დაგვემდურა ამ კორესპონდენციის გა-

მო და ჩვენს კორესპონდენტსაც ტყუილი შესწამა. არ გასულა ამის შემდეგ ერთი-ორი კვირა და ახლა მოსკოვის გაზეთში დაიბეჭდა კორესპონდენცია იმავე საგანზედ და ამით სიმართლე ჩვენის კორესპონდენტისა თითქმის სიტყვა-სიტყვით დამტკიცდა. ეხლა ხომ თვითონ მთავრობამაც გამოაცხადა, რომ ეგ შევიწორებანი მართლად არსებობდნენ და სხვათა შორის იგინიც შეიქმნებ მიზეზად, რომ დღეს მთავრობამ საჭიროდ დაინახა, – ეგრეთ ნოდებული „პორტო-ფრანკო“ მოსპოს სამუდამოდ ბათუმში. ჩვენ რომ ჩვენის საკუთარის ქვეყნის ინტერესებით შევხედოთ გაუქმების საქმეს, შეგვიძლიან ვსთქვათ, რომ არც პორტო-ფრანკოს ყოფნას მოჰქონდა ჩვენთვის სარგებლობა და არც მისი არყოფნა ზარალს მოგვიტანს. რა იყო ის პორტო-ფრანკო? ვისთვის იყო? ბათუმში შეეძლოთ უბაჟოდ შემოტანა საქონლისა და გადატანა კი უბაჟოდ არ შეიძლებოდა. ვისთვის რა ხეირი იყო? ორიოდე ვაჭრისათვის და თვით ბათუმში მცხოვრებთათვის, სხვას არავის აქედამ არც რგება ჰქონდა არც გამორჩიმა. შენუხება კი ბევრი იყო ბათუმის გარშემო მოსახლე მცხოვრებთათვის და ბათუმში გზად მიმავალ-მომავალისათვის. ქალაქიდამ ორ ნაბიჯზედ შორა ფეხის გადადგმა არ შეიძლებოდა ისე, რომ საბაჟო მზევრავთა ხელში არ ჩავარდნილიყო კაცი, ერთი დავიდარაბა არ ასტეხოდა, აქეთ-იქით არ ეთრივათ, მინამ ნებას მიიღებდა ბათუმიდამ გასვლისას. ათასნაირი ჩივილი, სამდურავი, საყვედური, ავად ხსენება, ზოგი მართალი, ზოგი ტყუილი, ტყუილუბრალოდ გულს უმღვრევდნენ როგორც თვითონ მოხელეებს, ისეც საზოგადოებას.

ჩვენ, ჩვენდა სამწუხაროდ, დაწვრილებით არ ვიცით ზემოხსენებულ გარდა, რაში ვარგობდა ეგ პორტო-ფრანკო. იქნება რაშიმე გამოსადეგი იყო ვისთვისმე, ხოლო თუ სახეში მივიღებთ იმ გაჭირებას და შენუხებას, რაც მის გამო ხალხს ედგა, ვგონებ, საბუთი გვქონდეს სიხარულით მივეგებოთ მაგ პორტო-ფრანკოს გაუქმებას, რომელიც მარტო სახელი იყო და არა სახრავი ქვეყნისათვის. თვითონ ბათუმში იქნება მაგით ცოტად თუ ბევრად იხეირა, მაგრამ ეგ ხეირი საზოგადოების კისრიდამ იყო ამოღებული...“ (ილია ჭავჭავაძე, 2012 ).

პორტო-ფრანკო იწყებოდა მდინარე სარი-სუდან (თანამედროვე ბათუმის პორტის შენობის ცენტრალური შესასვლე-

ლის მიდებარე ტერიტორია), გადიოდა დაუსახლებელ, დაჭაობებულ ვაკეზე (დაახლოებით თანამედროვე პუშკინის ქუჩა) და მთავრდებოდა თანამედროვე ჯავახიშვილისა და გრიბოედოვის ქუჩების გასწვრივ. დაახლოებით 22 კვადრატული კილომეტრის ფართობი ღრმა თხრილითა და მავთულხლართით იყო შემოსაზღვრული. ამის იქნეთ გატანილ წებისმიერ საქონელზე ყველას ბაჟი უნდა გადაეხადა.

ბათუმის პორტო-ფრანკოში ქალაქის გარშემო 12 საგუშავო იდგა, ყოველი გამვლელ-გამომვლელი იჩხრიკებოდა; კორუფცია და მექრთამეობა ყვაოდა. საბაჟოზე, ძირითადად, წვრილმან კონტრაბანდისტებს აკავებდნენ, ამიტომ ხალხი მუდმიდავ უკავიოთილო იყო. თუმცა ნუ დაგვავიწყდება რომ კორუფცია პორტო-ფრანკოს გამო კი არ ყვაოდა ეს თვითმყრობელობის ყველაზე დიდი სენი იყო ისედაც. მიუხედავად ყველაფრისა პორტო-ფრანკომ ბათუმს განსაკუთრებული მომხიბვლელობა რომ შესძინა ამაზე ალბათ არავინ დაობს (რევაზ უზუნაძე, რამაზ სურმანძე, ნუგზარ ზოსიძე, 2013). გაიზარდა ბათუმში ჩამოსულ მოგზაურთა, საქმოსანთა თუ უბრალო ცნობისმოვარეთა რიცხვი. 1885 წელს ქალაქში 34 500 მეტი უცხოელი ყოფილა. საბაჟოს გვერდის ავლით, სხვადასხვა ხერხით, კონტრაბანდის სახით, ბევრი მათგანი ცდილობდა იაფად ნაყიდი ევროპული საქონელი გაეტანა ქალაქიდან გასვლისას (ვლადიმირ სიჭინავა, ბათუმი, 1958).

ბათუმის პორტო-ფრანკოს სტატუსით რუსი ვაჭრები იყვნენ უკავიოთილონი, ალბათ მაინც იმპერიული ხელისუფლების გავლენით, ვინც ვერ უწყობდა ფეხს ახალ კაპიტალისტურ აღებ-მიცემობას და თემური წყობილების დროინდელი ვაჭრობის წესებით ცხოვრობდა.

პორტო-ფრანკოს მთავარი მოწინააღმდეგე მაინც რუსეთის იმპერია იყო. 1883 წლის 12 ივნისს რუსეთის იმპერიის სახელმწიფო საბჭოს გადაწყვეტილების საფუძველზე ბათუმის ოლქი გაუქმდა და ქუთაისის გუბერნიას შეუერთდა. ამასთან დაკავშირებით ქუთაისის სამხედრო გუბერნატორის თანაშემნის თანამდებობა დამტკიცდა. გუბერნატორის თანაშემწე უშუალოდ ბათუმის ოკრუგს განაგებდა.

1886 წლის ზაფხულში საერთაშორისო ხელშეკრულება,

რომლის მიხედვითაც ბათუმი თავისუფალი ნაგსადგურის სტატუსით სარგებლობდა, რუსეთმა ცალმხრივად შეწყვიტა. ბათუმის პორტო-ფრანკო ისტორიას ჩაბარდა.

1920 წელს, კვლავ ბრიტანელთა ინიციატივით ისევ დაიწყო ბათუმში ფრანკო რეზიმის პროექტზე მუშაობა, რასაც, მოსახლეობის ცხოვრების დონის გაუმჯობესების მიზნით, აქტიურად უჭერდა მხარს მაშინდელი ერთა ლიგა, მაგრამ 1921 წელს საბჭოთა ოკუპაციამ საქართველოში შეაჩერა აღნიშნული პროექტის რეალიზება.

ბათუმის პორტო ფრანკოზე უამრავი რამ დაწერილა და უამრავჯერ განხილულა კიდეც. ამჟამად ჩვენ შემოგთავაზებთ პორტო ფრანკოსთან დაკავშირებულ ბრიტანულ მასალებს რომელიც აჭარის არქივშია დაცული.

განსაკუთრებით საინტერესოა ბრიტანელთა რეაქცია პორტო ფრანკოს გაუქმებასთან დაკავშირებით, რომლის ამსახველ მიმოწერის ნაწილსაც წარმოგიდგენთ.

პირველი დოკუმენტი გახლავთ 1986 წლის სამი ივლისით დათარიღებული შემდეგი ეს დეპეშა:

” ბათონი რ. მორიერი გრაფ როუზბერის

ბატ. დე გირსმა არაოფიციალურად მაცნობა რომ იმპერატორმა გადაწყვიტა გააუქმოს ბათუმის თავისუფალი პორტის რეზიმი, რომლის წინააღმდეგაც მოსახლეობა გამოდის.

რუსეთის მთავრობა დარწმუნებულია რომ ეს ღონისძიება არ განიხილება როგორც ბერლინის შეთანხმების დარღვევა, რადგანაც შეთანხმების IX მუხლი წარმოადგენს მხოლოდ სპონტანურ დეკლარაციას განსვენებული იმპერატორისას (ალექსანდრე II 1855-1881 ფ.ქ) და არა ვალდებულებას.. (ას არტიცლე IX ოფ ტჰატ თრეატყ თხლყ რეგისტრს ა სპონტანეოუს დეცლარატიონ ოფ ტჰე ლატე მპერორ, ანდ დოეს ნოტ პოსსესს ტჰე ფორცე ოფ ა სტიპულატიონ) გარდა ამისა ბათუმი დარჩება არსებითად კომერციულ პორტად. და ეს ქმედება არაფერს არ ცვლის შავი ზღვის ძალთა განლაგებაში //საქმეთა ფაქტიურ ვითარებაში.

ლონდონში რუსეთის ელჩისაგან მოთხოვნილია მოგვცეს საჭირო განმარტებები.” (აჭარის საარქივო სამმართველო. ფონდი ი-83. აღწერა, ტ 1; საქმე 2).

გრაფი როუზბერი-ბრიტანეთის საგარეო საქმეთა მინისტრი იყო იმ პერიოდში, (როგორც ვიცით შემდგომში, 1894-1895 წლებში პრემიერ მინისტრი. არჩილბად ფილიპ ფრომროუზი, როუზბერის მეუთე გრაფი). რობერტ მორიერი (ლობერტ ურნეტტ ავიდ ორიერ) იყო ბრიტანეთის ელჩი რუსეთში 1884-1893 წლებში, ხოლო ნიკოლოზ დე გირსი გახლდათ რუსეთის საგარეო საქმეთა მინისტრი. ასე რომ საუბარი იმპერიათა უმაღლეს პირებს შორის წარმოებდა. როგორც ვხედავთ, რუსეთი ცდილობდა ამ გადან-ყველიების უმნიშვნელობაზე გაეკეთებინა აქცენტი.

"გრაფი როუზბერი ბატონ რ. მორიერს

საგარეო საქმეთა ოფისი 1886 წლის 3 ივნისი. 4:10

ჩვენ ველოდებით დეტალებს და რუსეთის ელჩის განმარტებებს, მაგრამ არაფერია შენგან გამოგზავნილ ბატ.. დე გირსის განმარტებაში ისეთი, რომელიც შეცვლის ჩვენს წარმოდგენას ბერლინის შეთანხმების მიმდინარე აშკარა დარღვევაზე." (აჭა-რის საარქივო სამმართველო. ფონდი ი-83. აღწერა, ტ 1; საქმე 2).

ბუნებრივია რომ ბრიტანულ დიპლომატიას თვალთმაქ-ცუბით ვერ მოატყუებდნენ.

"გრაფი როუზბერი ბატონ რ. მორიერს

საგარეო საქმეთა ოფისი 1886 წლის 3 ივნისი.

მე მივიღე და გადავეცი დედოფალს თქვენი ბრწყინვალების დეპეშა, რომლითაც ამ დღებში ბ. დე გირსმა არაოფიცია-ლურად გაცნობათ რომ იმპერატორს გადაწყვეტილი აქვს გაა-უქმოს ბათუმის თავისუფალი პორტის რეჟიმი, რომლის

წინააღმდეგაც მოსახლეობა გამოდის. და რომ რუსეთის მთავრობა დარწმუნებულია ეს ღონისძიება არ განიხილება როგორც ბერლინის შეთანხმების დარღვევა, რადგანაც შეთანხმების IX მუხლი წარმოადგენს მხოლოდ სპონტანურ დეკლარაციას განსვენებული იმპერატორისას და არა ვალდებულებას.. გარდა ამისა ბათუმი დარჩება არსებითად კომერციულ პორტად. და ეს ქმედება არაფერს არ ცვლის შავი ზღვის ძალთა გან-ლაგებაში // საქმეთა ფაქტიურ ვითარებაში.

მისი ბრწყინვალების მთავრობა დაელოდება დეტალებს და განმარტებებს რომელსაც თქვენი ბრწყინვალება მაცნობებს და იქნება რუსების ელჩისგან ამ საგანის არსზე ინფორმირებული; მაგრამ თქვენთვის ბატ. დე გირსის მიერ უკვე მოცემული ინ-

ფორმაცია არასგზით არ ცვლის მის ბრწყინვალების მთავრობის მიერ მიღებულ შთაბეჭდილებას რომ ანონსირებული გადაწყვეტილება არის 1878 წლის შეთანხმების აშკარა დარღვევა. “აჭარის საარქივო სამმართველო. ფონდი ი-83. ალწერა, ტ 1; საქმე 2).

საინტერესოა ბისმარკის შეხედულება ამ საკითხზე. იგი, როგორც ელჩი გადმოსცემს:

”ბატონი რ. მორიერი გრაფი როუზბერის

სანკტ პეტერბურგი 1886წლის 3 ივნისი.

მაქვს მიზეზი ვერწმუნო პრინც ბისმარკს, რომელიც განმარტავს მისდათავად, რომ ბერლინის კონგრესის IX მუხლის ანულირების შედეგი არ ეხება გერმანიის მნიშვნელოვან ინტერესებს“ (აჭარის საარქივო სამმართველო. ფონდი ი-83. ალწერა, ტ 1; საქმე 2).

არ არის გასაკვირი რომ გენიალური პოლიტიკოსი ოტო ფონ ბისმარკი მხოლოდ გერმანიის ინტერესებიდან გამოდიოდა და ნაკლებად აფიქრებდა ბრიტანეთის მიზნები.

„გრაფი როუზბერი ვისკონტ ლიონს //საგარეო საქმეთა ოფისი 1886წლის 3 ივნისი.

რუსეთი აცხადებს რომ ბათუმი წყვეტს თავისუფალ პორტად ყოფნას

უეჭველია მთავრობა რომელთანაც გაქვს აკრედიტაცია განაცხადებს ამას. მაგრამ საბოლოოდ გაარკვიეთ ამ საგანზე მათი აზრი, რომელიც არის ბერლინის შეთანხმებაზე ყველა ხელმომწერის პრობლემა.“ (აჭარის საარქივო სამმართველო. ფონდი ი-83. ალწერა, ტ 1; საქმე 2).

გრაფი როუზბერი წერდა მორიერს რუსეთის ელჩთან საუბარზე, სადაც მან აღმოვოთება გამოთქვა რუსეთის მიერ შეთანხმების ცალმხრივად გაუქმების შესახებ და ეუბნებოდა ელჩს, რომ ყველა ხელმომწერთან ერთად უნდა გვემსჯელა ამაზეო, თან განმარტავს, რომ ბათუმი თავის როლს დაკარგავს ამიერკავკასიაში და მას უკვე მხოლოდ რუსეთისათვის ექნება მნიშვნელობა. ბუნებრივია, ბრიტანეთს ყველაზე მეტად ჭირდება ბათუმის თავისუფალი პორტი ნავსადგურში, რაც შეეხება თურქეთი მას აფიქრებს ის რომ ამიერიდან ბათუმი სამხედრო სიმაგრედ გადაიქცევა არსებითად კომერციული პორტიდან. და ბოლოს დასძენს რომ რუსეთის განცხადება განსვენებული იმპრატორის მხოლოდ სპონტა-

ნური განცხადება იყო, რაც არაა არგუმენტიო.

იტალიიდან, ავსტრია-უნგრეთიდან და გერმანიიდან ელჩები ატყობინებდნენ როუზბერის: ფაქტიურად ყველა ქვეყანა შეგუებულია იმას, რომ რუსეთს ამ მუხლის გაუქმებაში წინააღმდეგობას ვერ გაუწევნო (აჭარის საარქივო სამმართველო. ფონდი ი-83. აღწერა, ტ 1; საქმე 2).

სერ ლუმლეი როუზბერს რომიდან წერდა, რომ რუსეთის საელჩომ განუმარტა რომის მთავრობას ამ საკითხზე ვითარება და რომში ჯერ კიდე სწავლობენ ამ საკითხს. შემდეგ კი აცნობებს როუზბერის, რომ იტალიისთვის არა აქვს დიდი მნიშვნელობა ბათუმის პორტი იქნება თავისუფალი თუ არსებითად კომერციული.

სერ თორნტონი, ბრიტანეთის ელჩი თურქეთში იტყობინებოდა რომ სეიდ ფაშა განიხილავდა ამას როგორც საფრთხეს თურქეთისთვის და ფიქრობდა, რომ რუსეთი ამ მუხლის გაუქმებას გამოიყენებდა ბათუმში სამხედრო არსენალის გასაზრდელად.

ვისკონტ ლიონსი, ბრიტანეთის ელჩი საფრანგეთში, წერდა როუზბერის, რომ რუსეთის ელჩის საფრანგეთში - კოცებუს, უკვე მიუცია ახსნა განმარტება საფრანგეთის მთავრობისათვის და რომ საფრანგეთში ჯერ სწავლობედნენ ამ საკითხს.

დე სტაალი, რუსეთის ელჩი ბრიტანეთში, განმარტავდა, რომ მორიერმა გაარკვია ბერლინისა და ავსტრია - უნგრეთის პოზიცია და აცნობა როუზბერის, რომ მათი თქმით ბათუმის პორტის ამბავი მხოლოდ ბრიტანეთისთვისაა მნიშვნელოვანი და განიხილავს როგორც მათვიის არამნიშვნელოვანს. საბოლოოდ ბერლინის შეთანხმების მონაწილეები ეგუებოდნენ, რომ რუსეთი აუქმებდა თავისუფალ პორტს, მაგრამ ბათუმი დარჩებოდა არსებითად კომერციულ პორტად. სწორდ ამიტომ ეტყობა როუზბერის ტონს ცოტა არ იყოს არადიპლომატიურობა, როცა მორიერს წერს:

”თუ გესმით, რომ ბათუმის ეს პროცესები არის პრელუდია მომავალში ნებისმიერი ქმედებებისა სხვა ადგილას? კითხე გირსს ფრთხილად, ავღანეთის საზღვრებისაკენ პროგრესზე. ის ჩანს უფრო მკაცრად ესაუბრა შენს იტალიელ კოლეგას ვიდრე შენ.” (აჭარის საარქივო სამმართველო. ფონდი ი-83. აღწერა, ტ 1; საქმე 2).

დე გირსი ამტკიცებდა, რომ არცერთი უცხოელის ინტერესი არ შეილახებოდა და ამ ქმედებით მხოლოდ რუსეთის ინ-

ტერესი გახდება უსაფრთხო და დაცულიო.

დასკვნის სახით შეიძლება ითქვას შემდეგი: ამ დიპლომა-ტიურ ომში ბრიტანეთი მარტოდმარტო აღმოჩდა და რუსეთმა მოახერხა იმდროინდელი საერთაშორისო ინტერესებს ისე მორგებოდა, რომ ბათუმში პორტო-ფრანკოს გაუქმების საკითხში ბრიტანეთი ძველი მოკავშირეების გარეშე დაეტოვებინა. ბერლინის ხელშეკრულების ხელმომწერთაგან სხვას არც ერთ სახელმწიფოს არ გამოუთქვამს არსებითი პროტესტი თავისუფალი ნავსადგურის რეჟიმის გაუქმების გამო. ბრიტანეთის დიპლომატიის მცდელობის მიუხედავად რუსეთს უკვე დიდი ხანია გადაეწყვიტა ბედი პორტო-ფრანკოსი.

#### **გამოყენებული წყაროები და ლიტერატურა:**

1. აჭარის საარქივო სამმართველო. ფონდი ი-83. აღწერა, ტ 1; საქმე 2.
2. ილია ჭავჭავაძე, პუბლიცისტური წერილები. ტ IV, თბილისი, 2012
3. სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ისტორიის ნარკვევები. აჭარა. ტ III. ბათუმი 2008
4. რევაზ უზუნაძე, რამაზ სურმანძე, ნუგზარ ზოსიძე. ბათუმი. თბილისი 2013
5. ვლადიმირ სიჭინავა, ბათუმის ისტორიიდან, ბათუმი, 1958
6. საქართველოს ისტორიის ნარკვევები. ტ ვ. თბილისი, 1970
7. დავით კლდიაშვილი. ჩემი რჩეული. ტ II, თბილისი. 2013

**Fridon Kardava**

#### ***Porto Franco cancelation issue in Batumi***

***(according to the materials protected in Archives Administration)***

#### ***Summary***

Declaration issue of Batumi to Porto Franco put forward on Congress of Berlin. Based on rich scientific-literature data and archival sources in article are discussed Porto Franco regime and cancelation of this regime by Russian Empire.

## **მერაბ მეგრელიშვილი**

### **ეართველი პოლშევიკები და საქართველოს სახელმწიფო ეპრიზი დამოუკიდებლობის საკითხი**

საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციაზე - „ჩვენი სულიერების ბალვარი” - მკვლევართა შორის გაიმართა კამათი საკითხზე: იყო თუ არა ი. ბ. სტალინი დამოუკიდებელი საქართველოს „მოტრფიალე”. აღნიშნულმა კამათმა გადამაწყვეტინა აღნიშნული პუბლიკაციის მომზადება. რუსული სოციალიზმის იდეების მიმდევარი სიზმარშიც კი ვერ წარმოიდგენდა საქართველოს რუსეთისგან დამოუკიდებლად არსებობას. ევროპული სოციალიზმის თეორეტიკოს ნოე უორდანიას სჯეროდა დემოკრატიული რუსეთის, მაგრამ საუბედუროდ რუსეთის 1917 წლის თებერვლის რევოლუციის შემდეგ კერძნების იდეალიზირებულ რუსეთს დაბალი სოციალური წარმოშობის „მეფე - დიქტატორი” ულიანოვების, ჯულაშვილების, ხრუშჩოვების გვარის რუსეთი ჩაენაცვლა.

როსტომ ჩხეიძე თავის დრამატული დროის იგავში „რევაზ გაბაშვილის ცხოვრების ქრონიკა ვით სიზმარი ლამისა” აღნიშნავს, რომ რუსეთის მიერ საქართველოსა და ქართველების-თვის ჩამორთმეული მოძრავი და უძრავი ქონების გადაცემის პროცესი რევაზ გაბაშვილისთვის გახლდათ თვალსაჩინო და-დასტურება მეწევიკთა ბოლშევიკური სიხარბისა.

ნოე უორდანიამ წინასწარ განსჭვრიტა ბოლშევიზმის კრახი და მას მიუძღვნა ნაშრომები: „ბოლშევიზმი” (პარიზი, 1922), „ჩვენ და ისინი” (პარიზი, 1924). ნოე უორდანიას მტკიცედ სწამდა, რომ ბოლშევიზმი ამქვეყნად დატოვებდა მხოლოდ საფლავის ქვას, რომელზედაც შთამომავლობა ასეთ წარწერას გააკეთებდა: „აქ განისვენებს რუსული ნიპილიზმი” (გურული ვ., 2003:125).

ნაშრომში „ჩვენ და ისინი” საუბარია ბოლშევიზმის სისტემის ისტორიაზე და გაკეთებულია დასკვნა, რომ ბანდიტიზმი ბოლშევიკების თანდაყოლილი სენია, მისი განუყრელი თვისებაა. ნოე უორდანია ბოლშევიკებს ასე ახასიათებს: „როცა ბარ-

ბაროსი გერმანელები რომის იმპერიას შეესიეს, დაიწყეს პირველყოვლისა ქალაქების დანგრევა. ტყის ხალხს ტყე ურჩევნია, როცა რუსი ბარბაროსი ბოლშევიკები რუსეთს შეესიეს, დაიწყეს მრეწველობის დანგრევა, ხმლიანი რეჟიმის დამკვიდრება, ველურს ველურობა ურჩევნია” (გურული ვ., თბ.2003:128)

1919 წლის მაისში ნოე უორდანიამ ინგლისელ გენერალ უორკერთან საუბარში განაცხადა, რომ ერთადერთი მუქარა ჩვენი კეთილდღეობისა იყვნენ ბოლშევიკები, მაგრამ ჩვენ ისინი გადავრეკეთ სოჭის იქით და ჩვენი სახელმწიფო გადაურჩა ამ საფრთხეს. მაგრამ საუბედუროდ ისტორიულ სინამდვილეში ეს ასე არ მოხდა. ჩვენ სოჭიც დავკარგეთ და დამოუკიდებლობაც. ჯერ კიდევ 1918 წლის 23 მაისს აკაკი ჩხერიელი ეროვნული საბჭოსადმი გამოგზავნილ საიდუმლო წერილში წერდა: „ყველა ისინი, ვინც ამ წუთში დაძრავს ენას რუსეთის ორიენტაციის შესახებ, შესაბოჭია. ბოლშევიზმი სამშობლოს ღალატია” (აპოლონ სილაგაძე, ვახტანგ გურული: თბ. 1998: 49-50).

1920 წლის 8 ივლისს ინგლისელთა გასვლის შემდეგ ბათუმში საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის ჯარი შემოვიდა. გაზეთ „ერთობაში” დაიბეჭდა საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის შეიარაღებული ძალების მთავარსარდლის გენერალ კვინიტაძის მიმართვა საქართველოს მოსახლეობისადმი. მიმართვა ბოლშევიკების მიერ აღიქვა, როგორც მუქარა. სინამდვილეში მიმართვა აფრთხილებდა იმ არაკეთილისმოსურნე ძალას, ვინც ქართულ ჯარს აჭარაში მტრულად დახვდებოდა. აი ეს მიმართვაც: „ ვინც იარაღით ხელში წინააღმდეგობას გაუწევს ჯარს... ის მაშინვე დახვრეტილი იქნება” (გაზ. „ერთობა“ №147, 1920) დამოუკიდებელი საქართველოს მტრად გამოცხადდენ ქართველი კომუნისტები, რომლებიც რუსულ ჯარს შემოუძლვნენ საქართველოში და მოითხოვდნენ მათ მიერ დაგეგმილ ანტისახელმწიფოებრივი ქმედებების ლეგალიზაციას. ქართველი ბოლშევიკების მიზანი იყო რევოლუციის გზით საქართველოს სახელმწიფოებრივი დამოუკიდებლობის მოსპობა.

განსაკუთრებული აქტიურობით გამოირჩეოდა ბოლშევიკური პრესა. გაზეთი „ბატუმსკაია უზნენ“ ეროვნული გვარდიის ქმედებას ასე აფასებდა: „მომავალი თაობა ზოგიერთი გვარდი-ელის საქციელს საზღაპროდ გახდის და შესაძლოა აკვანში ატი-

რებული ბავშვი დედამ შეაშინოს სიტყვებით: გაჩუმდი, მოვიდა გვარდიელიო” (გაზ. „ბატუმსკაია ჟიზნ” №14, 1921).

საქართველოს დე ფაქტოდ და დე-იურედ აღიარების ბრძოლის საქმეში დიდი მნიშვნელობა ჰქონდა დასავლეთ ევროპელი პოლიტიკოსების აზრს, რადგან ამით დამოუკიდებელი საქართველოს ხელისუფლება ასაბუთებდა თავის პროდასავლურ ორიენტაციას და ეს იმ რთულ პერიოდში, როცა უკვე გავრცელებული იყო ამერიკის შეერთებული შტატების სახელმწიფო მდივნის ბენბრიჯ ქოლბის ოფიციალური ნოტა, რომელშიც უარყოფილი იყო საქართველოს ეროვნული, სუვერენული უფლებები. ამერიკამ სცნო რუსეთის იმპერიული საზღვრები (ვ. გურული. თბ. 2003: 75-76).

დასავლეთ ევროპელი პოლიტიკოსების საქართველოში სტუმრობა ბოლშევიკებმა შეაფასეს, როგორც სოციალიზმი-სადმი დალატი და სრული დაღუპვის გადარჩენის მიზნით არსებული ხელისუფლებისადმი ხელის შეწყობა. ევროპელი სოციალისტების სტუმრობასთან დაკავშირებით ბათუმის კომიტეტმა დაბეჭდა და ფართოდ გაავრცელა პროკლამაცია, სადაც აღნიშნულია: „დაე, ყვითელი მასპინძლები შეხვდნენ თავიანთ ყვითელ სტუმრებს. ჩვენ ბოლშევიკებს აქ საქმე არ გვაქვს. მთელი ჩვენი სიმპატია იქ არის, სადაც თავს იყრიან და ერთიანდებიან საერთაშორისო პროლეტარული არმიის რაზმები, რომლებიც მიდიან კაპიტალისტთა სიმაგრეების დასანგრევად (პ. ცქვიტარია. ბათ. 1962: 171-172)

ბოლშევიკები საქართველოს მთავრობას ადანაშაულებდნენ რსფსრს-თან დადებული სამშვიდობო ხელშეკრულების დარღვევაში, კერძოდ ის რომ საქართველოს მთავრობა არ აჩქარებდა ინგლისელი ოკუპანტების წასვლას ბათუმის ოლქიდან. ბოლშევიკებს კი ძალიან სურდათ ინგლისელი ოკუპანტების სასწრაფოდ გაყვანა და რუსი ოკუპანტების უსწრაფესად შემოყვანა

სინამდდვილეში ინგლისის ჯარი თავისი ნებით რომ არ გასულიყო ბათუმის ოლქიდან, ვინ იცის საქართველოს მომავალი ისტორია რა გზით წარიმართებოდა.

ახასიათებს რა საქართველოს ხელისუფლების დამოკიდებულებას რუსეთის საბჭოთა მთავრობის მიმართ პროფესო-

რო პარმენ ცქვიტარია აღნიშნავს: „რუსეთის საბჭოთა მთავრობა მზად იყო საქართველოს მთავრობასთან ერთად დაეცვა ბათუმი, მაგრამ საქართველოს ხელისუფლებამ არ მიიღო შემოთავაზებული დახმარება და განაცხადა: „ბათუმი ჩვენია და არავის უფლება არ აქვს არც მისი დაპყრობის და არც დაცვის” (პ. ცქვიტარია, 1962:176)

და მართლაც ქართულმა ჯარმა გენერალ მაზნიაშვილის სარდლობით 1921 წლის მარტში დაიცვა ბათუმი. ბათუმის საგანგებო რწმუნებული გიორგაძე მიმართავდა აჭარის მოსახლეობას: „ქართველო მუსლიმანებო! თქვენც უნდა შეიტანოთ წვლილი სამშობლოს დაცვის საქმეში... ხელი მოკიდეთ იარაღს. მახვილი მტრის გულში (პ. ცქვიტარია, 1962:179)

ქართველებს ერთი კარგი თვისება გააჩნია, ერისთვის ყველაზე მძიმე წუთებში ერი და ბერი ერთიანდება იმ რთულ პერიოდში ერთმანეთის „გვერდიგვერდ იღვწოდნენ სხვადასხვა თაობის პოლიტიკური თუ რელიგიური მრნამსის ადამიანები: ნოე ჟორდანია და პეტრე სურგულაძე, ნიკო ნიკოლაძე და აკაკი ჩხერიელი, ზურაბ ავალიშვილი და სამარყანდის ოლქის ყოფილი სამხედრო გუბერნატორი, გენერალი ილია ოდიშელიძე. მათთან ტრიალებდა მუდამ საქართველოს დამოუკიდებლობისა და ერთიანობის მოტრფიალე ჰაიდარ და მემედ აბაშიძეები (მ.სიორიძე, 2011:73) ჰაიდარ აბაშიძის თანამებრძოლი მემედ აბაშიძე აღნიშნავდა: კაცი თუ მოყვარულია თავის მშობლიური დედა ქვეყნისა და თანამემამულეთა, ის სხვასაც შეიყვარებს, და თუ მას არც თავისი ერი, არც სამშობლო, დედა ქვეყანა, არც ლიტერატურა, არც ისტორია და თავისი ეროვნული მეტყველება არ სწამს და არ უყვარს, მისგან ნურავინ სიკეთეს და სიყვარულს ნუ მოელისო (გაზ. „კახაბერი”, 1991 წლის 28 ნოემბერი).

სამუსლიმანო საქართველოს განმანთავისუფლებელი კომიტეტის თაოსნობით ბათუმის საზოგადოებამ პირველად 1919 წლის 26 მაისს აღნიშნა დამოუკიდებლობის დღე (სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ისტორიის ნარკვევები, 2008:493) საზეიმო შეხვედრაზე მემედ აბაშიძემ შემდეგი სიტყვებით მიმართა საზოგადოებას: „ჩვენ თუმცა სარწმუნოებით მაპმადიანები ვართ, მაგრამ ეროვნებით ქართველები. ქართული სისხლი გვიდულს, სულით და გულით ქართველები ვართ და ამიტომ ჩვენში

ვერასდროს ვერ მოიკიდებს ფეხს იმგვარი ქადაგება, რომელ-საც მიზნად ექნება ჩვენ ძმებს ქრისტიან ქართველებს გადაგ-ვებიდოს და მტრობა გააჩალოს. ჩვენ უნდა გარდავიქმნეთ ერთ სულათ და სხეულად, რათა აღვიდგინოთ ეროვნული მთლიანო-ბა (გაზ. „კახაბერი”, 1991 წ. № 28. ნოემბერი)

ქართველმა ბოლშევიკებმა 1922 წლის 23 მაისს გამოსცეს ბრძანება №5, რომელიც იუნიყებოდა, რომ საქართველოს ნამ-დვილი დამოუკიდებლობის დღე არის 25 თებერვალი და არა 26 მაისი. ამიერიდან გაუქმებულია 26 მაისის დამოუკიდებლობის დღე და მის ნაცვლად ძალაში შედის 25 თებერვლის დღე, როდე-საც განთავისუფლდა საქართველო. ბრძანებას ხელს აწერენ საქართველოს მუშათა, გლეხთა და წითელარმიელთა საბჭოე-ბის აღმასრულებელი კომიტეტის თავმჯდომარე ფილიპე მახა-რაძე და მდივანი თ. კალანდაძე. მაგრამ მიუხედავად ამისა, 1922 წლს საქართველოს თითქმის ყველა ქალაქში მაინც აღინიშნა 26 მაისი, თუმცა ამას დიდი რეპრესიებიც მოჰყვა (უურნალი „საარქივო მოამბე” 2010: 4-22).

ამრიგად, ზემოთ მოტანილი ისტორიული მასალა ნათ-ლად წარმოაჩენს ბოლშევიკების დამოუკიდებულებას საქართვე-ლოს დამოუკიდებლობის მიმართ.

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. აპოლონ სილაგაძე, ვახტანგ გურული, „საქართველო და სა-ხელმწიფოებრივ დამოუკიდებლობის აღდგენა (1917-1918) თბ. 1998
2. მალხაზ სიორიძე, „ნარკვევები ბათუმის ისტორიიდან”, ბათ. 2011
3. პარმენ ცქვიტარია: „აჭარაში რევოლუციური მოძრაობის ისტორიის ნარკვევები”, ბათ. 1962
4. ვახტანგ გურული „საქართველოს ისტორია XX საუკუნე, თბ. 2003
5. ვახტანგ გურული, ნოე უორდანია, „პოლიტიკური პორტრე-ტი” 1869-1953, თბ. 2003
6. სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ისტორიის ნარკვევები „აჭარა” ტ III, ბათ. 2008.

7. სერგი ვარდოსანიძე, „საქართველოს მართლმადიდებლური ეკლესია 1917-1927. თბ. 2000
8. ხ. ახვლედიანი, „საბჭოთა ხელისუფლების დამყარება აჭარაში (1917-1921), ბათ. 1971
9. გაზეთი „ერთობა“, №147, 1920
10. გაზეთი „ბატუმსკაია ჟიზნი“, №14, 1921
11. გაზეთი „კახაბერი“, №119, 1991
12. შურნალი „საარქივო მოამბე“, №9. 2010.

***Merab Megrelishvili***

***The Bolsheviks and the independence of the Georgia***

***Summary***

The article is based on archival materials and printed data set produced by the Bolsheviks in 1921. The anti-national activities which led to the abolition of the state independence. It is shown that in the current social - political movements of individual processes. The objective is also estimated Social - Democrats in order to maintain the independence of the Georgian state.

## **მზია კეკეიშვილი**

### **ალექსანდრე III ბათუმი**

ბათუმი საქართველოს ერთ-ერთი უძველესი ქალაქია. ბათუმის პირვანდელი ფორმა „ბათუსი“ ძვ.წ. ა. IV საუკუნეში უკვე მოიხსენიებოდა. სახელწოდება უნდა მომდინარეობდეს ბერძნული სიტყვიდან, რაც „ლრმას“ ნიშნავს. ბათუმი ყოველთვის გამოირჩეოდა ხელსაყრელი ბუნებრივი და სტრატეგიული მდებარეობით, რაც აპირობებდა ამ მხარისადმი უცხო სახელმწიფოთა ინტერესებს.

1888 წელს რუსეთის იმპერატორი ალექსანდრე მესამე (1881-1894 წწ) მეორედ ესტუმრა კავკასიას. ამ მოგზაურობაში მასთან ერთად იყვნენ: მისი მეუღლე, იმპერატრიცა მარია თეოდორის ასული; ვაჟიშვილები: ტახტის მემკვიდრე უფლისწული ნიკოლოზ ალექსანდრეს ძე (მომავალი იმპერატორი ნიკოლოზ მეორე) და დიდი მთავარი გიორგი ალექსანდრეს ძე.

მეფის ამაღლაში იყვნენ:

საიმპერატორო კარის მინისტრი გენერალ-ადიუტანტი გრაფი ვორონცოვ-დაშვილი;

სამხედრო მინისტრი გენერალ-ადიუტანტი ვანნოვსკი;

გენერალ ადიუტანტი რიხტერი;

გზათა მიმოსვლის მინისტრი, გენერალ ადიუტანტი - პოსეტი;

გენერალ ადიუტანტები: ჩერევინი და დანილოვიჩი;

გოფმარშალი თავადი ობოლონსკი;

ფლიგელ-ადიუტანტები: შერემეტიევი და ოლსუფიევი;

პოლკოვნიკი შირინკინი;

ლეიბ - ქირურგი გირში;

ფრეილინები - გრაფინიები ვოდენიშჩევა- კუტუზოვები

მხატვარი მ. ზიჩი და სხვები.

კავკასიაში მოგზაურობის მარშრუტი ასეთი იყო: დონის როსტოკი- მინვოდი (ქალაქი სტავროპოლის მხარეში), პრობლადნაია (გეორგიევსკათან მინერალური წყლები) -ვლადიკავკაზი (ჩრდილო თსეთი) - ეკატერინოდარი (არმავირი) -ნოვორომისისკი, ახალი ათონი, ბათუმი, მიხაილოვო (ხაშური), ბორჯომი,

თბილისი, სიღნალი, ბოდბე (წმ.ნინოს ტაძარი), წინანდალი, თელავი, თიანეთი, საბადურის ულელტეხილი (ახალციხის, ბორჯომის, აპინძის მუნიციპალიტეტი), ავჭალა-აჯიქაბული (სადგური), ელისავეტოპოლის სადგური (განჯა), ყარაიაზი (გარდაბანი), ქუთაისი, ბათუმი.

ქუთაისის ცენტრალურ არქივში (ქუთაისის ქალაქის მმართველობა, ფონდი 108, საქმე 685, ფურცელი 108-110) დაცულია კავკასიის მთავარმართებლის (სამოქალაქო ნაწილში) გენერალ-ადიუტანტ დონდუკოვ-კორსაკოვის პრძანების ასლი იმპერატორის კავკასიაში მოგზაურობასთან დაკავშირებით (ბრძანების ქსერონასლი თან ერთვის მოხსენებას), რასაც თან ახლავს დამატებითი მითითებანი ქუთაისის გუბერნიისათვის.

მეორე პარაგრაფის მესამე პუნქტში (ფურ.83) ნათქვამია, რომ ბათუმის ნაოსნობისა და სავაჭრო საზოგადოების ნავმისადგომზე, გარდა სამხედრო გუბერნატორისა, კომენდანტისა და პოლიციელისტერისა დახვედრაზე უნდა იყვნენ: ა) ქალაქის საკრებულო (დუმა) მთელი შემადგენლობით და საპატიო მოქალაქეები იმპერატორის შესახვედრად შემდგარი კომიტეტის მიერ შემუშავებული სიის მიხედვით. ქალაქის თავმა, დუმის მიერ არჩეულ ორ ასისტენტთან ერთად, უნდა მიართვას იმპერატორს პურ-მარილი და ყვავილები. ბ) საკარანტინო-საბაჟო ოლქის უფროსი, ადმირალი გრევე, ბანქის მმართველი, პორტის მშენებელი, ბათუმის საბაჟოს მმართველი, მომრიგებელი მოსამართლე, გზათა მიმოსვლის განყოფილების უფროსი, სააქციზო უწყების უფროსი ჩინოვნიკი, ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის უფროსი, სახაზინოს უფროსი ... (კაზნაჩეიო...), გ) კონსულები დ) დეპუტაციები ბათუმისა და ართვინის ოლქებიდან, ოლქების უფროსების მეთაურობით, ე) ქალბატონებმა, კომიტეტის მიერ შედგენილი სიის მიხედვით, სამხედრო გუბერნატორის თანაშემწის, გენერალ-მაიორ თავად ერისთავის მეუღლის თაოსნობით ყვავილები უნდა მიართვან იმპერატორს.

ნავმისადგომიდან საბაჟოს ეზომდე, საპატიო ყარაულის განლაგების ადგილამდე - ბათუმის საქალაქო სასწავლებლის, ბერძნული სკოლის და ბათუმის ქალთა სკოლის აღსაზრდელები აღმზრდელებთან (მომსახურე პერსონალთან ერთად) მოედანზე, მომავალი ტაძრის საძირკვლის სიახლოვეს უნდა განლაგნებ.

მეთორმეტე პარაგრაფის დამატების მიხედვით ქუთაისი-სა და ბათუმის პოლიციელების წინადადება მიეცათ მოინვი-ონ მონადირეები ადგილობრივ მცხოვრებთაგან, რომლებიც შე-ასრულებენ პოლიციელთა მოვალეობებს, შედგეს მათი სიები, მიეცეთ განმასხვავებელი ნიშნები და გააცნონ ისინი თავიანთ ვალდებულებებს.

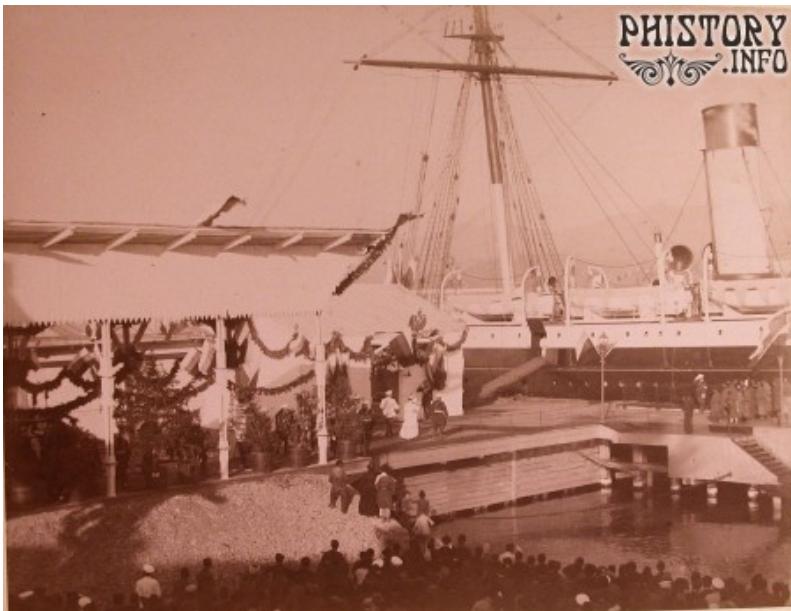
ბათუმსა და ქუთაისში საიმპერატორო მატარებლის ჩა-მოსვლისა და გამგზავრებისას დანიშნული იყო საგანგებო პრისტავი ან პოლიციის ოფიცერი პარგზე ზედამსედველობი-სათვის. გადმოტვირთვისა და გადაზიდვისთვის კი გარნიზონი-დან გამოყოფილი იყო 25 ადამიანი და 5 ფურგონი.



ბათუმში იმპერატორის გემი 25 სექტემბერს, დილის 10 საათზე ჩავიდა. გამოჩნდა თუ არა გემ „მოსკვაზე“ იმპერატო-რის შტანდარტი, ყველა გემიდან, ყურედან და სახმელეთო ბა-ტარეიდან გაისმა საიმპერატორო სალუტი. ბათუმის ქუჩები დი-ლიდანვე ხალხით იყო სავსე, ისინი მრავალფეროვან აღმოსავ-ლურ ტანსაცმელში იყვნენ გამოწყობილნი. ყურეში მდგომი ყველა გემი და ქალაქის შენობები დროშებით იყო მორთული. ნავსადგურში მის უდიდებულესობას შეხვდნენ: ოლქის ხელ-მძღვანელობა, მიხაილოვსკის ციხესიმაგრის კომენდანტი,

უმაღლესი სამოქალაქო ჩინები და ქალაქის თავი ხმოსნებთან, ქალაქის საპატიო მოქალაქეებთან და ბათუმისა და ართვინის ოლქების დეპუტაციასთან ერთად.

ქალაქის თავმა მის უდიდებულესობას ვერცხლის სინით ტრადიციული პურ-მარილი მიართვა. ლანგრის ძირზე ბათუმის ხედი იყო გამოსახული, გვერდები აჟურული, ასეთივე დაფნის ფოთლებით იყო მორთული. გვერდებზე - ორი მედალიონი ახლად მშენებარე ტაძრისა და ბაზრის ხედებით. ნავმისადგომზე, კარავში, რომელიც აღმოსავლური ხალიჩებითა და ქსოვილებით იყო მოფენილი, შეკრებილიყო ქალაქის მთავრობა და სხვა სახელმწიფოთა კონსულები სააღლუმო კოსტიუმებში, კარვის მარჯვენა მხარეს ქალბატონები იდგნენ, მარცხნივ - ბათუმისა და ართვინის ოლქების დეპუტატები, აღმოსავლური ტანისამოსითა და ჩალმებით. მათაც მიართვეს იმპერატორს საუცხოო ვერცხლის აჟურული სინით პურ-მარილი.



გაზეთი „ივერია“ წერდა - „ დღეს მეოთხე დღეა, რაც მისი უდიდებულესობა ხელმწიფე იმპერატორი, ხელმწიფე იმპერატორცა და მისი იმპერატორობითი უმაღლესობა ტახტის მემკვიდ-

რე ჩვენს ქვეყანაში ბრძანდებიან“, 25 სექტემბერს, მეათე საათზედ ციხეებიდან ზარბაზნების გრიალმა ბათომელებს აცნობა, რომ იგი ბედნიერება, რომელსაც ელირსა ახალი ათონი, ბათომსაც მოუშუქა. მშვენივრად და მრავალფერად მორთული იყო ნავთსადგური ბათომისი, საცა მათი უდიდებულესობანი უნდა გადმობრძანებულიყვნენ ზღვიდან ხმელეთზედ“

იმპერატორი გემიდან ჩამოვიდა, მას ყველა მხრიდან „ურას“ შეძახილებით შეხვდნენ, იგი მიესალმა დეპუტაციას. იმპერატორიცა მარია თეოდორეს ასულს ყვავილების თაიგული მიართვა ოლქის უფროსის მეუღლემ, თავადის ქალმა ერისთავმა და თვით ოლქის უფროსმა. ნავსადგურიდან ალექსანდრე მესამე გაემართა ეკლესიასკენ, სადაც პლასტუნების ბატალიონის საპატიო ყარაული იდგა მუსიკოსებთან ერთად. წმ. არქისტორატიგ მიქაელის ქალაქის ეკლესიასთან იმპერატორს შეხვდა გურიისა და სამეგრელოს ეპისკოპოსი გრიგოლი, ორ არქიმანდრიტსა და სამღვდელოებასთან ერთად და სიტყვით მიმართა და დალოცა იგი.

ჯვრით კურთხევისა და აიაზმის პკურების შემდეგ შესრულდა ღვთისმსახურება და საღმრთო ლიტურგია. ეკლესიის ეზომი და შესასვლელში პოპერტი იდგა ოქრომკერდით მოქარგულ ტანსაცმელში გამოწყობილი ალბანელებისაგან შემდგარი ყარაული. მოისმინეს წირვა, რადგან კვირა დღე იყო.

ღვთისმსახურების შემდეგ იმპერატორი ხალხით სავსე ქუჩების გავლით მოედნისაკენ გაემართა, სადაც ახალი ტაძრის საძირკვლის ჩაყრა ხდებოდა. აღლუმში მონაწილეობდნენ: ბათუმის ადგილობრივი ბატალიონის ნაწილი, მიხაილოვის სიმაგრის არტილერიის ორი ბატალიონი, პლასტუნების პირველი ქვეითი ბატალიონის ასეული, 149-ე შავი ზღვის პოლკის სამი ნაწილი და სასაზღვრო დაცვის ქვეითი და ცხენოსანი შენაერთი.

საძირკვლის ჩაყრას ესწრებოდნენ საქალაქო სასწავლებლების აღსაზრდელები, კონსულები, ქალაქის მმართველობის და ადმინისტრაციის ნამომადგენლები. საძირკვლის გარშემო დროშები და ბაირალები იყო აღმართული. ხელმწიფე იმპერატორმა საძირკვლის პირველი ქვა დადო, შემდეგ ქვები დადეს იმპერატორიცამ და სამეფო ოჯახის წევრებმა. შემორჩენილია ბრინჯაოს ნიჩაბიც, რომელზედაც ამოტვიფრულია გრავიურა

„ქალაქი ბათუმი, 1888 წლის 25 სექტემბერი“ - ტაძრის საძირკვლის ჩაყრის ზუსტი თარიღი. ამ ნიჩაბით პირველი ცემენტი ჩაისხასაძირკველში. იმპერატორის სახელითა და გვარით ამოტვიფრული ნიჩაბი კერძო კოლექციას წარმოადგენს და მოსკოვში მცხოვრები ბათუმელი ექიმისა და კოლექციონერის მიხეილ ალშიბაიას ოჯახში ინახება.



ეპისკოპოსმა გრიგოლმა სიტყვით მიმართა იმპერატორ ალექსანდრე მესამეს და აღნიშნა: „... გაივლის წლები და ამ ტაძრის შემდეგ უფლის ჯვარი გაბრწყინდება ქრისტიანული ხელოვნების გასაოცარ ნიმუშთა ნანგრევებზე, რომლებიც უხვადაა ამ მხარეში, და გაბრწყინდება არა მახვილის ძალით, არამედ ნათლის, რწმენის და საღმრთო მადლის ძალით.“

ეპისკოპოსმა აკურთხა მომავალი ტაძრის ადგილი, ჯარი და დროშები. ღვთისმსახურების დასრულების შემდეგ საეკლესიო მსვლელობა ეკლესიაში დაბრუნდა, ხოლო ჯარებმა იმპერატორის წინ ცერემონიალური მარშით გაიარეს და მეფის მადლობა დაიმსახურეს.



აღლუმს ხელმძღვანელობდა პოლკოვნიკი შევიჩი. იმპერატორიცა მარია ფეოდოროვნა აღლუმს საგანგებოდ მოწყობილი და დროშებით მორთული კარვიდან ადევნებდა თვალს. ქალაქში დიდი ფაციფუცი იყო, მაღალჩინოსნობა ცდილობდა იმპერატორს საკადრისად დახვედროდა. საინტერესო მოგონება აქვს დავით კლდიაშვილს: „შავულვაშიანთა პარადი“-ს შესახებ. ის წლების მანძილზე მსახურობდა ბათუმის სამხრეთ ნაწილში. ბათუმში საქალაქო ცხოვრების თვითმხილველი იყო და თავადაც აქტიურად მონაწილეობდა ქალაქის საზოგადოებრივ ცხოვრებაში. დავით კლდიაშვილი განსაკუთრებული სიყვარულით, პატივისცემითა და ავტორიტეტით სარგებლობდა სამხედრო მოსამსახურებს შორის. იმპერატორთან შეხვედრის ცერემონიალის მომზადებაში აქტიური მონაწილეობას ქართველი საზოგადოების თხოვნით დავით კლდიაშვილიც იღებდა. ის თავის ნაწარმოებში „ჩემი ცხოვრების გზაზე“ - იგონებს: „ჩემი ნაწილიდან ერთი გუნდი იღებდა მონაწილეობას ამ ზემში, რათა განსხვავებული იერი მიეცა ჯარისკაცებისათვის, შევიჩმა გუნდებისათვის შეაკერვინა განსხვავევული ქუდები და გასაოცარი განიერი შარვლები. გამოწერა პეტერბურგიდან ულვაშები, ეს ულვაშები სპეციალური მექანიზმით მაგრდებოდა ცხვირში, საჭირო იყო შეჩვევა მათ სატარებლად, რადგან ეს უცხოური მექანიზმი ჯარისკაცებს ცხვირში უღიტინებდა და სანამ არ შეეჩ-

ვეოდა კაცი დიდხანს ვერ იგუებდა მას. ამიტომ ვიზიტამდე ამ ულვაშებს უკეთებდნენ ჯარისკაცებს და აჩვევდნენ ტარებას და ისინიც მოთმინებით იტანდნენ ამ განსაცდელს. იმპერატორის ვიზიტი შედგა და „შავულვაშიანთა პარადმაც“ მოწონება დაიმსახურა, იმპერატორმა ღიმილით თქვა: „რა ყოჩალებს მოუყრიათ თავი ამ ნაწილში!“ კარგია რომ ხელი არ შეუხია რომელიმე ჯარისკაცისათვის, თორემ მთელი ეს ბუტაფორია თავზე დაატყდებოდა მის მომზყობს...“

ბათუმში იმპერატორმა გემ „მოსკვაზე“ ისაუზმა, საუზმეს ესწრებოდა ეპისკოპოსი გრიგოლი და წარჩინებული სამღვდელონი. შემდეგ კი ქალაქის ბალს ესტუმრა, სადაც ამ მხარის ყველაზე შესანიშნავი მცენარეები ხარობდა. იმპერატორი ძალიან მოიხიბლა ბალის სილამაზით. სამეფო ოჯახის წევრებიდან იმპერატორს ბალში ვირჯინიული დიდყვავილა მაგნოლია დაურგავს, იმპერატორიცა მარია ფიოდოროვნას კი კედარი. უფლისწულმა ნიკოლოზ მეორემ კი - ჩინური კინენგამია. მისი დარგული ხეები დღესაც ადვილად შეგიძლიათ გამოარჩიოთ სიმაღლით და სიდიდით. ბალს იმპერატორის პატივსაცემად „ალექსანდრეს ბალი“ ეწოდა, თუმცა მისი სახელწოდება შემდგომში რამდენჯერმე შეიცვალა. 1932 წელს ბალი კულტურისა და დასვენების პარკად გადაკეთდა. 1933 წელს საბავშვო პარკად, მოგვიანებით პიონერთა პარკად, დღეს მას „6 მაისის პარკი“ ჰქვია.

დავით კლდიაშვილი იგონეს: „ახირებულმა პოლკოვნიკმა შევიჩიმა დაიუინა, რომ როცა მეფე ალექსანდროვის ბალიდან გამოვიდოდა და იქვე მყოფ ჩვენს საზაფხულო ბანაკში შემოადგამდა ფეხს, უნდა შეხვედროდა სათამაშო ზარბაზნების სროლით. ეს უკვე მასხრობას დაემსგავსებოდა და ერთი უბედურება მოხდებოდა, ურჩიეს შევიჩს ეს არ დაეშვა, მაგრამ იგი თავისაზე იდგა. უბედურების თავიდან ასაცილებლად აცნობეს ვისაც საჭირო იყო, რომ იმპერატორი ჩვენი ბანაკისაკენ არ გაეტარებინათ, თორემ სკანდალი მოხდებაო და სხვა გზით გაიყვანეს ბალიდან. შევიჩი დარჩა გულდაწყვეტილი, რომ არ ეღირსა მისებური ზეიმით მიეღო იმპერატორი“.

შემდეგ იმპერატორი ბურუნ-ტაბიეს ციხე-სიმაგრეში გაემართა, სადაც ბატარეის შეიარაღება დაათვალიერა, სიმაგრე, სამხედრო ჰოსპიტალი და დაათვალიერა რა ბათუმი, თავისი

კმაყოფილება გამოუცხადა ქალაქის ხელმძღვანელობას.

ქალაქის მთავარი ქუჩა თავდაპირველად ახლანდელი მე-მედ აბაშიძის ქუჩა იყო. X X საუკუნის დასაწყისში ბათუმის ამ ქუჩას „მარიას გამზირს“ უწოდებდნენ, ქუჩის ეს სახელწოდება იმპერატორ ალექსანდრე მესამის ვიზიტს უკავშირდება. სწო-რედ იმპერატორის მეუღლის პატივსაცემად უწოდა ქალაქის მმართველობამ ბათუმის ცენტრალურ ქუჩას მარიას გამზირი.

მისი უდიდებულესობა ალექსანდრე მესამეს ვიზიტის დროს ერთ-ერთ ბათუმელ ფოტოგრაფს, გვარად კუშნერსკის ერგო პატივი თან ხლებოდა იმპერატორს და ამ ვიზიტის ამსახ-ველი ფოტოები გადაეღო. კუშნერსკის ჰექონდა ატელიე კინო „აპოლო“-ს გვერდით, როგორც ცნობილია კუშნერსკის ეს ნეგა-ტივები ჩამოართვეს და რაღაც სასწაულით გადარჩენილი რამ-დენიმე ფოტოა, რომელზედაც აღბეჭდილია რუსეთის იმპერა-ტორის ჩამოსვლა ბათუმის პორტში.

საღამოს ბათუმი ილუმინაციებით იყო განათებული, სამ-სედრო გემებზე ფელშფეირები დაენთოთ,

იმპერატორ ალექსანდრეს სტუმრობა ბათუმმა ქალაქის კლუბში ბრნყინვალე მეჯლისით და მთელი ქალაქის ილუმინა-ციით აღნიშნა. შებინდებისას, 6 საათზე, ბათუმთან ახლომდე-ბარე მთებზე და გორაკებზე კოცონები დაინთო.

გემ „მოსკვაზე“ ჩაის მირთმევის შემდეგ ალექსანდრე მე-სამე მატარებლით მიხაილოვოში (ხაშური) გაემგზავრა. გზად საჯარისო შენაერთები იდგნენ შეიარაღების გარეშე, უკრავდა მუსიკა, ისმოდა ხალხის აღტაცებული შეძახილები. სიმაგრიდან სალუტი გაისმა.

გაზეთ „ივერია“-ში ვკითხულობთ: „მეექვსე საათზედ რკი-ნის გზით ხელმწიფე წამოპრძანდა ბათომიდან და როცა ციხის-ძირს მიუახლოვდა, ხელმწიფე იმპერატორმა ბრძანა და მატა-რებელი გაჩერდა. გადმოპრძანდნენ საიმპერატორო ვაგონიდან და კეთილი ინებეს ზღვის პირას რამდენიმე ხანს დაყოვნება. ის ზღვა, ის მთები, ის ღელე და ხეები, ის ციაგი და მშვენიერი სა-ღამო მართლა რომ მიმზვიდველი და დამატებობელია. ძნელია რომ კაცმა უკეთესი რამ ნახოს“. ასეთი იყო იმპერატორის მოგ-ზაურობა ბათუმში.

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. „კავკაზსკი კალენდარი“
2. „ლიტერატურული პალიტრა“ - დავით კლდიაშვილი „ჩემი ცხოვრების გზაზე“, 2012 წელი 6);
3. ვლადიმერ სიჭინავა „ბათუმის ისტორიიდან“;
4. გაზეთი „ივერია“;
5. ქუთაისის ცენტრალურ არქივში დაცული ფონდი - „ქუთაი-სის ქალაქის მმართველობა“

***Mzia Kekeishvili***

### ***Alexander III in Batumi***

#### ***Summary***

In 1888 Alexander III – Russia Emperor (1881-1894) second time visited Caucasia. In this journey with him were: his wife – Maria Feodorovna – the Empress; sons: Nikolay Alexandrovich – Crown (future Emperor Nicholas II) and Grand Duke George Alexandrovich. This article presents the events about Emperor visit in Batumi.

## **მაია რურუა**

### **სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოსა (აზარის) და უკრაინის ურთიერთობები (საარქივო სამმართველოში დაცული მასალების მიხედვით)**

მსოფლიოში იშვიათია ქვეყნები, რომელთა სოციალურ-კულტურული განვითარება, ისტორიული წარსული და აწმყო ისე ჰგავდეს ერთმანეთს, როგორც საქართველოსა და უკრაინის ისტორია. უკრაინის სახალხო მგოსანი ტარას შევჩენკო გაეცნო რა საქართველოს ისტორიას თქვა: „რამდენი რამ საერთოა უკრაინელი და ქართველი ხალხების ბედში“. სწორედ ეს საერთოობა და ერთნაირი მისნრაფება – იყვნენ თავისუფალნი და ჰქონდეთ ერთიანი ქვეყანა – გახდა ამ ორ თავისუფლებისმოყვარე ერს შორის მეგობრობისა და ურთიერთპატივისცემის საფუძველი. უხილავად გაბმულმა სულიერმა ძაფებმა ერთმანეთს დააახლოვა ქართველი და უკრაინელი ხალხის საამაყო შვილები აკაკი წერეთელი და ტარას შევჩენკო. ბედმა უკრაინაში გადაისროლა და იქ ჰპოვა სამუდამო განსასვენებელი ქართველმა პოეტმა დავით გურამიშვილმა, საქართველოს სიყვარულს ეზიარა და ქართულ მიწას მიებარა უკრაინელი პოეტი ქალი – ლესია უკრაინკა. ერთი ქვეყნიდან მეორეში მოისროლა მეგობრობის გრძნობამ და ამ ქვეყნების გმირებად აქცია მეორე მსოფლიო ომის ქართველი და უკრაინელი მეომრები.

რაც შეეხება ლიტერატურას, უყურადღებოდ ვერ დავტოვებთ ქართველი ხევისბერის და უკარაინელი ტარას ბულბას პიროვნული თვისებების, მრნამსის და სამშობლოსადმი ერთგულების მსგავსებას.

საქართველოსა და უკრაინას შორის არსებულმა კეთილმეგობრულმა ურთიერთობებმა ასახვა ჰპოვა ამ ორი ერის კულტურულ-ეკონომიკური განვითარების ყველა სფეროში, რაც თავის მხრივ მიმოწერებში, ბეჭდურ და წერილობით წყაროებში გამოიხატა და ბოლოს არქივებსა და მუზეუმებში დაიდო ბინა.

ზოგადად საქართველოს, ჩვენს შემთხვევაში კი აჭარა-უკრაინის ურთიერთობის შესახებ საკმაო მასალაა დაცული აჭარის

ცენტრალური არქივის ფონდებში: აჭარის არ მინისტრთა საბჭოს (რ-2), ბათუმის საქალაქო საბჭოს აღმასკომი (რ-10), აჭარის არ განათლების სამინისტრო (რ-5), ბათუმის სავაჭრო პორტი (რ-60), სპორტული და პროფკავშირული ორგანიზაციები, ლიტერატურის და ხელოვნების ფონდები. ამ ურთიერთობის შესწავლის დროს განსაკუთრებულად საინტერესოა მწერლისა და დრამატურგის ამირან შერვვაშიძის პირადი ფონდი (რ-59).

ჩემი (მოცემული) მოხსენება მოკრძალებული ცდაა მასა-ლების მიმოხილვისა, თავმოყრისა და გამომზეურებისა და არ გააჩნია პრეტენზია სრულყოფილებისა.

აჭარისტანის ასსრ განათლების სახალხო კომისარიატის ფონდში (რ-5) დაცულია 1929 წლის 24 იანვარს უკრაინის სასრ ქალაქ ხარკოვიდან გამოგზავნილი სრულიად უკრაინის აღმო-სავლეთცოდნეობის სამეცნიერო ასოციაციის წერილი 1929 წლის 23 აპრილს სრულიად უკრაინის სამეცნიერო ასოციაციის ყრილობაზე აჭარისტანიდან წარმომადგენლის მიწვევის შესახებ. დელეგატს უნდა მოემზადებინა მოხსენება აჭარის კულ-ტურული მიღწევების თაობაზე. ასოციაციის ყრილობის მუშაობაში მონაწილეობის მისაღებად მიწვეული იყვნენ გერმანელი, თურქი და ფრანგი მეცნიერები. აქვე დაცულია აჭარისტანის განსახკომის კოლეგის სხდომის ოქმი №2 08.03.1929 წ. – ასო-ციაციის ყრილობაზე დელეგატად ქუთათელაძის წარგზავნის შესახებ. მოხსენების თემა „აჭარისტანის მიღწევები კულტურულ ფრონტზე“ (რ-5; აღწ.1; საქ.152; ფურც.4-8; 16-17). ბათუ-მის, სევასტოპოლისა და ოდესის პორტებს შორის გამართული სოცშეჯიბრების 1932 წლის ხელშეკრულებები და ამ საკითხებ-თან დაკავშირებული მიმოწერები დაცულია ბათუმის სავაჭრო პორტის ფონდში (რ-60; აღწ.1; საქ.31; ფურც.13-14).

ქართველ და უკრაინელ ხალხებს შორის მეგობრობა კიდევ უფრო განმტკიცდა და გაძლიერდა || მსოფლიო ომის დროს. „სა-ქართველო და უკრაინა“ – ასე ჰქვია მწერლისა და დრამატურგის ა. შერვაშიძის ჩანაწერებს, რომლებშიც || მსოფლიო ომში ქარ-თველი და უკრაინელი მებრძოლების არნახულ გმირობაზეა საუ-ბარი. კავკასიის დამცველთა რიგებში იყვნენ ძმები სერუანტები დიმიტრი და ივანე ოსტაპენკოები, უფროსი ლეიტენანტი ტიტო-რენკო, კაპიტანი ნაზარენკო დნეპროპეტროვსკის ოლქის სოფ.

ივანოვკადან, ლეიტენანტი პეტრე რუდენკო ხუტორ მატუსოვო-დან, მფრინავები ბორის და დიმიტრი გლინკები.

უკრაინის განთავისუფლებისთვის მებრძოლთა რიგებში იყო უკრაინის პირველი პარტიზანული პოლკის მეთაური, სსრკ გმირი დავით ბაქრაძე. მან ბრძოლით გაიარა 21000 კმ. მტრის ზურგში და არნახული გმირობისა და ვაჟკაცობის მაგალითი უჩვენა თანამებრძოლებს.

უკრაინელმა პარტიზანებმა ექსპრომტად ლექსიც გამოუთქვეს და მასზე შექმნილი სიმღერით იბრძოდნენ გერმანელ ფაშისტთა წინააღმდეგ:

Раньше строил он заводы

Строил башни, корпуса

А теперь Бакрадзе фрицман

Приподносит чудеса!

საოცარი გმირობით დაამახსოვრეს თავი და უკვდავყვეს არა მარტო თავისი, არამედ საქართველოს სახელი უკრაინის განთავისუფლებისათვის მებრძოლმა სხვა ქართველებმა: სსრკ გმირებმა გენერალ-პოლკოვნიკმა კ. ლესელიძემ და გენერალ-პოლკოვნიკმა კ. ჩანჩიძაძემ (რ-59; არტ.1; საქ.87, 88).

ომის შემდგომ წლებში დიდი მუშაობა გაჩაღდა სკოლებისა და პიონერთა და მოსწავლეთა სასახლეების ნორჩ წითელ-კვალმაძიებელთა წრების მიერ ომში დაღუპულ და დაკარგულ მეომართა საფლავების მოკვლევისა და საძმო საფლავებში დაკრძალულ მეომართა ნათესავების მისამართების დადგენისათვის. ბათუმის პიონერთა და მოსწავლეთა რესპუბლიკური სასახლის ფონდში (რ-404) დაცულია ქობულეთის ნორჩ წითელ-კვალმაძიებელთა რაზმის „მზიური“-ს მიერ შედგენილი სიები, სადაც ჩამოთვლილია ბრესტის, ხარკოვის ოლქის სოფ. ნადეჟ-დონოვში, ოდესის ოლქის სოფ. ანანიევში, ლვოვში და ლვოვის ოლქის ქ. ბროდში, დნეპროპეტროვსკის ოლქის ნიკოლაევის რაიონის, სევასტოპოლში, დონეცკში, ხერსონის ოლქში დაკრძალულ ქართველ მეომართა გვარები (რ-404; არტ.1; საქ.156; ფურც.14-31).

ამავე ფონდში დაცულია პიონერთა და მოსწავლეთა რესპუბლიკური სასახლის დირექტორის 1990 წლის წერილი აჭარის ასარ სახალხო განათლების მინისტრისადმი, ხარკოვში ავტო-

მოდელისტთა შეჯიბრებაში მონაწილეობის მისაღებად სასახლის ავტომოდელისტთა წრის წევრების წარგზავნის შესახებ (რ-404; აღნ.1; საქ.192; ფურც.10).

შეჯიბრებები სპორტის სახეობის გარეშე წარმოუდგენელია. სარენაო კომპერაციის საბჭოს ლენინის ორდენისანი საკავშირო ფიზკულტურული საზოგადოება „სპარტაკი“-ს აჭარის საზოგადოების ფონდში დაცულია 1938 წლის ფიზკულტურული საზოგადოება „სპარტაკი“-ს აჭარის საზოგადოების პრეზიდიუმის, სარენაო არტელების („ქალთა გამარჯვება“, „პირველი მაისი“), ფიზკომიტეტის წარმომადგენელთა და აქტივისტთა სხდომის ოქმები საქართველოსა და უკრაინის ფიზსაზოგადოებებს შორის სოცშეჯიბრების პირობების და პუნქტების ჩამოყალიბების და ხელშეკრულების გაფორმების შესახებ (რ-814; აღნ.1; საქ.6; ფურც.14-21). სხდომაზე ცნობად იქნა მიღებული, რომ უკრაინული ხელშეკრულებიდან პუნქტები მიღებულია ინსტრუქტორების, მწვრთნელების და ხელმძღვანელ პირთა საერთო კრებაზე. კიევში ხელშეკრულების გასაფორმებლად მივლინებული იქნა ლოხოვი (რ-814; აღნ.1; საქ.8; ფურც.25).

რა თქმა უნდა, ეს სპორტული ურთიერთობები შემდგომში გაგრძელდა და მოითხოვს სათანადო შესწავლასა და გამოკვლევებს.

აჭარის ცენტრალური არქივის თანამშრომელთა მიერ ხალხთა შორის მეგობრული ურთიერთობის შესახებ საარქივო დოკუმენტებზე დაყრდნობით არაერთი მოხსენება მომმზადდა.

1982 წელს აჭარის ცსა უფროსი არქივისტის გ. ანდლუაძის მოხსენებაში „სახელმწიფო არქივის დოკუმენტური მასალები ხალხთა მეგობრობის ცოცხალი მატიანე“ – ასახულია სოფლის მეურნეობის დარგში ყოფილი საბჭოთა რესპუბლიკებისა და სოციალისტური ქვეყნების ურთიერთობანამშრომლობისა და ურთიერთმეგობრობის ამსახველი მაგალითები. მათ შორის უკრაინის სსრ ხერსონის ოლქის ბელოზერსკის რაიონის და საქართველოს სსრ აჭარის ასსრ ბათუმის (ხელვაჩაურის) რაიონის ანგისის კოლმეურნეობებს შორის. ამ მეგობრობის პატივსაცემად ბელოზერსკელებმა თავიანთ ერთ-ერთ მეურნეობას „ბატუმკი“ უწოდეს, ხოლო ხელვაჩაურელებმა „ბელოზერსკი“ (რ-89; აღნ.1; საქ.590; ფურც.7-8). აჭარის ასსრ ბათუმის (შემდგომში ხელვა-

ჩაურის) რაიონის მშრომელთა დეპუტატების რაიონული საბჭოს აღმასკომის ფონდში დაცულია 1957 წლის გადაწყვეტილება სოფ. ანგისის სასოფლო-სამეურნეო არტელისათვის სოფ. ანგისის „ბელოზერსკის“ სახელობის სასოფლო-სამეურნეო არტელის წოდების შესახებ (რ-18; აღნ.1; საქ.1006; ფურც.48).

ამ რაიონებს შორის თანამშრომლობის შედეგად ხელვაჩაურის რაიონის საბჭოთა მეურნეობების ფერმებში გაუმჯობესდა მსხვილფეხა პირუტყვისა და ღორის ჯიშობრივი შემადგენლობა, ბელოზერსკის მიწას კარგად შეეგუა ქართული ვაზის ჯიშები: „რქანითელი“ და „საფერავი“.

აჭარის ცასა ფონდში დაცულია სამამულო ომის პერიოდში აჭარის, რუსეთისა და უკრაინის მშრომელთა შორის ურთიერთმეგობრობის მასალებზე დაყრდნობით შედგენილი უფროსი არქივისტის, სამამულო ომის სხვადასხვა მედლის და ორდენის კავალერის ს. ტაბაღუას მოხსენება (რ-89; აღნ.1; საქ.593, 1982წ).

1943 წლს აჭარის კომკავშირელები მნიშვნელოვანი საქ-მის ინიციატორებად გამოვიდნენ: მათ პირველებმა იკისრეს შეფობა გაეწიათ დონბასის ქალაქ კრასნოლუჩის მაღაროელებისათვის. 1943 წლის დეკემბერში აჭარის ასსრ კომკავშირლების ძალისხმევით უკრაინაში გაგზავნილი იქნა 3 ვაგონი საჩუქარი. ციტრუსოვანთა ნაყოფი, თამბაქო, ჩაი, ხილი, საოჯახო საგნები, თბილი ნივთები და სხვა.

უკრაინის კპ(ბ) კრასნოლუჩის საქალაქო კომიტეტის და მშრომელთა დეპუტატების საქალაქო საბჭოს ორგანო გაზეთი „სტალინსკი ზაბთი“ ამ ფაქტის შესახებ წერდა: „ქალაქ კრასნოლუჩის კომკავშირლები, ახალგაზრდები და ყველა მშრომელი მხურვალე მადლობას გიძლვნით თქვენ აჭარის კომკავშირლებს ძმური დახმარებისათვის“ (რ-89; აღნ.1; საქ.593; ფურც.5). მოხსენებაში დაწვრილებით არის ჩამოთვლილი აჭარის მოსახლეობის მიერ შეგროვილი საჩუქრების შემადგენლობა და რაოდენობა, ამავე მოხსენებაში მოყვანილია უკრაინელი მეომრის, უმცროსი სერეანტის გ. ლონჩენკოს მიერ საქართველოში გამოგზავნილი წერილი, რომელშიც იგი მადლობას უხდის აჭარის მცხოვრებლებს უკრაინაში გაგზავნილი საახალწლო საჩუქრისათვის. „ჩემს წერილს მაშინ ვწერ, როცა გმირული წითელი არმია ათავისუფლებს მშობლიური უკრაინის მიწა-წყალს. გაზეთ-

ში წავიკითხე თქვენი დახმარების შესახებ უკრაინელი მშრომელებისადმი და გული სიამაყით ამევსო. ჩემთვის ისე ძვირფასია მზიური საქართველო, როგორც მშობლიური უკრაინა. მე ისე ვაფასებ საქართველოს დიდი პოეტს შოთა რუსთაველს, როგორც მშობლიურ უკრაინელ პოეტს ტარას შევჩენკოს. მე ამას გწერთ როგორც უკრაინელი ხალხის შვილი – ასე მთავრდება ეს ამაღლელვებელი წერილი ფრონტიდან.

აჭარის მშრომელთა დახმარება ამით არ დასრულებულა. დონბასელი მოსახლეობისათვის ომის წლებში ქობულეთისა და ხულოს რაიონის მშრომელებმა შეაგროვეს 8 921 კგ. კარტოფილი, 1 448 კგ. თამბაქო, 496 კგ. ნიგოზი, 302 კგ. ვაშლი, 131 კგ. ლობიო, 347 წყვილი ხელთათმანი და სხვა.

1944 წლის 30 იანვარს აჭარის ასსარ სახკომსაბჭომ და საქართველოს კპ (ბ) აჭარის საოლქო კომიტეტმა სპეციალურ თათბირზე განიხილა საკითხი ომით დაზარალებული რუსეთისა და უკრაინის რაიონებისათვის სანაშენო პირუტყვის გამოყოფის შესახებ. ამ დადგენილებით აჭარმინსახკომისა და ცხოველდამზადების აჭარის რესპუბლიკურ კანტორას დაევალა ორგანიზაცია გაეწიათ დაზარალებული რაიონებისათვის 800 სული მსხვილფეხა რქოსანი პირუტყვის გამოყოფის საკითხს.

დაზარალებული რესპუბლიკების, მათ შორის უკრაინის სახალხო მეურნეობის აღდგენის საქმეში მონაწილეობას ღებულობდნენ ბათუმის რკინიგზის საორთქმავალო და სავაგონო დეპოს კოლექტივები; სკოლების, თეატრების, ბიბლიოთეკების დასაკომპლექტებლად და ნორმალური მუშაობის უზრუნველსაყოფად აჭარის განათლების მუშაკები და მოსწავლეები მოსახლეობაში აგროვებდნენ წიგნებსა და სასწავლო ნივთებს; ომით დაზარალებულ რაიონებში აჭარიდან სამუშაოდ გაიგზავნა მედიცინის მუშაკები (რ-89; აღწ. 1; საქ. 593).

როცა აჭარა-უკრაინის ურთიერთობაზე საუბრობ, გვერდს ვერ აუვლი აჭარის ასსარ ხელვაჩაურის რაიონის სოფ. ანგისის ბელოზერსკის სახელობის საბჭოთა მეურნეობასა და უკრაინის სსრ ხერსონის ოლქის ბელოზერსკის კოლმეურნეობას შორის დამყარებულ მჭიდრო მეგობრობას ომის წლებში გამოწრთობილი ეს მეგობრობა შემდგომ წლებშიც გაგრძელდა. 1954 წელს ბელოზერსკის და ბათუმის რაიონებს შორის გამლი-

ლი სოციალისტური შეჯიბრების და უკრაინის რუსეთთან შეერთების 300 წლისთავთან დაკავშირებით უკრაინელმა კოლმეურნეებმა ბათუმის რაიონის კოლმეურნეობებს საჩუქრად გამოუგზავნეს 16 სული სანაშენო ღორი და ერთი სული საფურე (რ-18; ალ.1; საქ.915; ფურც.54-55).

ამ ორ რაიონს შორის დამყარებული მეგობრობა სოციალისტური შეჯიბრების ფონზე კიდევ უფრო მტკიცდებოდა, ხდებოდა დელეგაციების საქმიანი გაცვლა და შეხვედრები.

სსრკ შექმნის 50 წლისთავთან დაკავშირებით 1972 წლის 23 ივლისს ხელვაჩაურის რაიონს ენვია ხერსონის ოლქის ბელოზერსკის რაიონის მშრომელთა დელეგაცია. სტუმრებს შორის იყვნენ: ბელოზერსკის რაიონის რაიკომის მდივანი პ. მიხაილევსკი, ბელოზერსკის რაიონის წითელი დროშის ორდენოსანი საბჭოთა მეურნეობა „ინგულტი“-ს დირექტორი ვ. სტეცენკო, მებოსტნეობის ს/მეურნეობის დირექტორი ნ. სილენკო, საბჭოთა მეურნეობა

„ლიმანსკი“-ს პარტკომის მდივანი ა. ტრიფონოვი, ს/მეურნეობა „ბატუმსკი“-ს მერგოლური, სოციალისტური შრომის გმირი ე. შევჩენკო, სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტის დირექტორი ულიანიცკი. სტუმრებმა დაათვალიერეს რაიონი, გაეცნენ ქართველი მეგობრების მუშაობასა და ცხოვრებას. ამ შეხვედრისადმი მიძღვნილ აქტივისტთა კრებაზე მისალმებით გამომსვლელთა შორის იყვნენ როგორც სტუმრები, ასევე მასპინძლები. სტუმრებს მასპინძლის როლში მიესალმა და თავისი თავგადასავალი უამბო სალიბაურის ს/მეურნეობის მუშამ, ლენინისა და შრომის წითელი დროშის ორდენების კავალერმა უკრაინელმა უ. პირკოვამ, რომელიც 1932 წელს ვინიცის ოლქიდან სულ ახალგაზრდა ენვია აჭარას და აქ დამკვიდრდა. ბელოზერსკელთა სტუმრობის შესახებ მასალები ფართოდ გაშუქდა გაზეთებში „საბჭოთა აჭარა“ (გაზეთი „საბჭოთა აჭარა“ №146 – 27.07.1972წ. №164 – 23.08.1972წ.). კინოვიდეოფოტოფონო დოკუმენტების საცავში დაცულია ამ მოვლენის ამსახველი ფოტოდოკუმენტები.

1972 წელს კიდევ ერთი ღორისძიება მიეძღვნა ქართველი და უკრაინელი ხალხის მრავალნლიან მეგობრობას. 1972 წლის 21 ივლისს ბათუმის ზღვისპირა პარკში საზემოდ გაიხსნა უკრაინელი პოეტი ქალის ლესია უკრაინკას ძეგლი. უკრაინელი სკულპტორის ვრონსკის მიერ თეთრი მარმარილოსგან გამო-

ძერნილი პოეტის ძეგლი ბათუმს საჩუქრად გადასცეს უკრაინის სსრ კულტურის სამინისტრომ და კიევის ლესია უკრაინკას მემორიალურმა მუზეუმმა. ძეგლის საზეიმო გახსნას დაესწრენენ უკრაინიდან ჩამოსული დელეგაციის წევრები, აჭარის პარტიული და საბჭოთა მუშაკები, აჭარაში მოღვაწე მწერლები, ბათუმელები. აქვე იყვნენ აჭარაში სტუმრად მყოფი საფრანგეთის დელეგაციის წევრები. სტუმრებს შორის იმყოფებოდა ცნობილი უკრაინელი მწერალი ო. განჩარი და კიევის ლ. უკრაინკას მემორიალური მუზეუმის დირექტორი ლ. სკრიაბინსკაია. აღნიშნული მასალაც ფართოდ გაშუქდა ადგილობრივ პრესაში (გაზეთი „საბჭოთა ანარა“ №143 – 22.07.1972ნ). დაცულია ფოტომასალა.

როდესაც მიმოიხილავ აჭარა-უკრაინის ურთიერთობას, შეუძლებელია ყურადღების გარეშე დატოვო ადამიანი, რომელმაც თავისი ცხოვრების შეგნებული წლები ამ ურთიერთობის შესწავლას და სამზეოზე გამოტანას მიუძღვნა. დაუღალავად ეძიებდა მასალას, წერდა, ქმნიდა მის ნაწარმოებებზე იდგმებოდა თეატრალური წარმოდგენები. მწერლისა და დრამატურგის ამირან შერვაშიძის პირადი ფონდი (რ-59) აჭარის ცენტრალურ სახელმწიფო არქივშია დაცული და საკმაო მასალას შეიცავს ამ ორი ერის კულტურულ-ისტორიული ურთიერთობით დაინტერესებულ პირებისათვის.

ამირან შერვაშიძე დაიბადა 1914 წლის 5 მაისს ქ. ბათუმში. 1930 წელს ჩაირიცხა მოსკოვის სახელმწიფო კინემატოგრაფიის ინსტიტუტის სასცენარო ფაკულტეტზე. შემდევ სასწავლებლად გადავიდა კიევში და 1931-1934 წლებში სწავლობდა კიევის კინემატოგრაფიის ინსტიტუტში. სამამულო ომმაც კიევში მოუსწრო. საპარტო თავდასხმის დროს დაიჭრა და მოხსნილი იქნა სამხედრო აღრიცხვიდან. მიუხედავად ამისა აქტიურად აგრძელებდა მუშაობას სამხედრო ნაწილებში, ჰოსპიტალებში და მეომრებს ლექცია-საუბრებს უტარებდა. იქნება, სწორედ უკრაინასთან ასეთი სიახლოე გახდა საქართველო-უკრაინის ურთიერთობის შესწავლით მისი დაინტერესების მიზეზი.

შერვაშიძის პ/ფონდი (რ-59) მეტად მდიდარია ამ საკითხთან დაკავშირებული, როგორც ქალალდისფუძიანი, ასევე ფოტოდოკუმენტებით. ფონდში დაცულია ნარკვევები და სტატიები, პიესები და ლექსები მიძღვნილი უკრაინელი პოეტების ლ. უკრა-

ინკას და ტ. შეეჩერენკოსადმი, კიევისადმი. ფონდი მდიდარია უკრაინაში მოღვაწე ქართველთა შესახებ მოკვლეული მასალებით.

1971 წელს, როგორც ყოფილ საბჭოთა კავშირში, ასევე საქართველოში, ფართოდ აღინიშნა უკრაინელი პოეტი ქალის ლ. უკრაინკას დაბადების 100 წლისთავი. საიუბილეო საღამოები გაიმართა თბილისის ზ. ფალიაშვილის სახელობის ოპერისა და ბალეტის სახელმწიფო აკადემიურ თეატრში, თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში. გაზეთ „საბჭოთა აჭარის“ 7 მარტის ნომრის მთელი გვერდი დაეთმო პოეტის იუბილეს. საქართველოს მეგობარი პოეტი ქალის ხსოვნას მიეძღვნა ა. შერვაშიძის, გრ. აბაშიძის, დ. ნაცვალაძის, ლ. ასათიანის, ჯ. ქათამაძის, ი. ფრანკოს, გ. ლეონიძის ლექსები და სტატიები (აჭარის ცსა ბიბლიოთეკა, გაზეთი „საბჭოთა აჭარა“ 1971წ. – №47; 49).

1971 წელს უკრაინაში ქ. როვნოში, გამართულ ლ. უკრაინკას საიუბილეო საღამოზე მიწვეული იყო ბათუმელი დრამატურგი ა. შერვაშიძე. საიუბილეო საღამოს შემდეგ გაიმართა მისი პიესის „ლესია უკრაინკა“-ს პრემიერა, რომელსაც დიდი წარმატება ხვდა წილად (ფონდი რ-59; ალწ. 1; საქ. 105; ფოტო 28-29). ქ. როვნოში გამართული პრემიერის შესახებ გაზეთ „საბჭოთა აჭარა“-ში (№70) 1971 წლის 8 აპრილს გამოქვეყნდა უკრაინის კომპარტიის როვნოს საოლქო კომიტეტის აგიტაციის და პროპაგანდის განყოფილების გამგის ვლ. გაიბონიუკის წერილი. „უკვდავი ლესია“ – ასე უწოდეს ა. შერვაშიძის პიესას ადგილობრივმა უკრნალისტებმა. ეს პიესა სიმღერაა არა მარტო ლესია უკრაინკაზე, არამედ უკრაინელი და ქართველი ხალხის მეგობრობაზე – წათქვამია წერილში. პიესას ფართო გამოხმაურება მოჰყვა. 6. ოსტროვსკის სახელობის როვნოს საოლქო მუსიკალურ-დრამატული თეატრის მსახიობი ვ. ტორბა თავის შთაბეჭდილებებს გაზეთ „საბჭოთა აჭარის“ ფურცლებზე აქვეყნებს (აჭარის ცსა ბიბლიოთეკა; გაზეთი „საბჭოთა აჭარა“, №42 – 28.03.1971წ.).

ა. შერვაშიძის როლი ქართველი და უკრაინელი ხალხის მეგობრობის განსამტკიცებლად და დასაახლოვებლად ჯერ კიდევ 1949 წელს იქნა აღიარებული და დაფასებული. კიევის საქალაქო კომიტეტმა 1949 წლის 4 დეკემბერს უკრაინის მოსწავლეახალგაზრდობისათვის ჩატარებული ლექციების კურსისათვის „ქართველი, რუსი და უკარინელი ხალხის მეგობრობის ისტო-

როული ფესვები და გზები“ გამოუცხადა მადლობა (რ-59; აღწ.1; საქ.106; ფურც.1).

ა. შერვაშიძის პირად ფონდში დაცულია აგრეთვე მასალები (უკრაინაში, კოროსტენში დაკრძალული) წითელის არმიის მხედართუფროსის, წითელი დროშის ორდენის კავალერი ლუკიანე თაბუკაშვილის, არტილერიის გენერლის თავად ლევან იაშვილის (დაკრძალულია ვიდუბეცკის სასაფლაოზე), პეტრე ბაგრატიონისა და იმ ქართველთა ცხოვრების შესახებ, რომლებიც სხვადასხვა დროს მოღვაწეობდნენ უკრაინასა და რუსეთში; სახელმწიფო და საზოგადო მოღვაწის, დრამატურგ ალ. კორნეიჩუკის დაბადების 70 წლისთავს მიუძღვნა ა. შერვაშიძემ სტატია „მოგონებათა ფურცლები“, რომელიც 1975 წლის 27 მაისს დაიბეჭდა გაზეთ „საბჭოთა აჭარის“ №104 ნომერში.

1969 წელს კიევში ჩატარდა ქართული ლიტერატურის დეკადა. დეკადის დღეებში დაგეგმილ საზეიმო ღონისძიებებს მიეკუთვნებოდა ვასილ კიკვიძის სახლ-მუზეუმისა და ქართველი პოეტის დ. გურამიშვილის ძეგლის გახსნა. ღონისძიებებმა მეტად თბილ და სასიამოვნო ვითარებაში ჩაიარა. ამ დღეებში ქრონიკაც სათანადოდ იქნა ასახული ამ. შერვაშიძის სტატიებში „ქართველი და უკრაინელი ხალხის ისტორიული და კულტურული ურთიერთობანი“, აღიბეჭდა ფოტოებზე (რ-59; აღწ.1; საქ.90, 96, 105).

1972 წელს ნარმატებით შედგა ნიკოლაევსკის უკრაინული მუსიკალურ-დრამატული თეატრის გასტროლები ბათუმში (გაზეთი „საბჭოთა აჭარა“ №123 – 24.06.1972წ).

1983 წლის 4 დეკემბერს ქ. ბათუმში ლენინის ქ.№2 (ქ. გამ-სახურდიას ქ.№2) მდებარე სახლზე საზეიმოდ გაიხსნა მემორიალური დაფა ქართული და უკრაინული ნარნერით: „ამ სახლში ჩერდებოდა 1905, 1907, 1908, 1911-1912 წლებში დიდი უკრაინელი პოეტი ქალი ლესია უკრაინკა“. საზეიმო მიტინგზე ქართველ და უკრაინელ სტუმრებს შორის იყო მემორიალის ავტორი, უკრაინის სსრ სახალხო მხატვარი სკობლიკოვი (რ-59; აღწ.1, საქ.105; ფოტო 47).

აჭარის ცს არქივის ფონდებში (რ-89; აღწ.3; საქ.48-56) დაცულია ხარკოვის სახელმწიფო საისტორიო არქივში არსებული ბათუმისა და სოხუმის ოლქებში მრეწველობის განვითარების შესახებ დოკუმენტთა ფოტოასლები, რომლებიც მნიშვნელოვან

მასალას შეიცავს 1901-1914 წლებში პათუმში მრეწველობის მდგომარეობის შესახებ.

ეს მხოლოდ მცირე მიმოხილვაა აჭარის ცენტრალურ არქივში დაცული აჭარა-უკრაინის ურთიერთობის ამსახველი საარქივო დოკუმენტებისა. საარქივო ფონდები მეტ შესწავლას მოითხოვს. ქართველი და უკრაინელი ხალხის ისტორიულ წარსულსა და მეგობრულ ფესვებზე დამყარებულ კულტურულ ურთიერთობებს დასასრული არა აქვს. ეს მეგობრობა საუკუნეების წიაღიძან იღებს სათავეს და მომავალშიც გაგრძელდება. დღევანდელობა კი ამ მეგობრობის ნათელი დადასტურებაა. ეს მეგობრობა ძლიერი იქნება მანამ, სანამ საქართველოსა და უკრაინის ქალაქებში ქუჩებსა და მოედნებს ეწოდება შევჩენკოს, კიკვიძის, უკრაინკას, კიევის და თბილისის სახელები; პარკებსა და სკვერებს ამშვენებს აკ. წერეთლის, ტ. შევჩენკოს, ლ. უკრაინკას, დ. გურამიშვილის, ვ. კიკვიძის ძეგლები. ჩვენი ქვეყნების თავისუფლებისათვის მებრძოლ ქართველ და უკრაინელ გმირთა საფლავები.

მსოფლიოში იშვიათია ქვეყნები, რომელთა სოციალურ-კულტურული განვითარება, ისტორიული წარსული და აწმყო ისე ჰგავდეს ერთმანეთს, როგორც საქართველოსა და უკრაინის ისტორია. სტატიაში – აჭარის საარქივო სამმართველოში დაცული დოკუმენტური მასალების საფუძველზე მიმოხილულია სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოსა და უკრაინის ურთიერთობის უმნიშვნელოვანესი საკითხები. აღნიშნული საკითხები უხვადაა წარმოდგენილი ამირან შერვაშიძის პირად ფონდში.

## *Maia Rurua*

### *South-West Georgia (Ajara) and Ukraine historical cultural ties*

*according to archival materials*

*Summary*

In the world are rare countries, whose social-cultural development, historical past and present so resemble to each other, as history of Georgia and Ukraina. In article based on documentary materials of Archives Administration is discussed about main issues of South-West Georgia and Ukraina relations.

## თინათინ ჯაბადარი

აზარის ხელისუფლება და 1937 წლის რეპრესიები  
(საქართველოს არქივებსა და ნიგნსაცავებში დაცული  
დოკუმენტების მიხედვით)

გასული საუკუნის 30-იან წლებში კომუნისტური რეჟიმის განმტკიცების, მოსახლეობის დაშინების და ერთგულებისათვის საბჭოთა კავშირში მასობრივი რეპრესიები დაიწყო, რომელიც განსაკუთრებული სისასტიკით 1937-1938 წლებში ამჟავდა. ათასობით უდანაშაულო ადამიანი დახვრიტეს, მილიონობით გადასახლეს და გაგზავნეს „გულაგის“ ბანაკებში, სადაც უმრავლესობამ მონამეობრივი აღსასრული ჰპოვა. რეპრესიებმა მოიცვა მთელი საბჭოეთი, ის შეეხმ მოსახლეობის ყველა ფენას. განსაკუთრებით დაზარალდა მშრომელი ხალხი და ინტელიგენცია.

1937-1938 წლებში აჭარაში ისევე, როგორც მთელს საქართველოში, უმკაცრესი რეპრესიები განახორციელეს. ამ საშინელ მოვლენებს შეენირა სოციალისტური აჭარის პირველი მთავრობა.

ზოგადად აჭარის რეპრესიების თემა ახალი არ არის, მასზე სხვადასხვა დროს და სხვადასხვა კუთხით არაერთმა ადამიანმა იმუშავა (ირმა შერვაშიძე, ნოდარ ცეცხლაძე, ნესტან ცეცხლაძე, ლადო მუავანაძე, ვალერი ჩხარტიშვილი, მანანა მიქელაძე...).



სსრკ-ს რუკა გულაგის ბანაკებით

[www.radiotavisufleba.ge](http://www.radiotavisufleba.ge)

საქართველოს უახლესი ისტორიის ცენტრალურ არქივში (შემდეგში სუიცსა), საქართველოს კინო, ფოტო, ფონო დოკუ-მენტების არქივსა (შემდეგში სკოფდცა) და საქართველოს შინა-გან საქმეთა სამინისტროს არქივში (შემდეგში სშსსა) დაცულია აჭარის „ფაშისტურ - კონტრრევოლუციური ორგანიზაციული ჯგუფის“ გასამართლების, მათი რეაბილიტაციის, გასამარ-თლებამდე ამ ორგანიზაციის წევრთა ცხოვრების ამსახველი დოკუმენტები.

ისტორიული სასამართლო პროცესი 1937 წლის 24 სექტემ-ბერს საღამოს 7 საათზე დაიწყო. აჭარის ასსრ უზენაესი სასა-მართლოს სპეციალური საკრებულოს ღია სხდომაზე განიხილავ-დნენ აჭარის ასსრ შინაგან საქმეთა სახალხო კომისარიატის მი-ერ აღმოჩენილ და ლიკვიდირებულ „კონტრრევოლუციურ-საა-ჯანყებო, ჯაშუშურ-ტერორისტული, დივერსიულ - მავნებლური ორგანიზაციის“ მონაწილეთა საქმეს. საბჭოთა მართლმსაჯულე-ბის წინაშე წარსდგა 11 „სამშობლოს მოლალატე“: ზექერია დურ-სუნის ძე ლორთქიფანიძე, - დაკავების დროს აჭარის ასსრ-ს ცენ-ტრალური აღმასრულებელი კომიტეტის თავმჯდომარე; ჯემალ მახმუდის ძე ქიქავა - დაკავების დროს აჭარვაჭრობის სამმარ-თველოს უფროსი; გიორგი ერასტის ძე რამიშვილი - დაკავების დროს საქართველოს სსრ მსუბუქი მრეწველობის სახალხო კომი-სარი; გრიგოლ ერმილეს ძე ლალიძე - დაკავების დროს აჭარის ასსრ-ს ადვოკატთა კოლეგიის წევრი; ილიას ოსმანის ძე მეგრე-ლიძე - დაკავების დროს აჭარის მინადმოქმედების სახალხო კო-მისარი; ქაზიმ ხასანის ძე ბასილაძე - დაკავების დროს აჭარის ასსრ-ს სასოფლო სამეურნეო ბანკის მმართველი; ჰასან უსუფის ძე ძელაძე - დაკავების დროს პარტიის ქობულეთის რაიონული კომიტეტის მდივნის მოადგილი; ხასან ხალიფის ძე ჩალ-ოლოი - დაკავების დროს ბათუმის რაიონის სოფელ ტოპალოგელების კოლმეურნეობის თავმჯდომარე; ოსმან რეჯების ძე რომანიძე - დაკავების დროს ქობულეთის რაიონის სოფელ წყავროვკის კოლმეურნეობის თავმჯდომარე; ოსმან თერჯანის ძე ვანიძე - დაკავების დროს ხულოს რაიონის ვანაძეების კოლმეურნეობის თავმჯდომარე და სულეიმან იუსუფის ძე ბეჟანიძე - დაკავების დროს ხულოს რაიონის აღმასრულებელი კომიტეტის თავმჯდო-მარე (სუიცა, ფ. 498, ან.4, საქ. 4973, გვ.25, 26)

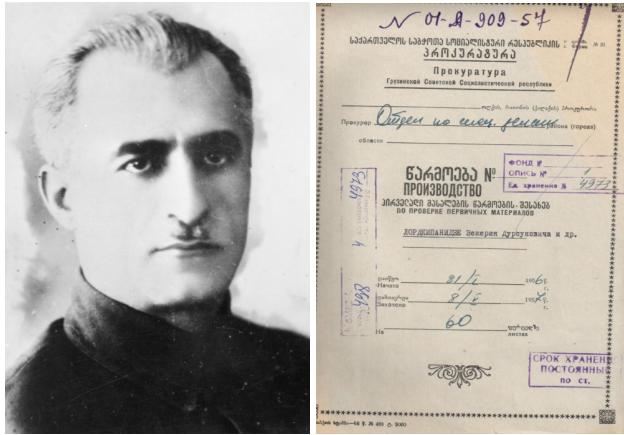


ზექერია ლორთქიფანიძე ( [www.netgazet.ge](http://www.netgazet.ge))

ბრალდებულთა საქმეს იხილავდა აჭარის ასსრ უზენაესი სასამართლოს სპეციალური საკრებულო შემდეგი შემადგენ-ლობით: თავმჯდომარე: რეჯებ ჯინფარაძე, საკრებულოს წევ-რები: იუსუფ კორძაია და ვლადიმერ ჩიტაია; სახელმწიფო ბრალდებულები: ხასან დუმბაძე და თოფუზ ცეცხლაძე. ბრალ-დებულებს იცავდნენ კოლეგიის წევრები: კაშია - ლალიძეს და ჩალოლლის; მამალაძე - რომანიძეს; ტურქელაძე - ძნელაძეს და ბეჟანიძეს; ბუბაშვილი - ვანაძეს. ზ. ლორთქიფანიძემ, ჯ. ქიქა-ვამ, ი. მეგრელიძემ, ქ. ბასილაძემ და გ. რამიშვილმა უარი გა-ნაცხადეს დაცვაზე.

1937 წლის 24-28 სექტემბრს საქართველოს სსრ ცენტრა-ლური აღმასრულებელი კომიტეტისა და საქართველოს სსრ სა-ხალხო კომისართა საბჭოს ორგანო - გაზეთი „კომუნისტი“ ყო-ველდღიურად აშუქებდა (ბათუმში წითელი არმიისა და ფლო-ტის სახლში) აჭარის ასსრ უზენაესი სასამართლოს სპეციალუ-რი საკრებულოს ღია სხდომას. მისი დაწყებისთანავე ცენტრა-ლური გაზეთების ფურცლებზე გაჩნდა „ხალხის მტრებზე“ გა-ნაწყენებული უამრავი ადამიანის საპროტესტო მოთხოვნა. ყვე-ლა რაიონში, ყველა ქალაქში ტარდებოდა საპროტესტო მიტინ-გები, სადაც ჩვეულებრივი მშრომელი ადამიანები „მოითხოვ-დნენ“ მათ მიმართ გამოეყენებინათ უმკაცრესი სასჯელი.

რაში ედებოდათ ბრალი ადამიანებს, რომლებიც წლების განმავლობაში საკუთარ სამშობლოსა და პარტიას ერთგულად ემსახურებოდნენ?



გიორგი ერასტის ძე რამიშვილი საქართველოს სსრ პროკურატუ-  
რის ს.კ.ფ.ფ.დ.ც. საქმე 4973

გამოძიებამ „გაარკვია“, რომ „კონტრრევოლუციური, ჯაშუშურ-ტერორისტული, დივერსიულ-მავნებლური ორგანიზაცია“ 1933 წელს დაარსდა. 1935 წლიდან კონტრრევოლუციური ორგანიზაცია დაუკავშირდა მემარჯვენე ოპოზიციურ ჯგუფს, რომელსაც ხელმძღვანელობდა გერმანე მგალობლიშვილი და თენგიზ ულენტი. 1935 წელსვე მოხდა მემარჯვენე ოპოზიციური და კონტრრევოლუციური ორგანიზაციის გაერთიანება, რომელსაც ეწოდა „აჭარის განთავისუფლება“ (სუიცა, ფ. 516, ან 10, ასქ. 4, გვ. 116.). ორგანიზაციის მიზანი იყო: საქართველოს ყველა რაიონში საბჭოთა ხელისუფლების ერთიანი ძალით დამხობა; აჭარაში არსებული ყველა კონტრრევოლუციური ჯგუფების გაერთიანება; სახალხო მეურნეობაში ძირგამომთხრელი მუშაობის ჩატარება (სუიცა, ფ. 516, ან 10, საქ. 42, 119.)

მიღებული „დასკვნის“ მიხედვით, ზექერია ლორთქიფანიძე, რომელიც „ხელმძღვანელობდა“ აჭარის კონტრრევოლუციურ ორგანიზაციას, „ანარმონებდა ანტისაბჭოთა, ძირგამომთხოვდა, ჯაშულურ, მავნებლურ მუშაობას, კონტრრევოლუციონერ ტროცკისტებთან, მენშევიკებთან და ფაშისტებთან“. მის ორგანიზაციას კავშირი ჰქონდა ბუდუ მდივანთან, შალვა მათი-კაშვილთან, თენგიზ შლენტთან, მალაგია ტოროშელიძესთან,

ოსიკო ბარათაშვილთან, ასევე, ნაციონალურ-ფაშისტური ორგანიზაციის „წარმომადგენლებთან“: მიხეილ ჯავახიშვილთან, სანდრო შანშიაშვილთან, გიორგი ლეონიძესა და ნიკოლოზ ლორთქიფანიძესთან. ისინი უკავშირდებოდნენ აჭარიდან გაძევებულ და ემიგრაციაში მყოფ ბეგებს, აღალარებს, მოლებს და კულაკებს. ორგანიზაცია მიზნად ისახავდა საბჭოთა ხელისუფლების დამხობას, სსრკ-ს შემადგენლობიდან აჭარის ჩამოშორებას და კაპიტალისტური წესწყობილების აღდგენას, საბჭოთა კავშირზე კაპიტალისტური ქვეყნების თავდასხმის შემთხვევაში პარტიისა და ხელისუფლების მიმართ ტერორის გამოყენებით ხელისუფლების დამხობას (გაზ. „კომუნისტი“, 25.09.1937, 220, გვ. 2).

ორგანიზაციას ბრალად ედებოდა საკოლმეურნეო მშენებლობაში პარტიის პოლიტიკის დამახინჯება, სოფლის მეურნეობის სხვადასხვა კულტურისა და მეცხოველეობის განვითარების შეფერხება და განადგურება.

1937 წლის ზაფხულში მოხდა ყველა ეჭვმიტანილი პირის დაკავება, რამდენიმე თვის ტანჯვა-წამების შემდეგ, იძულების წესით, ყველა მათგანმა „აღიარა“ გამოგონილი „დანაშაული“. „მე ვანარმოებდი მავნებლობას აჭარის სოფლის მეურნეობაში.... ციტრუსოვანი კულტურებისა და ჩაის დარგში, ხოლო თამბაქოს და მეცხოველეობის დარგში ჩემს მიერ კონტრევოლუციურ ორგანიზაციაში ჩაბმული სხვა წევრები...“ (გაზ. „კომუნისტი“, 25. 09. 1937 წელი, 220, გვ. 2). ასეთ „აღიარებით ჩვენებებს“ იძლეოდნენ ბრალდებულები.

თამბაქოს კულტურის დარგში მავნებლობა მიმართული იყო აჭარის სოფლის მერნეობიდან თამბაქოს კულტურის განდევნისაკენ, ხდებოდა დაგვიანებული შეტეხვა, ამ კულტურის-თვის უვარებისი მიწების გამოყოფა, რაც მოსავალს ხარისხს უკარგავდა.

მეცხოველეობის დარგში მავნებლობა მიმართული იყო პირუტყვის სულადობის შემცირებისაკენ, კოლმეუნეობიდან გაპყავდათ მუშა საქონელი, სარძევე ფერმებს სპეციალურად აზიანებდნენ და ანგრევდნენ, საჯიშე პირუტყვის სულადობის ზრდას ხელს უშლიდნენ.

ძირგამომთხრელი მუშაობა მიმდინარეობდა სოფლად კოლექტიური მეურნეობების და არტელების დაშლისათვის. „დარ-

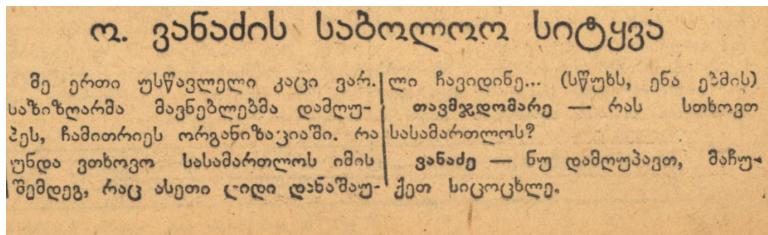
ლვევები იყო “ საერთო შრომით დამუშავებული ამხანაგობების (“ტოზების“) სასოფლო სამეურნეო არტელის წესზე გადაყვანა-ში.

კონტრევოლუციური ორგანიზაციის მიზანი იყო მშრო-მელ გლეხობაში გამოეწვიათ უკმაყოფილება, აბუჩად იგდებ-დნენ გლეხებს, ფეხქვეშ თელავდნენ მათ კანონიერ უფლებებს, გადაჭარბებულად ბეგრავდნენ გადასახადებით, შრომით ბეგა-რით ართმევდნენ სარწყავი წყლებით და ადგილობრივი მნიშ-ვნელობის ტყეებით სარგებლობის სამუალებას. ასევე იდევნე-ბოდნენ საუკეთესო კოლმეურნები, დამკვრელები. ორგანიზა-ციის წევრების სამუალებით ვრცელდებოდა პროვოკაციული ხმები ომის მოახლოებისა და ინტერვენტების მოსალოდნელი შემოსევის შესახებ. ზემოთ ჩამოთვლილი ბრალეულობის გარ-და, ზ. ლორთქიფანიძეს, ჯ. ქიქავას, გ. რამიშვილს, მეგრელიძეს ბრალად ედებოდათ 1934 -1937 წლებში საბჭოთა კავშირის ტე-რიტორიაზე ტერორისტულ აქტებში მონაწილეობა, კერძოდ 1934 წელს სერგეი კიროვის ვერაგულ მკვლელობაში. საბრალ-დებო დასკვნის წაკითხვამდე დაიკითხა 17 ადამიანი.

1937 წლის 28 სექტემბერს ლამის 12 საათზე განახლდა აჭარის უზენაესი სასამართლოს სპეციალური საკრებულოს სხდომა. აჭარის ასსრ პროკურორმა ი. კაბანაძემ მოითხოვა თერთმეტივე ბრალდებულის დახვრეტა: „ვცნობ რა დამტკიცე-ბულად საბრალდებო დასკვნით ამ ცოფიანი ხროვის მიმართ წარდგენილ ბრალდებას - სამშობლოს დალატისა, შეიარაღებუ-ლი აჯანყების მომზადების, ჯაშუშობის, მავნებლობისა და დი-ვერსიულ და ტერორისტულ აქტების მომზადებაში - მოვითხოვ თერთმეტსავე ბრალდებულს შეეფარდოს სასჯელის უმაღლესი ზომა - დახვრეტა (გაზეთი „კომუნისტი“ 30.09.1937 წ.)

სასამართლოს თავმჯდომარემ რეჯებ ჯინჭარაძემ წაი-კითხა განაჩენი, რომელიც 1 საათი და 15 წუთი გრძელდებოდა: ზექერია ლორთქიფანიძეს, ჯემალ ქიქავას, გიორგი რამიშვილს, ილიას მეგრელიძეს, გრიგოლ ლალიძეს, ქიაზიმ ბასილაძეს, სუ-ლეიმან ბეჟანიძეს, ოსმან რომანიძეს, რომელთაც „უღალატეს სამშობლოს, ჩაიდინეს დანაშაული სისხლის სამართლის კოდექ-სის 58 1ა, 58-2, 58-6, 58-8, 58-9, 58-11 მუხლებით“, მიესაჯათ სასჯელის უმაღლესი ზომა დახვრეტა და ქონების კონფისკაცია

(გაზ. „კომუნისტი“, 30.09.1937 წელი 224, გვ.3).



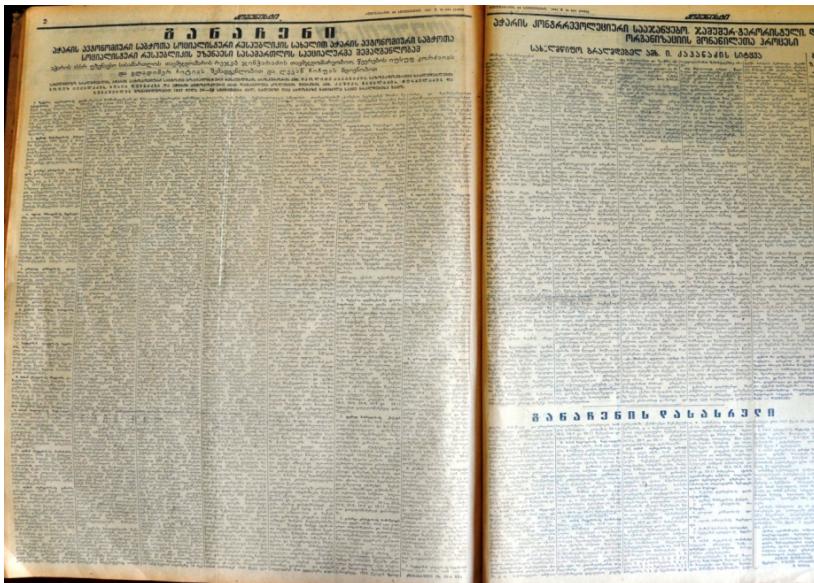
**ბრალდებულთა საბოლოო სიტყვები (გაზეთი „კომუნისტი“ 30.09.1937 ნ.)**

ჰასან ძელაძეს, ჰასან ჩალ-ოლის - რომელთაც „უდალა-ტეს სამშობლოს, ჩაიდინეს დანაშაული სისხლის სამართლის კოდექსის 58-2, 58-9, 58-11 მუხლებით“ მიესაჯათ ათ-ათი წლით თავისუფლების აღკვეთა (გაზ. „კომუნისტი“, 30.09.1937 წელი 224, გვ.3).

ოსმან ვანაძეს, რომელმაც „უდალატა სამშობლოს, ჩაიდინა დანაშაული სისხლის სამართლის კოდექსის 58-2, 58-9, 58-11 მუხლებით“, მიესაჯა რვა წლით თავისუფლების აღკვეთა (გაზ. „კომუნისტი“, 30.09.1937 წელი 224, გვ.3).

ყველას მიეცა საბოლოო სიტყვის თქმის უფლება. ადამია-ნებს, რომლებიც უდანაშაულოდ გასამართლდნენ, სიცოცხლე

სწყუროდათ. ბრალდებულებში ყველაზე უფროსი ასაკით 45 წლის იყო. მათ სიცოცხლე ითხოვეს.... განაჩენი კი სექტემბრის თვეში სისრულეში მოიყვანეს.



გაზეთი „კომუნისტი“, 26.09.1937 წელი 220, გვ.2

არ დაინდეს მათი ოჯახის წევრებიც, ათი წლით გადასახლეს ზ. ლორთქიფანიძის მეუღლე - ესმა ლორთქიფანიძე.

ისინი, ვინც ასე სასტიკად დაისაჯნენ, წლების განმავლობაში სოციალიზმისა და საკუთარი სამშობლოს ერთგული ადამიანები იყვნენ. მათ პატიოსანი და ერთგული შრომისთვის აჯილდოვებდნენ: ზექერია ლორთქიფანიძე 1936 წელს დაჯილდოვებული იყო ლენინის ორდენით, ესწრებოდა (დელეგატი) 1937 წ. მაისში თბილისში ჩატარებულ საქართველოს ცაკის მეთე მოწვევის ყრილობას, დელეგატის მანდატი (1535002), (სშსსა, ფ.14, ან. 4, საქ. 27, გვ. 354.). 1937 წლის მაისში პარტიის ბიუროს გადაწყვეტილებით ბათუმში ტელმანის ქუჩაზე მშენებარე სახლში ჯ. ქიქავას, ს. ბეჭანიძეს და ხასან ძნელაძეს ბინები გამოუყვეს (სშსსა, ფ.14, ან 11, საქ. 2011, გვ. 270.).

1937 წლის ივლისში დაჭერისთანავე, როგორც „ხალხის მტრები“ სამსახურიდან გათავისულდნენ და პარტიის წევრობი-დან გაირიცხა თერთმეტივე ადამიანი (სშსსა, ფ. 14, ან. 11საქ. 211.). 1937 წლის 29, 30 სექტემბრის ცენტრალური ორგანოს ბეჭვდითი გამოცემები სავსე იყო მშრომელი ხალხისა და, რაო-დენ გასაკვირიც არ უნდა იყოს, ქვეყნის ინტელიგენციის დიდი ნაწილის აღფრთვანებული წერილებით.

წლების შემდეგ, 1957 წელს უდანაშაულოდ დახვრეტილთა და გასამართლებულთა რეპილიტაციისათვის საქართველოს უმაღლეს სასამართლოში დაიწყო ხელახალი სასამართლო პროცესი. საქმის დამატებით შემოწმებით დადგინდა, რომ მსჯავრდადებულთა - ზ. ლორთქიფანიძის და გ. რამიშვილის დაპატიმრება და გასამართლება ბერიასა და მისი თანამოაზრე-ების: გოგლიძის, ქობულოვის, ჯიჯოლიას, კუგელიას მითითე-ბით და მონანილეობით მოხდა, მათი

გასამართლება პირადად ბერიას მითითებით იყო დაგეგ-მილი.

დაპატიმრებულებმა საშინელი წამების შედეგად „აღია-რეს“, რომ ჩაიდინეს სახელმწიფოს წინაშე მძიმე დანაშაული (სუიცსა, ფ. 516, ან 10, საქ, 42, 119.). დამატებითი დაკითხვისას დადგინდა, რომ როგორც მსჯავრდებულებს, ასევე მოწმეებს, სასამართლო სხდომის დაწყების წინ პირადად გოგლიძე, ქობუ-ლოვი, ჯიჯოლია, აჭარის ასსრ ყოფილი პროკურორი კაპანაძე, სასამართლოს თავმჯდომარე ჯინჭარაძე განსასჯელებს არ-წმუნებდნენ, რომ მათი აღიარება სასამართლოს წინაშე აუცი-ლებელია პარტიისა და საბჭოთა ხელისუფლების ძლიერების-თვის (სუიცსა, ფ. 516, ან 10, საქ, 42, 121).

სასამართლოს მიმდინარეობის დროს შეიქმნა სპეციალური კომისია, რომელმაც შეისწავლა 1934-1937 წლებში აჭარის ასსრ სოფლის მეურნეობასა და მესაქონლეობაში დაშვებული შეცდო-მების სისწორე და აღმოჩნდა, რომ ყველა „მავნებლობა“, რომე-ლიც მსჯავრდებულებს აღიარებინეს, საფუძველს მოკლებული იყო, მსგავსი არაფერი ხდებოდა. გარდა ამისა, აღმოჩნდა, რომ არასწორად არის ჩაწერილი მოწმეთა ჩვენებები, საქმეზე განაჩე-ნი შედგენილია შინაგან საქმეთა სახალხო კომისარიატში, სასა-მართლოს თავმჯდომარემ კი გადაწერა და შემდეგ გამოაქვეყნა.

Ex-014756 17<sup>th</sup><sub>Mo.</sub>

Rufschwanzmarder 22 3/25 y Brongas 5 Aug 1944

909-57c

Հայոց առաջնորդ  
Հայոց առաջնորդ առաջնորդ  
Հայոց առաջնորդ առաջնորդ  
Հայոց առաջնորդ

Հյան Յանցոց յա հօգեպար, Տիգրան յա յանձնիչին  
այսօք. Ֆախ ըստ յ. թ. 1937 մ. 19 դշտեկ իդ յառ աստ-  
քությ. Յանցուա ըմբցի Խաչ-Յառ աստիպար-  
այսօք ըստ այսօք այսօք աստիպար-  
այսօք ըստ այսօք այսօք այսօք այսօք այսօք  
այսօք յանձնիչին իդ յառ Տիգրան յանձնիչին ըստ այսօք,  
իդ յառ ամենաշատը 10 Ետոն.

յօթեզօն յահցուու Հյջինս ըստի Յօնան առցունունք Բյջ չ յարուա Հայոն Տօն Այս-  
թի Յակովով - Առա իդա Կյանքի Պահ առ յազօն .

July 2008

7 oz(mols) 1956 67(mn)

Instrucciones: J. G. Stark 224

Съскъзътъ на човека. Речътъ е художникъ

2000-02-22 2000-02-22 2000-02-22

ესმა ლორთქიფანიძის წერილი საქართველოს  
სსრ პროკურორისადმი. ფ. 498, ან 4 საქ. 4973გვ. 5, 5ა.

დადგინდა, რომ აღნიშნულ საქმეზე ყველა პირი გასამართლებული იყო მათი უდანაშაულობის მტკიცებულების გარეშე. 1957 წლის 28 მაისს აჭარის ასარ უზენაესი სასამართლოს 1937 წლის 24 -28 სექტემბრის განაჩენი ბათილად იქნა ცნობილი, დანაშაულში მათი მონაწილეობის მტკიცებულების არ არსებობის გამო.

Приговор Верховного Суда Аджарской АССР от 24-25 октября 1937 года в отношении ЛОРДЖИАНИДЗЕ Зекерия Дурнатовича, КИКАВА Джемала Махмудовича, РАМИШВИЛИ Георгия Дурсатовича, МЕГРЕЛИДЗЕ Ильяса Исмаиловича, ЛАГИДЗЕ Григория Ермодавича, БАСИЛАДЗЕ Казыма Хасановича, БЕЛАНДЗЕ Чалоглы Исаана Халиловича, РОМАНАДЗЕ Османа Реджебовича и ВАНАДЗЕмана Терджановича - отменить и дело о них прекратить в соответствии с их действиях состава преступления.-

ЗАМ. ПРОКУРОРА ГРУЗИНСКОЙ ССР  
СТАРШИЙ СОВЕТНИК ЮСТИЦИИ:-

Ами аз

( А. ГИГУРИ )

13<sup>5</sup> апре~~ль~~ 1957 года  
гор. Тбилиси.

საქართველოს სსრ პროკურატურის გადაწყვეტილება განაჩენის შეწყვეტის შესახებ.

ფ. 498, ან. 4 საქ. 4973 გვ. 29.

„მე უდანაშაულო ვარ! ქართველი ხალხისა და ჩემი სამშობლოს წინაშე არავითარი დანაშაული არ მიმიძლვის, მაგრამ რადგან ზვარაკია საჭირო, მზად ვარ საქართველოს თავი შევწირო, თქვენ მე მომსპობთ, მაგრამ იმას ვერასოდეს ვერ წაშლით, რაც დავტოვე. საქართველოს მიწა-წყალზე ისეთი მუხა დავრგე, რომლის ფესვებს ვერასოდეს აღმოფხვრით“ - ეს სიტყვები მიხეილ ჯავახიშვილმა 1937 წელს, განაჩენის გამოტანის შემდეგ წარმოთქვა, რითაც საბჭოთა რეპრესიებს შენირულ ქართველი ადამიანების სათქმელიც თქვა.

## **გამოყენებული ნკაროვბი:**

სუიცსა, ფ. 516, ან. 10, საქ. 42  
სუიცსა, ფ. 498, ან 4, საქ 5110  
სუიცსა, ფ. 498, ან 4, საქ 4973  
სუიცსა, ფ.498, ან. 4, საქ. 5110  
სკოფდსა, ფოტო 1-41863  
სშსსა, ფ. 14, ან.4, საქ. 281  
სშსსა, ფ. 14, ან.11, საქ. 95  
სშსსა, ფ. 14, ან. 10, საქ. 14  
სშსსა, ფ. 16, ან.18 საქ, 28, 29  
სშსსა, ფ. 16, ან.2, საქ. 6  
გაზეთი „კომუნისტი“- 1937 წელი 220-225.

***Tinatin Jabadari***

***The Government of Ajara and Repressions in 1937***

### ***Summary***

In 1937 in September the most part of the government of Ajara was made executed by the mass repression. On the 24 -28 th of September in 1937 in Batumi was hold their low-court. In 1957 year they war justified. The issue was done in state archives of Georgia by defended material.

## ნატო ქიქავა

### საქართველო-უკრაინის ურთიერთობები ოდესის არაივილან გემოფანილი დოკუმენტების ასლების მიხედვით

საქართველო-უკრაინელთა კულტურულ-ისტორიულ თუ სამხედრო-პოლიტიკურ ურთიერთობებს ხანგრძლივი ისტორია აქვს. ის სათავეს იღებს ადრეული დროიდან, როცა იქმნებოდა უკვდავი ნანარმოებები - „ვეფხისტყაოსანი“ და კიევური „Слова о полку Игореве“ (ასს ცსა, ფ. 59, ან.1 ს. 97, ფ.). განვითარებული ფეოდალური ურთიერთობების ხანაში საქართველოს და კიევის რუსეთს შორის ჩამოყალიბდა გარკვეული ურთიერთობა. კიევის დიდი თავადი იზიასლავი, ვლადიმერ მონამახას შეილიშვილი, 1154 წ., დაქორწინდა საქართველოს მეფის დემეტრე I ქალიშვილზე (ასს ცსა, ფ. 59, ან.1 ს. 97, ფ.?)

რელიგიურმა ერთობამ ხელი შეუწყო იდეოლოგიური ინტერესების ერთობასაც. მონგოლთა დაპყრობებმა ერთობ შეასუსტეს ეს ურთიერთობები, თუმცა შემდგომ პერიოდში კვლავ გაგრძელდა ურთიერთხელსაყრელი თანამშრომლობა სხვადას-ხვა სფეროში, რაც განსაკუთრებით გამოიკვეთა მე-17 საუკუნის დასაწყისიდან (პაიჭაძე გ., 1971: 99).

XVI-XVII საუკუნეები უმძიმესი პერიოდია უკრაინის ისტორიაში. იმ დროს უკრაინელებს უხდებოდათ ბრძოლები როგორც პოლონელი პანების, ისე ოსმალების წინააღმდეგაც. ოსმალეთი საერთო მტერი იყო უკრაინისა და საქართველოსათვის. საქართველოს ხელისუფალნი ცდილობდნენ ზაპოროჟიელი კაზაკები გამოეყენებინათ საკუთარი პოლიტიკური და სამხედრო ინტერესებისათვის.

მე-17 ს. მოგზაურთა ცნობით ოსმალეთის წინააღმდეგ ლაშქრობიდან დაპრუნებული კაზაკები უამინდობის, თურქები-საგან დევნის, დასვენების აუცილებლობის თუ სხვა მიზეზების გამო ჩერდებოდნენ გურიისა და სამეგრელოს ხელსაყრელ მისადგომებთან (თ. ტივაძე, 1971:64). დასავლეთ საქართველო, როგორც ოსმალეთის ვასალური ქვეყანა კაზაკებს აშკარად ვერ დაეხმარებოდა, თუმცა მოსახლეობა ყოველთვის ეხმარებოდა

მათ. ე. ჩელების ცნობით, როცა კაზაკებმა 1646-1647 წწ. აიღეს გონიო, ადგილობრივნი ეხმარებოდნენ კაზაკებს (თ. ტივაძე, 1971: 65).

ქართულ-უკრაინულმა ურთიერთობებმა ახალი შინაარსი შეიძინა ვახტანგ მეექვსის პოლიტიკური ემიგრაციის შემდეგ. იგი უპირატესად კულტურულ ხასიათს ატარებდა. ბევრმა ქართველმა თავისი ბედი უკრაინას დაუკავშირა. ომ ორი ხალხის კულტურათა დამაკავშირებელ ხიდად იქცა დავით გურამიშვილის პოეტური შემოქმედება. დავით გურამიშვილის უკრაინულ პერიოდზე მასალები დაცულია აჭარის საარქივო სამმართველოში, კერძოდ ამირან შერვაშიძის პირად ფონდში (ასსცსა, ფ.59, ან.1, ს. 97).

მე - 19 საუკუნიდან ეს ურთიერთობები კიდევ უფრო გაღრმავდა. კავკასია, რომელსაც ალექსანდრე პირველმა „თბილი ციმბირი“ უწოდა იმპერიისათვის მიუღებელი ელემენტების გადასახლების ადგილად იქცა (ნ. შალუტაშვილი, 1971:73). აღნიშნულის დასტურად დეკაბრისტების მაგალითიც კმარა (პეტრე კოტლიარევსკი, ბ. კანდიბა, დ. პაუშენკო და სხვები. ზოგიერთ მათგანთან ძალიან ახლო ურთიერთობა პქონდა ალექსანდრე ჭავჭავაძეს და გრიგოლ ორბელიანს (ნ. შალუტაშვილი, 1971:77).

უკრაინელებთან დაკავშირებული იყო ნ. ბარათაშვილიც. მასთან ერთად მსახურობდა ი. ივჩენკო. ბარათაშვილი ხვდებოდა მალესკოს, ფ. გავრილენკოს, რომელსაც ცოლად ჰყავდა ბარათაშვილის მეგობრის ლევან მელიქიშვილის და ეკატერინე (ნ. შალუტაშვილი, 1971:77). არაერთი უკრაინელი იყრიდა თავს ალ. ჭავჭავაძის სახლში გამართულ ლიტერატურულ შეხვედრებზე.

საქართველო-უკრაინის კულტურულ ურთიერთობებში მნიშვნელოვანი წელილი შეიტანა ტარას შევჩენკომ. იგი ორივე ხალხს მოუწოდებდა ერთობლივად ებრძოლათ ცარიზმის კოლონიური ინტერესების წინააღმდეგ, ტარას შევჩენკოსა და აკაკი წერეთლის ურთიერთობის შესახებ საყოველთაოდ არის ცნობილი ამიტომ მათ შესახებ აქ საუბარს აღარ გავაგრძელებთ.

საქართველო-უკრაინის ურთიერთობის შესახებ საუბარი შორს წაგვიყვანდა, ამ ურთიერთბების შესახებ უამრავი მასალებია დაცული როგორც უკრაინის ასევე საქართველოს არქი-

ვებში და წიგნსაცავებში. ამჯერად თქვენს ყურადღებას შევაჩერებთ ოდესის არქივიდან საქართველოს შესახებ შემოტანილ დოკუმენტებს. გასული წლის ნოემბერში საარქივო სამმართველოში შემოტანილ იქნა ოდესის სახელმწიფო არქივიდან მეტად საინტერესო დოკუმენტები, რომელიც შეეხება სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს. ნიშანდობლივია ის ფაქტი, რომ დოკუმენტების შემოტანა განხორციელდა იმ მემორანდუმის საფუძველზე, რომელიც გაფორმდა 2010 წლის დეკემბერში.

შესაბამისად ამ დოკუმენტები შედგება 6 საქმეთა ერთეულისგან. ფონდს მიენიჭა ნომერი ი-88.

დოკუმენტების ერთი ნაწილი ეხება ფოთი-ბათუმის სარკინიგზზო მაგისტრალზე შესრულებული სამუშაოს შესახებ ინფორმაციას. საქმეში წარმოდგენილია მასალები რომელიც შეეხება კავკასიის რკინიგზის ტექნიკური სამმართველოს მიერ გაცემულ მოწმობებს, ამ სფეროში დასაქმებული პირების დახასიათებებს და სხვა საკითხებს. ერთ-ერთი დოკუმენტი ეხება შუამდგომლობას ლუკა ხუჭუასათვის სავაჭრო ფლოტის ხომალდების მართვის მოწმობის გაცემის თაობაზე. საუბარი არის ინჟინერ ედ გარისის დამსახურებაზე აღნიშნული სამუშაოების შესრულების დროს, ასევე მისი და საგზაო ტექნიკოსის პეტუხოვის მიმოწერები.

დოკუმენტების მეორე ნაწილი ეხება რკინიგზისა და სარკინიგზზო სადგურების მატერიალურ ტექნიკური აღჭურვილობის საკითხებს, განსაკუთრებული ყურადღება გამახვილებულია კავკასიის სარკინიგზზო სადგურებზე სიგნალიზაციის დამოწაჟების საკითხებთან დაკავშირებით. აქვე ვხვდებით მიმოწერებს ვაჭრობისა და მრეწველობის სამინისტროსთან. საქმეშია ასევე მომსახურე პერსონალის სია.

ოდესის არქივიდან შემოტანილ დოკუმენტებში სხვა ბევრი საინტერესო ინფორმაციაცაა წარმოდგენილი. განსაკუთრებულ ყურადღებას იპყრობს ოდესაში მყოფი ქართველების საზოგადოება „საქართველო“-ს საქმიანობა. საქმეში წარმოდგენილია ამ ორგანიზაციის წესდება. რომელშიც ნათლად იკვეთება ამ ორგანიზაციის მიზნები და სამოქმედო პროგრამა.

პროგრამა საზოგადოებისა და მათი ოჯახის წევრებისათვის თავისუფალი დროის რაციონალურად გამოყენების მიზნით

ითვალისწინებდა ისეთი ღონისძიებების ორგანიზებას, როგორიც იყო: საცეკვაო საღამოები, ლიტერატურულ-საოპერო ღონისძიებები, საბავშვო სპექტაკლები, კონცერტები, თამაშები, ექსკურსიები და სხვა. ღონისძიებების დროს დაუშვებელი იყო ბანქოს თამაში და ალკოჰოლური სასმელების მიღება. ნიშანდობლივია ის ფაქტი, რომ პროგრამა ითვალისწინებდა ღონისძებაში მონაწილე პოლიციელისათვის ცალკე ადგილის გამოყოფას.

საზოგადოებას გააჩნდა საკუთარი შენობა, რომელიც ღია იყო დილის 10 საათიდან ღამის 1 საათამდე, ხოლო საცეკვაო თუ საკონცერტო საღამოები დილამდეც გრძელდებოდა.

საზოგადოებას „საქართველოს“ როგორც ერთ ერთი სერიოზული ორგანიზაციის ხასიათზე მეტყველებს ის ფაქტი, რომ იგი აერთიანებდა მხოლოდ დამსახურებულ პირებს, განურჩევლად სქესისა და რელიგიური მრწამსისა.

საზოგადოების წევრად გახდომა შესაძლებელი იყო მინიმუმ 2 ადამიანის წერილობითი რეკომენდაციის საფუძველზე. განსაზღვრული იყო ორგანიზაციის საწევრო გადასახადის ოდენობაც (განევრიანების 5 რუბლის, ხოლო წლიური საწევრო შენატანი 3 რუბლის ოდენობით). ის პირი, ვინც ერთდროულად გადაიხდიდა 100 რუბლს, ის თავისუფლდებოდა ყოველწლიური გადასახადისაგან და ითვლებოდა საზოგადოების მუდმივ წევრად. განევრიანებისათვის წინასწარ გადახდილი თანხა ორგანიზაციაში მიღებაზე უარის თქმის შემთხვევაში უკან უბრუნდებოდა შესაბამის პიროვნებას.

საზოგადოების წევრს ეძლეოდა წესდების ბეჭედდასმული ეგზემპლარი და ნომინალური წლიური ბილეთი.

საზოგადოების თანხები შედგებოდა: ერთიანი საწევრო გადასახადებისაგან, შემოწირულობებისაგან, მუსიკალურ - გასართობი წარმოდგენების, ასევე პიკნიკების, ექსკურსიების და სხვა ღონისძიებების დროს შემოსული თანხისაგან.

საზოგადოების უმაღლესი ორგანო იყო საერთო კრება, რომელიც შედგებოდა საზოგადოების დამფუძნებლებისა და მოწვეული წევრებისაგან.

კრება ორჩევდა საპატიო წევრებს, საბჭოს წევრებსა და სარევიზიო კომისიის წევრებს, ამონებდა და ამტკიცებდა საბ-

ჭოს ხარჯთაღრიცხვისა და შესაბამის ანგარიშს, ორგანიზაციის ბიუჯეტს და ა.შ.

საზოგადოებას გააჩნდა თავისი ბლანკი და ბეჭედი, რომელზეც ამოტვიფრული იყო „ქართული საზოგადოება „საქართველო“ - „საქართველო“ ოდესაში“.

წარმოდგენილ დოკუმენტში განსაკუთრებულ ყურადღებას იმსახურებს საზოგადოებას „საქართველო“-ს დამფუძვნებელთა შესახებ ინფორმაციები. მათ შორის დასახელებული არიან: პეტრე გიორგის ძე მელიქოვი, ევსევია ილარიონის ძე უშვერიძე, მიხეილ ნიკოლაის ძე ჯუდელი, იოველია გრიგორის ძე ქუთათელაძე, იასონ პავლეს ძე მოსეშვილი, სიმონ ლუკას ძე ავალიანი.

სამწუხაროდ, ოდესის არქივიდან შემოტანილ დოკუმენტებში აღნიშნული პიროვნებების შესახებ სხვა ინფორმაცია არ მოიპოვება, მაგრამ ზემოთ განხილული წესდება ნათელ წარმოდგენას გვაძლევს ოდესის ქართული დიასპორის აქტიურ საზოგადოებრივ - კულტურულ საქმიანობის შესახებ, ქართველთა ერთიანობისა და ქართულ-უკრაინული ურთიერთობის განმტკიცების თვალსაზრისით.

**Nato Kikava**

***Georgia-Ukraine relationships to the documents  
imported from Odessa Archives***

***Summary***

In November 2013 in Archives Administration, from State Archives of Odessa (Ukraine) were imported very interesting documents connected to South-West Georgia. presented article is an attempt to review these documents. it is typical that import of these documents were made on the basis of memorandum, which was signed in December 2010.

**ბადრი გოგუაძე  
რევაზ უზუნაძე  
თამაზ ფუტკარაძე**

**დიდი ბრიტანეთის სამხედრო ნაწილები  
გათუმაში ოლქში  
(1918-1920წ.წ.)**

პირველ მსოფლიო ომში გერმანია-თურქეთის ბლოკის დამარცხების შემდეგ, მუდროსის ზავის (1918 წ. 30.10.) თანახმად ბათუმი და ბათუმის ოლქი დაიკავეს დიდი ბრიტანეთის ჯარებმა. 1918 წ. 3 დეკემბერს ბათუმის ნავსადგურში შემოვიდა ინგლისის კრეისერი „ლივერპული“ ორი ნაღმოსანის თანხლებით. დეკემბრის მეორე ნახევარში დამატებით შემოვიდა 10 სამხედრო გემი 15 ათას კაციანი საექსპედიციო კორპუსით. ბათუმის ოლქში დამყარდა ბრიტანეთის საოკუპაციო რეჟიმი. სამხედრო გუბერნაციონად დაინიშნა გენერალი კუკ-კოლისი.

მსოფლიო ომში ანტანტის გამარჯვების შემდეგ საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის მთავრობა იმედოვნებდა, რომ ბრიტანეთის ხელშეწყობით დაიბრუნებდა ოსმალების მიერ ოკუპირებულ ტერიტორიებს. მაგრამ იმედი ფუჭი აღმოჩნდა. ბრიტანეთს აღნიშნული პრობლემისადმი ჰქონდა იმპერიული მიდგომა. ჯერ ერთი ინგლისის ხელისუფლება ოკუპირებული რეგიონის მიმართ „ანგარიშს უწევდა რუსეთის პრეტენზიებს“ (მ.სიორიძე). ასევე, ცდილობდა ანტიქართულ ძალებზე დაყრდნობით პოზიციების განმტკიცებას საქართველოში – უპირველესად გავლენის შენარჩუნებას სტრატეგიულად მნიშვნელოვან საპორტო ქალაქ ბათუმზე და ოლქზე.

საოკუპაციო ხელისუფლებამ 1918 წ. 30 დეკემბერს სამოქალაქო მმართველობა რეგიონში გადასცა „რუსული ნაციონალური საბჭოს“ მიერ დაკომპლექტებულ „ბათუმის ოლქის მმართველ საბჭოს“ (თავმჯდომარე პ. მასლოვი). საზოგადოებრივი წესრიგის დაცვა დაევალა 500 კაციან „რუსულ პოლიციას“. მათგან 150 რაზმელი ბათუმში იდგა, 350 კი ოლქის სხვადასხვა უბანში. ოლქის ტერიტორიაზე წესრიგის დაცვაში ჩართული იყო აგრეთვე ინგლისის სამხედრო პოლიცია. უბნის უფ-

როსებად „მმართველმა საბჭომ“ შეარჩია მონარქისტი ოფიცრები, რომლებიც ადგილებზე ჩავიდნენ ინგლისელ ჯარისკაცთა თანხლებით. სადგურ ნატანებთან დაწესდა საზღვარი. აქ აღიმართა რუსული დროშა და დააყენეს შეიარაღებული დაცვა. ასეთმა ქმედებამ აღაშფოთა მოსახლეობა. ისინი მოითხოვდნენ უბნების მმართველი თეთგვარდიელი ოფიცრების და ინგლისელი რაზმების უკან განევას.

1919 წ. 15 აპრილს საოკუპაციო ხელისუფლებამ დაითხოვა „მმართველი საბჭო“. „საბჭოს“ ფუნქციები გადაეცა ინგლისელ ოფიცერთა ჯგუფს მაიორ ჰარისის მეთაურობით.

კავკასიაში ინგლისის საოკუპაციო ხელისუფლების მხარდაჭერით გაძლიერდა სეპარატისტული მოძრაობა ისტორიულ სამხრეთ საქართველოში. ამ მოძრაობის ერთ-ერთი ლიდერი იყო სერვერ-ბეგ ათაბაგი (ჯაყელი). მათ 1919 წ. იანვარში შექმნეს ე.წ. „ყარსის რეპუბლიკა“. რომლის შემადგენლობაში უნდა გააერთიანებინათ ბათუმის, არტაანის და ყარსის ოლქები, ახალციხესა და ახალქალაქის მაზრები. როგორც გაზეთი „ერთობა“ წერდა „ინგლისელები ყარსის მუსულმანთა მთავრობას ხელს უწყობდნენ და მათთან კარგ განწყობაში არიან“ (გაზ „ერთობა“, №32, 1919 წ.).

1919 წ. იანვრის დამლევს, ინგლისელების მხარდაჭერის იმედით, სერვერ-ბეგმა ახალციხის მხარეში წამოიწყო აჯანყება საქართველოს რესპუბლიკასთან შეერთების წინააღმდეგ. მის ლაშქარში იყვნენ ბათუმიდან ჩამოსული თეთგვარდიელები, ინგლისელები. მან ამ ძალებით 11 თებერვალს ახალციხე აიღო.

საქართველოს ტერიტორიული მთლიანობის აღსადგენად გენერალ გიორგი კვინტრაძის მეთაურობით გამოიყო 20 ათას კაციანი ქართული ჯარი. რომელმაც 7 მარტს გაათავისუფლა ახალციხე. აპრილის პირველ ნახევარში სეპარატისტებისაგან გაათავისუფლა სამხრეთ საქართველო.

1920 წ. თებერვალში ერთა ლიგის მანდატით გამოიკვეთა ბათუმის დამოუკიდებელ ქალქ-სახელმწიფოდ გამოცხადების მცდელობა. ეს ქმედება ქართველმა ხალხმა შეაფასა როგორც საქართველოსაგან ბათუმის ძალისმიერად მოწყვეტის ცდა, რამაც მძლავრი საპროტესტო მოძრაობის აზვირთება გამოიწვია.

1920 წ. 28 ივნისს, მოკავშირებმა ხელი მოაწერეს შეთან- ხმებას ბათუმის ოლქის და ქალაქ ბათუმის საქართველოსათვის გადაცემის შესახებ.

1920 წ. ივლისის პირველ ნახევარში ინგლისელებმა გა- იყვანეს ჯარები ბათუმის ოლქიდან. 5 ივლისს ქართული ჯარე- ბი შევიდნენ ბათუმში. ასე დასრულდა ინგლისელთა 18 თვიანი ოკუპაცია ბათუმსა და რეგიონში.

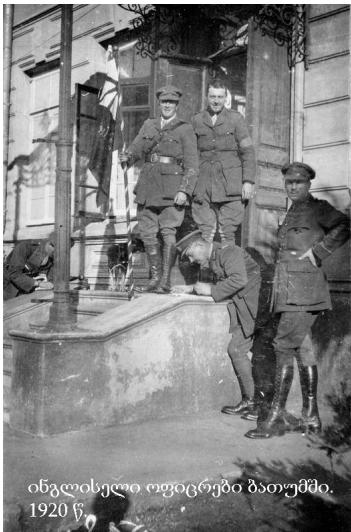
კრებულში წარმოდგენილი ფოტოსურათები გადაღებუ- ლია საქართველოში- ინგლისის საექსპედიციო ჯარის პოლკოვ- ნიკ რობერტ კოტფონ მონეუს მიერ. წარმოდგენილი ფოტოდო- კუმენტები შეიცავენ მრავალმხრივ საინტერესო ინფორმაციას ბათუმის ოლქში ინგლისელთა ოკუპაციის პერიოდის შესახებ. ისინი პირველად ქვეყნდება ჩვენს კრებულში. ფოტო კოლექცია ინახება ბრიტანეთის არმიის ნაციონალური მუზეუმის (ლონ- დონი) საარქივო ფონდებში.



ბრიტანეთის არმიის გუვრების რაზმი აჭარის მთიანეთში. 1920 წ.



ბრიტანული გამანადგურებელი ბათუმში 1920 წ.



ინგლისელი ოფიცერები ბათუმში.  
1920 წ.



ქართველი მიზალისე და  
ბრიტანელი ჯარისკაცები



ბრიტანული გემები პორტში.





ბრიტანულების პირველი წამოჯაზე ბათუმის  
პორტში. იქვე დანან დასარცხებული  
თაურქები



გურკების რაზემი აჭარის მთებში. 1920 წ



თაურქი ტყვევების ევაკუაცია ბათუმიდან ინგლისელების გემით



თურქი ტყეები ნავსადგურში ევაკუაციის დროს



ბრიტანული გემი ბათუმის პორტში



ინგლისელი ოფიცრები მიდიან ახალციხიდან ბათუმისკენ 1919 წ.



აჭარელი მუსულმანების რაზმი და ინგლისელების სერვერ ბეგის აჯანყების დროს. 1919 თებერვალი (ახალციხე)



ზოიტანებიდან ჯარისკაცები სამხედრო  
ექიმონაშვილი



# არქეოლოგია

ამირან კახიძე  
მალხაზ ნაგერვაძე

**პრინციპს მეტალურგიის ნაშთები ზოროხის აუზიდან  
(ჭარნალის მურმანეთი)**

2014 წლის თებერვლის თვეში მარადიდის ქვისსანაყების შეგროვებამ მოგვცა ახალი სტიმულიგვეფიქრა ქართულ, თანაბრად საკაცობრიო არქეოლოგიის ერთ-ერთ აქტუალურ პრობლემაზე, რომელიც უკავშირდება ჭოროხის აუზს როგორც უძველეს მეტალოგენურ კერას. ბუნებრივია, ეს დიდი პრობლემა ჯერ კიდევ საწყის სტადიაშია და არსებითად ამოიწურება სამეცნიერო ინფორმაციებით იმის შესახებ, რომ ჭოროხის აუზი და მისი შენაკადები მდიდარი არის სხვადასხვა სახის წიაღისეულის მარაგით. პოლიმეტალებით, განსაკუთრებით კი სპილენძის საბადოებით. მას ემატება ისიც, რომ მეხჩის ციხიდან მოყოლებული ართვინით გაგრძელებული ჭოროხის ქვემო წელზე მოპოვებულია გვიან ბრინჯაო-ადრერკინის ხანის განძები, რომელთა ერთი ნაწილი უკვე შევიდა სამეცნიერო მიმოქცევაში (ქორიძე, 1965; რამიშვილი, 1974; კახიძე, მამულაძე, 2000). სხვასახის სამეცნიერო საველე სამუშაოები ჯერ კიდევ არ განხორციელებულა. სწორედ ამიტომაც გადავწყვიტეთ პირველად სადაზვერვო სამუშაოები გვენარმოებინაჭოროხის აუზის ქვემო წელზე ბრინჯაოს ხანის საწარმოო კერების შესწავლის მიზნით.

პირველი საველე არქეოლოგიური სამუშაოები განხორციელდა ჭარნალის მურმანეთში. ორი წლის წინათ აქაურმა მკვიდრმა ოთარ თავართქილაძემ ბათუმის არქეოლოგიურ მუზეუმში ჩამოიტანა შემთხვევით აღმოჩენილი რომაული ქვევრის ნატეხები. ბუნებრივია, დავათვალიერეთ აღმოჩენის ადგილი და მივიღეთ ახალი ინფორმაცია. იქვე ახლოს პატარა ღელეში ქვისგობებისა და დამუშავებული ქვების არსებობის შესახებ. ახალი ობიექტი არანაკლებ საყურადღებო აღმოჩნდა. ზედაპირულად მოჩანდა ქვის გობი, გამავებული ქვები და საბეგველები. ამ ვიზიტის შემდეგ ო. თავართქილაძის ძმიშვილმა მალხაზ

თავართქილაძემ ამავე ადგილებში შეაგროვა კიდევ ერთი ქვის გობი, სანაყად გამოყენებული მოზრდილი ურო და კვადრის ფორმის დამუშავებული ქვა. მიემატა ორმაგგანყოფილებიანი ქვის გობი ომბოლოდან.

გადაწყდა სოფელ მურმანეთში მცირე მასშტაბის საველე არქეოლოგიური სამუშაოების წარმოება. გასათხრელი ობიექტად შეირჩა პატარა უსახელო ღელის, უფრო სწორად ღარდოს ორივე სანაპირო, სადაც ფერნები შექმნილია ფერდობებიდან ათასწლეულების განმავლობაშირამორეცხილი ქანებით. აქა-იქ ჩნდებოდა თიხის ჭურჭლის პროფილირებული თუ უსახური ნატეხები, განსაკუთრებით საინტერესოა, რომ გამოერია წინარეანტიკური ხანის შტამპის დასატანი ქვის ყალიბი. ახალ მონაპოვრებში იყო სამკუთხაგანივეკვეთიანი დერგის პირი. რაც განსაკუთრებით საყურადღებოა მოპოვებულია იქნა მრავალგანყოფილებიანი თიხის საკურთხევლის ნატეხი. საკმაოდ ხშირად ჩნდებოდა დამუშავებული ცეცხლისგან გაშავებული ქვები, რომელთა ერთი ნაწილი გადატანილი იქნა გონიო-აფსაროსის მუზეუმში. ბუნებრივია, სადაზვერვო სამუშაობისას გამოყოფილი სახსრებით კულტურული ფენების ბოლომდე შესწავლა ვერ მოხერხდა, მიუხედავად ამისა დელის პირში წარმოებული გათხრების მიხედვით, ვფიქრობთ, საინტერესო სურათის აღდგენის შესაძლებლობა უნდა იყოს.

მურმანეთის სახელოსნო წარმოადგენს ლითონის დამუშავების ერთ-ერთ საინტერესო კერას, სადაც საბადოებში მოპოვებული მადნის გამოსადნობად მომზადება ხდებოდა. კერძოდ, ქვის გობისა და სანაყ-საბეგველების გამოყენებით სწარმოებდა ნედლეულის დაფშვნა-დაქუცმაცება ლლობის პროცესის დაჩქარების მიზნით. ლითონის დანაწევრება-დაქუცმაცება უწყვეტი წყლის ნაკადთან ყოფილა დაკავშირებული. ექსპედიციის პროცესში მ. თავართქილაძესთან ერთად დავათვალიერეთ ომბოლოს ორმაგი ქვის გობის აღმოჩენის ადგილიც.

ახალი გათხრების შედეგად *insitu* მდგომარეობაში დაფიქსირდა შემდეგი სახის არტეფაქტები. თხრილის დასაწყისთან გამოჩნდა ოთხკუთხა ფორმის ქვის გობი, საშუალო ზომის. შედარებით მოსწორებულ ზედაპირზე გაუკეთებიათ კონუსისებრი ჩაღრმავება. ხანგრძლივი გამოყენების გამო ფსკერი ამჟამად

გახვრეტილია. გობი გაშავებულია, ემჩნევა ცეცხლის კვალიც. 5მ. მოშორებით დევს ორი მოზრდილი ლოდი, რომელზეც მოედინება თვით ნაკადული. როგორც ჩანს, საგანგებო ჯერის ჩადგმის შემდეგ შეიძლებოდა წყლის ნაკადის მიშვება ქვის გობებში. ადრეაქვე აღმოჩნდა ქვის სანაყი, რომელიც გადატანილ იქნა გონიო-აფსაროსის მუზეუმში. გარდა ამისა, აღმოჩნდა გაშავებული მოზრდილი ქვები და ერთი დიდი ზომის საბეგველი, რომელიც განხვავებულია ადრე ცნობილი სანაყ-საბეგველებისაგან. შემდგომი მონაპოვართა რიცხვს განეკუთვნება ორად გახლეჩილი მოზრდილი საბეგველ-საცეხველის ნაშთები. ესეც საინტერესო მონაპოვართა რიცხვს განეკუთვნება, რომლის მიხედვით ჩანს, რომ ადრე ქვის დამუშავებასთან დაკავშირებული პროფესიონალ ხელოსანთა ცოდნა, ახალი ტექნიკური პროგრესის შემდეგ (მარტინის ღუმელის გამოგონება), დანერგილ იქნა სამეურნეო საქმიანობის სხვა სფეროებში. ამ მონაპოვართ ჩვენ მივყავართ იმ დასკვნამდე, რომ განვითარებული შეასაუკუნეებიდან უნდა იწყებოდეს აჭარის ეთნოგრაფიულ ყოფაში ფართოდ გავრცელებული ე.წ. ქვის საცეხველ-საბეგველების დამზადება. ეთნოგრაფი ნ. კახიძე მიუთითებს, რომ “ქვის საცეხველების გავრცელებას აჭარაში განსაკუთრებული მნიშვნელობა აქვს. ყველა სოფელს საკუთარი საბეგველ-საცეხველი ჰქონია. ჩამური მთელი სოფლის საკუთრება ყოფილა. მოსახლეობა მარცვლეულს რიგრიგობით ცეხვავდა. ისინი ძირითადად მზადდებოდა ერთნაირი წესით. ამისათვის იყენებდნენ წალკატებს, ჩაქუჩებს, რკინის სოლებსა და კეტებს. ჯერ გულს ამოუხვენდნენ და შემდეგ სასურველ ფორმას აძლევდნენ. ქვის დარბილებისა და სამუშაოს გაადვილების მიზნით წინასწარ ჩვეულებრივი ან მარილიანი წყლით გაუღენთავდნენ. ამ მიზნით ძმარსაც იყენებდნენ. საცეხველებისა და საწნახელების დამზადება მხოლოდ გამოცდილ ქვითხუროებს შეეძლო. საშუალო ზომის საცეხველის გაკეთებას 20-25 დღე სჭირდებოდა. დროის ხანგრძლივობა დამოკიდებული იყო ქვის სახეობაზეც” (კახიძე., 2004:78). პარალელები ამ საბეგველისა თვით მურვანეთში და სიმონეთის მიდამოებში მოვიპოვეთ.

შემდგომში წყლის დინების მიმართულებით მოზრდილ მონაკვეთზე რაიმე სამუშაოები არ გვინარმოებია, ყველგან შეი-

ნიშნება გაშავებული ქვების არსებობა, აქაც ავიღეთ ერთი საბეგველი. საბეგველ-საცეხველიდან 28-30მ-ში კვლავ გამოჩნდა ქვის ლოდები, სწორედ აქ ვაწარმოეთ განმენდითი სამუშაოები. 68მ-ის მოშორებით დაფიქსირდა საშუალო ზომის ქვის მორიგი სანაყი. მრგვალი. აქვს კონუსისებური ფორმის სანაყი განყოფილება. ამავე სახელოსნოს უნდა უკავშირდებოდეს რამაზ გოგაძესთან მთლიანად დაცული ნახევარსფერული მოყვანილობის ქვის გობი, რომელიც ქმნის სრულიად ახალ ტიპს. ამით დასრულდა მურვანეთის სახელოსნოს საველე სამუშაოები.

ინფორმაციის მიხედვით ღელის მარცხენა ფერდზე დავიწყეთ გასული საუკუნის 70-იანი წლებიდან სანაგვედ გამოყენებული ორმოს შესწავლა, რომლის ზედა დონე გავსებული იყო ჯართითა და საყოფასცხოვრებო ნარჩენებით.

ორმოს კონტურების შესაბამისად ავაგეთ მორიგი საკონტროლო თხრილი. დონეების შესაბამისად ჩავედით 0,25-0,5-1,1 მ. სიღრმეზე. თხრილის ჩრდილოეთი კედლის ჰუმუსის სისქე 25-30სმ. ამ მონაკვეთზე ყვითელი თიხნარის სისქე - 0,7-0,8 მ-ია. დასავლეთ კედელთან დავლრმავდით 1,4გ-ზე. ჰუმუსის სიმძლავრე იყო 35 სმ. აღმოსავლეთი კედლის კონტურები ჯერ კიდევ არ არის გამოჩენილი. თანდათანობით შემცირდა ნაგავსაყრელი, მცირე ფართობი შემორჩა მხოლოდ შუაწელზე. მივუახლოვდით ჩვენთვის საინტერესო ორმოს უძველეს დონეს. ალაგალაგ განსაკუთრებით აღმოსავლეთ ნაწილში თავი იჩინა ნახშირის ნაშთებმაც, არის თიხამინებიც, რომლებზეც ცეცხლის ზემოქმედების კვალი უნდა შეინიშნებოდეს. ორმოს არსის გაგების მიზნით აუცილებელია გათხრების ბოლომდე მიყვანა.

ჯერჯერობით ძეგლზე განხორციელებულია მცირე მასშტაბის სამუშაოები. ბუნებრივია, არქეოლოგიური მონაპოვრები მოკრძალებულია. არსებითია ისიც, რომ კერამიკის დიდი ნაწილი უსახურია. ზოგიერთი მათგანი ქმნის გარკვეულ პროფილს. ამათ შორის პირველ რიგში აღსანიშნავია მრავალგანყოფილებიანი საკურთხევლის ნატეხი. ტიპურიყავისფერკეციანი, ზედაპირი შავადაა შეფერილი. განსაკუთრებით აღსანიშნავია, რომ ამ სახის საკულტო მრავალგანყოფილებიანი თიხის საკურთხეველ-სამსხვერპლოები დამახასიათებელი ჩანს სამხრეთ დასავლეთ საქართველოსათვის. ყველაზე დიდი რაოდენობით

მრავალგანყოფილებიანი საკურთხევლები აღმოჩენილია ფიჭვნარში. განსაკუთრებით საკულტო ძეგლზე, რომელიც ძვ.წ. ॥ ათასწლეულის ბოლოთი თარიღდება. ბუნებრივია ხშირად ჩნდება ფიჭვნარის ნაქალაქარის თანადროულ კულტურულ ფენებშიაც. ფიჭვნარის მიხედვით კარგად ჩანს, რომ ამათ რაიმე პრაქტიკული გამოყენება არ უნდა ჰქონოდათ. დასტურდება თითოეულ მათგანზე რამდენიმე ოთხი ან მეტი წრიული მოყვანილობის 1,5სმ-ის ჩაღრმავების არსებობა. ერთ-ერთი მათგანის დმ-32 სმ. განყოფილების 15 სმ. ზედაპირი კარგადაა მოსწორებული. შეინიშნება ცეცხლის ხანგრძლივი ნთების კვალი (კახიძე, 1971:57-58). რამდენიმე ნატეხი აღმოჩენილია ციხისძირში, ბათუმის ციხესა და მახვილაურის ბორცვზე (კახიძე, ხახუჭაიშვილი, 1989:3-9) საქართველოს სხვა ნაწილებიდან მსგავსი სამსხვერპლოები უცნობია. ჩვენი მინაპოვარი, ვფიქრობთ, გარკვეულად უნდა უკავშირდებოდეს ბ. პიოტროვსკის მიერ კარმიბლურში აღმოჩენილ შედარებით დიდი ზომის (1,8მ.) წარგდელებულ მრავალგანყოფილებიან ბრტყელ თიხის სამსხვერპლოს. საყურადღებოა, რომ მასთან ახლოს ჩნდებოდანაცრისა და მსხვერპლად მიტანილი ცხოველის ძვლების გროვა (Пиотровский, 1952:21, სურ.7). კარმილ-ბლურის სამსხვერპლო ძვ.წ. VIIს დასასრულითა და VI-ის დამდეგით თარიღდება. ჩვენი მონაპოვარი გაცილებით ადრეულია. როგორც ჩანს, ჭოროხის აუზი და მიმდებარე ტერიტორიების კონტაქტები ანატოლიურ სამყაროსთან საკმაოდ ადრეული ეპოქებიდან დაწყებულა.

არის ადრეანტიკური ხანის სქელკედლიანი მოყავისფროდ გამომწვარი ქვევრის ნატეხები, რომელთა ზედაპირი შავი ფერისაა. იდევ უფრო საყურადღებო ჩანს ოთხკუთხა მოყვანილობის ქვის შტამპი, რომლის ერთი ზედაპირი საკამოდ მჭიდროდ განლაგებული ღარებითაა დაფარული. ქჭვს არ იწვევს, რომქვის შტამპით ხდებოდა კოლხური ქვევრებისათვის აგრერიგად დამახასიათებელი ჰორიზონტალური ღარების დეკორის დატანა. შტამპის სიგანე-8 სმ-ია სიმაღლე-3,5 სმ. შემორჩენილი სიგრძე-7 სმ. ეს მონაპოვარი ყურადღებას იმითაც იქცევს, რომ 2005 წელს სოფელ ჭარნალში წარმოებული გათხრებისას აღმოჩნდა თანადროული ქვის შტამპები. თვით მურმანეთში მოვიპოვეთ ფართო კანელურებით შემკული მონითალო-მოყავისფრო თი-

ხის ჭურჭლის ფრაგმენტი. მსგავი კერამიკული ნაწარმი გავრცელებული ჩანს ძვ. წ. I ათასწლეულის დამდეგისათვის. არის წინააღმდეგური ხანის ჭურჭლის მცირე ნატეხიც. გვაქვს დერგის სამკუთხაგანივეთიანი პირი, მუქი ყავისფერი, კეცი მინარევიანი.

ყურადღებას იქცევს ამავე ძეგლიდან მომდინარე გონიო-აფსაროსის მუზეუმში დაცული ნივთებიც. ამათ რიცხვს მიეკუთვნებასანაც-სასარესი, მოზრდილი, მრგვალგანივეთიანი. ცალი გვერდი უხეშად მოსწორებული. თავი მომტვრეულია, ზედა ნახევარი ხელის კარგად მორგების მიზნით ოდნავ შევიწროვებული აქვს. საკმაოდ მასიური.

**ქვის გობი.** საშუალო ზომის, სფერული ფორმის, საგულდაგულოდ დამუშავებული. ზედა ნახევარზე გაკეთებულია საკმაოდ ღრმა კონუსისებური ჩარღმავება. გობის დმ-40X35 სმ. პირის-16 სმ; სიღრმე-15 სმ; სიმაღლე-30 სმ. აღმოჩენილა ქვის დიდი ზომის ოთხეუთხა სანაყი, ბოლო მომრგვალებული, გვერდები ოთხეუთხა მოყვანილობის, ზედა ნაწილი საგრძნობლად შევიწროვებული. გაჩნდა ეჭვი, რომ შევიწროვებული ნაწილი მაგრდებოდა საგანგებოდ დამუშავებულ ხის ღეროზე, რომლის საშუალებითაც, როგორც ჩანს, ხდებოდა წყლის ენერგიის გამოყენებით სანაყის მოძრაობაში მოყვანა, მკვეთრი აწევა-დავარდნა. სანაყის სიმძიმე და ზომები იმის დადასტურებაა, რომ პროფესიონალ მელითონეებს შორის ნაყოფიერება ხელის სანაყებთან შედარებით გაცილებით მეტი იქნებოდა.

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. კახიძე ა., საქართველოს ზღვისპირეთის ანტიკური ხანის ქალაქები, თბ. 1971
2. კახიძე ა., ხახუტაიშვილი დ., მასალები ბათუმის ძველი ისტორიისათვის. –სდსd XVIII, ბათუმი 1989
3. კახიძე ა., მამულაძე შ., ჭოროხის აუზი კოლხური კულტურის უძველესი კერა, აჭარა 2000
4. კახიძე ა., ვიკერსი მ., კოლხები და ბერძნები აღმოსავლეთ შავიზღვისპირეთში -ფიჭვნარი I, ბათუმი-ოქსფორდი 2004
5. კახიძე ა., ვაშაკიძე ნ., ელინიზმი და კოლხეთი - ფიჭვნარი III, ბათუმი-ოქსფორდი 2010

6. რამიშვილი ა., კოლხეთის მატერიალური კულტურის ისტორიიდან, საბჭოთა აჭარა 1974
7. ქორიძე დ., კოლხური კულტურის ისტორიისათვის, თბ. 1965
8. ხაhidze A. Восточное Причерноморье В Античную эпоху, Батуми. 1981
9. Пиотровский Б.Б Кармир-Бнур,П. Ереван 1952

*Amiran Kakhidze  
Malkhaz Nagervadze*

*Ancient spots of Bronze metallurgy in Georgia  
(Ajara-Charnali)  
Summary*

Chorokhi basin and its tributaries are rich in various mineral reserves, polymetal, especially copper deposits. Additionally, in downstream of Chorokhi are obtained treasures of Late Bronze - Early Iron Age. That's why we decided to carry out a reconnaissances works in downstream of Chorokhi basin, in order to study production facilities of Bronze Age. Based on rich archaeological achievements, the article discusses metallurgy remains of Bronze Age on Charnali example.

## **შოთა მამულაძე ნარგიზ სურმანიძე**

### **2014 წელს გონიო-აფსაროსის ციხის სამხრეთი კარიბჭისა და აპანოთუბნის მიმდებარე ტერიტორიაზე თამოებული არქეოლოგიური გათხრების ძირითადი შედეგები**

მიმდინარე წლის ივლის-აგვისტოში გონიო-აფსაროსის მუდმივმოქმედმა არქეოლოგიურმა ექსპედიციამ სამხრეთ კარიბჭისა და აპანოთუბნის მიმდებარე ტერიტორიაზე, SW II სექტორის 48, 49, 50, 58, 59, 60, 68, 69, 70, 78, 79, 80 და SW III სექტორის 41, 42, 51, 52, 53, 61, 62, 63, 71, 72 კვადრატებში განაახლა სამუშაოები.

შესასწავლ ფართობზე, წინა წლებში ჩატარებული გათხრებისას SW II სექტორის 59, 60, 61 69, 70 და SW II სექტორის 51, 52, 53, 61 62 კვადრატებში სრულად მოიხსნა ჰუმუსი და 61, 70 კვ. დასავლეთ და 69-ე კვ-ის სამხრეთ-დასავლეთ მონაკვეთში გამოიკვეთა კარგად დაცული მოზრდილი ზედაპირდამუშავებული ქვებისაგან შედგენილი სავალი ბილიკი, რომელიც სამხრეთ კარიბჭიდან მიემართება ჩრდილოეთით (ტაბ. II, III. კახიძე, მამულაძე, 2004:46, ტაბ. XL).

ადრე წარმოებული არქეოლოგიური სამუშაოების შედეგად SW II სექტორის 78, 79, 80, SW III სექტორის 71 კვ-ის დასავლეთ და 90 კვ-ის აღმოსავლეთ მონაკვეთში, რომლებიც აბანოს აღმოსავლეთ კედლის ხაზს მიუყვება სამუშაოები კიდევ უფრო ღრმად იყო ჩატარებული. აქ კულტურული ფენები რომაული ხანის წყალგაყვანილობის სისტემამდეა დაყვანილი (ტაბ. IV/1), სადაც კარგად ჩანს ფართო, ცილინდრული ფორმის მილების სამი რიგი (მილების საშუალო ზომებია: სიგრძე 40-46 სმ., დმ. 18X22 სმ) და სამხრეთ კარიბჭიდან შემომავალი მილების გაგრძელებაა (კახიძე, მამულაძე 2004:6, 7, 20, ტაბ. XI, XXXV). მილები კენჭებითა და ტალახით შედგენილ მკვრივ ფენაშია განლაგებული, და ზოგიერთ მონაკვეთში შეინიშნება, რომ გამყარების მიზნით ორივე მხრიდან, ოდნავ ქვემოთ შემოწყობილი აქვს პატარა ზომის ქვები (ტაბ. IV/2). აღნიშნულ წყალგაყვანი-

ლობის სისტემასთან შედარებით მაღლა (დაახ. 50სმ) გვიან შუა საუკუნეებში გამართული მილებია (მილების საშუალო ზომებია: სიგრძე 37-42 სმ., დმ. 18X22 სმ) წარმოდგენილი (ტაბ. IV/1), ისინიც სამხრეთ კარიბჭიდან მოემართება, აბანოსთან უხვევს დასავლეთით, გაივლის SW III სექტორის 100, SW VI სექტორის 10, 20 კვადრატებს და გადადის 30 კვ-ში (კახიძე, მამულაძე 2004:10, სურ.7).

რომაული წყალგაყვანილობის სისტემის შესწავლის მიზნით, მილების აღმოსავლეთით, სამხრეთიდან ჩრდილოეთის ხაზზე წარმოქმნილ ჭრილში, დასავლეთიდან აღმოსავლეთით მიმართული ოსმალური ხანის მილიც იყო დაცული. როგორც ადრე ჩატარებული გათხრების დროს შექმნილი ფოტო მასალიდან (კახიძე, მამულაძე 2004, ტაბ. XI, XXXV) ჩანს, ეს მილი იმ სისტემის ნაწილია, რომელიც აბანოს, კერძოდ, საქვაბის სამხრეთ-აღმოსავლეთ კუთხეში კონტროლისისებურ მინაშენამდე ვრცელდება. აღნიშნულ მინაშენში ვერტიკალურად ჩასმულია გვიანშუასაუკუნეების დროინდელი თიხის მილების ორი რიგი, რომელიც მინაშენის აღმოსავლეთ ნაწილში გარედან შედის. ოსმალური ხანის ქვაფენილსა და რომაული ხანის წყალგაყვანილობის სისტემებს შორის არსებულ მონაკვეთში ფილებით გამართული იყო თანამედროვე სავალი ბილიკი (ტაბ. II/1). წელს გავაგრძელეთ ამ მონაკვეთის შესწავლა. პირველ რიგში ავილეთ ეს ფილები, რომელიც ზულოვანი წერტილიდან 10-14 სმ სიღრმეზე მდებარეობდა, მის ქვემოთ შეექმნათ 7-10 სმ. სიმძლავრის სილნარი ფენა ბილიკის გასამართავად, რომლის მოხსნის შემდეგ გაიწმინდა ოსმალური ხანის კულტურული ფენის ზედაპირი, რომელიც 78, 79 კვ-სა და 80 კვ-ის ჩრდილოეთ მონაკვეთში საშუალო ზომის უსწორმასწორო ქვებით იყო მოწყობილი და სხვადასხვა პერიოდის კერამიკის ფრაგმენტებით გაჯერებული. დიდ ნაწილზე შემორჩენილი იყო კირხსნარის ნაშთები. შეინიშნება ქვიშის გამოყენების ფაქტიც. ქვების, კერამიკის, კენჭებითა და ტალახის ნაზავით მიიღებოდა საკმაოდ კარგად გამართული, სწორზედაპირიანი იატაკი. აღნიშნული ფენის სამხრეთ გაგრძელებაზე, 80 კვ-ის სამხრეთ-დასავლეთ და 71 კვ-ის ჩრდილოეთ მონაკვეთში გაიწმინდა ზედაპირდამუშავებული ქვების წყობა (ფენილი), რომელიც ადრე აღმოჩენილი ქვაფენილის დასავლეთით მდებარეობს (ტაბ. III-1).

ამ მონაკვეთში არსებული კულტურული ფენების უკეთ წარმოდგენის მიზნით გადაწყვდა ქვაფენილების დატოვება, ხოლო მათ გვერდით არსებული ქვაყრილიანი ოსმალური ფენა მთლიანად იქნა აღებული. ბილიკის ზედაპირიდან დაახლოებით 20-35 სმ. სილრმეზე გამოჩნდა წყალგაყვანილობის მილები, რომელიც მიემართება დასავლეთიდან აღმოსავლეთით, 70 და 80 კვ-ის მიჯნაზე რკალისებურად უხვევს და გრძელდება ჩრდილოეთით 69 და 68 კვ-ში. აქ 69 კვ-ის ჩრდილო-დასავლეთ და 68 კვ-ის სამხრეთ-დასავლეთ მონაკვეთში კულტურული ფენა ძლიერაა დარღვეული და შესაბამისად მილები სრულიად განადგურებული. წყალგაყვანილობის სისტემა, დაზიანების თავიდან აცილების მიზნით, შემოსაზღვრული და გადახურული კირხსნარის დუღაბით შეერთებული ქვებით, გადახურვაში გამოყენებულია კრამიტიც. მილებს ზედა მხარეს აქვს ამონატეხები ჰაერის თვითგამოტუმბვის მიზნით (V/1). აღნიშნული წყალგაყვანილობის სისტემა გამართულია რომაული ხანის იატაკის ზედაპირზე და იმ მილის გაგრძელებაა, რომელიც ზემოთ აღნიშნულ ჭრილში იყო დაცული.

ოსმალური კულტურული ფენის აღების შემდეგ დავედით რომაული იატაკის დონეზე. აბანოსა და შესასნავლ მოედანს შორის, ადრე წარმოებული სამუშაოების შედეგად მიღებული ჭრილის მიხედვით თუ ვიმსჯელებთ, აქ რაიმე შენობის კვალი არ შეინიშნება. რაც შეეხება რომაული ხანის კულტურულ ფენას, იგი ზღვის კენჭებითა და ტალახით შედგენილი მძლავრი შრითაა წარმოდგენილი (ტაბ. V/2).

განსხვავებული სურათი გვაქვს ოსმალური ხანის ქვაფენილის აღმოსავლეთით SW II სექტორის 48, 49, 50, 58, 59, 60 (სრულ), 68, 69 (დასავლეთ მონაკვეთში), და SW III სექტორის 41, 42, 51, 52, 53 (სრულ), 61, 62, 63 (დასავლეთ მონაკვეთში) კვადრატებში.

ყურადღებას იქცევს SW III სექტორის 63 და 52 კვ-ში ქვებით ამოყვანილი არხი (ნულოვანი წერტილიდან 1,05 მ. სილრმეზე მდებარეობს, ტაბ. VIII/1). ქვების გადაპმის მიზნით ზოგან გამოყენებულია კირხსნარიც. არხი გადახურულია მოზრდილი ქვებით. ამჯერად გაინმინდა არხის 4 მ სიგრძის მონაკვეთი. დანარჩენი ნაწილი აღმოსავლეთით და დასავლეთით გაუთხრელ ფართობში შედის. არხის ჩრდილოეთით, 25 სმ-ზე მაღლა დაცულია 1 მ. სიფართის ოსმალური ხანის იატაკი (ნ.ნ. 0, 80 მ. სილრმეზე).

69, 70, 61, 62 კვ-ის აღმოსავლეთი მონაკვეთსა და 59, 60, 51, 52, 53 კვადრატებში, წინა წლების გათხრების შედეგად ჰუმუსი და ოსმალური ხანის კულტურული ფენა აღებული იყო; სამუშაოები დაყვანილი იყო რომაული ხანის იატაკისა და შენობის საძირკვლის დონემდე. საანგარიშო წელს გავაგრძელეთ ამ მონაკვეთში არქეოლოგიური სამუშაოები, თხრილი გავაფართოვეთ აღმოსავლეთითა და დასავლეთით 58, 48, 49, 50, 41, 42 კვადრატებში, სადაც, 20-25 სმ. სიმაღლის ჰუმუსის აღების შემდეგ დავვდით ოსმალური ხანის კულტურულ ფენამდე, რომლის სიმძლავრე სხვადასხვა მონაკვეთში სხვადასხვაა (40-60 სმ). ამ ეპოქის ნაგებობის ნაშთები არ გვაქვს.

ჰუმუსიდან და ოსმალური ხანის კულტურული ფენიდან წარმოდგენილი იყო როგორც რომაული ხანის, ადრე, განვითარებული და გვიანი შუასაუკუნეების სამშენებლო და საყოფაცხოვრებო კერამიკა (კრამიტები, აგურები, ამფორების, ქოთნების, მინის სასმისების, ფაიანსის, მოჭიქული კერამიკის, სასანთლეების და სხვა ფრაგმანტები). 49 კვ-ის ცენტრალურ ნაწილში, ჰუმუსში აღმოჩნდა ორგანულფილებიანი ქვის სანაყი. ოსმალური ხანის კულტურული ფენის მოშლის შემდეგ 41 და 42 კვადრატებში გამოიკვეთა წვრილი კენჭებითა და ტალახით მოტკეპნილი საკმაოდ მძლავრი რომაული პერიოდის იატაკი, რომელიც ადრე შესწავლილი (51, 52 კვ.) კულტურული ფენის გაგრძელებაა. 49 და 50-ე კვადრატებში რომაული იატაკი ძირითადად ტალახის ტკეპნილითაა გამართული და წინა წლებში 60 და 59-ე კვადრატებში დაფიქსირებული იატაკის აღმოსავლეთ ნაწილს წარმოადგენს, სადაც კენჭების მასიურად გამოყენების კვალი არ შეინიშნება.

იატაკში, სხვადასხვა სიღრმეზე ალაგ-ალაგ, მცირე რაოდენობით შერეული იყო თანადროული ეპოქის მასალა (ყელნიბოიანი ამფორის, ხუფის, მინის ჭურჭლის ნატეხები, წისქვილის ქვა).

42, 52 კვ-ისა და 50, 41, 60, 51-ე კვ-ის მიჯნაზე დათიქსირდა ოსმალურ ხანაში რომაული იატაკის ზედა დონის დარღვევის შედეგად წარმოქმნილი ორმო, რომელშიც გვიან შუასაუკუნეების კერამიკასთან ერთად აღმოჩნდა რომაული და ბიზანტიური ნივთები. მსგავსი ორმო გვხვდება 42-ე კვადრატის დასავლეთ მონაკვეთშიც, თუმცა აქ კერამიკა ნაკლებადაა (აღმოჩნდა ყელ-

წიბოიანი ამფორის ნატეხები). ყველაზე ღრმა ორმო წარმოდგენილია 49-ე კვ-ის ცენტრალურ მონაკვეთში. სხვადასხვა სახისა და ეპიქის მასალაც ყველაზე მეტად აქ იყრიდა თავს. უნდა აღინიშნოს, რომ რომაული იატაკის ზედაპირის დარღვევას ადგილი მხოლოდ გვიან შუასაუკუნეებში არ ჰქონია, 50-ე კვ-ის დასავლეთ მონაკვეთში, დასავლეთიდან აღმოსავლეთით მიმართული საძირკვლის კედლის ჩრდილოეთით გამოიკვეთა ორმო, რომელიც თავისი შეფერილობით განსხვავდებოდა ოსმალური ხანის (შავი ფერის) ორმოსაგან და მასში კონცენტრირებული იყო მხოლოდ ბიზანტიური და რომაული კერამიკა (ამფორის, ლუთერიის). ადრეშუასაუკუნეების (ბიზანტიური ხანის) კულტურული ფენა (იატაკის ან შენობის ნაშთები) არ გვაქვს.

გათხრების დროს დაფიქსირებული რომაული ხანის შენობის საძირკველი, რომლის წყობაში გამოყენებულია დაუმუშავებელი ქვები, გადაება ნინა წლებში აღმოჩენილ საძირკველს. მივიღეთ შემდეგი სურათი:

41, 42 კვ-ის დასავლეთ ნაწილში კედელი სამხრეთიდან ჩრდილოეთითაა მიმართული და გრძელდება 49, 48 კვ-შიც. ზოგიერთ მონაკვეთში იგი მორღვეულია. სამხრეთიდან ჩრდილოეთით მიემართება 52, 51 კვ-ის დასავლეთ მონაკვეთში და 60-70, 69-59 კვ-ის მიჯნაზე გამოკვეთილი, ოდნავ დასავლეთით გადახრილი საძირკველის წყობა, რომელსაც 70, 60 კვ-ში კვეთს დასავლეთიდან აღმოსავლეთით დამხრობილი კედელი (ტაბ. I). საძირკვებს შორის არსებულ სივრცეს წარმოადგენს ზემოთ აღნიშნული იატაკები. კედლებს შორის დაცილებაა WO ხაზზე (SW III სექტორში) – 5,9X5,9X6,10 მ. WO ხაზზე (SW II სექტორში) – 5,68X5,70X5,9 მ. SN ხაზზე (SW II სექტორში) – 6,6X6,85X7,05 მ. კედლის საშუალო სისქე 70-85 სმ-ია.

სამშენებლო დონეების დაზუსტების მიზნით სამხრეთიდან ჩრდილოეთის მიმართულებით 52, 51, 59, 60 კვ-ში ჩავჭერით იატაკი. მისი სისქე მერყეობს 50-60 სმ-დე და იმდენად მკვრივია და ძნელად მოსაშლელი, რომ სავარაუდოდ მისი გამოყენება შესაძლებელი იქნებოდა მომდევნო ეპოქებშიც.

აღნიშნული იატაკი და კედლები მივიჩნიეთ რომაული ხანის ზედა სამშენებლო დონედ, რადგან ჭრილში (51 კვ-ის ჩრდილოეთ მონაკვეთში) გამოჩენდა ჰიდრავლიკურხსნარიანი იატაკის მცირე

ნაშთები. როგორც ჩანს, ქვედა სამშენებლო დონე მთლიანადაა ნიველირებული. ორივე ფაქტიურად გამართულია დიუნურ ნამოსახლარზე. ჭრილში რომაული ხანის კერამიკასა და მონეტებთან ერთად აღმოჩნდა ქვიშაზვინულებისათვის დამახასიათებელი უხეში კერამიკის, კერძოდ, სადგრის ფრაგმენტებიც.

ჰუმუსში, ოსმალური პერიოდის ფენასა და ამავე პერიოდში რომაულ იატაქში ჩაჭრილ ორმოებში მოპოვებული სხვადასხვა სახის (თიხის, მინის, ბრინჯაოს, რკინის, ქვის) ნაწარმი განეკუთვნება გვიანანტიკურ, ადრე, განვითარებულ და გვიანშუასაუკუნეებს. ადრეშუასაუკუნეებში რომაული იატაქის ზედაპირის დარღვევის შედეგად წარმოქმნილ ორმოებში კი, ბიზანტიური და რომაული კერამიკა ერთმანეთშია არეული. რაც შეეხება რომაული ხანის იატაქის დაუზიანებელ ფენაში მცირე რაოდენობით გვხვდება I-III სს-ით დათარილებული მასალა.

გათხრების შედეგად აღმოჩნილი გვიანანტიკური და ადრეშუასაუკუნეების ნივთიერი მასალის ყველაზე მრავალრიცხოვან ჯგუფს ქმნის ამფორები. ისინი ძირითადად ყელის, ყურის, ტანისა და ძირის ფრაგმენტების სახითაა წარმოდგენილი და მსგავსია სხვადასხვა დროს გონიო-აფსაროსის ტერიტორიაზე მოპოვებული ნიმუშებისა, რომელთა კლასიფიკაციის შესახებ არსებობს სპეციალური მონოგრაფია (ხალვაში, 2002), რაც საშუალებას გვაძლევს საანგარიშო წელს მოპოვებულ ამფორებში გამოვყოთ ახ.ნ. I-III სს-ის ყავიფერვეციანი, ყელნიბონანი (ტიპი I. № გ.ა. 2014/248, 270, 271, 289, 305), ქიმისებურშვერილიანი ყურის მქონე (ტიპი III. № გ.ა. 2014/132, 205), ძაბრისებურპირიანი (IV ტიპი. № გ.ა. 2014/346), სინოპური (№ გ.ა. 2014/5, 95, 325, 249, 185) და ადრეშუასაუკუნეების I-IV ტიპის ამფორები (№ გ.ა. 2014/107, 117, 148, 190, 309, 348, 358, 363, 364).

ფრაგმენტების სახითაა წარმოდგენილი ამავე პერიოდისათვის დამახასიათებელი სამზარეულო და სუფრის ჭურჭელი ე.ნ. ქვაბ-ქოთხნები (№ გ.ა. 2014/4, 92, 141, 332), ლუთერიები (№ გ.ა. 2014/231, 252, 311), წითელლაკიანი ჭურჭელი (№ გ.ა. 2014/6, 269).

სრულადაა დაცული ჭრაქი (№ გ.ა. 2014/152), რომლისთვისაც დამახასიათებელია ჩაზნექილი ფარაკი, ფარაკს ერთ კუთხეში დატანილი აქვს წრიული საზეთე ნახვრეტი და კორპუსისა-

გან მკვეთრად გამოკვეთილი საპატრუქე. ფარაკზე წარმოდგენილია გამოსახულება, რომლის გარჩევა ჭირს. ამ ტიპის ჭრაქები გავრცელებულია I-II სს-ში (ებრალიძე, 2005:56-59)

მინის ნაწარმიდან გამოიყოფა სასმისის ძირები. გვხვდება, როგორც ბრტყელი (№ გ.ა.2014/154, 204), ასევე კონუსურ-შეღრმავებიანი ნიმუშები (№ გ.ა.2014/42, 103, 104, 151, 203, 345), ანალოგიურია გონიო-აფსარორის ტერიტორიაზე სხვადასხვა დროს აღმოჩენილი ნიმუშებისა (შალიკაძე, 2004:42-46)

სხვა სახის მასალებიდან წარმოდგენილია ბრინჯაოს მონეტები, რომლის შესახებ გაწმენდამდე ვერაფერს ვიტყვით (№ გ.ა.2014/, 100) და ნისკვილის ქვა.

ყურადღებას იქცევს განვითარებული შუა საუკუნეების კერამიკული ნაწარმი, სადაც გამოიყოფა **ლანგრისებური ჭურჭლის** ძირისა და პირის ფრაგმენტები. მათი კეცი მოყვითალო, ღია ყავისფერი ან კიდევ მოვარდისფროა. აქვთ ფართო, გარეთკენ გადაშლილი პირი, რომლის ზედა კალთა შემკულია შტამპით დატანილი, დაბალ რელიეფში შესრულებული ორმაგი რომბების ერთი ჰორიზონტალური სარტყელით, რომლის კიდეები შემოფარგლულია კონცენტრირებული ზოლებით (№№ გ.ა. 2014/1, 236). მსგავსი ორნამენტის დაშტამპვა ხდებოდა არა მარტო ჭურჭლის პირზე, არამედ მის ფსკერზეც; ჭურჭლისთვის დამახასიათებელია ბრტყელი ძირი (№ გ.ა. 2014/237). გვხვდება განსხვავებული ორნამენტის მქონე ცალებიც. კერძოდ, ამავე ტიპის ჭურჭელს უნდა ეკუთვნოდეს პირის ის ფრაგმენტები, რომლებიც ფორმით სრულიად მსგავსია ზემოთ აღნერილი ნიმუშისა, ხოლო პირის ზედა კალთა შემკულია მჭიდროდ განლაგებული ვერტიკალური ხაზების ერთი ჰორიზონტალური რიგით, რომლის კიდეები კონცენტრირებული ზოლებითაა შემოსაზღვრული. პირი ტანის დასაწყისთან მკვეთრი წიბოთია გამოყოფილი (№ გ.ა. 2014/2,13).

მიიჩნევენ, რომ ამ ტიპის კერამიკა გავრცელებულია IX-XIV სს-ში და სათავეს იღებს შუა აზიასა და ახლო აღმოსავლეთის ქვეყნებში (კახიძე, მამულაძე, 2004:62, სურ. 44, 45. იქვე ლიტ.).

შუასაუკუნეების არქეოლოგიურ მასალაში გვხვდება **მოჭიქული კერამიკა**. მათი უმრავლესობა ჯამებია. ისინი გამომწვრია ღია მოყავისფროდ, ნვრილმარცვლოვანი თიხისაგან. აქვთ

ფართოდ გაშლილი ტანი, მკვეთრად გადაკეცილი პირი, რგოლისებური ქუსლი. გვხვდება, როგორც ერთფრად მოჭიქული (ძირითადად მწვანედ), ასევე მრავალფრად (მწვანე, ყვითელი, ყავისფერი) მოჭიქული ჯამებიც. ჭიქური ძირითადად გადავლებული აქვს თეთრ ანგობაზე. გეომეტრიული ორნამენტი (ხაზები, სპირალისებური ხვიები, რგოლები), რომლითაც შემკულია პირისა და ტანის შიგა ზედაპირი, ამოკანვრის მეთოდითაა გამოყვანილი. ხშირად გვხვდება ფუნჯით მოხატული ტალღისებური ფიგურებიც (№ გ.ა. 2014/41, 80. 81. 234). ამ ჯამებს ანალოგები ეძებნება XII-XIII სს-ით დათარიღებულ ძეგლებზე აღმოჩენილ მასალებთან (მინიშვილი, 1976:10,14; მამულაძე, 1993:60; ებრალიძე, მამულაძე, ასლანიშვილი, 2013:282, 295).

მოჭიქულ კერამიკაში გამოიყოფა გვიანშუასაუკუნეების ჭურჭელიც. ისინი წარმოდგენილია, ჯამების, ლანგრებისა და ხელადების ფრაგმენტების სახით (№ გ.ა. 2014/79, 219-225). გვხვდება შანდლის ძირიც (№ გ.ა. 2014/17).

გვიანშუასაუკუნეების ფენაში მრავლადაა მოუჭიქავი კერამიკაც. ყველაზე მეტად წარმოდგენილია ხელადები, მათი ერთი ნაწილი მიღიანია (№ გ.ა. 2014/59, 180, 181). ანალოგები ეძებნება, როგორც ქვეყნის შიგნით ასევე მის ფარგლებს გარეთაც და თარიღდება XIV-XVI სს (კახიძე, მამულაძე, 2004:63)

საყურადღებო ჯგუფს ქმნის ფაიანსის ჭურჭლის ფრაგმენტებიც. გამოირჩევა ჯამის ფინჯნისებური ჭურჭლის პირის, ძირისა თუ ტანის ნატეხები, თითქმის ყველა თეთრი ფერისაა და ლურჯი საღებავით მოხატულია ყვავილები (№ გ.ა. 2014/50, 60, 70, 85, 166, 231, 232, 233).

გვიანფენდალური ხანის კერამიკული ნაწარმის საყურადღებო ჯგუფს ქმნის ჩიბუხები (№ გ.ა. 2014/8, 18, 19, 72, 74, 167, 207, 210, 212, 213, 215, 216), მათში შეინიშნება განსხვავება კეცის, ფორმის და მორთულების მიხედვით; ზოგიერთ ნიმუშს აჩნია წერნაქის კვალიც.

გამოიყოფა თეთრი, ნაცრისფერი, ყავისფერი და წითელ-კეციანები. ფორმით ისინი სხვადასხვა ვარიანტებს ქმნიან. გვხდება გამობერილმუცლიანი, მრგვალტანიანი, ოდნავ დაბრტყელებულტანიანი და ბრტყელძირა ჩიბუხები, პირის მოყვანილობის მიხედვით ზოგიერთ მათგანს დაბალი ყელი, ოდნავ

გარეთკენ გადაშლილი პირი აქვს, უმეტესობას მაღალი, სწორი ან შეზნექილპროფილიანი. გვაქვს დანახნაგებული პირის ნიმუშებიც. ყველა ჩიბუხისათვის დამახასიათებელია ლილვაკისებურდაბოლოებულიანი ტარი, ხშირად ლილვაკიცა და ტარიც შემკულია ჭდეური და ტალღოვანი ორნამენტით, ტარისა და ტანის შეერთების ადგილები გამოყოფილია და შემოსაზღვრულია წერტილოვანი ხაზებით. ჩიბუხების დიდი ნაწილი შემკულია: კანელურებით, ჭდებით, პალმეტებით, წინვისებური, ყვავილოვანი და გეომეტრიული ორნამენტით.

მკვლევართა უმტესობა მიიჩნევს, რომ საქართველოში ჩიბუხების შემოტანა XVI ს-ში უნდა დაწყებულიყო. არსებობს განსხვავებული მოსაზრებაც, რომლის მიხედვით აღნიშნული ნაკეთობანი XVII ს-ის პირველი ნახევრის ბოლო ათწლეულიდან ვრცელდება. ჩიბუხები გვხვდება როგორც დასავლეთ, ასევე აღმოსავლეთ და სამხრეთ რეგიონებში (არჩვაძე, 1978:119-129, ჯანდიერი, 1974:60-62, ჩხეიძე, 1982:114-128, კახიძე, ხახუტაიშვილი, 1989, თავამაიშვილი, 2009:166-170, მამულაძე, ქამადაძე, 2013:266).

გვიანფეოდალური ხანის საყოფაცხოვრებო მოხმარების თიხის ნაწარმს შორის გვხვდება სასანთლები. აღმოჩენილი ნიმუშების მიხედვით ჩანს, რომ ისინი ამოყვანილია ჩარხზე, ახასიათებთ მოყავისფროდ გამოწვა, აქვთ მაღალი შეზნექილპროფილიანი სასანთლე (პირის დმ. 3,5 სმ, სიმაღლე 3,3 სმ), მისგან 4 სმ-ის მოშორებით, ფეხზე ნაპირებაზიდული ჯამია (9 სმ.) მიძერწილი სანთლის ჩამონაღვენთებისათვის. ჯერჯერობით არაა აღმოჩენილი მთლიანად დაცული ნიმუში, რის გამოც ჭირს საუბარი თუ რა სიმაღლის უნდა ყოფილიყო სასანთლის ფეხი და როგორი დაბოლოება ქონდა მას, აღმოჩენილი ფრაგმენტების მიხედვით ფეხს სასანთლე განყოფილებამდე მთელ სიმაღლეზე აქვს ღრუ (№182, 171, 173, 172).

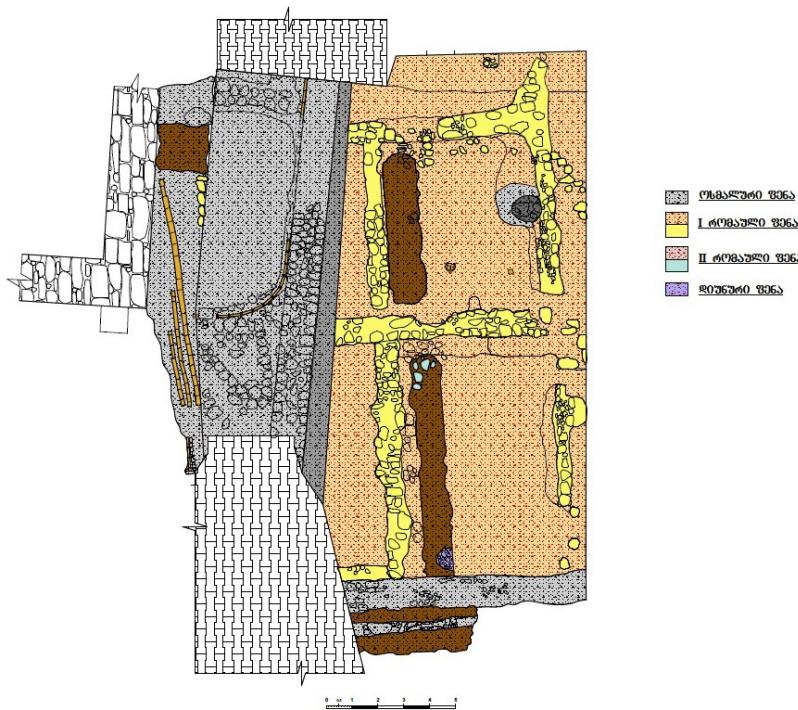
სხვა სახის ნაკეთობათაგან წარმოდგენილია რკინის ლურსმნები (№ გ.ა.2014/12, 35, 178) და სხვადასხვა ზომის ნალები (№გ.ა.2014/179, 244, 245).

ამ უბანზე არქეოლოგიური გათხრები მომავალშიც გაგრძელდება. დასრულდება რომაული ეპოქის ორივე საამშენებლო დონისა და აქ აღმოჩენილი ამავე პერიოდის ნაგებობათა ნაშთების სრულყოფილი შესწავლა.

ტაბულები:

ტაბ.

II ვბა60





1



2



1



2



1



2



1



2



1



2

## **გამოყენებული ლიტერატურა**

1. არჩვაძე თ., აღმოსავლეთ საქართველოს გვიანფეოდალური ხანის მოუქიქავი თიხის ნაწარმი. – ფსაძ, III, თბ., 1978
2. ებრალიძე ჭ., სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ზღვისპირეთი გვიანელინისტურსა და რომაულ ხანაში (სავაჭრო-ეკონომიკური ურთიერთობანი იმპორტული კერამიკის მიხედვით). – გონიო-აფსაროსი VI. ბათუმი, 2005.
3. თავამაიშვილი გ., გვიანი შუასაუკუნეების არქეოლოგიური მასალაბათუმის ციხიდან. – ბათუმი: წარსული და თანამედროვეობა, ბათუმი, I, 2009
4. კახიძე ა., მამულაძე შ., სამხრეთ კარიბჭისა და აბანოთუბნის ტერიტორიაზე 1995-1999 წლებში წარმოებული კვლევა-ძიების უმთავრესი შედეგები. – გონიო-აფსაროსი IV. ბათუმი, 2004
5. კახიძე ა., ხახუტაიშვილი დ., მასალები ბათუმის ძველი ისტორიისათვის. – სდსძ, XVIII, თბ., 1989.
6. მამულაძე შ., აჭარისწყლის ხეობის შუა საუკუნეების არქეოლოგიური ძეგლები, ბათუმი, 1993.
7. მამულაძე შ., ქამადაძე კ., ხელვაჩაურის მუნიციპალიტეტის სოფ. ერგეში 2012 წ წარმოებული არქეოლოგიური გათხრების ანგარიში. – აჭარა, წარსული და თანამედროვეობა (2012 წლის არქეოლოგიური გათხრების შედეგები), I, ბათუმი, 2013
8. მიწიშვილი მ., მოჭიქული ჭურჭელი ძველ საქარტველოში (XI-XIII სს), თბ., 1969.
9. მიწიშვილი მ., ქართული მოჭიქული ჭურჭლის წარმოების ისტორიიდან, თბ., 1976.
10. შალიკაძე თ., გვიანანტიკური და ადრეშუასაუკუნეების მინის ნაწარმი სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს შავიზ-ღვისპირეთიდან. – გონიო-აფსაროსი V. ბათუმი, 2004.
11. ჩხაიძე ლ., გვიანფეოდალური ხანის კერამიკული ნაწარმის ერთი სახეობა გონიოდან. – სდსძ, XI. თბ., 1982
12. ჯანდიერი ე., ჯავახეთის ახალქალაქი გვიანფეოდალურ ხანში. – ფსაძ, II, თბ., 1974

13. ხალვაში მ., კერამიკული ტარა გონიო-აფსაროსიდან. – გონიო-აფსაროსი II. ბათუმი, 2002.

*Shota Mamuladze*

*Nargiz Surmanidze*

***Main results of research carried out in Gonio-Apsarus 2014***

***Summary***

The paper deals with the main outcomes of archaeological excavations in 2014 on this area. There were Ottoman (XVI-XIX centuries), the Roman epoch (I-III centuries AD) and Dune (VIII-VII centuries BC) cultural layers. Particular attention is drawn to Roman period's various destination remnants of old structures, water and sewage systems. During excavations turned out quite interesting materials at the same times.

## გურამ ჩხატარაშვილი

### ახალი ქვის ხანის სამეურნეო იარაღები სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოდან

ახალი ქვის ხანა (წეოლითი) კაცობრიობის ისტორიის ერთ-ერთი ყველაზე მნიშვნელოვანი პერიოდია. ამ დროს მოხდა თვისებრივი ძვრები. განვითარდა ქვის ინდუსტრია, ისწავლეს ქვის მაგარი ქანებისაგან ხეხვისა და გაპრიალების გზით იარაღების დამზადება, ქვის გახვრეტა. გაჩნდა იარაღების ახალი სახეები: ხელსაფქვავები, თოხისებური, ბარისებური, წერაქვისებური იარაღები, სამკელი დანები, ხერხები, საწაფები, ცულები, სათლელები, სატეხები და სხვა; დაეუფლენენ მეთუნეობას, დაიწყეს მარცვლეულის ველური ჯიშების კულტივირება, მოიშინაურეს გარეული ცხოველები და საფუძველი ჩაუყარეს მიწათმოქმედებას, მესაქონლეობას და ფეიქრობას.

წეოლითი დედამინის სხვადასხვა უბანზე სხვადასხვანაირად თარიღდება. ჩვენთან, საქართველოში კი მიღებულია წეოლითის შემდეგი ქრონოლოგიური ჩარჩოები ძვ.წ. VIII-VI ათასწლეულები.

წეოლითური კულტურის ძეგლები უმთავრესად დასავლეთ ამიერკავკასიაშია აღმოჩენილი, სადაც შესანიშნავი კლიმატური გარემო, რელიეფი და მრავალფეროვანი მცენარეული საფარი ქმნიდა უაღრესად ხელსაყრელ პირობებს ცხოველთა მოშინაურებისა, ე.ი. მესაქონლეობისა და მეცხოველეობის განვითარებისათვის [ლორთქიფანიძე; 2002: 50]. სხვადასხვა დროს წარმოებული არქეოლოგიური კვლევა-ძიებების შედეგად სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს (აჭარა-გურია) ძეგლებზე აღმოჩნდა მრავალფეროვანი არქეოლოგიური მასალა. შეიძლება გამოყენოთ ზოგიერთი საინტერესო ნიმუში. პირველ რიგში აღსანიშნავია, ქვის გაპრიალებული ცულები.

როგორც ითქვა, წეოლითის ეპოქის უმთავრეს სიახლე-ნოვაციას ქვის დამუშავების ტექნიკაში გახეხვა-გაპრიალება წარმოადგენს. პირველად კაცობრიობის ისტორიაში ჩნდება ქვის გაპრიალებული ცული. მისი ფუნქცია პირველ რიგში ტყეების გაჩერება და მოჭრილი ხეების შემდგომი დამუშავებით ეს კი აუცილებელი იყო საცხოვრებელი სახლებისა თუ სხვა დამხმა-

რე ნაგებობათა გასამართავად.

გაპრიალებული ცულები მრავლადაა აღმოჩენილი გურიანთის, მამათის, ანასეულის [ნებიერიძე; 1972], მახვილაურის [გოგიტიძე; 1978], ლუმურიშის [კალანდაძე; 1973], კისტრიკის [ლუკინ; 1950], ოდიშის [კალანდაძე; 1939] ნეოლითურ ნამოსახლარებზე. აღნიშნული იარაღი ფართოდაა გავრცელებული მთელ დასავლეთ საქართველოს ნეოლითურ სადგომებზე. მას ქვის იარაღთა შორის ერთ-ერთი საპატიო ადგილი უკავია.

გაპრიალებული ცულები რამდენიმე ათეული აღმოჩენდა მახვილაურის ნამოსახლარზე (ხელვაჩაურის მუნიციპალიტეტი). თითქმის ყველა მათგანს ოვალური განივევეთი და გვერდს სწორი გაპრიალებული ნახნაგები ახასიათებს (ტაბ. I/1). უმეტესს გვერდითი ნახნაგები სამუშაო პირიდან ყუის ბოლოსკენ დაჲყვება. ისინი ყველა ორმხრივლესილია. ცულების ყუა დამუშავებულია ე.წ. “წერტილოვანი” ტექნიკით, რომელიც ფართოდაა გავრცელებული ოდიშის ტიპის ძეგლებში და უცნობია ანასეულ I-თვის. მახვილაურის ცულებში ორი ჯგუფი გამოიყოფა: პირველი ყუისადან სამუშაო პირისაკენ ფართოვდება, მეორე კი ყუიდან სამუშაო პირისაკენ [გოგიტიძე; 1978: 101].

ქვის გაპრიალებული ცულები დიდი რაოდენობით მომდინარეობს გურიანთის ნამოსახლარიდან, რომელიც მდებარეობს ვ. კვერლელიძის საკარმიდამო ნაკვეთში სოფ. გურიანთაში, მდ. სკურდუმის ბორცვზე. 2003-2008 წწ. საგაზაფხულო მიწის სამუშაოების დროს შეგროვდა მრავალფეროვანი მასალა. კოლექციიაში გამორჩეული ადგილი უჭირავს რიყის ქვის იარაღებს, მათ შორის ცულებს, რომელთა რაოდენობა რამდენიმე ათეულით განისაზღვრება. ისინი სხვადასხვა ზომისა და ფორმისანი არიან. ყველა მათგანი რიყის ქვაზეა დამზადებული. გვხვდება როგორც ორმხრივლესილი უნახნაგო, ისე ნახნაგიანი ცულები. თითქმის ყველა მათგანის სამუშაო პირი გახეხილ-გაპრიალებულია. ეტყობა გამოყენების კვალი. მათ შორის ყურადღებას იქცევს თითქმის ბოლომდე გაპრიალებული ცული (ტაბ. I/2). ორმხრივლესილი, უნახნაგო, მოგრძო გაპრიალებილი ცული ოვალურგანივევეთიანი. თავი გადატეხილ-წაკვეთილი აქვს. სამუშაო პირი ოვალური და ვინწოა, რომელიც ყუისაკენ თანდათანობით ფართოვდება. სიგრძე 17 სმ, სიგანე 4,5-6 სმ. ეტყობა სანგრძლივი გამოყენების კვალი [ჩხატარაშვილი; 2011: 85].

გურიანთის ცული გაპრიალების თვალსაზრისით დღემდე ითვლებოდა იშვიათ აღმოჩენად. 2012 წ. ჩოხატაურის მუნიცი-პალიტეტ სოფ. ჯვარცხმაში, ლ. თოდუას საკარმიდამიო ნაკ-ვეთში მიწის დამუშავების დროს აღმოჩნდა ახალი ქვის ხანის მასალა, რომელთა რაოდენობა ათეულზე მეტია. მონაპოვართა-გან აღსანიშნავია ქვის 3 ცული. ისინი ორმხრივლესილია, უნახ-ნაგო, ეტყობა გამოყენების კვალი. ამათგან განსაკუთრებით გამოირჩევა მთლიანად გაპრიალებული ქვის ცული (ტაბ. I/3). მისი სიგრძეა 17,5 სმ, სიგანე 4,5–7 სმ შორის მერყეობს. იგი მოგრძო სოლისებური ფორმისაა; ყუის მხარეს თანდათანობით ვიწროვდება. აქეს ოვალური და ფართო სამუშაო პირი [ჩხატა-რაშვილი; 2013: 5].

აღსანიშნავია, რომ ჯვარცხმაში აღმოჩენილ ცულს, მთლიანად გაპრიალების თვალსაზრისით ანალოგი არ გააჩინია. შეიძლება ითქვას, რომ იგი „იუველურულ ნამუშევარს“ წარმო-ადგენს.

ამასთან ერთად, უმნიშვნელოვანეს აღმოჩენად შეიძლება ჩაითვალოს სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ძეგლებზე მო-პოვებული ქვის თოხისებრი იარაღები, რომლებიც დღემდე მხოლოდ ორ ძეგლზეა ფიქსირებული. ერთ-ერთი მათგანი 1969 წ. ხელვაჩაურის მუნიციპალიტეტ სოფ. მახვილაურში აღმოჩ-ნდა (ტაბ. I/4); დამზადებულია შავი ფერის ბაზალტის ანატეკ-ზე [გოგიტიძე; 82]. მეორე კი ჩოხატაურის მუნიციპალიტეტ სოფ. ჯვარცხმაში. მახვილაურის იარაღის მსგავსად, ესეც შავი ფერის ბაზალტის ანატეკ-ზეა შექმნილი (ტაბ. I/5). იარაღის ორივე სიბრტყე ამობურცულია, ყუის მხარეს ორივე გვერდზე აქვს ღრმა ამონალარი. ყუა გამოყოფილია. სამუშაო პირი ოვა-ლური, რომელსაც ეტყობა ხმარების კვალი. სიგრძე 10 სმ-ია [ჩხატარაშვილი; 5].

მსგავსი იარაღები იშვიათ მონაპოვართა რიცხვს განე-კუთვნება და ჯერჯერობით ანალოგი დასავლეთ ამიერკავკასი-ის ძეგლებს შორის არსად ეძებნება.

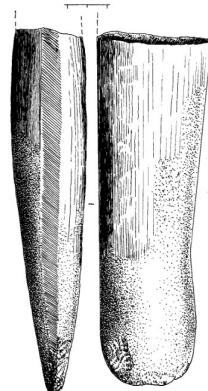
ამგვარად, ზემოთ აღნერილი არქეოლოგიური მასალა სა-მეცნიერო თვალსაზრისით მეტად საინტერესოა. მონაპოვრები ახალი ქვის ხანით თარიღდება.

როგორც ვხედავთ, სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ძეგლებიდან წარმოდგენილი ახალი ქვის ხანის სამეურნეო ია-

რაღები მეტად მნიშვნელოვან მონაპოვართა რიცხვს განეკუთვნებიან, თუ გავითვალისწინებთ იმასაც, რომ საკვლევი ტერიტორია ექცევა საკაცობრიო ცივილიზაციის იმ კერათა რიცხვში (ძველი შუამდინარეთი, ბალკანეთი, ინდოეთი, ჩინეთი), სადაც პირველად დაიწყო მითვისებითი, შემგროვებლური მეურნეობიდან მწარმოებლურ, კულტურულ მეურნეობაზე გადასვლა (მინათმოქმედება, მესაქონლეობა, ფეიქრობა, მეთუნეობა) ამათი მეცნიერული კიდევ უფრო გაიზრდება.



ქვის გაპრიალებული ცული  
(მახვილაური)



ქვის გაპრიალებული ცული  
(გურიანთა)



გაპრიალებული ქვის თოხისებრი იარაღი თოხისებრი იარაღი  
ცული (ჯვარცხმა) (მახვილაური) (ჯვარცხმა)



### **ლიტერატურა:**

1. გოგიჭიძე სერგო., სამხრეთ-აღმოსავლეთ შავიზღვისპირე-  
თის ნეოლითური კულტურა, თბ., 1978
2. კალანდაძე ალ., მეზოლითურ და ნეოლითურ კულტურათა  
ნაშთები საქართველოში, ენიმკის მოამბე, ტ. IV, № 3, თბ.,  
1939
3. კალანდაძე კ., ლუმურიშის ნეოლითურ ნამოსახლარზე 1970  
წელს ჩატარებულ სამუშაოთა შედეგები.- მასალები საქარ-  
თველოსა და კავკასიის არქეოლოგიისათვის, ტ. V, თბ., 1973,  
გვ. 125-139
4. ლორთქიფანიძე ო., ძველი ქართული ცივილიზაციის სათა-  
ვებთან, თბ., 2002
5. ნებიერიძე ლ., დასავლეთ ამიერკავკასიის ნეოლითი, თბ.,  
1972
6. ჩხატარაშვილი გ., ქვის გაპრიალებული ცულები სამხრეთ-  
დასავლეთ საქართველოდან (გურიანთა).- ჟურნ. „ჭოროხი“,  
№ 4, 2011, გვ. 88-90
7. ჩხატარაშვილი გ., ახალი არქეოლოგიური აღმოჩენები ჩო-  
ხატაურის მუნიციპალიტეტ სოფ. ჯვარცხმიდან.- ბათუმის  
არქეოლოგიური მუზეუმის შრომები V, თბ., 2013, გვ. 5-7
8. ლუკინ Л. А. Неолитическое селище Кистрик близ Гудаут.- СА,  
ХII, 1950, с. 247-286

***Guram Chkhatarashvili***

***New stone age economic tools from South-Western Georgia***

### ***Summary***

In this paper we discuss some economic tools (polished stone axes, hoe-like tools) discovered in south-western Georgia by archaeological investigations. This archaeological materials are important and dates back to Neolithic period (VII-VI millenium B.C.).

## კახაბერ ქამადაძე

### გვიანი შუა საუკუნეების იზნიკური პერამიკა გონიო-აფსაროსილან

ცნობილია, რომ თიხის ჭურჭელი საიმედო წყაროს ნარმო-ადგენს ამა თუ იმ ძეგლის ისტორიისა და ცალკეული ქრონო-ლოგიური ეტაპების აღსადგენად. არქეოლოგიური გათხრების შედეგად მოპოვებული სამეთუნეო ნაწარმის შესწავლა საშუალებას გვაძლევს გარკვეული ნარმოდგენა ვიქტორიო სხვადას-ხვა ეპოქის საზოგადოების გემოვნებაზე, ადამიანთა მოთხოვნილებაზე, კერამიკული ნარმოების მასშტაბებისა და მნარმოებელთა დონის შესახებ (მინიშვილი, 1976: 5). გარდა ამისა, კერა-მიკული ფორმების, სხვადასხვაობა, მათზე გამოსახული ორნა-მენტის შესწავლა გვეხმარება დაახლოებით მაინც აღვადგინოთ მათი განვითარების საფეხურები. განვასხვაოთ ერთმანეთისა-გან სხვადასხვა ქვეყნის, ქალაქისა და საწარმოო ცენტრის ჭურჭელი (მინიშვილი, 1976: 285).

კერამიკული ნაწარმის გაჩერნა ჯერ კიდევ ნეოლითურ პე-რიოდს უკავშირდება, დროთა განმავლობაში იხვენებოდა რო-გორც ფორმები და სახეები, ისე დამზადების ტექნიკა და დეკო-რი. ისტორიის ცალკეულ ეტაპებზე ჩნდება სხვადასხვა ორნა-მენტებით გაფორმებული ჭურჭელი. ამ თვალსაზრისით საინ-ტერესო პერიოდს ნარმოადგენს VII-VIII სს, რადგან სწორედ ამ პერიოდში, ვრცელდება სასანური ხანის ლითონის ჭურჭლის მსგავსი თიხის ჭურჭელი, რომლის ზედაპირი ჭიქურით იფარება და ამით იგი უხლოვდება ძვირფასი ლითონის ჭურჭელს (ქარ-ციძე, 2010: 85). დგება ახალი ეტაპი კერამიკის დამზადებაში – ინყება მოჭიქული კერამიკის ნარმოება, რომელიც მზადდებო-და შუა საუკუნეების პერიოდის ყველა ეტაპზე, სხვადასხვა ქვეყნებსა და საწარმოო ცენტრებში.

XV ს დაინყო კიდევ ერთი ახალი ეტაპი, კერამიკული ნა-წარმის დამზადების ისტორიაში. ამ დროიდან ჩნდება თვისებ-რივად კერამიკის ახალი სახეობა, ფაიანსი რომელიც დამზადე-ბულია თეთრი კეცისაგან. სახელწოდება მომდინარეობს იტა-ლიის ქალაქ ფაენცადან, რომელიც XVI ს დასაწყისში კერამიკუ-

ლი წარმოების ერთი ცნობილი ცენტრთაგანი იყო (მამაიაშვილი, 1976:5).

წინამდებარე სტატიაში თქვენს ყურადღებას სწორედ ამ ტიპის კერამიკულ ნაწარმზე შევაჩერებთ, რომლებიც არქეოლოგიური გათხრების შედეგად, მრავლად არის აღმოჩენილი გონიო-აფსაროსის მუზეუმ-ნაკრძალის ციხისა და ნაქალაქარის ტერიტორიაზე და მომდინარეობს თურქეთის საწარმოო ცენტრებიდან იზნიკიდან და ქუთაიიდან. ამჯერად იზნკურ ნაწარმზე გვექნება საუბარი.

როგორც ცნობილია, თეთრკეციანი კერამიკის დამზადება XV ს შუახანებში, ჩინური ფაიფურის მიბაძვით იწყება. ფაიფური ჩინეთში პირველად ჯერ კიდევ X ს დაამზადეს, მაგრამ ხმელთა-შუაზღვისპირეთში XV ს ბოლომდე არ იყო რეგულარული სავაჭრო პროდუქტი. მისი წარმოების საიდუმლოება ევროპაში მხოლოდ, XVIII ს აღმოაჩინეს, როცა მასობრივად წარმოებული ყავის ფინჯნები იყიდებოდა თურქეთის სავაჭრო ადგილებში, განსაკუთრებით კი, მეისენში (გერმანია) (შკარტსის, 2009: 223). ფაიფურის ნაწარმი თავისი სილამაზის გამო, საკმაოდ ძვირი ლირდა, რადგან გაფორმებული იყო სხვადასხვა სახის მდიდარი და მრავალფეროვანი დეკორაციებით. ამიტომ, მე-XV ს ბოლოს და XVI ს დასაწყისში განვითარდა ფაიანსის პროდუქციის წარმოება, რომელიც მოხატული იყო კობალტის ლურჯი საღებავით თეთრ ფონზე და ძალიან გავდა ჩინურ ფაიფურს. ამ ტიპის კერამიკაზე ჩინური ფაიფურის აშკარა გავლენა, შესაძლოა XIV ს იუანის და XV ს მინის ფაიფურის ნაწარმისაგან მომდინარეობდეს (შკარტსის, 2009: 224). სხვადასხვა ქვეყნის ხელოსნები ცდილობები ისეთი ნაწარმი შექმნან, რომელიც ახლოს იქნებოდა ფაიფურის ნაწარმან. გამონაკლისი არც თურქეთში მოღვაწე ხელოსნები იყვნენ.

იზნიკური კერამიკის ადრეული ნიმუშები თავდაპირველად ცნობილი იყო, როგორც ქუთაპის კერამიკის აბრაპამის სტილი და ფიქრობდნენ რომ წარმოებული იყო ქუთაპიაში. ამის მიზეზი იყო ის რომ, გოლდმანის მიერ ინგლისში იზნიკური კერამიკის კოლექციაში ნაპოვნ რამოდენიმე ფორმას ქონდა სომხური წარწერა „1510 აბრაპამის ქუთაპია“. ეს არასწორი სახელწოდება ამ ტიპის ლურჯად მოხატული თეთრკეციანი კერამიკი-

სა დამკვიდრდა, როგორც ქუთაპის კერამიკის აბრაპამის სტილი. მაგრამ, 1963 წელს ო. ასლანაფას მიერ იზნიკში ჩატარებული არქეოლოგიური გათხრების შედეგად გაირკვა, რომ ამ სტილის კერამიკის საწარმოო ცენტრი იყო ქ. იზნიკი (სლანაპა: 1965:16-31; 1969: 62-73; 1971; 1984). ხოლო, ქუთაპის ეჭირა მეორე ადგილი პროდუქციის წარმოებაში, როგორც იზნიკის საწარმოო ცენტრის დამხმარეს (ირმიზი, 2004: 85).

იზნიკური კერამიკა მოიცავს განვითარების სამ ძირითად ფაზას. კლასიფიკაცია დაფუძნებულია კერამიკის ფერებსა და მხატვრულ გაფორმებაზე: იზნიკი I (აბრაპამის ქუთპაია -- 1480/90–1525/30 წწ). იზნიკი II (დამასკოს სტილი – 1525/1530 – 1555 წწ). იზნიკი III (როდოსის სტილი – 1555–1700 წწ). ეს სამი ფაზა შეესაბამება ძირითად ცვლილებებს ფერების გამოყენებაში (შკარტსის, 2009: 217). მათი ქრონოლოგიის საფუძველზე შეიქმნა ფაქტობრივი დათარიღებული ნიმუშები. იზნიკური კერამიკის მკლევარ ჰეისის დასკვნით, როდესაც ჩნდება ახალი ფერი, ეს დასაწყისია ახალი ფაზის, თუმცა ძველი ფერადი სქემები მთლიანად არასდროს არ ქრება (აყეს 1992: 244-256).

იზნიკი I – ის კერამიკა მოხატულია თეთრ ფონზე, გამჭვირვალე ჭიქურის ქვეშ ლურჯი კობალტის საღებავით. ამასთან კობალტის ორი შეფერილობაა გამოყენებული, ღია ძირითადად ნახატისათვის და მუქი – კონტურებისათვის. დეკორაციაში ძირითადი ადგილი დაიკავა ყვავილოვანმა მოტივებმა – მსხვილი ლოტოსის ყვავილი და მის ირგვლივ წვრილი სხვადასხვა ყვავილოვანი ორნამენტი, ხვეული ორნამენტები, ჩნდება არაბესკები და აშ (Miollier, 1965: 40). ამ ადრეული ტიპის იზნიკური კერამიკის ძირითადი წარმყვანი მოტივი იყო უმეტესწილად ლოტოსის ყვავილის გამოსახვა, რომელსაც თურქულად უწოდებენ „ხატაი“, (Miollier, 1947: 27).

გონიო-აფსაროსში აღმოჩენილი ნაწარმი, რომლისთვისაც დამახასიათებელია თეთრ ფონზე გამჭირვალე ჭიქურის ქვეშ კობალტის ლურჯი საღებავით მოხატვა და შემკულია მცენარეული ორნამენტით სწორედ ამ პერიოდით უნდა დათარიღდეს (ტაბ.I/1-4).

თურქული კერამიკის ყველაზე შემოქმედებითი პერიოდი არის იზნიკი II (დამასკოს სტილი). ფერადი გამა იქმნება ლურ-

ჯისა და თეთრის შეხამებით ცისფერთან, ზეთისხილისფერთან, იისფერთან; ჩნდება შავიც - ნახატის კონტურებისათვის (მამაი-აშვილი, 1976: 96). ორნამენტიკაში წინანდებურად კვლავ გამოიყენება ჩინური ლოტოსის ყვავილი, არაბესკები. ამავე დროს ჩნდება და მაღლე ხდება დომინანტური: ვარდები, სუმბულები, ცხრატყავები და ყველაზე მეტად ტიტები და მიხაკები (Мицлер, 1965: 40). გარდა ყვავილოვანი მოტივებისა, ამ ტიპის კერამიკაზე ჩნდება თევზის სასწორები, ჩინური ღრუბლები, ვაზები და ლითონის გრაფინები, ასევე ჩნდება მომწვანო შავი სპირალები, ლურჯი და ფირუზისფერი არაბესკების მედალიონები (ირმიზი, 2004: 87).

გონიოში აღმოჩენილი ამ ტრინალობით შეფერილი ფაიანსის ნატეხები, რომელიც მოხატულია გარეპირზე ლურჯი მრავალფურცელა ყვავილით, ხელო შიგაპირზე მწვანედ და ზეთისხილისფერი მძივის ასხმითაა შემკული, უნდა დათარიღდეს, არაუგვიანეს XVI ს-ის შუა ხანებით (ტაბ.I/5-6; ტაბ.II/1-2) (აფხაზავა, მამულაძე, 1998: 273).

დამასკოს სტილის კერამიკა არის იზნიკური კერამიკული ნაწარმის განვითარების უმაღლესი მწვერვალი. როგორც ცნობილია, ჩალდირანის ბრძოლის შემდეგ (1514 წ), ირანთან ომი დამთავრდა თურქეთის გამარჯვებით. სულთან სულეიმან I ხელთ აღმოჩნდა თავრიზის სასახლის მრავალრიცხოვანი და მდიდარი კერამიკული ნარმოება. მისი ბრძანებით ასობით ოსტატი ჩაასახლეს ისტამბულსა და თურქეთის სხვადასხვა ცენტრებში, რათა თურქულ კერამიკულ ხელოვნებას მიეღწია იმ სიმაღლისათვის, და ყოფილიყო ისეთი განვითარებული და მაღალხარისხოვანი, როგორიც იყო ეს იმ პერიოდის ირანში (Мицлер, 1965: 44). ხელოსნების მუშაობა რეგულირდებოდა სულთნის სპეციალური ბრძანებებით. (ჭურჭლის ფერი, ზომა, ფორმა და აშ.).

დამასკოს სტილი ამ ტიპის კერამიკას ეწოდა იმ კრამიტების დეკორაციის გამო, რომლებიც დიდი რაოდენობით აღმოჩნდა ამ ქალაქში და გამოიყენებოდა XVI ს II ნახევარში, ასევე კერამიკის ზოგიერთი იმ ნიმუშების მიხედვით, რომელზეც გამოსახული იყო დამასკოს სხვადასხვა ისტორიული ძეგლები. ამიტომაც ფიქრობდნენ, რომ აქედან იყო იგი იმპორტირებული

(ანე: 1957; პნეუ: 1976). იზნიკის არქეოლოგიურმა გათხრებმა დაადასტურა, რომ ამ ტიპის კერამიკა წარმოებოდა იზნიკში და დამასკოში აქედან იმპორტირებული კერამიკული ეფექტების მიხედვით იყო დამზადებული (კირმიზი, 2004: 86). სამშენებლო კერამიკა, რომელიც იერუსალიმში იყო გამოყენებული კუბეტულ საჭრას შესარემონტებლად დამზადებული იყო იმ ხელოსნების მიერ, რომლებმაც იზნიკური კერამიკის ნიმუშების მიხედვით პირველად დამზადეს ამ ტიპის კრამიტები დამასკოში (რსოყ, 2008: 41).

დამასკოს ჯგუფის კერამიკა გვიჩვენებს უნიკალურ და ორიგინალურ თურქულ სტილს მხატვრული გაფორმების თვალსაზრისით, მიუხედავად იმისა, რომ ისინი განიცდიან ჩინური ფაიფურისა და იტალიური მაიოლიკის ტიპის კერამიკის გავლენას ფორმებსა და დიზაინზე. დამასკოს სტილის კერამიკის გავრცელებული ფორმებია: დოქები, გრაფინები, სხვადასხვა ფორმის თევზები და ჯამები. არქიტექტურულად ამ სახეობის კერამიკული ფილები ნაპოვნია ბურსაში, იენი კაპლიჯაში რუსტემ ფაშას დროინდელი ნაგებობის ნაშთებში (ირმიზი, 2004: 87).

გვიანდელი ჯგუფი იზნიკური ოტომანური კერამიკისა თარიღდება 1555–1700 წლებით. იგი ცნობილია როდოსის სტილის სახელწოდებით. სახელწოდება მომდინარეობს კ. როდოსიდან, სადაც ამ ტიპის კერამიკის დიდი ნაწილი იქნა შესყიდული პარიზის კლინის მუზეუმის მიერ. ბოლო დროინდელმა არქეოლოგიურმა გათხრებმა და ფრაგმენტებზე აღმოჩენილმა წარწერებმა დაადასტურა, რომ მათი ძირითადი საწარმოო ცენტრი იყო იზნიკი (ირმიზი, 2004: 88). ამ ჯგუფის კერამიკა შედის მსოფლიოს ყველა მუზეუმებში ყველაზე ძვირფას კოლექციებში (რსოყ, 2008: 42).

ოსმალო კერამიკოსები მოხატვისას იყენებენ მკაფიო მწვანესა და განსაკუთრებით კი მკაფიო წითელ სალებავებს (შზალაი, 2013: 164). ამან გამოიწვია იმ ფერთა გამოდევნა, რომლებიც არ იყო მათთან ჰარმონიაში. ასეთები აღმოჩნდა მომწვანო-ზეთისხილისფერი და მენამული. ამ დროიდან ნივთების უმეტესობა ბრწყინვალე ტონების დამახასიათებელი გამით იხატება: ლურჯი, წითელი, მწვანე, ფირუზისფერი, თეთრ ფონზე შავი კონტურით (ანე, 1957: 55).

გონიო-აფსაროსში აღმოჩენილი ასეთი ტონალობით გაფორმებული ჯამები, სწორედ ამ ტიპის კერამიკას განეკუთვნება (ტაბ.II/3-6)

XVI ს II ნახევარი იყო ყველაზე გამორჩეული პერიოდი ამ ტიპის კერამიკის წარმოებაში. ამ პერიოდში მკვიდდრდება მაღალკვალიფიციურ დონეზე შესრულებული ყველაზე სრულყოფილი და ლამაზი ფორმები. კერამიკის გაფორმებაში წამყვან ადგილს იჭერს ნატურალისტური მოტივები: ჭურჭლის ზედაპირზე დატანილია: ტიტების, მიხაკების, ვარდების, კოკრების, იქბის, ბრონეულის, აყვავებული ქლიავის, გაზაფხულის აღწერილობის, ფართო და მრუდე ფოთლების, ვაზის, კვიპაროსების და სხვათა გამოსახულებები. გარდა ამისა, გვხვდება ჩინური ღრუბლების, თევზის სასწორების, სამი ბურთის, ქრიზანთემების, ყვავილოვანი მედალიონების, არაბესკების და აშ. გამოსახულებებიც.

ამ გვიანდელი ჯგუფის კერამიკის ყველაზე გავრცელებული ფორმებია: თასები კიდეებითა და კიდეების გარეშე, ჯამები, ხელადები ხელითა და ხელის გარეშე, კათხები, თასები, ვაზები, საშაქრები და აშ.

იზნიკური კერამიკის მაღალმხატვრულმა დონემ დიდი აღიარება და პოპულარობა მოუტანა თურქულ კერამიკას. იგი გასცდა თურქეთის იმპერიის საზღვრებს და ფართოდ გავრცელდა. განსაკუთრებით დიდი მოთხოვნილებით სარგებლობდა იტალიაში, გერმანიაში, საფრანგეთში, ჰოლანდიაში. ვრცელდება რუსეთშიც. თხელი და ფაქტიზი იზნიკური ნაწარმი ძალიან ფასობდა და მეტი უსაფრთხოებისათვის ის იგზავნებოდა აქროსთან და ვერცხლთან ერთად შესაბამისი წარწერითა და თარიღით. რომელიმე ნიშანი, რომელიც აღმოჩნდა ვაზებზე, მკლევარებს აფიქრებინებს რომ იზნიკური კერამიკის ერთი ჯგუფი სპეციალური შეკვეთით იყო დამზადებული ევროპული ქვეყნებისათვის (ირმიზი, 2004: 90).

გასაკვირი არ არის, რომ იზნიკური ნაწარმი გახდა მისაბაძი მრავალი ქვეყნის ოსტატებისათვის. XVI ს ბოლოსა და XVII ს დასაწყისში ირანში წარმოებული იყო ჯამები და თასები, რომელებიც გაფორმების ტექნიკით მსგავსია იზნიკური კერამიკის. თურქული კომპოზიციები მცირედი სახესხვაობით ჩნდება XVII

ს დასაწყისში ასევე იტალიური მაიოლიკის კერამიკის ერთ-ერთ ჯგუფზე (Миллер, 1965: 44). 1620–1700 წლებში კერამიკამ დაიწყო ხარისხის დაკარგვა. ფუჭდება ჭიქურის ხარისხი. ცუდია ნახატების გამოსახულებაც. ცოცხალი და დინამიკური კომპოზიცია იცვლება გამარტივებული და შემთხვევითი კომპოზიციით. ფერები იხმარება კონტურებისათვის და ჭურჭელმა დაკარგა ელფერი. წითელი ფერი იცვლება ყავისფერით. რეგრეს განიცდის ჭურჭლის ფორმებიც. მე-18 საუკუნის ბოლოს იზნიკური კერამიკული ნარმოება წყვეტს არსებობას და იწყება ქუთაისური საწარმოო ცენტრის განვითარება (ირმიზი, 2004: 90).

გარდა გონიო-აფსაროსისა, იზნიკური ჭურჭელი აღმოჩენილია თბილისის დედაციხეზე. ნარდევანის არქაულ ციხე-სიმაგრეზე (წალკა), ციხე სულორზე (ვანი) (მამაიაშვილი, 1976: 96). ცხადია მათი აღმოჩენა დაკავშირებულია აქ ოსმალეთის გარნიზონის არსებობასთან, იგი უფრო მილიტარისტული გზით არის შემოსული ჩვენთან და არ უკავშირდება სავაჭრო-ეკონომიკურ ურთიერთობებს.

### ტაბულა I





სურათი 5

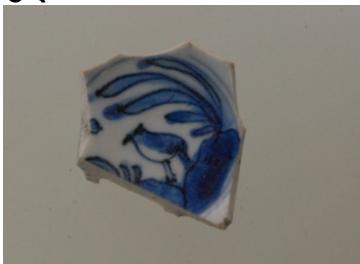


სურათი 6

ტაბულა II



სურათი 1



სურათი 2



სურათი 3



სურათი 4



სურათი 5



სურათი 6

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. მიწიშვილი მ., ქართული მოჭიქული ჭურჭლის წარმოების ისტორიიდან. თბილისი. 1976
2. მიწიშვილი მ., IX-X სს ქართული მოჭიქული კერამიკა// მაცნე. 2(35), თბილისი. 1967.
3. მამაიაშვილი ნ., ფაიანსი შუა საუკუნეთა ხანის საქართველოში, თბილისი. 1976
4. აფხაზავა ნ., მამულაძე შ., გვიანი შუასაუკუნეების არქეოლოგიური მასალა გონიოდან // შრომები I, ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა სერია, ბათუმი. 1998.
5. Миллер Ю. А., Искусство Турции, М.1965.
6. Мюллер Ю., Художественная керамика Турции , Л., 1947
7. Ersoy A., Traditional Turkish arts. Ankara. 2008.
8. Lane A., Late Islamic Pottry, London. 1957
9. Hayes J.W., Excavations at Sarachane in Istanbul. II. The Pottery,Princeton: 244-256
10. Szalai E., Oriental import gods Ottoman-period Gyula //Fiatl Középkoros Régészek IV. konferenciájának Tanulmánykötete. kaposvár. 2013
11. Skartsis S., Chlemoutsi castle (Clermont,castel tornese), Peloponnese: its pottery and its relations with the west (13 th- early 19 th c.), Birmingham. 2009
12. Aslanapa O., İznik'te Sultan Orhan İmaret Kazısı, Sanat Tarihi Yıllığı I, İstanbul Üniversitesi Edediyat Fak. Yayınları, İstanbul. 1965
13. Aslanapa O., İznik Kazılarında Ele Geçen Keramikler ve Çini Fırınları, Türk Sanatı Tarihi, Araştırma ve İncelemeleri, Milli Eğitim Basımevi, İstanbul. 1969
14. Aslanapa, O., Turkish Art and Architecture, Praeger Publishers, London. 1971
15. Aslanapa,O., Türk Sanatı, Remzi Kitabevi, İstanbul. 1984
16. Kirmizi B., An Archeometric Application to a group of early ottoman ceramics from Iznik. 2004
17. Öney G., Türk Çini Sanatı, Yapı Kredi Bankası Yayınları, İstanbul. 1976

**Kakhaber Kamadadze**

***The late Middle Ages pottery of Iznik from Gonio-Apsaros***

***Summary***

There are very interesting materials which discovered and belong to different times In Gonio-Apsaros. One of the largest numbers is a late middle Ages pottery wares.

The late Middle Ages pottery, Faience of Iznik discovered in Gonio-Apsaros dates XVI-XVII centuries. They are devided into: tree groups: Izniki I - kutahia style (1480/90–1525/30 yy), Izniki II - Damascus style (1525/1530 – 1555 yy) and Izniki III – Rhodes style (1555–1700 yy). Each style is characterized by the use of different colors and decors.

As we know in 1547 the Ottomans conquered the Gonio fortress and they were here until the XIX century.

So, the late middle Ages archaeological materials which was discovered in Gonio-Apsaros, belong to Ottoman soldiers And it was made only for them.

# თთოლოგია

ნათია კალანდაძე

## ლომის მოყვანისა და დამუშავების ხალხური ნესები ზემო გურიაში

უძველესი, იშვიათი და გადაშენების პირას მისული ფეტ-ვნაირი პურეული, ერთნლოვანი, წვრილმარცვლოვანი მცენარე ღომი მაღალხარისხოვანი სასურსათო მცენარეა, რომელსაც კარგად განვითარებული ფესვი და საწვდომი ღერო აქვს, წარმოადგენს საქართველოს სამინათმოქმედებო ისტორიის მნიშველოვან ნაწილს. ღომის კულტურის სიძველეს ისტორიულ და არქეოლოგიურ მონაცემებთან ერთად ეთნოგრაფიული მასალებიც ადასტურებს.

მკვლევართა აღიარებით, რაც ქართული ღომის ბოტანიკურ-ფილოგენტურ გამოკვლევებს ეფუძვნება საქართველო, კერძოდ კოლხეთი, რომელიც უხსოვარი დროიდან ცნობილი იყო ღომის სახეობების ფორმათა და ჯიშთა მრავალფეროვნებით, შეიძლება მიჩნეულ იქნეს ღომის კულტურულ სახეობათა ერთ-ერთ კერად (მაისაია, 1987:6).

ერთ დროს მარცვლოვან კულტურებს შორის გაბატონებული მცენარე ღომი პრაქტიკულად გადაშენებულია. ისტორიკოსთა კვლევებიდან ჩანს, რომ ღომის კულტურის საგრძნობი შემცირება XVIII საუკუნის ბოლოდან იწყება და უკავშირდება საქართველოში ახალი მარცვლეული მცენარის სიმინდის შემოტანას. პროცესი თავიდან ნელა-ნელა დაიწყო და მცირე დროში საკმაოდ კარგად მოიკიდა ფეხი. სიმინდი შრომის მცირე დანახარჯით დიდ მოსავალს იძლეოდა, ამიტომაც სიმინდმა გაანადგურა ღომი. საშინაო ბაზარზე ღომი მაინც იყიდებოდა.

დადგენილია, რომ ფეტვნაირ მცენარეთა შორის ღომი ყველაზე გრძელი სავეგეტაციო პერიოდით ხასიათდება. პერიოდის ხანგრძლივობაზე მოქმედებს გეოგრაფიულ-ეკოლოგიური ფაქტორები, რამაც განაპირობა ღომის სხვადასვა ჯიშებისა და სახეობების შექმნა. ზემო გურიაში ძირითადად გავრცელებული იყო ღომის ჯიში ე.ნ. „შვიდკვირა“ ან „ორმოსავალა“.

ღომის მარცვალი მომრგვალოა ან კვერცხისებრი. ღომის ქართულ ფორმებში შედარებით წვრილი, კილგაცლილი მარცვალი ძირითადად თეთრი ან ყვითელი ფერისაა. გამოიყენება საკვებად-საბურლულედ. კილგაუცლელი მარცვალი წინილების, ხოლო ჩალა საქონლის საუკეთესო საკვებია (მაისაია, მოსულიშვილი, 2003: 6).

„მარცვლეული კულტურების აგრომითითებან“-ში ვკითხულობთ: თოვლის გადნობის შემდეგ, როგორც კი შემრება მძრალად ნახნავის ზედაპირი და შესაძლებელი გახდება მინდვრად გასვლა, მძრალად ნახნავი უნდა დაიფაცხოს „ზიგზაგის“ ფაცხებით. უსწორ-მასწორო ზედაპირი უფრო ადიდებს ნიადაგიდან სინოტივის აორთქლებას, ამიტომ ფაცხვა უნდა დამთავრდეს ორ-სამ დღეში. ცალკე ნაკვეთზე ზედაპირის შეშრობისთანავე ხნულის დაფაცხვის შემდეგ, თესვის დღეს ან 1-2 დღით ადრე თესვის დაწყებამდე, უნდა ჩატარდეს თესლის ჩათესვის სიღრმეზე (5-6 სმ) (მარცვლეული კულტურების აგრომითითებანი, თბ. 1941: 33).

საყურდღებოა ქალაქ ქუთაისის ცენტრალურ არქივში დაცული მასალა (ჩოხატაური ნარმოადგენდა ქუთაისის გუბერნიის ოზურგეთის მაზრის უბანს) - „ქუთაისის გუბერნიის მიმოხილვა“, სადაც გუბერნიის ბუნებრივი პირობების დახასიათებასთან ერთად, მოცემულია ცნობები აქ მარცვლეული კულტურების მოყვანა - გავრცელების შესახებ. მოვიყვანთ შედარებით ვრცელ ამონანერს ამ მასალიდან.

„ქუთაისის გუბერნია თითქმის მთელ დასავლეთ საქართველოს მოიცავს და აღმოსავლეთისაგან გამოიყოფა სურამის ქედით. კლიმატი ქუთაისის გუბერნიის 49% ზღვის დონიან 2 000 ფუტზეა (სოხუმის, ბათუმის, ართვინის ოლქის გარდა). კავკასიის მასშტაბით, მხოლოდ ქუთაისის გუბერნიაში მოდის დიდი რაოდენობით ნალექი და იცის თბილი ზამთარი. არის პერიოდები, როცა ზამთარში სინდიყის სვეტი ნულის ქვემოთ არ ჩამოდის. ყინვები, როგორც წესი მხოლოდ რამდენიმე გრადუსით განისაზღვრება და მცირე ხნით გრძელდება. მთიან რეგიონებში ზამთარი უფრო მკაცრი და ხანგრძლივია.

ქუთაისის გუბერნიის მწვანე საფარი გამოირჩევა თავისი

მრავალფეროვნებით. აქ ბევრია მხვიარა მცენარეები. ასევე მრავლადაა ეკლიანი სარველა მცენარეები რაც დიდ პრობლემებს უქმნის მიწათმოქმედებას.

ქუთაისის გუბერნიის მოსახლეობის უდიდესი ნაწილი და-კავებულია მიწათმოქმედებით. რაც განაპირობებს ამ მხარის კეთილდღეობას. დათესილი ფართობის უმეტესი ნაწილი უკავია მარცვლეულ კულტურებს. ადგილობრივი მოსახლეობის-თვის უმნიშვნელოვანესია სიმინდი, რომელიც თითქმის ყველგან ითესება. ხორბალი უმეტესად ითესება რაჭის, შორაპანის და ართვინის ოლქებში.

მაღალმთიან რეგიონებში, სადაც ზამთარი შედარებით მკაფიოდ (რაჭა, სვანეთი, ართვინისა და შორაპანის მთიანი რეგიონი) ქერს თესავენ. ხორბალთან, სიმინდთან და ქერთან ერთად ერთ-ერთ ძირითად და შეიძლება ითქვას გაბატონებულ კულტურას წარმოადგენს ლომი, რომელიც მიეკუთვნება წერილმარცვლოვან მცენარეთა რიცხვს. ბათუმისა და გონიოს ჭაობიან ადგილებზე მოჰყავთ ბრინჯი. ამ ადგილებში მოყვანილი კარტოფილი კონკურენციას ვერ უწევს ახალციხის კარტოფილს და ამიტომ ეს კულტურა მოსახლეობისთვის ლირებული არ არის.

1897 წლის მონაცემების მიხედვით ქუთაისის გუბერნიაში ოლქების მიხედვით ლომის კულტურა დათესილი იყო შემდეგ ფართობებზე: ქუთაისის ოლქი-2117 დესეტინა, შორაპანის ოლქი -- 35 დესეტინა, ლეჩხუმის ოლქი-164 დესეტინა., ზუგდიდის ოლქი 176 დესეტინა, სენაკის ოლქი 1620 დესეტინა, ოზურგეთის ოლქი 2423 დესეტინა, ეს მაჩვენებლები ბევრად აღემატება 1896 წლის მონაცემებს.

ლომი უხვი მოსავლიანობით გამოირჩეული მცენარეა, მაგალითისათვის საკმარისია მოვიყვანოთ ტყიბულის რაიონი, სადაც 1907 წლის მონაცემებით დაითესა 309 ფუტი ლომი და აიღეს 7725 ფუტი<sup>“</sup> (ქ.ც.ა ფ. 130 9 #243).

ფართობები სადაც ლომი ითესებოდა კარგად უნდა დამუშავებულიყო, გურულები მთელი წლის განმავლობაში უვლიდნენ ფართობებს. მოსავლის აღების შემდეგ ნაკვეთს ასუფთავებდნენ და იწყებდნენ ორგანული სასუქის შეტანას მიწის გასანოყიერებლად. გაზაფხულზე ჩატარებული სამუშაოები კი უკვე თესვის პერიოდს უკავშირდება. თავდაპირველად მცენარეს

ზრდის ნელი ტემპი ახასიათებს, ზაფხულის პერიოდში ზრდის ტემპი თანდათან ძლიერდება ყვავილობისას კი მაქსიმუმს აღნევს.

ლომი ფეტვნაირი პურეულის მსგავსად, განვითარებას თესლის ჩანასახიდან იწყებს და სხვისაგან განსხვავებით გამოირჩევა ფუნჯა ფესვების მძლავრი განვითარებით. დამატებითი ფესვების ძირითადი მასა სახნავ ფენებშია მოთავსებული დაახლოებით 20-50 სმ სიღრმეზე. მაღალმოზარდი მცენარეა კარგ პირობებში ღეროს სიმაღლე 2 მ. აჭარბებს, კენწრულად მოთავსებულია ყვავილედი (მაისაია; 1987; 23).

სოფელ ნაბეღლავში (თავპანტა, ზემო გურიის ერთ-ერთი მარალმთანი სოფელი) მცხოვრები იური კალანდაძე (88 წელი) იგონებს: „კარგად მახსოვს, როგორ ვთესავდით ღომს, რადგან მცენარე ხასიათება გარემო პირობებთან შეგუების თვისებით, ამიტომ ჩვენთან თავპანტაშიც მოგვყავდა. მაღალი მოსავლიანობა დამოკიდებული იყო სათესლე მასალის ხარისხზე. თავიდან მცენარე, როცა წამოიწვერებოდა ძალიან ნელა იზრდებოდა, იმიტომ რომ ადრე გაზაფხულზე საკმაოდ ძლიერ ცივა. ზაფხულის სეზონზე უფრო სწრაფად იზრდებოდა და თავთავსაც იკეთებდა, ამ პერიოდში მამას ბავშვები ხშირად დავყავდით ღომის ყანაში ირგვლივ უვლიდით, ვხმაურობდით, რადგან უკვე მწიფობის პერიოდში ჩიტები გვიჭამდენენ. ძირითადად ვთესავდით მთის ფერდობ ადგილებში სასურველი იყო მიწის ორჯერ გადახვნა. ვამზადებდით ისეთ ადგილებს სადაც მრავალწლიანი მცენარეები იყო, რცხილებთან ახლოს დათესილს კარგი მოსავალი ქონდა. ხის ძლიერი ფესვები ნიადაგს იკავებდნენ, წყალსაც ინარჩუნებდნენ. ღომის ყანა სქელი, რომ არ ყოფილიყო თესლს ურევდით ნაცარში ან სილაში დათესვის დროს მომონევით ჩამოუვლიდით ნაკვეთს“.

სოფელ წიფუნარიდან საცხოვრებლად სოფელ ფარცხმაში დასახლებული ვილენი კიკვაძე იგონებს: „ღომის მოსავლიანობა დამოკიდებული იყო, ჯიშზე, ნიადაგის მომზადებაზე, თესვის წესსა და დროზე. ვთესავდით აუცილებლად „ძველ მთვარეზე“ თავთავი სავსე გამოვიდოდა. ღომის ჩალას საქონლის საკვებად ვხმარობდით გარდა ამისა მაგრად ვკრავდით კონებად და სახლების სახურავად ვხმარობდით. ღომის ყანის დასამუშა-

ვებლად სპეციალურ პატარა თოხს ვხმარობდით, ვცდილობდით ბალახს ღომისთვის არ გაესწრო სიმაღლეში თორემ მერე ძნელი სამუშაო იყო, ამიტომ როგორც კი წამოვიდოდა ყანა მაშინვე ვიწყებდით მუშაობას. ხშირად ნადით ვამუშავებდით ყანებს, ერთი კაცი ღომის ყანაში ცოდო იყო. მამაჩემი ცდილობდა რამდენიმე წლის შემდეგ ღომი და ქერი მონაცვლეობით დაეთესა, რადგან ერთი ჯიშის მარცვლეული კულტურა მიწის გამოფიტვას იწვევდა, კარგად გამხმარ მარცვალს ვფქვავდით, და ვაცხობდით, მოხარუშვით ნედლიც იხარშებოდა”.

ივანე ჯავახიშვილის განმარტებით მარცვლოვანი საკვები მცენარეულობის, ისევე საქონლის საჭმელი ბალახის მოსაკრებად მკა ყოფილა მიღებული. ღომის ლერო წამგლით იჭრებოდა თავთავთან ერთად (მოსავლის აღების ამ პროცესს მკა ეწოდებოდა).

თვითმხილველები იგონებენ: მომკის შემდეგ, ხდებოდა კონების შეკვრა და შეგროვება. სახნავი ფართობები მოშორებული იყო საცხოვრებელ სახლს და ამიტომ ხშირ შემთხვევაში ღომის გასაცეხვი ჩამურები, რომლებიც ძირითადად ქვისაგან იყო გათლილი (ხის ჩამურები იშვიათი იყო) ფართობებში იყო ატანილი და იქვე ხდებოდა ღომის დამუშავება (გაცეხვის პროცესი). გაცეხვილი ღომის ტომრებით გადატანა იოლი იყო. ჩალა საქონლისთვის გამოიყენებოდა, ამიტომ იქვე ზვინებს დგამდნენ გახმობის შემდეგ მსუბუქი ხდებოდა და ურმებით გადმოჰქონდათ.

ჩამურის ხელკავი ძირითადად გათლილი იყო მასიური ხისაგან ჩამურთან მოპირდაპირე მხარეს იდგა ორი გამცეხვი და ერთმანეთისგან ხელისშეუშლელად არტყამდნენ ხელკავს ამ პროცესით ხდებოდა მარცვლის მოშორება თავთავიდან. წყაროებზე მოწყობილი იყო ჩამურები რომელთა ქვისაგან დამზადებული ხელკავის ბოლო ამოჭრილი იყო ჯამის პრინციპით ეს ადგილი ივსებოდა წყლით თავი უკან გადაპქონდა წყალი იღვრებოდა და მექანიკური მოძრაობით ხდებოდა ღომის გაცეხვა.

ღომი გურულის ცხოვრებაში სარიტუალო დანიშნულებითაც გამოიყენებოდა. მაგალითად: იგი აუცილებელი ატრიბუტი იყო კალანდობისას. ოჯახის უფროსი მამაკაცი კალანდა დილას გობით ხელში, რომელზედაც დალაგებული იყო ღორის თავი,

დოქტიორ ლვინო, ჩიჩილაკი, ღომის მარცვლით სავსე ქოთანი. გა-  
ლოცვის რიტუალს დაასრულებდა თუ არა ღომის მარცვლებით  
სავსე ჯამს მიწაზე დაანარცხებდა და იტყოდა ღმერთმა მოგ-  
ვცეს მშვიდობა და ასე გაგვამრავლოს ჩვენი სტუმრიან-მასპინ-  
ძლიან, საქონლიან, ფრინველიანაო.

დღეს ღომის თესვას, რამდენიმე სოფელში მხოლოდ ერ-  
თულ ადგილებში ვხვდებით. XVIII საუკუნის ბოლოს გადაშენე-  
ბის პირას მყოფ მცენარეს, მხოლოდ შინაური ფრინველის გა-  
მოსაკვებად თესდნენ. ვფიქრობთ, რომ შესაძლებელია ღომის  
კულტურის აღორძინება საქართველოში, რაც მოგვცემს ეკო-  
ლოგიურად სუფთა საკვების მიღების შესაძლებლობას.. თანა-  
მედროვე ტექნიკის გამოყენებით შესაძლებელი მოსავლის  
აღება მცირე დანაკარგებით.



## **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. ი.მაისაია, „ღომის კულტურა”, თბ. 1987;
2. ი. მაისაია, მ. მოსულიშვილი, „საქართველოს ფეტვნაირ-თა სარკვევი”, თბ. 2003;
3. მარცვლეული კულტრების აგრომითითებანი, თბ. 1941.
4. ქ.ც.ა., ფ. 130, ს. 9 №243.

**Natia Kalandadze**

***National Rules of Ghomi cultivation and processing in Guria***

### ***Summary***

Ancient and rare plant Gomi was widely spread in Georgia. This paper deals with the culture related economic activities, issues related to traditional ways and also is rasied the question of neccesity of cultural revival of Ghomi.

## **თამილა ლომთათიძე**

### **საარსეპონ გარემოს დაცვის ხალხური ტრადი- ციები აზარაში (ნიადაგდაცვითი საშუალებები)**

ადამიანის სასიცოცხლო გარემო მოიცავს გარემომცველი სამყაროს მთელ კომპლექსს, ყველა პირობას, რომელშიც ცხოვრება და რომელთანაც შეგუება უხდებოდა ადამიანთა საზოგადოებას თავისი არსებობის მანძილზე. ეს პირობები იყო კომფორტული ან ნაკლებად კომფორტული, მკაცრი ან ექსტრემალური. მიუხედავად ამისა, ადამიანებმა შეძლეს შეგუება თითქმის ყველანაირ გარემო პირობებთან და აითვისეს პლანეტის თითქმის ყველანაირი რეგიონი. გარემოსთან ურთიერთობის ხანგრძლივ და რთულ პროცესში ადამიანთა საზოგადოებას თანდათან ჩამოყალიბდა თვისებები, რომლებიც ხელს უწყობდა სხვადასხვაგვარ გარემო პირობებთან მის შეგუებას. ადამიანის გარემოსთან შეგუების პროცესის დინამიურად წარმართვა განაპირობა გარემოსთან ადაპტირების უნარმა, რომლის მექანიზმები საუკუნეების განმავლობაში ყალიბდებოდა და ერგებოდა კონკრეტულ საცხოვრებელ პირობებს. ადაპტაცია ხანგრძლივი ისტორიული პროცესია, რომლის განმავლობაშიც მრავალი თაობა გამუდმებით ხვეწდა და უთანხმებდა გარემო პირობებს არსებობის, სოციალური ორგანიზაციის და სამეურნეო-კულტურული მოღვაწეობის ფორმებს.

მატერიალური და სულიერი კულტურის განვითარებამ, სხვადასხვა სოციალური ინსტიტუტების გაჩენამ მნიშვნელოვანი კვალი დატოვა ადამიანისა და გარემოს ურთიერთობებზე. ამ ურთიერთობების საფუძველზე ჩამოყალიბდა გარკვეული ეკოსისტემები, რომლებიც მოიცავს ერთი მხრივ ეკოლოგიურ ფაქტორებს (გარემოს კომპონენტებს) და მეორე მხრივ ამ ფაქტორებს შეგუებულ ადამიანს. ეს კომპონენტები თანაარსებობენ, როგორც ერთი მთლიანი და ქმნიან ეკოსისტემას, რომელშიც მათი არსებობა დაბალანსებულია. ამ სისტემაში თითოეულ კომპონენტს თავისი ფუნქცია, თავისი ეკოლოგიური ნიშა აქვს და ადამიანი არ წარმოადგენს გამონაკლისს. სხვა

კომპონენტების მსგავსად მასაც თავისი ადგილი აქვს მიჩენილი ამ სისტემაში, მაგრამ კულტურული მოღვაწეობის შედეგად ადამიანმა მნიშვნელოვანი ცვლილებები შეიტანა ეკოსისტემებში, გამოიწვია მისი შეუქცევადი ცვლილებები.

XXI საუკუნეში, ძალზე გართულებული ეკოლოგიური მდგომარეობის პირობებში, რაც ერთი მხრივ თავად ეკოსისტემების მუდმივი განვითარებისა და ცვლილების, ხოლო, მეორე მხრივ, ადამიანის გარემოზე ზემოქმედების შედეგია, თანამედროვე საზოგადოებას ესაჭიროება იმ ჭეშმარიტების გააზრება, რომ ეკოლოგიური წონასწორობის დარღვევამ, ბუნებისა და ადამიანის ურთიერთობებში ბზარის გაჩენამ შესაძლოა კაცობრიობა თვითგანადგურებამდეც მიიყვანოს და საჭიროა სათანადო ნაბიჯების გადადგმა ბიოსფეროს გადასარჩენად. სასიცოცხლო გარემოს უარყოფითი ცვლილებების (ბუნებრივი რესურსების გამოფიტვა, ნიადაგების ეროზია, ტყის საფარის, ფლორისა და ფაუნის ბიომრავალფეროვნების განადგურება და სხვ.) ერთერთი მიზეზი გარემოს ანთროპოგენური დაბინძურებაა. ანთროპოგენური ფაქტორი მძლავრად ზემოქმედებს სასიცოცხლო გარემოზე. ადამიანს თავისი სამეურნეო საქმიანობით მნიშვნელოვანი ცვლილებები შეაქვს ეკოსისტემებში და საარსებო გარემოსთან დაბალანსებულ ურთიერთობებში, რომლებიც, ტრადიციულად, საუკუნეების მანძილზე ყალიბდებოდა.

ადამიანის კულტურული მოღვაწეობიდან გარემოსთან ყველაზე მჭიდროდ დაკავშირებულია მისი სამეურნეო საქმიანობა. ეს საქმიანობა ეფუძნება ხანგრძლივი ისტორიული გამოცდილების შედეგად ჩამოყალიბებულ გარემოსთან შეეცების მრავალფეროვან ფორმებს, მატერიალური კულტურის კომპლექსებს. ეს კომპლექსები ეთნოლოგიურ ლიტერატურაში სამეურნეო-კულტურული ტიპების სახელითაა ცნობილი. ესაა მეურნეობისა და კულტურის თავისებურებათა ისტორიულად ჩამოყალიბებული კომპლექსები, რომლებიც ახასიათებს გარკვეულ გეოგრაფიულ პირობებში და საზოგადოებრივი განვითარების გარკვეულ საფეხურზე მყოფ ხალხებს.

ქართველ ხალხს აქვს მდიდარი ეკოლოგიური ცოდნა-გამოცდილება. საუკუნეების განმავლობაში ქართველმა ხალხმა გარემოსთან ურთიერთობის რაციონალური ფორმები შეიმუ-

შავა, რის წყალობითაც მიღწეული იქნა ბუნებისა და ადამიანის სიმბიოზი.

ადამიანის გარემოსთან შეგუების და ჰავის, რელიეფის მრავალფეროვნების, ისტორიული გამოცდილების გათვალისწინებით საარსებო პირობებთან ადაპტაციის შესანიშნავი მაგალითია აჭარა, რომელიც ხასიათდება ბუნებრივ-გეოგრაფიული პირობების თავისებურებით, რაც განპირობებულია ქარების მიმართულებით, ნალექების რაოდენობით და ხასიათით, ნიაღვრის, ზვავის, მეწყვერის საშიშროებით და სხვ.

ხანგრძლივი ისტორიული გამოცდილების შედეგად აჭარაში გარემო ფაქტორებთან შეგუების, გარემო პირობების მაქსიმალურად გამოყენების ოპტიმალური სტრატეგია ჩამოყალიბდა. აქ ადამიანებმა გარემოსთან ურთიერთობის რაციონალური ფორმები შეიმუშავეს, რის წყალობითაც მიღწეული იქნა ბუნებისა და ადამიანის ჰარმონიული ურთიერთობა, ისტორიულად ჩამოყალიბებული მთლიანობა.

აქაურებს, განსაკუთრებით მთიანი აჭარის მცხოვრებლებს, აქვთ მდიდარი ეკოლოგიური ცოდნა-გამოცდილება, რაც განპირობებული იყო არა მხოლოდ ბუნებრივ-გეოგრაფიული პირობების თავისებურებებით, არამედ საზოგადოებრივ-ეკონომიური განვითარების დონითაც. აჭარაში საუკუნეების განმავლობაში საკმაოდ წარმატებით გამოიყენებოდა მეურნეობის წარმოების ტრადიციული წესები, მთელი რიგი ქართული ხალხური აგროტექნიკური ხერხები, რომლებიც შემუშავდა მრავალსაუკუნვანი გამოცდილების საფუძველზე. მცირემინანობის პირობებში მიწათმოქმედების კულტურის ამაღლებისათვის, მოსავლიანობის გადიდებისა და მიწათმოქმედების რაციონალური წარმოებისათვის მიმართავდნენ მთელ რიგ ღონისძიებებს, როგორიცაა: ახოს აღება, დიდი ხნით ნამუშევარი მიწების დასვენება, მინდვრის კულტურათა მონაცვლეობით და შერევით თესვა, მიწების განოყიერება-მორწყვა, ნიადაგების ხარისხიანი დამუშავების და დაცვის პრაქტიკული ხერხები და საშუალებები, ადგილობრივი ბუნებრივ-სამეურნეო პირობების პრაქტიკული ცოდნა და მისი გათვალისწინება.

აჭარაში მიწის დამუშავების არაერთი რაციონალური წესი არსებობდა, რომელთაგან ძალზე გავრცელებული იყო ახორბა.

ახოს აღებამინათმოქმედების ერთ-ერთი უძველესი და ფარ-თოდ გავრცელებული სისტემაა. სახნავ-სათესად იყენებდნენ ტყის გაკაფებისა და ჯირკების გადაწვით გამოთავისუფლებულ ნიადაგებს. მათი გამოფიტვის შემდეგ ითვისებდნენ ახალ ფარ-თობებს (საბას განმარტებით, ახო არის "საყანური გაკაფეული"). ძველ მიწათმოქმედი ტყის მოახოებისათვის ძირითადად ცეცხლს იყენებდა. ახოს ასაღებად არჩევდნენ მზიან ადგილს, ამასთან ამჯობინებდნენ ფოთლოვანი ხეების ნადგომს. გაზაფ-ხულზე ხეებს მიწიდან 15-20 სმ სიმაღლეზე ცულით ან სპეცია-ლური ხის "საყვერით" ქერქს შემოაჭრიდნენ, რის შედეგად ხე ზეზეურად ხმებოდა. ხე-ტყის ნაწილს შეშად იყენებდნენ, ნა-წილს - საშენ მასალად, უვარებისა კი ადგილზევე წვავდნენ. "ახალი ნატეხის" დასამუშავებლად ხმარობდნენ წერაქვს, ცულ-წერაქვს, ქაჩს, ორთოხს და სხვას. პირველი ორი-სამი წლის მან-ძილზე სახვნელ იარაღს არ იყენებდნენ, რადგან ნაკვეთში დარ-ჩენილი ხის ფესვები სახვნელის მუშაობას აბრკოლებდა (ნ.ჩი-ჯავაძე, ბათ., 1978). ამგვარად, ეს იყო მიწათმოქმედების გარ-კვეული სისტემა, რომელიც ითვალისწინებდა როგორც მუდმივ, ასევე დროებით გამოსაყენებლად სახნავ-სათესი ფართობის შექმნას გაკაფული ტყის ხარჯზე. ბუნებრივმა პირობებმა და სახმარი მიწის სიმცირემ განაპირობა ახორბის გაჩენა. მთაგო-რიანობის გამო ნიადაგი შედარებით სწრაფად იფიტებოდა და დიდხანს მისი მოხმარება შეუძლებელი იყო. ეს აიძულებდა ად-გილობრივ მეურნეს მთის ციცაბო ფერდობებიც კი გამოეყენე-ბინა. ტყის კაფვას მიმართავდნენ არა მხოლოდ მემინდვრეო-ბის, არამედ სათიბ-საძოვრების გაზრდის მიზნითაც. სახნავ-სა-თესის მოსაწყობად ადგილი ნაკლებ ქანობიანი, მზიანი, მისას-ვლელად ადვილი უნდა ყოფილიყო. ამიტომ თავდაპირველად საახოედ სოფლის მიმდებარე ტყიან სანახებს იყენებდნენ. ასე-თი ადგილების ათვისების შემდეგ, კი მთის ზემო ფერდობებზე ინაცვლებდნენ.

ახოს გამოყენების ხანგრძლივობა 3-4 წელს არ აღემატე-ბოდა. შემდეგ, როცა მიწის ნაყოფიერება დაეცემოდა, მას მია-ტოვებდნენ და სხვა ადგილას გაკაფავდნენ ტყეს. მიტოვებულ ახოში, მიწის ნაყოფიერების დაჩქარებული აღდგენის მიზნით, მიმართავდნენ ნაყანევზე ტყის ხელოვნურ გაშენებას, რაც გუ-

ლისხმობდა ამ ტერიტორიაზე სწრაფად მზარდი და ნიადაგი-სათვის სასარგებლო ხის ჯიშის მოშენებას. ასეთ ხედ თხმელა (მურყანი) ითვლებოდა.

რთულმა ბუნებრივმა პირობებმა და სავარგულების სიმცირემ განაპირობა აჭარაში ნიადაგის განოყიერებისა და ირიგაციის ისეთი რაციონალური ხერხის გამოყენება, როგორიცაა მონეხვნეულა ანუ ნიადაგის მორწყვა-გაპატივება, რაც მხოლოდ მთური მინათმოქმედებისათვის იყო დამახასიათებელი. პატივის დაკავშირება წყალთან იმით იყო განპირობებული, რომ მთის რთულ გეოგრაფიულ პირობებში, როცა საზიდრის გამოყენებაც კი ჭირდა, ნიადაგში პატივის შეზიდვის მნიშვნელოვან საშუალებად წყალი ითვლებოდა. ძნელად მისადგომ ნაკვეთებში ნაკელის გადატანა მეურნეს საკუთარი ზურგით უხდებოდა, რაც ძალზე მძიმე საქმე იყო. ამან გლეხს მიწის მორწყვა-გაპატივების პრაქტიკულად ძალზე მოხერხებული წესი შეამუშავებინა, რომლის მთავარი პრინციპიც იყო საქონლის სადგომთან დაგროვილი პატივის საგანგებოდ მოწყობილი სარწყავი ქსელით დაუკარგავად და თანაბრად განაწილება ყანაში.

ნიადაგების დასაცავად აჭარაში იყენებდნენ მიწის გაპოხიერების განსაკუთრებულ წესს – “მიწის დასასვენებლად დაგდებას”. დასასვენებლად განკუთვნილ მიწას ბრაგა ეწოდებოდა. ასე უწოდებდნენ საერთოდ უხმარ მიწასაც. ბრაგას ზოგჯერ ათ წელსაც კი ასვენებდნენ, სანამ კვლავ სახნავ-სათესად გამოიყენებდნენ. მიწის დასვენების ამგვარ წესს მიწის “გასუქებას”, “გაჭალავებასაც” ეძახიან. მიწის ნაყოფიერების დაჩქარებული აღდგენის მიზნით აჭარაში იცოდნენ ნაყანევზე ტყის ხელოვნური გაშენება, რაც გულისხმობდა მიტოვებულ ახოში სწრაფად მზარდი და ნიადაგისათვის სასარგებლო ხის ჯიშის მოშენებას. ასეთ ხედ გამოიყენებდნენ თხმელა (მურყანი) ითვლებოდა.

აჭარისთვის დამახასიათებელია მთაგორიანობით გამოწვეული ნიადაგის ეროზია და სავარგულების სიმცირე. ასეთ პირობებში დიდი მნიშვნელობა ენიჭებოდა არსებული ნიადაგების ეფექტურ დაცვას. ნიადაგის ეროზიის საკმაოდ ძლიერი ფაქტორი მოჭარბებული ნალექიანობაც იყო. ზემო აჭარაში, მიუხედავად მცენარეული საფარის დიდი სიუხვისა, რომელიც თავისთავად მიწის რღვევის საწინააღმდეგო ბუნებრივ

საშუალებას წარმოადგენს, წვიმების შედეგად ძალზე სწრა-  
ფად მიმდინარეობს ჩამორეცხვა. დარეცხვის პროცესი ყველა-  
ზე სწრაფად ფერდობებზე მიმდინარეობს და თან სდევს მდი-  
დარი ნიადაგური ფენის აუნაზღაურებელი დანაკარგი. ამიტო-  
მაც, ნიადაგის დაცვა განსაკუთრებულ და მნიშვნელოვან სა-  
მეურნეო ღონისძიებად იყო მიჩნეული და მუდმივ დაძაბულ  
შრომასა და ბუნებასთან განუწყვეტელ ბრძოლას მოითხოვდა.  
ასეთ პირობებში ნიადაგის დაცვის და შემაგრების საუკეთესო  
საშუალება იყო რელიეფის დატერასება. ნიადაგდაცვით საშუ-  
ალებათაგან უმნიშვნელოვანესია ტერასული მიწათმოქმედე-  
ბა. ნიადაგის დასაცავად სხვადასხვა ზომის და კონსტრუქციის  
ნაგებობებს იყენებდნენ. ამისათვის იხმარებოდა ადგილზე  
ხელმისაწვდომი მასალა: ხე, ქვა ან ხშირად მარტო მინა. ამის  
მიხედვით გამოყოფდნენ ხით შემოსილ ანუ ძელურ ტერასებს,  
ქვით შემოსილ ტერასებს და შეუმოსავ ტერასებს (ნ.ჩიჯავაძე  
ბათ., 1971.).

მთიანი სოფლები ტრადიციულად ბუნებრივ ტერასებზეა  
გაშენებული, რომელსაც თავში, როგორც წესი, საგანგებოდ  
გაშენებული ტყის ზოლი აკრავს. ეს არის ე.წ. საფარი ტყე ან  
უბრალოდ საფარი, რომელსაც საცავს ან ყორი ტყეს\ყორი-  
საც უწოდებენ. ამგვარი ტყის დაცვა სავალდებულო იყო მთე-  
ლი სოფლისათვის. ასეთ ტყეში აკრძალული იყო არა თუ ხის  
მოჭრა, არამედ საშეშედ ხმელი ხის გამოტანაც, რადგან ეს ტყე  
იცავს სოფლეს ზვავისა და ნიადაგის ჩამორეცხვისაგან.

აჭარა ძველთაგანვე ცნობილი იყო მდიდარი და მრავალ-  
ფეროვანი ხე-ტყით. იგი ფართოდ გამოიყენებოდა საცხოვრე-  
ბელი სახლების, სამეურნეო, საკულტო და თავდაცვითი ნაგე-  
ბობების მშენებლობაზე. ძვირფასი ჯიშები გაჰქინდათ კიდეც.  
ასე, რომ ტყეს ოდითგან სარენაო მნიშვნელობაც ჰქონდა. მიუ-  
ხედავად ამისა, აჭარის მოსახლეობამ კარგად იცოდა ტყის ფა-  
სი, იცოდა, თუ რა დიდ როლს ასრულებდა ტყე ქარის, ზვავის,  
მეწყერის შესაკავებლად, ნიადაგის დასაცავად და წყლის შესა-  
ნარჩუნებლად. ამიტომაც განსაკუთრებით უფრთხილდებოდ-  
ნენ სოფლის მახლობელ ფერდობებზე გაშენებულ ტყეებს.

ხის მოჭრასთან დაკავშირებული აკრძალვები რწმენა-  
ნარმოდგენებშიც იჩენს თავს. ეს, ძირითადად, ანიმისტური

ნარმოდგენებია (ტყეში ქსოვილში გახვეული ცულით მიდიოდნენ.) ხეებს აქა-იქ გამოჭრიდნენ. ხეები ითვლებოდა სათემო-სასოფლო და საგვარეულო საკუთრებად. თითოეულ გვარს თავისი ნიშანი – თაჯი ჰქონდა. საშეშედ ბებერ ხეს გამოჭრიდნენ. მოზარდი ხის გამოჭრა არ შეიძლებოდა. სამასალე ხედ სწორ და ნაკლებად როკიან ხეებს იყენებდნენ.. სამშენებლო და სამასალე ხის შერჩევის ხალხური წესები ტყეს განადგურებისაგან იცავდა (ჯ.ვარშალომიძე, ბათ., 1978.).

აჭარაში ადამიანის საარსებო გარემოსთან მრავალათას-წლოვანი ურთიერთობა ემყარება ემპირიულ ცოდნას, დაკვირვებას, საცხოვრებელი გარემოს შერჩევისა და ათვისების ისტორიულ გამოცდილებას. ხალხს კარგად ჰქონდა შესწავლილი თავისი საცხოვრისი, ბუნების თითოეული კომპონენტი, რელიეფის თავისებურება. ეს ისტორიული გამოცდილება თაობიდან თაობას გადაეცემოდა და სტიქიასთან ჭიდილის საუკეთესო საშუალებას წარმოადგენდა. მაგრამ, სამწუხაროდ, ბუნების დაცვის დახვეწილი მამა-პაპური ტრადიციები თანდათან დავიწყებას მიეცა და შეიქმნა არა მხოლოდ სამეურნეო დისკომფორტი, არამედ ეკოლოგიური პრობლემებიც. ადამიანსა და ბუნებას შორის ბალანსის დარღვევის გამო, ბუნება თითქოს შურს იძიებს ადამიანზე სტიქიური უბედურებებით. ეს კიდევ ერთხელ ამტკიცებს იმ გამოცდილების შესწავლისა და გაზიარების აუცილებლობას, რაც ქართველ მეურნეს აჭარაში საუკუნეების განმავლობაში დაუგროვდა. ამ მიმართულებით კვლევას, შემეცნებითთან ერთად, პრაქტიკული მნიშვნელობაც აქვს. ასეთ კვლევებს შეუძლია გადაარჩინოს ბუნების დაცვის უძველესი წესები, მამა-პაპური ტრადიციები, შეიმუშავოს ეკოლოგიური ალტერნატივა, წამოჭრას ეკოლოგიური პრობლემები და გააკეთოს მათი პრაქტიკული გადაწყვეტის პროგნოზი. ანთოროპოეკოლოგიურ კვლევებზე დაყრდნობით უნდა აღდგეს ნიადაგის დაცვის ტრადიციული ხერხები, სავარგულების სწორი ექსპლუატაცია. მშენებლობის ტაქტიკა ტრადიციულ ეკოლოგიურ ცოდნასა და კულტურაზე უნდა იყოს დაფუძნებული. ხალხური გამოცდილება გათვალისწინებული უნდა იყოს გზებისა და ხიდების მშენებლობისას, მდინარეების შესაძლებლობის გამოყენებისას. ბუნებრივი პირობების უკეთ გამოყენება, რეკომენდა-

ციების შემუშავება ბუნებრივი ეკოსისტემების შენარჩუნები-სათვის, - ესაა პრობლემები, რომელთა გადაჭრაშიც თავისი დი-დი წვლილის შეტანა შეუძლიათ ეთნოლოგებს.

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. ვარშალომიძე ჯ., ორნამენტი ხეზე. ბათ., 1978.
2. ნ. ჩიჯავაძე, სამიწათმოქმედო ყოფის ისტორიიდან აჭარაში, თბ., 1971

***Tamila Lomtadidze***

***Folk remedies in subsistence environment in Ajara***

#### ***Summary***

Ajara is an excellent example of human adaptation to the environment and living conditions. This article discusses optimal strategy of using living environment maximally, which over the centuries has accumulated to Georgian farmer in Ajara. In XXI century, the current ecological desasters approved neccesity of exploring and sharing of that experience.

## ქეთევან ფუტკარაძე

### ოჯახისა და ქორწინების როლი მომავალი თაობის ზნეოპრივი სრულყოფის საქმეში

ოჯახი და ქორწინება ადამიანთა მოდგმის გამრავლების მთავრი ფუნქციის მატარებელია. ქორწინება და ოჯახი მოიცავს ურთიერთობებს ქალსა და მამაკაცს, ცოლსა და ქმარს, მშობელსა და შვილს, წინაპარსა და შთამომავლობას შორის. ამდენად დიდია მისი როლი მომავალი თაობის აღზრდის საქმეში. ოჯახში ბავშვის აღზრდაზე გავლენას ახდენს ოჯახის წევრებს შორის, უპირატესად ცოლ-ქმარს შორის არსებული ურთიერთობა. იმ ოჯახში, სადაც ცოლსა და ქმარს შორის ჰარმონიული ურთიერთობაა, ბავშვებიც ნორმალურად იზრდებიან. ამიტომაა, რომ საზოგადოებაში არის ტენდენცია – შთამომავლობა გაჩნდეს უპირველესად სიყვარულის საფუძველზე. შვილები კი ამდიდრებენ მშობლებს და უბიძებენ ურთიერთპატივისცემისაკენ.

ოჯახისა და ქორწინების ერთ-ერთი უმთავრესი ფუნქციაა ოჯახის წევრთა ზნეობრივი სრულყოფა, მოზარდის მომზადება საზოგადოებრივი და საოჯახო ცხოვრებისათვის. ბავშვები ოჯახში ყოველთვის იქნებიან სიყვარულისა და ზრუნვის ობიექტები. სიყვარული კი ხელს უწყობს ოჯახის წევრებში ჰუმანური გრძნობების აღზრდას. მიუხედავად იმისა, რომ ჩვენს სინამდვილეში თანდათან იყიდებს ფეხს ევროპული ინდივილუალიზმი, ოჯახის ზემოთალნიშნული ფუნქცია უცვლელი რჩება. ბავშვები უყვართ, რადგან ისინი არიან სუფთა და ფაქიზნი, წმინდა და უცოდველნი, სამყაროს განახლებისა და უკვდავების ცოცხალი სიმბოლო. ბავშვი ზრდასრულ და ასაკოვან ოჯახში აყალიბებს „უკვდავების განცდას“ (ბანძელაძე გ., 1968: 466-467). ამიტომაცაა, რომ ბავშვებისათვის არაფერს იშურებენ, თუმცა ზომიერების დაკარგვამ შესაძლოა უკუშედეგი გამოიღოს.

რაც უფრო ვითარდება საზოგადოება, მით უფრო იზრდება ოჯახისა და ქორწინების როლი პიროვნების ზნეობრივი აღზრდის საქმეში. ჩვენებურების (თურქეთში მცხოვრები ქართველები) თქმით „კაი ანა-ბაბოს კაი ლარჭი ეყოლება“. აღნიშნული დებულება ემპირიული გამოცდილებით შეიძინა ადამიანმა. იგი მეცნიერულ დასაბუთებასაც პოულობს. ფსიქოლოგები ამტკიცებენ, რომ

ზნეობრივად სრულყოფილ ოჯახში ზნეობრივად სრულყოფილი შთამომავლობა წარმოიშობა. ბედნიერი ქორნინების უმრავლესობა მოდის ბედნიერ ოჯახში აღზრდილ ბავშვებზე.

სიკეთის გრძნობის განვითარების ჭეშმარიტ პირობებს ადამიანი მხოლოდ ოჯახში პოულობს. ეს გრძნობა წარმოიშობა ოჯახის წევრებს შორის არსებულ ურთიერთობაში. „თუ ანა და ბაბო ერთმანეთში კინკლობენ, ლარჭი დეიჩაგრება, დაბლაყვდებაო” – ხაზგასმით აღნიშნავენ რესპონდენტები და ოჯახის წევრებს შორის ჰარმონიულ ურთიერთობას ანიჭებენ განსაკუთრებულ მნიშვნელობას მოზარდთა აღზედის საქმეში.

ოჯახში ზნეობრივ ურთიერთობას გამოხატავს სიყვარული და მოვალეობა ოჯახის წევრებს შორის. სიყვარულით ქორნინება თავისთავად არის ზნეობრივი პრინციპი, ხოლო თუ კი იგი შემდგომშიც ხანგრძლივად გრძელდება ოჯახში, კიდევ უფრო იზრდება მისი ზნეობრივი ღირებულება. მას კარგად აცნობიერებენ როგორც მთიან აჭარაში, ისე ისტორიულ საქართველოში, სადაც ძალზე იშვიათია ოჯახის დაშლის შემთხვევები. ეს კი მშვინივრად აისახება მოზარდის ცნობიერებაში და უყალიბდება ოჯახური ერთგულებისა და სინმინდის დაცვის განცდა.

ცხადია,, ქორნინების დროს არსებული სიყვარული განიცდის ცვალებადობას. შესაძლოა შესუსტდეს ან გაქრეს კიდეც, მაგრამ შემდგომ აქცენტი გადატანილი უნდა იქნეს სულიერ ფასეულობებზე, რომლებიც ასევე უპირველეს ყოვლისა ყალიბდება ოჯახში – აღზრდის პროცესში: „პირველათ რომ გეყვარება, იმფერი სიყვარული ჰალად არი ანავ, ჰამა მერე კიდევ და გიყვარდეს სხვაფრივ. შვილი გაგამოელებს, ერთ ჰულიეს გაძლევს, ერთმანეთის მოთმინებას გაკეთებიებს”. რესპონდენტის ამ სიტყვებში ჩანს ზნეობრივი და ესთეტიკური კულტურა, რომელიც პირდაპირ კავშირშია ოჯახური ჰასუხისმგებლობის გრძნობასთან. შესაძლოა აღნიშნული თეზისი დისკუსიისა და კამათის საგანიც იყოს, მაგრამ ქორნინებისდროინდელი სიყვარული თანდათანობით რომ იცვლება ურთიერთპასუხისმგებლობით, რომელიც ეფუძნება სულიერ ფასეულობებს, რეალური ცხოვრებიდანაც წათლად ჩანს და რესპონდენტებიც ამას ადასტურებენ. თანდათანობით ახალგაზრდული სიყვარულის ადგილს იჭერს სულიერი და ზნეობრივი მხარე. ეს კი აძლიე-

რებს მოვალეობისა და პასუხისმგებლობის გრძნობებს. ამიტომაც შეუძლებელია სიყვარულის გათიშვა მოვალეობისა და პასუხისმგებლობისაგან. ამ შემთხვევაში მარტო იურიდიული მოვალეობა არ იგულისხმება. პირველ რიგში საუბარია ზნეობრივ მოვალეობაზე, რომელსაც საფუძვლად ედება თვით ადამიანის შინაგანი, სუბიექტური აუცილებლობის გაცნობიერება. ამ შემთხვევაში მოვალეობის შეგნებასთან ერთად უნდა განვიხილოთ მოვალეობის გრძნობა. ე. ი. ოჯახში საფუძველი ეყრება მოვალეობის გრძნობის აღზრდას. ასეთ შემთხვევაშია ბედნიერი ოჯახი და შესაბამისად ასეთ ოჯახში მოზარდის აღზრდა ეფუძნება ზნეობრივი ფასეულობებისადმი ერთგულებას.

ოჯახი, ისევე როგორც კონკრეტული ადამიანი სიკეთისა და ბოროტების, „მინდასა“ და „არმინდას“ ბრძოლის ასპარეზია და მან რომ იარსებოს, საჭიროა დაემორჩილოს სიკეთისა და ჰუმანიზმის კანონებს. ეს აუცილებლობა მოითხოვს არა მარტო ცოლ-ქმარსა და ოჯახის წევრებს შორის ნორმალურ ზნეობრივ ურთიერთობას, არამედ მომავალი თაობის ზნეობრივ სრულყოფასაც. ამ თვალსაზრისით განუზომელია ოჯახისა და ქორწინების როლი და მნიშვნელობა.

### **გამოყენებული ლიტერატურა და წყაროები:**

1. ავტორის საველე ექსპედიციის დღიური, შავშეთი, 2009 წლის ივლისი;
2. ბანძელაძე გ., ეთიკა, თბ., 1969.

***Ketevan Putkaradze***

***Marriage traditions in upbringing of child***  
***Summary***

The main function of propagation of the human mankind is family and marriage. On upbringing of child is influenced by relationship between family members, mainly between husband and wife. In a family where is harmonious relationship between husband and wife, children grow up normally. In article by author based on materials collected during field expeditions are considered the importance of family and marriage in moral upbringing of next generation.

## თამაზი ფუტკარაძე კახა ფუტკარაძე

### ქალთა მეცნიერება რუსეთ-თურქეთის 1877-1878 წლების ომისა და ომისშემდგომი მუჰაჯირობის შესახებ

ქალისა და ომის საკითხები ძალზე აქტუალურ საკითხად იქცა XX-XXI საუკუნეების მიჯნის ეთნონაციონალური მოძრაობის კონტექსტში. ქალის მეხსიერება ომის შესახებ, მათი მონანილეობა ომსა და ომისშემდგომი პერიოდის საზოგადოებრივ-პოლიტიკურ პროცესებში წარმოადგენს ჩვენი კვლევის ერთ-ერთ უმნიშვნელოვანეს საკითხს.

უზარმაზარი სირთულით, მრავალფეროვნებით, დრამატიზმით გამორჩეული 1877-1878 წლების ომი ერთ-ერთ მნიშვნელოვან მოვლენად იქცა საქართველოს ისტორიიათვის. უმძლავრესი სახელმწიფოების მეტოქეობის ფონზე მომდინარეობდა ფუნდამენტური სოციალური და ეკონომიკური ტრანსფორმაციების გადაჯაჭვა, დინამიკურად ცვლადი იდენტობებისა და ჯგუფების ურთიერთქმედება და დაპირისპირება.

საქართველოს ისტორიის მნიშვნელოვან მონაკვეთებში ქალები საკმაოდ დიდ როლს თამაშობდნენ და მამაკაცებთან ერთად ისტორიის ჩარხის წარმატების შემობრუნებას ცდილობდნენ. მართალია, ყოველთვის ამას ვერ ახერხებდნენ, მაგრამ ისტორიაში თავიანთი სახელოვანი წაკვალევი მაინც დატოვეს. ბევრი მათგანის სახელი უცნობია ისტორიისათვის, მაგრამ ხალხური გადმოცემები, ზეპირი ისტორიები ნათელ წარმოდგენას გვაძლევენ იმ ქალებზე, რომლებიც რუსეთ-თურქეთის 1877-1878 წლების ომს სამშობლოს გაერთიანების ამოცანებს უკავშირებდნენ, ყოველთვის იყვნენ დამოუკიდებლობის იდეის მომხრენი და ღიად თუ ფარულად იბრძოდნენ კიდეც სამშობლოს თავისუფლებისათვის.

ზოგადად, ქართული მენტალობისათვის არაა მისაღები ქალების მონანილეობა ომში. იგი მამაკაცების საქმედ ითვლება, თუმცა საქართველოს ისტორიაში მრავლად იყო ფაქტები, როცა ქალები არა თუ მონანილეობდნენ, არამედ გადამწყვეტ სიტყვასაც ამბობდნენ.

თუ თანამედროვე პოზიციებიდან ვისაუბრებთ 1877-1878 წლების ისტორიული მეხსიერების შესახებ, უეჭველია, რომ მთავარი მოვლენა ამ ომისა სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოში მცხოვრები ქალებისათვის იყო დაკარგული ტერიტორიების დაბრუნება. ომის შედეგების ასეთი აღთქმა არის ის მთავარი ღერძი, რომლის გარშემოც უნდა მოხდეს ისტორიული პოლიტიკისა თუ კოლექტიური მეხსიერების რეკონსტრუქცია. ქუჩების დასახელება, მემორიალური დაფებისა და მუზეუმების გახსნა მცდელობაა ამ ომისა და ომისშემდგომი მოვლენების (მუჟაჯირობის) ხსოვნის უკვდავყოფისა, თუმცა სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოში მათი რაოდენობა იმდენად მცირეა, რომ აღარ ღირს მასზე ყურადღების გამახვილება.

რუსეთ-თურქეთის ომმა მათში მონაწილე სახელმწიფოებისა და ხალხებისთვის სხვადასხვა შედეგები გამოიწვია. ჩვენი თანამედროვეების თვალში, რომლებიც საკუთარი თავის იდენტიფიცირებას მაშინ დაპირისპირებულ მხარეებთან ახდენენ, ერთი და იგივე მოვლენებმა გარდაუვალად შეიძინა სხვადასხვა მნიშვნელობა, ხოლო წარსულის ინტერპრეტაციისთვის ამოსავლად იქცა სხვადასხვა მოვლენები.

ასეთი სრულ და საბოლოო ჭეშმარიტებად გამოცხადებული ინტერპრეტაციები ხშირ შემთხვევაში მითებად გარდაიქმნება. ისტორიული მითები ზოგჯერ – გულწრფელი შეცდომებით, ზოგჯერ კი პოლიტიკური კონიუნქტურით წარმოიშობა.

ისტორიულ მოვლენებზე ასეთი მითშემოქმედება არაკეთილსინდისიერი პოლიტიკოსების ხელში შესაძლოა „მეხსიერების ომებად“ გარდაიქმნას, რომელიც სრულიადაც არ ემსახურება წარსულის შესახებ ჭეშმარიტი ცოდნის დამკვიდრებას. აქ იკვეთება ღია დისკუსიებისა და პროფესიონალიზმის მნიშვნელობა, თუმცა არანაკლებ მნიშვნელოვანია ომში ქალთა გამოცდილებისა და მეხსიერების საკითხების შესწავლა.

ისტორიკოსთა პროფესიული საზოგადოება არ ემიჯნება ზეპირ ისტორიებს, განსაკუთრებით ქალთა მეხსიერების წარმოჩენას, რადგან მათში უფრო მეტად ვლინდება ინტერპრეტაციებზე, ემოციებსა და ინდივიდუალურ შეხედულებებზე დაფუძნებული ისტორიული ძნელებდობის აღქმა, განცდა და ტკივილი. ის უკავშირდება მოვლენას, რომელიც მართლაც შევიდა ისტორიაში და ინდივიდის მეხსიერებაში არის დალექილი. ასე-

თი მოგონებები ფაქტურზე დაფუძნებულ ისტორიასთან მჭიდრო კავშირშია. შეიძლება ითქვას, რომ ზოგიერთ შემთხვევაში, უფრო ღირებული, კორექტული და ნამდვილია ნაამბობი, ვიდრე - ოფიციალური ისტორია. ამ თვალსაზრისით იქნა ჩვენს მიერ ჩატარებული საველე კვლევა-ძიება. ნაშრომიც სწორედ საველე მონაცემების საფუძველზე არის შესრულებული.

ქალთა სხვადასხვა ჯგუფები სხვადასხვანაირად მონაწილეობდნენ რუსეთ-თურქეთის ომში. მათ ეკავათ სრულიად განსხვავებული პოზიციები საზოგადოებაში. სწორედ ამიტომ შევეცადეთ ჩვენი ყურადღების ფოკუსირება მოგვეხდინა ქალთა მეხსიერების, ზეპირი ისტორიების, ქალის როგორც გმირის, აქტივისტის, ომის მსხვერპლის და სხვა სტატუსის შესახებ სხვადასხვა დენომინაციისა და კულტურული ტრადიციის გათვალისწინებით. დასახული მიზანდასახულობის შესასრულებლად ვახდენდით ქალთა „პროვოცირებას“, რათა მოეთხროთ ზეპირი ისტორიები. ამას ვაკეთებდით იმიტომ, რომ გათავისებული გვქონდა ზეპირი ისტორიების, როგორც ეთნიკური ისტორიის ამსახველი მასალის მნიშვნელობა. ზეპირ ისტორიებში გამოკვეთილია კონკრეტული პიროვნებებისა თუ ოჯახების ტრაგედია. ამავე დროს ცხადია, რომ მოპოვებული ფაქტობრივ მასალას აუცილებლად გამოუჩნდებიან ანალიტიკოსებიც. ამდენად, იგი შეასრულებს წყაროს როლს სხვადასხვა დარგში მომუშავე მეცნიერებისათვის. მოპოვებული ფაქტობრივი მასალა შეიძლება გამოადგეს დევნილთა პრობლემებზე მომუშავე სახელმწიფო, არასამთავრობო, საერთაშორისო ორგანიზაციებსაც.

დასახული მიზანდასახულობის შესაბამისად კვლევები ჩატარდა როგორც თურქეთის ტერიტორიაზე, ისე თანამედროვე საქართველოში (აჭარაში, რომელიც ამ ომის შემდეგ დაუბრუნდა სამშობლოს). შესაბამისად, უნდა გამოვყოთ ქალების ორი კატეგორია:

- ა. თანამედროვე თურქეთში მცხოვრები ქართველი ქალები;
- ბ. საქართველოში მცხოვრები ქალები.

თანამედროვე თურქეთში მცხოვრებ ქალთაგან უნდა განვასხვავოთ:

1. მუჰამადირთა შთამომავლები, რომლებიც ცხოვრობენ თურქეთის შიგა პროვინციებში;

2.თურქეთის სახელმწიფოს შემადგენლობაში, მაგრამ საკუთარ ეთნიკურ ტერიტორიაზე მცხოვრები ქალები.

წინასწარ ვიტყვით, რომ ჩვენ ვერ შევძელით რუსეთ-თურქეთის ომში კონკრეტული ქალების მონაწილეობის ამსახველი მასალების მოძიება. რესპონდენტები მათ სახელებს ვერ იხსენებენ, მაგრამ შევძელით მოგვეპოვებინა ზოგადი ინფორმაციები, რასაც ასევე აქვს დიდი მნიშვნელობა წარსულის რეკონსტრუქციის თვალსაზრისით. შესაბამისად შემოვითარებული მათ მიერ მოყოლილი გადმოცემების წარმოჩენით, რომლებშიც ძირითადი აქცენტი ომის შედეგებზე, ძირითადად მუჰაჯირობაზე გადატანილი.

რუსეთ-თურქეთის 1877-1878 წლების შემდეგ იწყება მუჰაჯირობის მეტად მტკიცნეული პროცესი, რომელმაც დიდი დალი დაასვა ქალთა ეთნოფსიქიკას. ყოველივე ეს აისახა ზეპირ ისტორიებში, რომლებიც გადაეცემოდა თაობიდან თაობას ზოგ შემთხვევაში ფრაგმენტულად, ზოგჯერ კი სრული სახით. თურქეთისა და საქართველოს ქალთა მეხსიერებაში ჯერ კიდევ არის შემორჩენილი წინაპართა გადმოცემები განცდილი ომისა და ომისშემდგომი ტრაგედიის შესახებ. საკითხი მოითხოვს დროულ გამოკვლევას და ქართული იდენტობის გადარჩენის გზების ძიებას, რათა თურქეთის ქართველებმა არ დაკარგონ თავიანთი იდენტობა. ამისათვის საჭიროა ზეპირი ისტორიების შეგროვება და მათი ონლაინ და სტამბური წესით გამოქვეყნება.

ველზე დაკვირვებამ მოგვცა გარკვეული ინფორმაცია საკვლევ თემატიკაზე. დაკვირვების მეთოდი დაგვეხმარა ბუნებრივ პირობებში შეგვესწავლა რეალური ინტერპრეტაციები.

ველზე მუშაობისას წავანებდით სირთულეებს. ქალთა გარკვეული კატეგორია თავდაპირველად ეჭვის თვალით გვიყურებდა, იყო შიშის მომენტიც, მაგრამ როცა გებულობდნენ, რომ ჩვენ პოლიტიკური მიზნები არ გვამოძრავებდა, სიამოვნებით გვთანხმდებოდნენ ინტერვიუზე. ერთ-ერთმა რესპონდენტმა აღნიშნა, რომ თურქეთის ქართველი ქალები ამ ბოლო დროს გარკვეული ყურადღების ცენტრში მოექცნენ და ზედმეტი აჟიოტაჟუ მათ არ აწყობთ.

თურქეთელი ქართველი ქალები განსაკუთრებულ სიხარულს გამოხატავდნენ, ქართულ ენაზე მისალმების თუ დამშვიდობების დროს. ასევე სიამოვნებდათ, როცა ჩვენ ვიცოდით მა-

თი ყოფისათვის დამახასიათებელი წეს-ჩვეულებები. პირველი კონტაქტი ისეთნაირად უნდა წარგვემართა, რომ რესპოდენტს მონდომებოდა ჩვენთან თანამშრომლობა. მთხრობელის გული უნდა მოგვეგო.

საველე მუშაობის დროს ჩვენი მიზანი იყო, პირველ რიგში, შეგვეგროვებინა რუსეთ-თურქეთის ომსა და მუჰაჯირობის თემატიკაზე ორიენტირებული ისტორიები. მუჰაჯირობის თემაზე უამრავი ლიტერატურა არსებობს. ხოლო ჩვენს მიერ მოპოვებულ ზეპირი ისტორიები წარმოადგენს გადმოცემათა გადმოცემებს და მათ არა აქვთ ფაქტობრივი ჭეშმარიტების პრეტენზია. თუმცა ეს მასალა საინტერესოა კონკრეტული ქალბატონების განცდების დოკუმენტირების თვალსაზრისით. რა ინტერპრეტაციას აძლევენ ისინი ომისა თუ მუჰაჯირობის ფაქტს.

ომისა და მუჰაჯირობის ისტორიები მძაფრი ემოციურობით არის გადმოცემული XIX საუკუნის პრესაში. ემოციურობა აიხსნება იმით, რომ სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ისტორიულ სამშობლოში დაბრუნებისა და ქართველთა ძალდატანებით გადმოსახლების ფაქტები მოვლენის პარალელურად შუქდებოდა. XIX საუკუნის პრესის მასალებთან შედარებით, თურქეთში მცხოვრებ ქართველ ქალთა მონათხრობში შეცვლილია ამ მოვლენის ინტერპრეტაციაც. მუჰაჯირთა შთამომავალი ქალების ზეპირ ისტორიებში იშვიათად გვხვდება ომის ამსახველი მონაცემები. ეს მათ ნაკლებად ახსოვთ. სამაგიეროდ, განსაკუთრებულ ყურადღებას ამახვილებენ მუჰაჯირობაზე. მათ მონათხრობში მუჰაჯირობის მოვლენის ნამდვილი საფუძველი (რუსეთისა და თურქეთის იმპერიული ინტერესები) მიჩქმალულია. რესპოდენტები მხოლოდ მუჰაჯირობის ფაქტზე ლაპარაკობენ, ხოლო მიზეზებზე - არა. მათ მამების, ბებია-ბაბუების გადმოცემით იციან თუ საიდან, რომელი სოფლიდან თუ კუთხიდან არიან გადმოსახლებულნი. მაგალითად, ინეგოლის რაიონის 18 სოფელში კომპაქტურად ცხოვრობენ მუჰაჯირთა შთამომავლები, რომლებიც გადმოსახლებული არიან ძირითადად ბათუმიდან, შუახევიდან, ხულოდან, ქედიდან, ქობულეთიდან. ისეთი ფაქტის მოწმენიც გავხდით, როცა მთხრობელმა არ იცოდა თუ სად იყო თავისი ძველი საცხოვრისი.



სტამბოლი, მუჰაჯირთა შთამომავლებთან  
(ფოტო მუსტაფა იაკუთისა, 2014 წლის 3 ივნისი, სტამბოლი,  
ქართული კულტურის ცენტრი)

მუჰაჯირთა შთამომავალი ქალების მონაცოლის მიხედვით გაირკვა, რომ თურქეთში ქართველთა ჩასახლების ფაქტები დასტურდება როგორც მუჰაჯირობამდე, ისე მუჰაჯირობის შემდეგაც.

ერთ-ერთმა რესპონდენტმა თავისი წინაპრის მუჰაჯირობამდე ჩამოსახლების მიზეზად დაასახელა ცხოვრების პირობების გაუმჯობესება და პირადი ურთიერთობები (მთხრობელი სელმან მამულაძე, ინეგოლი, საველე ექსპედიცია 2014 წ. ივნისი, ინეგოლი), ხოლო მისმა ნათესავმა გვითხრა, რომ „დიდ ბაბუას საქართველოში კაცი შემოაკვდა და ამ მიზეზით გამოერიდა იქაურობას“ (მთხრობელი იბრაიმ მაკარაძე, ინეგოლი, საველე ექსპედიციის დლიური, 2014 წ. ივნისი). მათი ინფორმაციით, ინეგოლში ყველაზე მეტნი არიან მუჰაჯირობის წლებში ჩამოსახლებული ქართველების შთამომავლები. მთხრობელების მონაცოლის მიხედვით, მუჰაჯირების მასიური ნაკადი ძირითადად გემით ჩავიდნენ, თუმცა ზოგიერთი ფეხითაც.

ისმინაზ იაზი მუჰაჯირთა ერთ-ერთი შთამომავალი ქალ-

ბატონია ინეგოლის რაიონის სოფელ ჰილმიედან. ამჟამად მუშაობს კურორტი თილათის ერთ-ერთ რესტორანში. მასთან ინტერვიუზე რომ მივედი, იმთავითვე გააცნობიერა ჩვენი ინტერესების მნიშვნელობა. ინტერვიუზე დასათანხმებლად თხოვნა არ დაგვჭირდა. თავისით დაიწყო ისტორიების მოყოლა. ისმინაზ იაზის თქმით მისი წინაპარი „დედები“ (ბაბუები) მუჰაჯირები არიან. თავდაპირველად მისი წინაპრები სხვაგან დაუსახლებიათ, მაგრამ შემდეგ, სოფელ თილათში ამოსულანო.



რესპონდენტი ისმინაზ იაზი  
(ფოტო მედეა ბერიძისა, სოფ. თილათი, 2014 წ. ივნისი)

სხვადასხვა სოფელში ძმების ან ახლო ნათესავების დასახლების მიზეზი მთხოობელმა სულთან იავუზმა განმარტა შემდეგნაირად: „ზოგი მუჰაჯირობის დროს მოვიდა, მაგრამ ზოგი მკვლელობის გამო გამოიქცენ აქ. გამოქცეულებს რომ გამოსდგომოდნენ, მოკლავდნენ და რომ არ დახოცილიყვენ და გვარის გამგრძელებელი დარჩენილიყო, ამ მიზნით სხვადასხვა სოფელში დასახლდნენო“ მთხოობელი ისმინაზ იაზი, თილათი, 2014 წ. ივნისი).

რესპონდენტ სულთან ტავიძის (სეზერი) მონაყოლში ყურადღება მიიქცია ერთმა ფაქტმა. მან კარგად იცის, რომ მუჰა-

ჯირის შთამომავალია, ამავე დროს წუხს ქართველთა დაქსაქ-სულობის შესახებ, რასაც ცალკეულ შემთხვევაში თან ახლავს ასიმილაცია: „ომზე აფერი მახსოვს ჰამა, ვიცი, რომ რუსების და ოსმალების ყავლა რომ იყო, მერე გადმოვსახლდით. ნენეი ტირილით გვეტყოდა ამაზე - ყურძენს შეხედავს და გა-შავდება. ჩვენც ისე ვართ. თურქებში გევერიეთ და გავშავ-დით. ასიმილა გაეხდით (ასიმილაცია განვიცადეთ, თ. ფ.). დევ-ფანტეტ და იმიტომ დევკარქეთ. ზოგი ფაცას დაჯდა, ზოგი ინე-გოლ, ზოგი ბურსას, ზოგი კიდევ სხვაგან. ჩემები ჩურუქსუს (ქობულეთის) ხინოდან წამოსულან მუჰაჯირათ“ (მთხომელი სულთან ტაკიძე, ინეგოლი, 2014 წლის ივნისი).

მემედ ქაია-მაკარაძის წინაპრები მუჰაჯირობის დროს გე-მით გადაუყვანით თურქეთში. იგი სიამაყით ლაპარაკობს ქარ-თველ ქალებზე, რომლებიც ყველა მნიშვნელოვანი მოვლენის დროს მამაკაცების გვერდით იდგნენ: „გურჯი ქალი მეტი მაგა-რია თურქეთში. იმიტომ უნდანან თურქებს ჩვენთან დადოსტე-ბა. ისტანბულის დოლმა ბახჩეს მუზეუმშია ერთი მესხი ქალის ნენე ჰათუნის დიდი სურეთი. რუსიე და თურქიე რომ შეჩენებვი-ლან 1877-ში, რუსი ასკერები ერზრუმამდინ მისულან. რუსებს მუუკლან მესხი ჰათუნის ძმა. დაჭრილი ძმა შესულა დასთან. ჰა-თუნს ჰანაი ბალვი ყავდა და აკვან არნევდა. დასისხლიანებული ძმა რომ დუღნახავს, უყვირია - ძმავ რა მოგივდაო. ბევრი ყურ-შუმი ვჭამეო, უთქვამს ძმას და სული დუულევია. ჰათუნი გა-ჰერსებულა, სიმწარისგან ცული უუწევია და გარეთ გამოვარ-დნილა და დუჟახნია მეზობლებითვინ: გარეთ გამოით, რუსმა გაგვჭრასნა, გამოით და რუსები გავდენოთ აქედანო. გერჩექ გამოსულან ყველაი, ქალი, კაცი და რუსებ წინ გადადგომიან და გუუყრიან რუსები. 98 წელიწადი იცოცხლა ჰათუნა ნენემ და ამერიკელ გენერალ უთხრა: რუსები რომ მოვდენ, კიდევ იმას ვიქო“ (მთხომელი მემედ ქაია მაკარაძე, ინეგოლი, 2014 წლის ივნისი). აღნიშნული ისტორია საყურადღებოა იმ თვალსაზრი-სით, რომ მასში აქცენტი გადატანილია რუსეთ-თურქეთის ომ-ზე და გამოხატულია მათი აშკარა ანტირუსული განწყობა. აშ-კარად ჩანს აგრეთვე ოსმალური იდეოლოგირი გავლენა.



ინეგოლელ ქართველებთან (ფოტო იპრაიმ არასისა, ინეგოლი,  
კაცასიური კულტურის ცენტრი, 2014 წლის ივნისი

მუჰაჯირობას უკავშირებენ თავიანთ გადასახლებას სოფელ აჭმედიეს მცხოვრებნი. შარაფეტინ ოსკოჯუს (სურმანიძის) ოჯახში მცხოვრები ქალბატონების ინფორმაციით, მუჰაჯირობის შემდეგ ისინი დასახლდნენ თავისუფალ მიწაზე და არა სხვების კარმიდამოში. მათ სხვისთვის არ წაურთმევიათ საცხოვრებელი. „ჩვენ ვართ დაჩინიებიდან, ჩაქველოლლებ გვიძინათ. იქიდან წამოსულა ჩვენი დედეი“, გვიყვება ერთი რეპონდენტი. მისი თქმით, „ნენეი მუჰაჯირობის ამბავ რომ გვეტყოდა, იტირებდათ“. რესპონდენტმა ქალბატონმა ქმრის ნაპართვით გვაჩვენა ოჯახის რელიევიები: ფოტოები და ძველი გაზეთები. რუსეთ-თურქეთის ომის შესახებ მან ძალიან ცოტა რამ იცის. მისთვის ცნობილია მხოლოდ ის, რომ მათი გადასახლება ომის დამთავრების შემდეგ მომხდარა (მთხობელი მედინე ოსკოჯუ, სოფ. აჭმედიე, ინეგოლის რაიონი. 2014 წ. ივნისი)

ბურსის ვილაიეთში, ინეგოლში მცხოვრებ მუჰაჯირთა შთამომავალს, ბატონ მეჰმედს მისი ბებიისაგან შესანიშნავად ახსოვს მუჰაჯირობის ისტორია, გადასახლების უმძიმესი დღეები. გადმოცემით, მისი წინაპრები ბათუმიდან „გულ-ჯემალ გემით“ გადაუყვანიათ. გულ-ჯემალი - ფადიშაჲ სულთან რეშადის დედა წარმოშობით ქართველი ყოფილა. „ჩვენ რომ გადმოვსახლდით, სულთანი იყო აბდულ ჰამიდ მეორე, რომლის ცოლი ქარ-

თველი ბეზმი ალემ სულთანი იყო. მან მოგვცა დასასახლებლად გადმოსახლებულებს ეს ადგილები. 18 სოფელმა დაჯდა ამ ტყე-ებში. რაცხა ადეთი იყო აჭარაში, ის ადეთი გვაქ, არ შევმალე-ვით. ადეთი არ მოგვიშლია ცეკვაში, საჭმელში. გვაქ საჭმელები: ქალაჯო, ფხალლობია, ჭიმური, ხავინი, ჰასუთა, უავე. ვიცით წონოლა. თურქებმა ეს არ იციან“ (მთხრობელი მემედ ქაია მა-კარაძე, ინეგოლი, 2014 წლის ივნისი).



ქართული კულტურის ცენტრი ინეგოლში. ცენტრში მეპმედ მა-კარაძე (ფოტო მედეა ბერიძისა, ინეგოლი, 2014 წლის ივნისი)

მეპმედი საინტერესოდ ყვება ომისა და მუპაჯირობის ის-ტორიასთან დაკავშირებულ საკითხებს. „თურქიეს და რუსების ყავლა (ომი) რომ დამთავრებულა, ჩემი ერთი დედეს დემურალას ცოლი ბათუმში დარჩენილა - გოგნიაურში. ცოლს უთქვამს: ვე-ლარ დიგინახავ ამის მერეო. საღამოზე, თვის 14-15-ში თვარე დი-დი რომ გახდება, აქედან შენ შეხედე, იქიდან მე შევხედავ, თვარე სარკესავით იქნება და დიმინახავო, უთქვამს დემურალ დედეს. ამას რომ ილაპარიკებდა ნენეი, იტირებდაო“ - დაასრულა მუპა-ჯირობის შესახებ საუბარი ჩვენმა მასპინძელმა (მთხრობელი მე-მედ ქაია მაკარაძე, ინეგოლი, 2014 წლის ივნისი).

იქაურ ქალთა მეხსიერებაში დღემდეა შემორჩენილი გა-დასახლებასთან დაკავშირებული სირთულეები და მძიმე გან-ცდები, რაც გამოიხატა კიდეც ერთ-ერთ ლექსში:

„ავდგეთ, წევდეთ მუპაჯირათ, რა ლამაზი დარია,

ჩვენ რომ გემში ჩავჭდებით, ჩვენი გული კდარია“

(ხალხური)

მთხრობელები განსაკუთრებით ხაზს უსვამენ იმ გარემოე-

ბას, რომ ისინი აქ არიან დამკვიდრებული და 130 წელზე მეტია საცხოვრებელი არ შეუცვლიათ მოვახდენ ციტირებას: „ამ ადგილას ჩვენ უკვე 130 წელია ვცხოვრობთ. არც წავსულვართ სადმე. მუდმივად ვცხოვრობთ აქ უკვე მერამდენე თაობაო“ (მთხოვნელი მემედ ქაია მაკარაძე, ინეგოლი, 2014 წლის ივნისი).

წინაპრების მიერ გადმოცემული ისტორია მათი გადმოსახლების შესახებ სხვა ქალბატონებისაგანაც ჩავიწერეთ. ერთ-ერთი ქალბატონი გვიყვება: „ნენე გოგიტიძე იყო გოგნიაური-დან, ბაბოს თერეფი ალმედან, ჰელბეთ აბულაძე. ნენედან ვიცი, იქიდან რომ წამუელით, ექვსი წლის ვიყავიო. რუსის და ოსმალოს ჩხუბი რომ მოთავდა, სინორი (საზღვარი. თ. ფ.) გაავლეს და ხალხს უთხრეს: ვინცხას გინდათ, ოსმალოში წაით, ვინცხას გინდათ, რუსეთში დარჩით, რომ კარი წა დეეძრასო (კარი უნდა დაიკეტოსო, თ. ფ.). ყოფილან სამი ძმა. დიდ ძმას უთქვამს: პანა ძმამ და დამ წაითო. დიდი ძმა ოსმანაი დარჩენილა გოგნიაურში. პანაი კი ბათუმიდან გემით წამოსულა. ჩამოსულან სამსუნში. იქ არ მოწონებიან დასაჯდომი ალაგი. იქიდანაც კონიაში ჩამოსულან. არც იქ მოწონებიან: არც ხეა, არც წყალიო და მერე ჩამოსულან ინეგოლში. იქიდან დაპანტულები ყველაი აქ მოყრილან. ნენეი იტყოდა: დაბლა ოფიზან ბარია (ინეგოლის უბანი), იქ და-ჯექით - გვითხრესო, ჰამა იქ ბუზი, კოლო, ტალახი ყოფილა. არ მოწონებიან და ასულან სოფელ მეზითში (ინეგოლიდან 24 კმ-ში). ნენეი რომ გეიზარდა გამოთხოვდა სოფელ თუფექჩი ყონალში“ (მთხ. ნაზიმე გულთექინი, სოფელი მეზითი, ბურსის ვილაიეთი, 2014 წ. ივნისი)

მთხოვნელი მათზე თავსდატეხილ ყველა უბედურებას რუსებს უკავშირებს: „ნენეი იტყოდა: ჩვენ მუსლიმანები ვიყავით, ვლოცულობდით, ვკითხულობდით. რუსის ასკერები ჩამოდიოდენ და გვცემდენ. ჩვენ უჩუმალაი ვლოცულობდით. რუსები ჩვენ კაცებს რომ მოკლავდენ, პურის ბუღულის ქვეშ შემოდებდენ ჩვენ კდრებს. იმას უკან ორთალულმა დაოლდაო (დაწყნარდა), ჩვენ აქ წამოვედით და დევნებეთ ცხოვრებაო“, დაასრულა საუბარი რესპინდენტმა (მთხ. ნაზიმე გულთექინი, სოფელი მეზითი, ბურსის ვილაიეთი, 2014 წ. ივნისი)

რუსეთ-თურქეთის ომისა და ომიშემდგომი მუჰაჯირობის შემდეგ დაგროვილი სევდა და ტკივილი მუჰაჯირთა შთამომავლებს გამოუხატავთ ალეგორიულ ლექსში, რომელიც გამოაქ-

ვეყნა პროფ. შუშანა ფუტკარაძემ (იხ. შ. ფუტკარაძე, ჩვენებუ-რების ქართული, ბათ. 1993, გვ. 17). ეს ლექსი ჩვენც ჩავიწერეთ. მასში „თეთრი მამალი“ ალეგორიულად განასახიერებს სამშობ-ლოზე ფიქრსა და ოცნებას, „ლამაზი ქალი“ კი მუჟაჯირთა შთა-მომავლებს. დრო გასულა. სამშობლოდან გადახვეწის შემდეგ ისინი ბედს შეგუებიან და აღარ ფიქრობენ დაბრუნებაზე. ამი-ტომაც აღარ ყივის თეთრი მამალი.

„გაღმაში დარჩა ჩვენი სახლები,  
მოკდენ ძეველები, დარჩენ ახლები  
ლამაზო ქალო, რატომ არ ტირი,  
თეთრო მამალო, რატომ არ ყივი“  
ხალხური

რესპონდენტ სევდიე თავდგირიძის თქმით, მუჟაჯირობის დროს არავინ ფიქრობდა საზღვრების ჩაკეტვაზე. ეგონათ, რომ ყოველთვის ექნებოდათ გადასვლა-გადმოსვლის შესაძლებლობა. ამიტომაც გადასახლებისას საბოლოოდ არ ემშვიდებოდნენ მშობლიურ მიწას: „ჩემი ნენე მეტყოდა, რომ მის დედეს (ბაბუას) ეგონა, რომ კიდევ გადმუალთ გურჯისტანშიო.., ჰამა რუსებმა კარი დაყაფანეს (დაკეტეს), არ გიგვიშვეს. გურჯისტანზე რომ ვილაპარიკებდით, ახლაც მახსოვს - ვტიროდით. ნენეი, ისე მოკდა, იმედი ქონდა საზღვარ გახსნიანო. ვერ მეესწრო. მისი ბადიშის შვილმა მუაფერა ბათუმ გადასლაო“ (მთხოვბელი სევ-და თავდგირიძე, ინეგოლი, 2014 წ. ივნისი)



რესპონდენტი სევდა თავდგირიძე  
(ფოტო მედეა ბერიძისა, 2014 წ. მაისი)

მისი თქმით თურქეთში მცხოვრები მუჰაკირები აფარი-დან წამოსულ-გადმოფრენილი ფუტკრის მართვეა. „რუსებმა იქიდან გადმოგვყარეს და აქ შემოვფრინდით, აქ გევკეთეთ ბუ-დეები. ამაზე ნენემ სიმღერაც მასწავლა:

„შეფრენილო ფუტკარო, წადი სხუას უთხარო,  
გურჯისტანის შვილი ხარ, შვილო მოდი ჩემთანო“  
(მთხოვნელი სევდა თავდგირიძე, ინეგოლი, 2014 წ. ივნისი)

საველე მუშაობის პროცესში რესპონდენტებს ვთხოვდით, რომ დეტალურად მოეყოლათ - წინაპრებისაგან გადმოცემული ამბები ომისა და მუჰაკირობის შესახებ, გაეხსენებინათ ბაბუა-ბებიების, მამის მონაყოლი გადმოცემები. ზოგიერთი მხოლოდ ზოგადად პასუხობდა დასმულ კითხვას, ზოგი გვიყვებოდა პირ-ველსაცხოვრისში დარჩენილი ნათესავების შესახებ, ბევრს წინაპრებისაგან ახსოვდათ გადმოსახლების ამსახველი ცალკეული მოვლენები, თუმცა თავად რუსეთ-თურქეთის ომის შესახებ მათ ან არ სურთ საუბარი, ან არ იციან, ანდა გვესაუბრებიან თურ-ქულ ისტორიოგრაფიაში გაბატონებული შეხედულებების შესაბამისად, თუმცა შევხვდით რამოდენიმე რესპონდენტს, რომლებიც საკმაოდ ობიექტურად საუბრობდნენ როგორც ოსმალეთის, ისე რუსეთის პოლიტიკის ნამდვილი მიზანდასახულობის შესახებ. სევდა თავდგირიძე მოგვითხრობს: „რუსებმა ბათუმი რომ დეიკავეს, ოსმალებთან ყავლა (ომი) დამთავრებულა. რუსები და ოსმალები შერიგებულან და ხალხისთვინ უთქმან: გინდანან, თურქიეში წაით, გინდანან-აქ დარჩითო, ჰამა ჩვენი თავი არვის არ აინტერესებდა, არც რუსებს და არც ოსმალს“ (მთხოვნელი სევდა თავდგირიძე, ინეგოლი, 2014 წ. ივნისი).

მათი ეს ტკივილი გამოიხატა ერთ-ერთ ხალხურ ლექსში, რომლის მიხედვითაც ერთ-ერთი ქალბატონი მიმართავს გულ-ჩიჩეგს (გულჩიჩეგი ქალის სახელია):

„სად წევდეთ და ჰად დევკარქოთ,  
ოსმანლში თუ რუსეთში,  
ორნავ ჩვენი დუშმანია (მტერი, თ. ფ.),  
ველარ მიხდი გულჩიჩეგ?  
აქეთ რუსი მოგვდგომია, იქით თურქის ასკერი,  
გურჯისტანში ყოფნა მინდა, ანა-ბაბას სოფლებში“  
ხალხური

რესპონდენტმა ზეპირად იცოდა აღნი ფაშა თავდგირიძეს-

თან დაკავშირებული ხალხური ლექსი. ცნობილია, რომ ალი ფაშა თავდგირიძე რუსეთ-თურქეთის ომის დროს არ იდგა ეროვნულ პოზიციაზე. ხალხმა იგი მოღალატედ აღიარა და ლექსა-დაც გამოხატა თავისი დამოკიდებულება, მაგრამ რესპონ-დენტს ეს გადამუშავებული აქვს ოსმალური იდეოლოგიის ქუ-რაში და თავისებურად ხსნის კიდეც ამ ლექსის შინაარსს. ჩვენი დაკვირვებით, ეს არ იყო გააზრებული ახსნა. იგი ცდილობდა დასმული კითხვისთვის გაეცა პასუხი და და ზოგჯერ ექსპრომ-ტად, მექანიკურად პასუხობდა დასმულ შეკითხვებს:

ალი ფაშამ გვიღალატა, ჩაგვიყვანა კვირიკეში,  
იმან ფულები აიღო, ჩვენ ჩაგვყარა რუსის ხელში,  
კარგი მას არ დამართნია, ბანრით ჩაათრიეს გემში,  
მისი ყვირილი ისმოდა, სუფსის გაღმა, ბაილეთში".

მუჟაჯირთა შთამომავლებს განსაკუთრებული განცდები აქვთ ძველი საცხოვრისის მიმართ. „დრო არ გავა, რომ არ ვი-ფიქრო, როგორი ხარ ჩემო მემლექეთო. ნუთუ ისეთი ლამაზი ხარ, როგორც ნენე გვეტყოდა? მინდა ჩევდე გურჯისტანში, მოვინახულო ის ადგილები, სადაც ჩემი წინაპრები ცხოვრობ-დნენ, მოვინახულო ისინი, მივეფერო მათ და ვუთხრა, ძალიან მიყვარს ისინი" - გვეუბნება ერთი რესპონდენტი (მთხრობელი მუნურ გულთექინი, ინეგოლი, 2014 წ. ივნისი)

განსხვავებული ვითარებაა საკუთარ ეთნიკურ ტერიტო-რიაზე, მაგრამ თურქეთის პოლიტიკურ საზღვრებში მოქცეულ ტერიტორიებზე მცხოვრებ ქართულ მოსახლეობაში. თუ მუჟა-ჯირი ქართველების მეხსიერებაში ძირითადად გადასახლების ამსახველი ისტორიებია შემონახული, ტაო-კლარჯეთის მოსახ-ლეობაში ძირითადი აქცენტი რუსეთ-თურქეთის ომზეა გადა-ტანილი, თუმცა ზეპირ ისტორიებში ჩანს ამ საკითხთან დაკავ-შირებული ცოდნის ფრაგმენტულობა, ცალმხრივობა და ტენ-დენციურობა. მათი დიდი ნანილი თვლის. რომ აჭარა რუსეთმა ძალით წაართვა თურქეთს. ისინი გამოთქვამენ ქართველების ერთად ყოფნის სურვილს, მაგრამ თურქეთის შემადგენლობაში. ხევწრულელი ალიე შუბლაძე წუხს: „რუსებმა ომის მერე გაგ-ვყეს, ცალ-ცალკე ჩვენ და თქვენ. თურქიეში ჩვენ გვინდა თქვენთან ერთად ყოფნა“ (მთხრობელი ალიე შუბლაძე, შავშე-თი, 2010 წლის მაისი). ცხადია, აქ აშკარაა თურქული იდეოლო-გიისა და პროპაგანდისტული მანქანის გავლენა.

ნიშანდობლივია, რომ საკუთრივ ომის მიმდინარეობის, ომში ქალების მონაწილეობის შესახებ მათ მეხსიერებაში თითქმის აღარაფერი აღარაა შემონახული. როგორც ზემოთ აღნიშნა, მათი ცოდნა ამ მიმართულებით მეტად მნირი და ფრაგმენტული, ხშირად კი დამახინჯებულია. რელიგიური თვალსაზრისით საქმე გვაქვს მონოკონფესიურ ერთობასთან. ომის დროისათვის უკვე დასრულებული იყო მოსახლეობის ისლამიზაცია. ამდენად, ამ თვალსაზრისით რაიმე განსხვავებული შეხედულებების დაფიქსირება ვერ შევძელით.

თურქეთის ქართველებში კვლევები ჩატარდა ძირითადად ისეთი კატეგორიის ქალბატონებთან, რომლებსაც უმაღლესი განათლება არ აქვთ მიღებული. ცნობილია, რომ უმაღლესი განათლების მქონე ქალთა რაოდენობა თურქეთის ქართველებში ძალზე ცოტაა. საკუთრივ აჭარაში კი რესპონდენტები იყვნენ როგორც უმაღლესი, ისე საშუალო განათლების მქონე ქალები.

ჩვენს მიერ ჩატარებულმა კვლევებმა დაადასტურა, რომ აჭარაში მცხოვრები უმაღლესი განათლების მქონე ქალები ავლენენ როგორც რეგიონალურ, ისე გლობალურ ცოდნას მუჰაჯირობასა და რუსეთ-თურქეთის ომთან მიმართებაში. მათ მიაჩნიათ, რომ აჭარის დაბრუნება თავისთავად იყო უმნიშვნელოვანესი მოვლენა ქართველი ხალხის ისტორიაში, თუმცა იგი იყო აგრეთვე გლობალური პილიტიკის გამოხატულება, რომელმაც რუსეთის იმპერიას შესძინა ახალი ტერიტორიები. მათ მიაჩნიათ, რომ რუსეთ-თურქეთის ომის შემდეგ „ცარიზმის თუ სამალური ფსევდო-მონოდებები და ტრიუმფალური ვიზიტები საქართველოში ვითომც ქართველ ხალხთან “მეგობრობისა და დახმარების მიზნით“ ურცხვი თვალთმაქცობაა და საზოგადოების დეზორინინტაციას, დემორალიზაციასა და გათიშვას ისახავდა მიზნად“ (მთხოვთ ზინა ჯაფარიძე, სოფ. თხილნარი (აჭარა), 2014 წლის აგვისტო).

ქალთა ეს ნაწილი ეხება ომის სპეციფიკურ თავისებურებებსაც. მათი აზრით ეს ომი იმითაც იყო გამორჩეული, რომ მსოფლიო ნაკლებად შეკრული და დანარევრებული ხდებოდა, ვიდრე წინა ეპოქაში იყო – და ეს საერთაშორისო მეტოქეობას უფრო ინტენსიურს და მწვავეს ხდიდა.

მათი აზრით, ომსა და მუჰაჯირობასთან დაკავშირებული ყველა ფაქტი და მოვლენა არ უნდა იქნას მიჩუმათებული, რათა

აიგოს აღნიშნული ისტორიული მოვლენის დასაბუთებული, მტკიცებითი და არანინააღმდეგობრივი ინტერპრეტაციები. ეს ფაქტები იმ ეპოქის კონტექსტში უნდა შეფასდეს. ომისა და მუჰა-ჯირობასთან დაკავშირებული საკითხები თანამედროვეობის კონტექსტში უნდა იქნას განხილული, შესაბამისად წარსულის მოვლენები უნდა შეფასდეს ქვეყნებისა და ხალხების თანამედ-როვე და პერსპექტული ინტერესების კონტექსტში. მათი აზრით არსებობს რუსეთის, საქართველოსა და თურქეთის მოსახლეო-ბის პილიტიკური კონიუნქტურისაგან დამოუკიდებელი ინტერე-სების ერთობა, რომლებიც ერთხაირად არიან დაინტერესებული მშვიდობაში, ხანგრძლივ სტაბილურობასა და წარმატებულ გან-ვითარებაში. ამიტომ წარსულის მოვლენების, მათ შორის მუჰა-ჯირობასთან დაკავშირებული პრობლემები უნდა იქნას განხილული პოლიტიკური კონიუქტურის გარეშე (მთხოვბელი ნატა-ლია ქიქავა, სოფელი ორთაბათუმი, 2014 წლის აგვისტო).

სრულიად სხვაგვარად ფიქრობენ საქართველოში მცხოვ-რები ის ქალები, რომლებსაც არ აქვთ უმაღლესი განათლება. მათ ნანილს სწამთ, რომ რუსეთსა და თურქეთს შორის ომი აჭა-რის დაბრუნებისათვის დაიწყო და ისინი ამას მხოლოდ რუსე-თის კეთილშობილურ ამოცანებს უკავშირებენ.

მოძიებული მასალების ანალიზი აჩვენებს, რომ ეს ომი დასაწყისიდან ბოლომდე სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს მოსახლეობაში, მათ შორის ქალებში განიხილებოდა, არა „აღ-მოსავლეთის საკითხის“ კონტექსტში, არამედ საქართველოს გამთლიანებისათვის წარმოებულ ომად. ცხადია, ცარიზმის პროპაგანდა ამზადებდა მოსახლეობას იდეოლოგიურად, ნიღ-ბავდა რა თავის ნამდვილ მიზანს იმპერიის საზღვრებისა და გავლენის სფეროების გაფართოებისა, მაგრამ ომის დასრულე-ბის შემდეგ მოსახლეობას იმედები გაუმტყუნდა. მართალია მათ ცარიზმის ხელისუფლებას „დაუმტკიცეს“ თავისი ერთგუ-ლება, მაგრამ ცარიზმის მკვიდრი მოსახლეობის აყრა ჰქონდა გა-დაწყვეტილი, რაც მუჰაჯირობის ერთ-ერთ განმაპირობებელ ფაქტორად იქცა.

რესპონდენტები ვერ გვისახელებენ საბრძოლო ოპერაცი-ებსა თუ სხვა პროცესებში ქალთა აქტიურობის კონკრეტულ გა-მოვლინებებს, მაგრამ ზეპირგადმოცემების საფუძველზე გვეხ-მარებიან ზოგადი სურათის რეკონსტრუქციაში. მათი ინფორმა-

ციით, რუსეთ-თურქეთის ომში მონაწილეობის მისაღებად ქართველ მამაკაცებს სწორედ ქალები აგულიანებდნენ. ნიშანდობლივია, რომ ქალის სტატუსი იმ დროს რეგულირდებოდა ტრადიციული სამართლის ნორმებით (ადათებით, ტრადიციებით, მუსულმანურ ნაწილში - შარიათით). ჩვეულებრივ ქალი საზოგადოებრივ-პოლიტიკურ ცხოვრებაში და გადაწყვეტილების მიღებაში არ მონაწილეობდა. ამის მიუხედავად, ქალები, როგორც ჩანს აქტიურად მონაწილეობდნენ არა მარტო საოჯახო, არამედ საქეყენო საკითხების გადაწყვეტაშიც. რესპონძენტი ნებილე სურმანიძე (80 წლის) გადმოგვცემს ბების მონათხრობს იმის შესახებ, რომ მისი წინაპარი სწორედ მეულლის წაქეზებით წავიდა მოხალისედ ფრონტზე, რათა სამხრეთ-დასავლეთი საქართველო დაბრუნებოდა ისტორიულ სამშობლოს. მისივე გადმოცემით ქალებს მოუთხოვიათ სპეციალური ფონდის დაარსება ფრონტის ჯარისკაცების დახმარებისათვის, ბევრი ქალი საკუთარი ინიციატივით აგროვებდა ტანსაცმელს აღნიშნული მიზნებისათვის (მთხრობელი ნებილე სურმანიძე, სოფელი თხილნარი, 2014 წ. აგვისტო). სამწუხაროდ, რესპონძენტები ვერ გვისახელებენ კონკრეტულ ქალბატონებს და ზოგადი პასუხებით იფარგლებან.

ამ კატეგორიის ქალები ძალზე უარყოფითად არიან განწყობილი თურქეთის მიმართ, რადგანაც მათ მოახდინეს საქართველოს ამ ნაწილის დაპყრობა. დაპყრობილი ტერიტორიის მოსახლეობის ჩაგვრასაც ოსმალეთს უკავშირებენ. ცხადია, ნაწილობრივ ასეც იყო, მაგრამ ამ კატეგორიის ქალებში აშკარად ჩანს ცარიზმის, მოგვიანებით კი საბჭოთა იმპერიის იდეოლოგიური გავლენა.

რესპონძენტი ლიანა ფარტენაძე იხსენებს მისი ბების მონათხრობს, რომ თურქებს ომის შემდეგ შეუქმნიათ აგენტურის მასშტაბური ქსელი, რომლებიც დაშინებით, შანტაჟითა და დაპირებებით მოსახლეობას უბიძებებდნენ ოსმალეთის შიგა პროვინციებში გადასახლებისაკენ. მისივე თქმით, ამას აკეთებდნენ რუსებიც (მთხრობელი ლიანა ფუტკარაძე, სოფელი ჭარნალი, 2014 წ. აგვისტო).

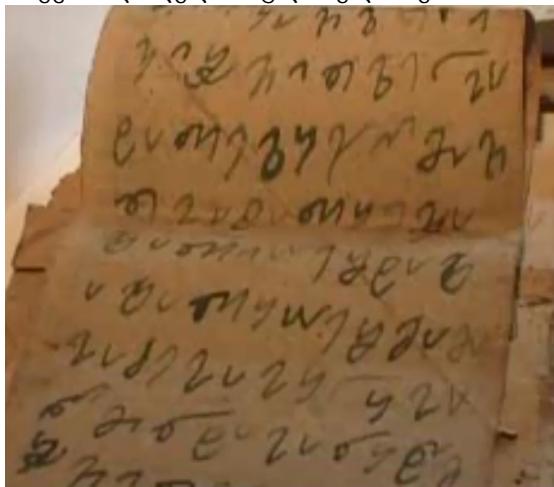
ეს არის რესპონძენტის კვალიფიციური დამოკიდებულება, თუმცა იგი გადმოგვცემს მისი წინაპრის მონათხრობს, რომელსაც საერთოდ არ გააჩნდა უმაღლესი განათლება.

ერთ-ერთი რესპონძენტი ალთუნ ვაშაყმაძე (102 წლის)

პირდაპირ ჩამოთვლის იმ დანაშაულობებს, რომლებსაც ჩადი-ოდნენ როგორც თურქები, ისე რუსები. „დედაჩემისგან მახ-სოვს, რომ თურქები იყვნენ ჩვენი მჩაგვრელები, რომლებიც გვახდევინებდნენ გადასახადებს, გვართმევდნენ მიწებს, გასა-ქანს არ გვაძლევდნენ. დედაჩემის ბებიას უთქვამს: „სოფლის ქალები ვაქეზებდით ქმრებს, წასულიყვნენ ომში თურქების წი-ნააღმდეგ, წინდებიც მოვუქსოვეთ სოფლის ქალებმა მეომრებს და ტანსაცმელიც შევუკრიბეთ. ჩვენ ჩვენს ქართველებთან ერ-თად გვინდოდა ყოფნა“ (მთხოვბელი ალთუნ ვაშაყმაძე, სოფე-ლი ახალშენი, 2014 წ. აგვისტო).

ძალზე საინტერესოდ გვეჩვენება ალთუნ ვაშაყმაძის მო-ნათხოვბი „დედაბრული“, საიდუმლო დამწერლობის შესახებ, რომელიც ოსმალობის დროს ქართველმა ქალებმა შექმნეს ერ-თმანეთთან მიწერ-მოწერის საიდუმლოების უზრუნველსაყო-ფად. „ნენეი მეტყოდა, ჩვენ იმფერ ასოებით ვწერდით წერილებ ერთმანეთს, ვინმე ვერ წეიკითხავდა ჩვენს გარდაო“ (მთხოვბე-ლი ალთუნ ვაშაყმაძე, სოფელი ახალშენი, 2014 წ. აგვისტო).

ნიშანდობლივია, რომ ქობულეთის მუზეუმში დაცულია კინტრიშის ისტორიულ ხეობაში, კერძოდ სოფელ ქობულეთში, მეგრელიძეების ოჯახში შემონახული XVII-XVIII და XIX სს. გან-მავლობაში შექმნილი დედაბრული ხელნაწერი.



ქსეროასლი ქობულეთის მხარეთმცოდნეობის მუზეუმიდან  
მთიანი აჭარისაგან განსხვავებით, უფრო მეტი ხსოვნა

ომისა და მუჰაჯირობის შესახებ შემორჩენილია ზღვისპირა ზოლში მცხოვრებ ქალთა მეხსიერებაში. ეს არცაა შემთხვევითი. იმ პერიოდის სისასტიკე და სიმძიმე ყველაზე მეტად იწვნია სწორედ ზღვისპირა ზოლის მოსახლეობამ. ციხისძირელი (ქობულეთის რაიონი) ქეთევან მოწყობილი მოგვითხრობს: „დიდი ბებია გვიყვებოდა, რომ ომის დროს ქობულეთი გავერანქულა. ომის მერე კვირიკეში 160 ოჯახიდან მხოლოდ 23 დარჩენილა, მაგრამ ზოგიერთ სოფელში გამოჩნდნენ სახელოვანი ადამიანები, რომლებსაც ხალხი უსმენდა და ენდობოდა. ასეთი ყოფილა აჭყვისთაველი იუსუფ კომახიძე. მისი სოფლიდან არც ერთი ოჯახი არ წასულა მუჰაჯირად. ლექსიც იცოდა ამის შესახებ:

ხინო მუჰაჯირად წევდა, ჭახათს ატკივდა მუცელი,  
აჭყვისთაველებიც აპირებენ, წყავს რომ გაცვივა ფურცელიონ“

(მთხობელი ქეთევან მოწყობილი, სოფ. ციხისძირი (ქობულეთის რაიონი), 2013 წლის ნოემბერი).

ქეთევან მოწყობილი საუბრობს ომის დროს ქალთა მონანილების შესახებ სხვადასხვა სტატუსით. მისი გადმოცემით, ქალები ავადმყოფებსა და დაჭრლებს ეხმარებოდნენ, მეურნალობდნენ საოჯახო პირობებში, აგროვებდნენ ფულსა და ტანსაცმელს ქართველი მეომრებისათვის. „გოგონები ნაწნავებსაც კი იქრიდნენ და ჰყიდნენ, შემოსული ფულით კი მეომრებს ეხმარებოდნენ“, დაასრულა თხრობა რესპონდენტმა (მთხობელი ქეთევან მოწყობილი, სოფ. ციხისძირი (ქობულეთის რაიონი), 2013 წლის ნოემბერი)



რესპონდენტი ქეთევან მოწყობილი (73 წლის) (ციხისძირი, ფოტო მარინა აროშიძისა, 2013 წ. ნოემბერი)

ზეპირ გადმოცემებში ჭირს ომში მონაწილე ქალების სა-

ხელების დადგენა, თუმცა ორიოდე რესპონდენტმა მოწყალების დებზე საუბრისას დაგვისახელა ელენე ყაზბეგის სახელი, რომელიც მთელი ომის განმავლობაში თავდაუზოგად შრომობდა, რათა შეემსუბუქებინა ტკივილები დაჭრილი მეომრებისათვის. ერთ-ერთ ოჯახში ინახებოდა ელენე ყაზბეგის სურათი, მაგრამ დაწვრილებითი ინფორმაცია მისი საქმიანობის შესახებ (გარდა იმისა, რომ იგი იყო მოწყალების და), არ იცოდნენ.



**მოწყალების და ელენე ყაზბეგი  
(ასს, ფოტოფონდი, ან. 1, ფოტო 245)**

იმავე ოჯახში ინახებოდა კიდევ ორი სურათი, რომლებშიც წარმოდგენილი არიან ომის პერიოდში მოწყალების დებად მომუშავე ქალბატონები. იგივე სურათები დაცულია აგრეთვე აჭარის საარქივო სამმართველოში (ასს, ფოტოფონდი, ან. 1, ფოტო 245)



სანიტრების, მოწყალების დებისა და დაჭრილების ჯგუფი.  
ოზურგეთი, 1877-1878 წწ. ომი (დ. ერმაკოვის ფოტო) (ასს, ფო-  
ტოფონდი, ან. 1, ფოტო 244)

მეორე სურათშიც წარმოდგენილია მოწყალების დებისა და  
ექიმების ჯგუფი. მოწყალების და ელენე ყაზბეგი ნარდს ეთამა-  
შება მალინოვსკის. ფოტოზე წარმოდგენილი არიან აგრეთვე  
კრავჩენკო და სერგეევი (ასს, ფოტოფონდი, ან. 1, ფოტო 244).



ნარდს თამაშობენ მოწყალების და ელენე ყაზბეგი და და ექიმი  
მალინოვსკი.  
ცენტრში კრავჩენკო, მარცხნივ სერგეევია 1877-1878 წწ. ომი (დ.  
ერმაკოვის ფოტო) (ასს, ფოტოფონდი, ან. 1, ფოტო 244)

ჩვენს მიერ წარმოდგენილი ზეპირი ისტორიები სქემატურობის მიუხედავად გვახსენებენ იმ სისხლიანი და რეპრესიული ეპოქის უმთავრეს ფაქტებს, რომლის მემორიალიზაციაც მართებს ქართულ სახელმწიფოს. და მაინც, რა უნდა გავაკეთოთ ჩვენ, როგორც საზოგადოებამ და როგორც ქვეყანამ, იმისათვის, რომ შევქმნათ ჩვენი ქვეყნის მიერ გადატანილი საშინელებების კოლექტიური ხსოვნა?

ქართველმა საზოგადოებამ ასე თუ ისე შეძლო შეექმნა ისტორიულ ფაქტებზე დაფუძნებული საერთო-ეროვნული თხრობა-ნარატივი, იგივე კოლექტიური ხსოვნა რუსეთ-თურქეთის 1877-1878 წლების ომის შემდეგ ამ ორი მტრული სახელმწიფოს მიერ განხორციელებული დანაშაულებრივი პოლიტიკის შესახებ, რასაც შედეგად მოყვა ხალხთა გადასახლება (მუჰაჯირობა). ეს მონაცემები საშუალებას იძლევა ობიექტურად გავიაზროთ რუსეთისა და თურქეთის საქართველოსთან დამოკიდებულების საკითხები ისტორიულ ჭრილში, თუმცა ისიც უნდა ითქვას, რომ ქართველი საზოგადოების, მათ შორის ქალების იმ ნაწილს, რომლებიც თანამედროვე თურქეთის საზღვრებში ცხოვრობენ, აღნიშნულ საკითხებთან დაკავშირებით განსხვავებული წარმოდგენები აქვთ, რაც ცხადია თურქეთის მმართველი წრების იდეოლოგიური გავლენით უნდა აიხსნას.

ოსმალური და რუსული ანტიქართული პოლიტიკა არაფრით ჩამოუვარდებოდა ერთმანეთს თავისი სისასტიკით. მათი შეთანხმებული პოლიტიკის წყალობით ათასობით ადამიანი იძულებული გახდა მიეტოვებინა მამაპაპისეული სამკვიდრო, რაც ემსახურებოდა ერთის მხრივ ოსმალეთის სამეურნეო და დემოგრაფიული ათვისების ამოცანებს, ამავე დროს მათი სახით თურქეთს ეყოლებოდა ანტირუსული განწყობის ძალა, რომელსაც გამოიყენებდა საჭიროების შემთხვევაში. მეორეს მხრივ კი ემსახურებოდა რუსეთის კოლონიურ ინტერესებს, დაცარიელებულ ტერიტორიებზე კოლონიზატორული ელემენტების ჩამოსახლების შორსგამოიზნულ გეგმებს.

ამიტომ სასურველია ოსმალური და ცარისტულ-საბჭოური დანაშაულობების აღიარება, ისტორიული სიმართლის დადგენა, რომლის საფუძველზეც უნდა შეიქმნას ისტორიის სასწავლო სახელმძღვანელოები საჯარო სკოლის მოსწავლეებისათვის და საქართველოს უმაღლესი სასწავლებლებისათვის, ასევე

თურქეთში მცხოვრები ქართული მოსახლეობისათვის.

უნდა შეიქმნას აგრეთვე რუსეთ-თურქეთის დროს დაღუპული უამრავი რიგითი ქართველისა თუ ეროვნული გმირის საერთო საძმო სასაფლაოები, მემორიალები, ძეგლები, დადგინდეს და დაფასდეს იმ ქალთა სახელებიც, რომლებმაც ხმა აღიმაღლეს ოსმალური თუ რუსული აგრესისა და მუჰაჯირობის წინააღმდეგ.

აუცილებლად უნდა დაწესდეს მათი ხსოვნის დღეები. საქართველოს ქალაქებსა და დაბებში ქუჩებს, სკოლებს, სკვერებსა და პარკებს მეტი ინტენსივობით ენოდოს ომში დაღუპილი და მუჰაჯირობის წინააღმდეგ მებრძოლი გმირი ქალებისა და მამაკაცების სახელები;

ეროვნული გლოვის დღეებად გამოცხადდეს ოსმალების მიერ საქართველოს სამხრეთ-დასავლეთი ნაწილის დაპყრობის თარიღი; შესაბამისად, უნდა შეიქმნას ამ მოვლენების ამსახველი ისტორიული ნარკვევები, ისტორიულ-ანალიტიკური ნაშრომები, დოკუმენტური და მხატვრული ფილმები.

ყოველივე ეს ხელს შეუწყობს კოლაბორაციონისტული განწყობის ტრანსფორმაციას, რომელიც შიგადა შიგ იჩენს თავს საზოგადოების გარკვეულ ნაწილში, აამაღლებს ხანგრძლივი ოსმალურ-რუსული ოკუპაციის შედეგად დასუსტებულ ქართულ ეროვნულ ცნობიერებას და შექმნის ჩვენი ახალი და უახლესი ისტორიის ერთიან, საერთო თხრობა-ნარატივს, რაც თავის მხრივ, გააადვილებს საქართველოს განვითარებისა და ბრძოლის საერთო ეროვნული სტრატეგიის შემუშავებას. ეს საჭიროა თუნდაც იმის გასაცნობიერებლად, რომ კიდევ ერთხელ დავრწმუნდეთ: წარსულში არც ოსმალეთსა და არც რუსეთს მოგობრული ინსტიქტები არ ამოძრავებდათ საქართველოს მიმართ. ამიტომ შეუძლებელია „მეგობრობის აღდგენა“, რადგან არ არსებობდა არასდროს ასეთი მეგობრობა. მაგრამ საჭიროა, ჩვენი შემდგომი ურთიერთობები დაეფუძნოს მეგობრობასა და თანასწორუფლებიანობის პრინციპებს, რის წინაპირობაცაა ყოფილი მჩაგვრელისა და მოძალადის მიერ ჩადენილი ისტორიული დანაშაულობების აღიარება.

## **გამოყენებული წყაროები და ლიტერატურა:**

1. შ. ფუტკარაძე, ჩვენებურების ქართული, ბათ. 1993, გვ. 17
2. აჭარის სს (საარქივო სამმართველო), ფოტოფონდი, ან. 1, ფოტო 244
3. აჭარის სს, ფოტოფონდი, ან. 1, ფოტო 245
4. სტამბოლი, ქართული კულტურის ცენტრი. ფოტო მუსტაფა იაკუთისა, 2014 წლის ივნისი.
5. ოილათი (ინეგოლის რაიონი), ფოტო მედეა ბერიძისა, 2014 წლის ივნისი
6. ინეგოლი, კავკასიური კულტურის ცენტრი. ფოტო იბრაიმ არასისა, 2014 წლის ივნისი
7. ციხისძირი, ფოტო მარინა აროშიძისა, 2013 წ. ნოემბერი
8. დედაბრული დამწერლობის ნიმუში. ქსეროასლი ქობულეთის მხარეთმცოდნეობის მუზეუმიდან

### **რესპონდენტები:**

1. იბრაიმ მაკარაძე, (საველე ექსპადიციის დღიური, ინეგოლი, 2014 წ. ივნისი)
2. სელმან მამულაძე (საველე ექსპედიციის დღიური, ინეგოლი, 2014 წ. ივნისი)
3. ისმინაზ იავუზი (საველე ექსპედიციის დღიური. სოფ. ჰილმიე, ინეგოლის რაიონი, 2014 წ. ივნისი)
4. სულთან ტაკიძე, (საველე ექსპედიციის დღიური. ინეგოლი, 2014 წლის ივნისი)
5. მემედ ქაია მაკარაძე (საველე ექსპედიციის დღიური. ინეგოლი, 2014 წლის ივნისი)
6. მედინე ისკოჯუ, (საველე ექსპედიციის დღიური. სოფ. აჟმელი, ინეგოლის რაიონი. 2014 წ. ივნისი)
7. ნაზიმე გულთექინი, ((საველე ექსპედიციის დღიური. სოფელი მეზითი, ბურსის ვილაიეთი, 2014 წ. ივნისი)
8. სევდა თავდგირიძე, (საველე ექსპედიციის დღიური. ინეგოლი, 2014 წ. ივნისი)
9. ალიე შუბლაძე, (საველე ექსპედიციის დღიური. შავშეთი, 2010 წლის მაისი).
10. ზინა ჯაფარიძე, (საველე ექსპედიციის დღიური. სოფ. თხილნარი (აჭარა) 2014 წლის აგვისტო)

11. ნებილე სურმანიძე (საველე ექსპედიციის დღიური. სოფელი თხილნარი, 2014 წ. აგვისტო)
12. ლიანა ფუტკარაძე (საველე ექსპედიციის დღიური. სოფელი ჭარნალი, 2014 წ. აგვისტო)
13. ალთუნ ვაშაყმაძე (საველე ექსპედიციის დღიური. სოფელი ახალშენი, 2014 წ. აგვისტო)
14. ქეთევან მოწყობილი (საველე ექსპედიციის დღიური. სოფ. ციხისძირი (ქობულეთის რაიონი), 2013 წლის ნოემბერი).

**Tamaz Putkaradze**  
**Kakha Putkaradze**

***The women memory of the 1877-1878 years Russia-Turkish  
war and post war Exile***

***Summary***

Woman and war issues become very topical in XX-XXI centuries in the contest of ethno-national movement. This article presents women's memory about war, their participation in the war and post war socio-political processes. In article by using of field materials is discussed about the women memory of the 1877-1878 years Russia-Turkish war and post war exile.

## მალხაზ ჩოხარაძე

### ლაზური სოფლები თურქეთის შიდა პროვინციები (საქართველო)

თურქეთელი ქართველების და მათ შორის მუჭაჯირთა შთამომავლების კომპაქტური დასახლებები თურქეთის ბევრ პროვინციაშია. ქართველები სახლობენ ართვინის, ბალიქესირის, ბურსას, ბოლუს, გირესუნის, დუზჯეს, თოქათის, ორდუს, რიზეს, სამსუნის, ტრაბზონის, საქართველოს, სინოპის, ქოჯაელის და სხვა პროვინციებში.

საქართველოს პროვინცია თურქეთის მარმარილოს ზღვის რეგიონს ეკუთვნის. ტერიტორია 4,895 კვ. კმ-ა, მოსახლეობა 1 206 000 ადამიანს შეადგენს. იგი გამოირჩევა ქართველების კომპაქტურ დასახლებათა სიმრავლით.

თუ თურქეთში მცხოვრებ ქართველებს თვითდასახელების საფუძველზე დავაჯვაფუფებთ, მაშინ უნდა ვთქვა, რომ ქვემოთ წარმოდგენილი სტატისტიკა მეტ-ნაკლებად გულისხმობს როგორც გურჯების, ასევე ლაზების მონაცემებს, თუმცა, მოცემულ ნაშრომში ძირითადად ლაზურ დასახლებებს შევეხებით.

უნდა აღინიშნოს, რომ თურქეთის შიდა პროვინციებში მცხოვრებ ქართველთა ძირითადი ნაწილი 1877-78 წლების რუსეთ-თურქეთის ომის შემდგომ, ბერლინის ტრაქტატის საფუძველზე სამხრეთ საქართველოდან გადასახლებულ ქართველ მუსლიმანთა შთამომავლებია. თუმცა აშკარაა, რომ მიგრაცია მე-20 საუკუნეშიც გრძელდებოდა. კიდევ ერთი (მაგრამ უფრო მცირე) ტალღა გადასახლებისა ათიან წლებზე, პირველი მსოფლიო ომის პერიოდზე მოდის; ერთიც - გასაბჭოების შემდგომ პერიოდზე, უფრო - ოციან წლებზე. გასათვალისწინებელია ისიც, რომ თურქეთის შემადგენლობაში მოქცეული საქართველოს დაბა-სოფლებიდან ქვეყნის სამრეწველო რაიონებში ინტენსიური მიგრაცია განსაკუთრებით მე-20 საუკუნის მეორე ნახევარში

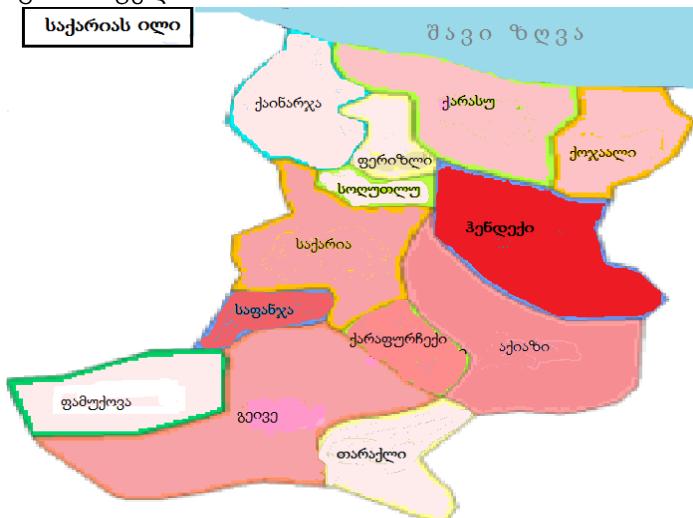
გაძლიერდა, დღესაც გრძელდება. და უფრო შიდა პროვინციების დიდი ქალაქებს ავსებს ქართული მოსახლეობით.

მუჰაკირთა შთამომავლებს შორის მკრთალად ჩანს აგრეთვე ფენა იმ ქართველ მუსლიმანთა შთამომავლებისა, რომლებიც მე-19 საუკუნის ოთხმოციან წლებში აჭარიდან და, შე-

საძლოა, ლაზეთიდანაც, ლივანაში გადავიდნენ და გადასახლებულთა ნაფუძარზე დამკვიდრდნენ, ხოლო შემდეგ, ათიან თუ ოციან წლებში მეოცე საუკუნისა, თურქეთში გადასახლდნენ.

რაც შეეხება საქართვის პროვინციას, აქ სულ 13 რაიონია. ამათგან 8 „ქართულია“. ყველაზე მეტი ქართული დასახლე-

ბული პუნქტი ჰენდექშია - 23. მათგან 9 მხოლოდ გურჯებისა, 10 - შერეული, სამი - ლაზებისა. ნიშანდობლივია, რომ ჰენდეკში 10 აფხაზური სოფელია.

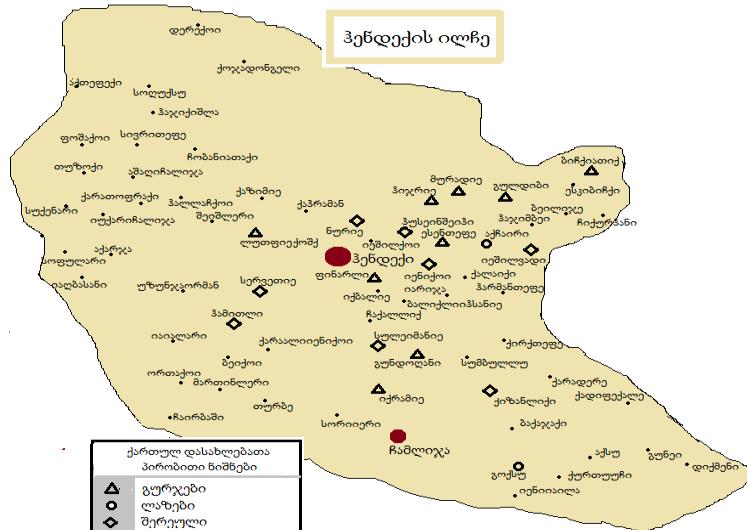


ჰენდეკში ძირითადად კლარჯ მუჰაკაჯირთა შთამომავლებია. საფანჯას რაიონის ქართულ მოსახლეობაშიც სჭარბობს ლიგანელ მუჰაკაჯირთა შთამომავლები. აქ აჭარისწყლის ხეობიდან გადასულებიც ცხოვრობენ ალაგ-ალაგ, მაგრამ უმრავლესობა მარადიდის, კირნათის, ხებას, ბელლევანის მუჰაკაჯირებია. ზოგი იმასაც იტყვის - ბათუმიდან მოვსულვართ ბელლევანს და იქიდან წამოვსულვართ მუჰაკაჯირადო, მაგრამ აქ იშვიათად უღერს ასეთი.

გეივეს სოფლებში ძირითადად მარადიდიდან ან ახლომახლო მიდამოებიდან არიან.

უმეტესად ჭოროხის ქვედა წელიდან გადასახლებულთა შთამომავლები არიან ყარასუსა და ქოჯაალის ქართველები - უფრო მირვეთი, კირნათი, გვარა, ქედქედი, მახო, სიმონეთი, თხილნარი, ასევე ქედა.

რაც შეეხება ქარაფურჩექსა და აქიაზს, აქ უკვე ქვემო აჭარასთან ერთად ჩნდებიან ზემო აჭარიდან გადასახლებულებიც. აქიაზში არის ჭოროხის ზედა წელიდან - იუსუფელის თუ პარხლისწყლის მიდამოებიდან გადასახლებულთა სოფელი - შერიფი. ამსოფლებმა ცუდად, მაგრამ მაინც იციან ქართული. სა-



მაგიეროდ შავშელთა სოფელ ბელდიბში წინაპართა ენა დაუვინწყიათ, ხსოვნაც წინაპრების შესახებ მკრთალად შემორჩენილა...

სურათის სისრულისთვის ქვემოთ წარმოვადგენთ ჰენდექის რაიონის (ილჩეს) რუკას:

რაც შეეხება საკუთრივ ლაზებს, მართალია, ისინი მეტნაკლები რაოდენობით საქარიას პროვინციის ყველა რაიონში ცხოვრობენ, მაგრამ მათი კომპაქტური დასახლებები ჰენდექის და საფანჯას რაიონებშია.

რაიონი	ლაზური დასახლება	შერეული დასახლება
ჰენდექი Hendek	აქჩაირი Akçayır	სერვეთიე Servetiye
	აქოვა Akova	ჰამითლი Hamitli
	გოქსუ Göksu	იენიქოი Yeniköy
		ქიზანლიქ Kızanlık
		სულეიმანიე Süleymaniye
		ნურიე Nuriye
		ჰუსეინშეიხი Hüseyinşeyh
		იეშილვადი Yeşilvadi
საფანჯა Sapanca	ფევზიე Fevziye	აქჩაი Akçay
	ჰაჯიმერჯანი Hacimercan	ქირქვინარი Kırkpınar
	იქრამიე İkramiye	იანიქი Yanık
	ბალქაია Balkaya	
	კარაგოლი Karagöl	

ლაზების საერთო რაოდენობას მოცემულ რეგიონში 10-15 ათასამდე ვვარაუდობთ, თუმცა, არ გამოვრიცხავთ, მეტიც რომ იყოს. ლაზებს ერთმანეთისგან ძირითადად ლაზურთან დამოკიდებულების მიხედვით განასხვავებენ. გურჯები ენის მცოდნე (ძირითადად ხოფის, არჭავის, არდაშენის...) ლაზებს „ჩვენ ლაზებს“, „ქომოხტი ლაზებს“, „ჭანებს“ უწოდებენ და მიჯნავენ ტრაპზონელი (ზოგჯერ მათ „რუმებსაც“ უწოდებენ) ან რიზელი ლაზებისგან. ლაზების (უფრო „ქომოხტი“ ლაზების) ნაწილი გურჯებთან ნათესაობას აღიარებს, თუმცა, როგორც წესი, ქართველს და ლაზს სხვადასხვა ეთნიკურ ერთეულად მიიჩნევენ.

ჩვენ მიზანმიმართულად ვეძებდით სარფელი ლაზების კვალს. მაგრამ ჯერჯერობით სარფელ მუჰაჯირთა კვალი აღმოვაჩინეთ მხოლოდ დუზჯეს პროვინციის აქჩაკოჯას რაიონში. აქ ისინი დასახლებებს ქმნიან ხოფიდან და მაკრიალიდან გასულებთან ერთად. აქ სახლობს რამდენიმე ოჯახი გაღმა სარფიდან. გამოლმა სარფს რაც შეეხება, როგორც ამბობენ, აქაურების ნაწილი წავიდა წავიდა მუჰაჯირად, მაგრამ თითქმის ყველა დაბრუნდა და ამიტომაც ძნელად იძებნება სარფელ მუჰაჯირთა კვალი.

ისევე, როგორც გურჯებთან, ლაზების ახალ თაობაში, მშობლიური ენა აღარ ისმის. ძირითადი მიზეზი ისაა, რომ ლაზურის ენის საარსებო სივრცე შევიწროებულია და პრაქტიკული აუცილებლობა არ არსებობს. გარდა ამისა, პერიოდი, თურქეთში დღემდე მწარედ ახსოვთ ნაციონალურ უმცირესობათა დევნა-შევიწროების პერიოდი.

ენის დავიწყების ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი ფაქტორია თანამედროვე გარემო და ცივილიზაციის მონაპოვრები: სოფლები ახალგაზრდობისგან დაცლილია, იდილიური საღამოები და მშვიდი ხელსაქმე, ნადი და შაირები ურბანულმა გარემომ შეცვალა, ტელევიზორმა თუ კომპიუტერმა ჩაანაცვლა. წინაპართა ენასთან ცოცხალი ურთიერთობისათვის ამათი გამოყენებაც შეიძლება, მაგრამ სურვილი აღარ არსებობს. შედეგი ყველაფრისა კი ისაა, რომ 20-30 წლის შემდეგ წინაპართა ენის მცოდნე თითებზე ჩამოსათვლელი თუ იქნება.

***Malkhaz Chokharadze***

***Lazian villages in inland provinces of Turkey (Saqaria)***

***Summary***

In Turkey many province There are many settlements of Georgians living Turkey and including descendants of Muhajir. The article discusses from Lazica to Marmara Sea region Saqaria province exile descendants of Muhajir villages. Laz people are living in all districts of Saqaria province, but their settlements are in Hendeqi and Saphanja districts. In Hendeqi there are three Saint Lazian villages, eight-mixed. In Saphanja there are five Lazian villages, three-mixed. In new generation of Laz people, the native language is not heard. It led to both subjective and objective factors.

## **დალი ფუტკარაძე**

### **ეპლის როლი საოჯახო ყოვაში სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს მასალების მიხედვით**

საქართველოს სიძლიერე ოდითგანვე იყო დამყარებული ოჯახის ინსტიტუტის სიძლიერეზე. ყოველი ქართული ოჯახი იცავდა და ინახავდა საუკუნეების მანძილზე დამკვიდრებულ იმ ტრადიციებსა და კულტურულ მინაპოვარს, რაც ოჯახის წევრთა ურთიერთდამოკიდებულებასა და ურთიერთპატივისცემაში გამოიხატებოდა, საერთო ჯამში კი აისახებოდა ერის ზნეობრივ აღზრდა-განვითარებაზე.

ოჯახი საზოგადოების უმნიშვნელოვანესი სოციალური უჯრედითა და უდიდეს როლს ასრულებს პიროვნების აღზრდაში, მის სოციალიზაციაში, საზოგადოების განვითარებაში, ეთნიკური ტრადიციების თაობიდან თაობაზე გადაცემაში.

უმთავრესი როლი ოჯახის აღმზრდელობითი ფუნქციის შენარჩუნებაში ეჭირა ქალს, დედას და მისი უმთავრესი დანიშნულება იყო ეროვნული თვითმყოფადობის შენარჩუნება. სწორედ ეს უმთავრესი ფუნქცია იტვირთა აჭარელმა ქალმა იმ შავბნელ სამასწლიან პერიოდში და ძალ-ლონე არ დაუშურებია მამა-პაპეული წეს-ჩვეულებებისა და საოჯახო ტრადიციების გადასარჩენად.

ისლამმა და შარიათმა, ბუნებრივია, გარკვეული გავლენა მოახდინა აჭარელი ქალის საზოგადოებრივ და საოჯახო ყოფაზე. ქალს 13-14 წლიდან ჩადრი უნდა ეტარებინა, ეკრძალებოდა მამაკაცთა საზოგადოებაში უჩადროდ გამოჩენა. ალბათ, ამიტომ მე-19 საუკუნის ბოლოსა და მე-20 საუკუნის დასაწყისის მკვლევარები წერდნენ აჭარელი ქალის კარჩაკეტილი ცხოვრების წესზე, მის დაბეჩავებულ ყოფაზე, თუმცა, როგორც საველე ეთნოგრაფიული მასალების კვლევით დგინდება, საზოგადოებრივ და საოჯახო ყოფაში აჭარელი ქალის უფლებები არც ისე შეზღუდული და უგულებელყოფილი იყო (ბექაია, 1974: 98). პირიქით, აჭარულ ოჯახში, გარდა ზემოაღნიშნული ეროვნულ-აღმზრდელობითი ფუნქციისა, ქალს გამორჩეული როლი ეკისრებოდა საოჯახო საქმეების მართვა-გამგეობის საკითხებში.

აჭარულ ოჯახში ქალს გამოკვეთილი უფლებები ჰქონდა.

ასაკით უფროსი ქალი ანუ დედა ქალი შრომის განმანაწილებლისა და განმკარგულებლის მეტად საპატიო მოვალეობას ასრულებდა და ამ ფუნქციის უნარიან შესრულებაზე დიდად იყო დამოკიდებული საოჯახო ცხოვრების ბედ-იღბალი (აჩუგბა, 1986: 91).

ოჯახის უფროსი ქალი თავის საქმიანობაში ძირითადად სოლიდარობის პრინციპით ხელმძღვანელობდა. ოჯახის სრულ-ნლოვან წევრებთან შეთანხმებით ხდებოდა სასოფლო-სამეურნეო სამუშაოების დაწყება-დამთავრება, შრომისუნარიან წევრებზე სამუშაოების განაწილება. ყოველდღიურ საოჯახო საქმეებში ბავშვების ჩართვა. პატარების მიერ შესასრულებელი შრომის სახეები საბავშვო საქმეებად იყო ცნობილი და მათ შესრულებაში მონაწილეობას უდიდესი მნიშვნელობა ქონდა როგორც ბავშვთა შრომითი აღზრდისათვის, ასევე, ხალხური შრომითი ტრადიციების მემკვიდრეობით გადაცემისათვის.

ზემო აჭარაში, მსგავსად სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს სხვა კუთხეებისა, ქალის ხვედრითი წილი მაღალი იყო მესაქონლეობასა და მინათმოქმედებასთან დაკავშირებულ შრომაში. ქვემო აჭარულ ოჯახში ქალი ოჯახის გარეთ ნაკლებ შრომობდა. რაც შეეხება ბოსტანში შრომას, როგორც საქართველოს დანარჩენ მხარეებში, იგი ქალის საქმიანობათა რიგს ეკუთვნოდა (ხარაძე, რობაქიძე, 1965: 73).

ქალთა შრომის ორგანიზაცია განსაკუთრებით რთული იყო დიდ ოჯახში, სადაც ქალები რამდენიმე ჯგუფად იყოფოდნენ. ეს იყო სხვადასხვა თაობის რძლები და გაუთხოვარი გოგონები. მათ შორის შრომის გამანაწილებელი და სურსათ-სანოვაგის გამგებელი იყო დედა ქალი, რომელსაც ებარა სურსათ-სანოვაგე. მისი ნებართვის გარეშე ოჯახის ვერც ერთი წევრი, მათ შორის, ოჯახის უფროსი მამაკაციც კი, ვერ გაასხვისებდა მარცვლეულს, რძის პროდუქტს, ვერც პირუტყვს გაყიდდა (მგელაძე, 1973: 111).

ოჯახის უფროს ქალს ბარდებოდა ანგარიში ნაყიდ-ნავაჭრის შესახებ, რომელიც, თავის მხრივ, ნავაჭრ საქონელს უნაწილებდა ოჯახის წევრებს. როგორც ა. ფრენკელი წერდა: „აჭარაში ქალი გვევლინება ოჯახის მეთაურად ის არის ყველას და ყველაფრის პატრონი და მას ყველა უსიტყვოდ უნდა ემორჩილებოდეს“ (Френкель, 1879: 21).

დედა ქალი, გარდა საერთო ხელმძღვანელობისა, თავადაც შრომობდა ფიზიკურად. ეს იყო მზარეულობა და მემთევრეობის მეტად შრომატევადი, საპასუხისმგებლო და საპატიო მოვალეობები. მესაქონლეობით დაწინაურებულ ოჯახებში მემთევრის შრომაზე დიდად იყო დამოკიდებული ოჯახის მომარაგება რძის პროდუქტებით, რასაც განსაკუთრებული ადგილი ეჭირა აჭარული ოჯახის კვების რაციონში.

ქალთა შრომის განაწილებისას დედა ქალი ითვალისწინებდა ასაკსა და ფიზიკურ შესაძლებლობებს, მაგრამ იყო საქმეები, რომლებსაც ქალები ერთიანი ძალებით ასრულებდნენ. ეს იყო: მატყლის, სელისა და კანაფის დამუშავება, რთვა-ქსოვა, თიხისაგან სხვადასხვა სახის საოჯახო ჯამ-ჭურჭლის დამზადება და ა. შ. (კახიძე, 1975: 102).

აჭარაშიქალის მაღალ უფლებებზე მეტყველებს ეთნოგრაფიული ცნობები იმის შესახებაც, რომ იგი საოჯახო თათბირის უცვლელი მონაწილე იყო. საოჯახო თათბირზე წყდებოდა ოჯახისათვის მნიშვნელოვანი ყველა საკითხი. „ცეცხლაპირთან“ ანუ კერასთან, სადაც იმართებოდა საოჯახო თათბირი, დედა ქალს საპატიო ადგილი ქონდა მიჩენილი და სახლის „დედეს“ შემდეგ მის ხმას ყველაზე მეტი წონა ქონდა. (აჩუგბა, 1986: 91).

გარდა შრომითი საქმეების განაწილებისა, ქალთა ხელმძღვანელის ფუნქციებში შედიოდა ქალიშვილების შრომითი და ზნეობრივი აღზრდა, კონტროლი და თვალ-ყურის დევნება ქალთა ყოველდღიური ცხოვრებისადმი, ახალგაზრდების დაქორწინება-გათხოვების საკითხებზე. ხშირ შემთხვევაში ქალების უფროსი წინამდლოლისა და დედის გარეშე ახალგაზრდების გაპედნიერების საკითხს მამაკაცები ვერ წყვეტდნენ. ამ მხრივ საინტერესო მასალას იძლევა აჭარული ფოლკლორული პოეზია. მაგალითად, ერთ-ერთ ლექსში ვაჟი თხოვს სასიდედროს მის ქალიშვილზე დაქორწინების ნებართვას:

მაღლა სერზე ავედი,

გადმოვდენე ხარები.

აბლახანუმ, გოგო მომე,

სამ დღეს მოგეხმარები”.

მეორე შემთხვევაში, ქალი ითხოვს ნებას სადედამთილო-

საგან მითხოვდეს მის ვაჟს:

დედამთილო დედაო,  
შენ ამოგძვრა ენაო,  
შენი ბიჭი ჩემთან დადის,  
შენგან მინდა ნებაო” (მსხალაძე, 1969: 123).

როგორც ზემოთ აღინიშნა, ქალების უფროსის ფუნქციაში, სხვა მნიშვნელოვან საკითხებთან ერთად, შედიოდა შვილებისა და შვილიშვილების აღზრდა. მას განსაკუთრებული კონტროლის ქვეშ უნდა ყოლოდა გასათხოვარი ქალიშვილები და რძლები. დედა-ქალი პასუხისმგებელი იყო ოჯახისა და სანათე-საოს წინაშე ქალების ზნეობრივ და შრომით აღზრდაზე. ამიტომ მას ძალ-ღონე და გამოცდილება არ უნდა დაეშურებინა რომ ოჯახის ახალგაზრდა ქალებსა და ბავშვებში აღეზარდა მამა-პაპური წეს-ჩვეულებებისა და ტრადიციებისადმი ერთგულება.

ქალი – წინამძლოლი ასწავლიდა გოგონებსა და ახალგაზრდა რძლებს ქცევის გარკვეული ნორმების დაცვას. კერძოდ, მათ ოჯახის უფროს წევრთა თანდასწრებით აკრძალული ქონდათ თმის დავარცხნა, სახელოს დაკაპინება მაჯის ზემოთ, თავ-ღია და ფეხშიშველა გავლა, ზურგშექცევით ჯდომა, ხმამაღალი სიცილი და ლაპარაკი, მამაკაცთა საუბარში ჩარევა და ა. შ.

აჭარულ ოჯახში ქალის უფლებრივი მდგომარეობა კარგად ჩანს მის ქონებრივ უპირატესობაშიც. ისე როგორც მთელს სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოში, კოლექტიურ – საოჯახო საკუთრებაში მყოფი ქონებისაგან გამიჯნული იყო მზითვი და სათავზო, რაზეც ქალს გააჩნდა საკუთრების უფლება. როგორც მზითევი, ისე სათავზო, მემკვიდრეობით ქალიშვილებს გადაეცემოდათ და ოჯახის გაყრის დროს განაწილებას არ ექვემდებარებოდა.

აჭარაში ქალის მაღალი ქონებრივ-უფლებრივი მდგრადობა უნდა აიხსნას სხვა ქართული ტრადიციების მდგრადობითაც, რომელთაგან ერთ-ერთი ყველაზე მნიშვნელოვანი იყო დედისადმი, უფროსი თაობის ქალისადმი პატივისცემა. „შვილისაგან დედის პატივისცემა აჭარაში სწორედ რომ სამაგალითოა” – ვკითხულობთ გაზეთ „ივერიაში” (გაზ. „ივერია”, 1899: №205). სწორედ ქალის დამსახურებაა, რომ ოსმალთა სამასწლიანი ბატონობის მიუხედავად, აჭარაში არ მოიშალა ეროვნული ტრა-

დიციები, ძველქართული ყოფისათვის დამახასიათებელი წეს-ჩვეულებები.

ეთნოგრაფიული მასალებით დგინდება, რომ ეროვნული თვითმყოფადობის შენარჩუნებაში აჭარელი ქალის როლი განუზომელია. ქართველობის სიმბოლოდ ქცეულ ჯვრის გამოსახულებათა შემნახველი ოსმალთა ბატონობის პერიოდში იყო აჭარელი ქალი, რომელიც თმას ჯვრის ფორმით იწნავდა; კეცს, რომელსაც ტრადიციულად ქალები ამზადებდნენ, ფსკერზე ჯვრის გამოსახულებას უდარავდნენ და ასეთ კეცზე გამომცხვარ მჭადს ჯვარი ეხატებოდა (გაზ. „ცნობის ფურცელი“, 1901, № 1347). ასევე, აჭარაში დღემდება შემორჩენილი კეცზე დაკრულ მჭადზე ზემოდან ჯვრის გამოსახვის ტრადიცია. ცნობილია ის ფაქტიც, რომ აჭარელი ქალები მამაკაცებისაგან მალულად ჯვარს ატარებდნენ.

აჭარელი ქალების ეროვნული თვითშეგნების მაღალ დონეზე მიუთითებს ის ისტორიული ფაქტებიც, რომ ქართული დამწერლობის შესანარჩუნებლად მტრის თვალის ასახვევად მათ ვითომც ახალი დამწერლობა შექმნეს და მას „დედაბრული“ უწოდეს. სინამდვილეში კი ქართულ ასო-ბგერებს ცოტა სხვა ფორმა მისცეს, რამდენიმე ახალი ასო-ნიშანიც დაუმატეს და ასე ანარმოებდნენ მიმოწერას, თითქოსდა არაქართული ანბანით. ეს ისტორიული ფაქტები უტყუარი დასტურია აჭარელი ქალის მაღალეროვნული მრნამსისა და ამ მრნამსის შენარჩუნებაში მისი უდიდესი როლისა.

ასევე, უდიდესი იყო ქალის როლი მოზარდი თაობის ფიზიკური და გონებრივი აღზრდის საქმეშიც. ქალები პატარა ასაკიდანვე აჩვევდნენ და ასწავლიდნენ ბავშვებს შრომის უნარჩვევებს, აგრეთვე ასწავლიდნენ ისეთ ტრადიციულ თამაშობებს, რაც განავითარებდა მათ არა მარტო ფიზიკურად, არამედ გონებრივადაც, უვითარებდა ფანტაზიას, შემოქმედებით უნარს, მოქნილობას, ორიენტაციას.

ასეთი იყო ძველი ხალხური თამაშობები: „ქორობა“,, მაიაკოდალა“, „თაფლის გაყიდვა“, „კენჭობილა“, „ენრობილა“, „ბუზბუზი“ და სხვა. ეს თამაშები ძირითადად, სიუჟეტიანია და მოქმედებები გამოხატავს გარკვეულ სიუჟეტს (მამუჭაძე, 1965: 273). აღნიშნული თამაშების შენარჩუნებას ქონდა უდიდესი

კულტურულ-ეთნიკური მნიშვნელობა, რადგან მათში ასახულია ხალხის ადათ-წესების ელფერი.

აჭარული ხალხური თამაშობანი დაკავშირებული იყო მე-ურნეობის ამა თუ იმ დარგებთან, რელიგიასთან, ფიზიკური ძალის განმავითარებელი თამაშობანი კი, რომლებსაც ბავშვები მამაკაცებისაგან სწავლობდნენ, - სამხედრო საქმესთან. ყველა ეს თამაშობა რაიმე მოვლენის განზოგადებას წარმოადგენდა და ამიტომ შემოქმედების ნაყოფი იყო. აქედან გამომდინარე, აჭარული ქალის დამსახურებით თაობიდან თაობას გადაეცემოდა ის უძველესი ხალხური თამაშობანი, რომლებიც ხალხური შემოქმედების ერთ-ერთ დარგს განეკუთვნება და სამხრეთ-და-საგლეთ საქართველოს კულტურის ფონდში შედის.

ქალის საპატიო ოჯახური მდგომარეობა ამოიკითხება აგრეთვე სამკაულების ტარების წესებში, რასაც მხატვრულ-ესთეტიკური დანიშნულება ქონდა. ეთნოგრაფიული მასალების მიხედვით, აჭარული ქალები ძირითადად ვერცხლის სამკაულებს ატარებდნენ. მათ ყოველდღიურ თავსაბურავს შინ და გარეთ წარმოადგენდა ოქრო-ვერცხლის მონეტებითა და მძივებით მოკაზმული ლეჩაქი (სამსონია, 1985: 74). ქალი ხელიდან არ იცილებდა მინის მძივებსა და მარჯნის სამაჯურებს, ხოლო უფროსი ასაკის ქალების აუცილებელი ატრიბუტი იყო ქარვის მძივები.

აჭარული ქალის ასეთი დიდი უფლებები წარმოადგენდა არა მარტო ოჯახის წევრთა შორის დემოკრატიული ურთიერთდამოკიდებულების გამოხატულებას, არამედ იგი აგრეთვე ხელს უწყობდა ქალის როლის ზრდას ეროვნული მეობის, ქართული ენის, ეროვნული სამოსის, ეთნიკური თვითმყოფადობისა და ეროვნული კულტურის შესანარჩუნებლად.

ამგვარად, აჭარაში, ისე როგორც სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს დანარჩენ კუთხეებში, ძველთაგანვე გამორჩეული ადგილი ეჭირა ქალს. იგი სათუთად ინახავდა და თაობიდან თაობას გადასცემდა მშობლებისადმი პატივისცემის, ბავშვები-სადმი სათუთი დამოკიდებულების, სტუმართმოყვარეობისა და სხვა ტრადიციებს. აჭარული ქალის დამსახურებაა, რომ ოსმალთა ბატონობის პერიოდში ისლამის დოგმების ზეგავლენის მიუხედავად, აჭარული ოჯახი ბოლომდე ქართული ბუნებისა დარჩა, ეს კი ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი პირობა იყო აჭარულთა

ეთნიკური მეობისა და თვითმყოფადი ქართული კულტურის შე-სანარჩუნებლად.

**გამოყენებული ლიტერატურა და წყაროები:**

1. **აჩუგბა, 1986:** - აჩუგბა თ., „ქალის უფლებები აჭარულ ოჯახში”, სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ყოფა და კულტურა, თბ., 1986;
2. **ბექაია, 1899::** - ბექაია მ., ძველი და ახალი საქორწინო ტრადიციები აჭარაში, ბათუმი, 1974;
3. გაზ. „ივერია”, 1899: №205;
4. გაზ. „ცნობის ფურცელი”, 1901, № 134;
5. **კახიძე, 1975:** - კახიძე ნ., ხელოსნობა მაჭახლის ხეობაში, 1975;
6. **მამუჭაძე, 1965:** - მამუჭაძე ზ., ხალხური თამაშობანი აჭარაში, ბათუმის პედაგოგიური ინსტიტუტის შრომები, 1965;
7. **მგელაძე, 1973:** - მგელაძე, ვლ., აჭარის სოფელი ძველად, ბათუმი, 1973;
8. **მსხალაძე, 1969:** - მსხალაძე ა., აჭარის საოჯახო საწესრჩვეულებო პოეზია, ბათუმი, 1969;
9. **სამსონია, 1985:** - სამსონია ი., ქალის საკაული აჭარაში, სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ყოფა და კულტურა, თბ., 1985;
10. **Френкель , 1879:** - Френкель А., Очерки Чурук-Су и Батуми, Тифлис, 1879;
11. **ხარაძე, 1965:** - ხარაძე რ., ალ. რობაქიძე, მთიულეთის სოფელი ძველად, თბ., 1965.

*Dali Putkaradze*

***The role of woman in family (by South-West Georgia materials)***  
***Summary***

Georgia women's role in family life in the historically is infinitely large. In this regard, it is interesting to study and acquaint Ajarian family's traditions. The studies referred to in the issue of Ottoman rule, the influence of Islam and Sharia law, women powerless

and dejected condition, however, ethnographic field study of the materials and the oral tradition of picture in front of the other. This paper deals with the issue of women's role in family life,, south-west of the materials. "

The study of these materials show a woman honored place in the family of Adjara. Management of older women in the family and in some cases even the right to vote was decisive. In the upbringing and development of children in care, the woman in charge of the family's moral standards, traditions and preservation of national values., Which he was responsible for the relatives.

Expressed distinct division of labor and women's rights within the family Ajarian stewards of the honorable performance of duty. Family life is greatly dependent on the ability to perform this function, fate, family economic status and place in the society.

If not for Adjarian women's high national consciousness, in the three hundred years of domination by the enemy as a result of not keeping the native language, alphabet, Georgian national traditions and customs.

Thus, in this work „the role of women in family life of south-west of the materials of the"ethnographic materials, field research and oral traditions of the displayed Ajarian family of a woman, as a mother, grandmother, family head and immeasurable role in the nation's pier.

# ენათმეცნიერება

გურამ ჩაგანავა

## ეთნონიმ “ჰალიძორნების” ეტიმოლოგიის ცდა

ა. ურუშაძე წერს: “ილიადაში” პირველადაა მოხსენიებული კოლხური ტომი ვეცხლის სამშობლო ალიბეს მკვიდრი ჰალიძორნები (ხალიძები) (ურუშაძე, 1964:16).” ილიადას” თარგმანში ა. ურუშაძე მიუთითებს: “ხოლო ჰალიძორნებს მოუძღვნდნენ ოდიოსი და ეპისტროფოსი შორეული ალიბედან, სადაც არის ვერცხლის სამშობლო (ურუშაძე, 1964:170). აქვე მოგვყავს ა. ურუშაძის ნაშრომში თარგმნილი ევსტათი თესალონიკელის „განმარტებანი”-დან, ის ადგილები “ილიადას” განმარტებანიდან, სადაც ავტორი ცდილობს დააზუსტოს ჰომეროსის ეპონში დასახელებული ჰალიძორნების სახელწოდება და გარემოებები: “ამ {ჰალიძორნების} გარშემო ძველებთან ფრიად დიდი ორჭოფობაა. აი ამიტომ გეოგრაფოსი {სტრაბონი}, ამ ტომის გარკვევისა და ცხადი შეცნობისათვის რაკილა დიდ სიძნელეს წააწყდა, ამბობს, რომ პოეტმა მოიხსენია რომელიდაც უცნობი {ტომი}...ხან არის “ალიბედან”, ზოგიერთები წერენ “ალიბებიდან”, ზოგიერთები – “ხალიბებიდან”, სხვები კი – “ალოპედან”, ან მენეკრატეს მიხედვით, - “ალობედან” და აგრეთვე – “ხალიბედან”... იმასაც ამბობს, რომ აქ შეიძლება სავარაუდო იყოს სახელის შეცვლა “ალიბებისა” “ხალიბებიდან”. ამიტომ სადღაც წერს კიდეც, რომ პოეტმა {ჰომეროს-მა} ჰალიძორნები უწოდა ხალიბებს და რომ იგულისხმებოდა ხალიბებში მოხსენიების ლირისი და სახელგანთქმული ვერცხლის საბადოების ოდესლაც არსებობა ისევე, როგორც ახლა რკინის საბადოებია. ამბობს იმასაც, რომ ზოგიერთები “ჰალიძორნების” ნაცვლად წერენ არა მარტო “ოლიძორნების”, არამედ აგრეთვე “ჰალაძორნების” და რომ ზოგიერთები ჰალიძორნებად სკვითებს გულისხმობენ (ურუშაძე, 1964:180-181). აქ “ჰალიძორნების” პარალელური, კერძოდ: “ოლიძორნების”, “ჰალაძორნების” ფორმები დასტურდება. საფიქრებელია, რომ ეთნონიმი “ჰალაძორნების” შეიძლება სიტყვა ლაზონასთან იყოს დაკავშირებული.

სიტყვა **ლაზონა** ლაზურად ლაზეთს ნიშნავს და მასზე შეიძლება გავრცელდეს სიტყვა **ლაზის** ეტიმოლოგია. ს. ჯანაშია ამ სიტყვაში გამოყოფდა სვანურ პრეფიქს “**ლა**”-ს და ფუძეს “**ზან**”-ს. ასეთი ეტიმოლოგიის საფუძველი იყო ის, რომ დღესაც სვანები მეგრელებს სიტყვა “**ზანი**”-თ აღნიშნავენ.

ბოლო დროს ძალიან საინტერესო მოსაზრებებს ავითარებს მიტროპოლიტი ანანია (ჟურნალი „სვეტიცხოველი, 2011, №2, გვ. 249-264). ის წერს, რომ სიტყვა “**ლაზიკა**”, ჩანს, ისევეა ნანარმოები, როგორც, მისი ახლო პროვინციების სახელები, მაგალითად, კორჩაიკი (კორდუენა), პარსფაიკა(ნორშირვანი), ბერძნები **ლაზიკას** უფრო “**ლაზის**”, “**ლაზონს**”, “**ლაზიას**” უწოდებდნენ”. მიტროპოლიტი ანანია აგრძელებს, რომ “სახელწოდებაში “**ლაზიკა**” ფუძე **“ლაზ”** რომაა, იქიდანაც ჩანს, რომ მისგანაა ნანარმოები ლაზეთი და ლაზისტანი.” შემდეგ ის წერს, რომ ზემოთ მოყვანილ სიტყვებში გამოიყოფა “სომხური სუფიქსები-“კ”, “კა”, “იკა”, რომელიც იგივეა, რაც ქართული “ეთი”.

ანანია ჯაფარიძე წერს: ამ მხრივ მნიშვნელოვანია სტრაბონის ცნობა და ასევე ვრცელი მსჯელობა იმის შესახებ, რომ **ხალიბების** (ქალდების) ძველი სახელწოდება ასევე იყო “**ალაზონები**” ან “**ალიზონები**”(ალაძონები, ალიძონები). ეს სახელწოდება, აგრძელებს ავტორი, – ნანარმოებია ფუძისაგან – ალზ-ალ. ეს ფუძე “**ალ-ალზ**” უნდა იყოს იგივე “**არძ-არზ**”, რომელიც შეიძლება “**გურძ-გურზ**” სახელშიც უღერდეს, რადგანაც სწორედ ასე უწოდებდნენ ალზის სამეფოს მეზობლად მცხოვრები სირიელები ქართველებს. მდ. არაცანის სახელი, პ. ინგოროვას აზრით, უღერდა როგორც არანანი, შესაძლოა ის უღერდა, როგორც “**არაზანი ანუ “ალაზანი”**” (ქართული სუფიქსი “ანი”, “ონი”). მნიშვნელოვანია აგრძელებული ის, რომ მიტროპოლიტ ანანიას თვალსაზრისით: ”**ალზ-იკა**” უნდა იყოს, საფუძველი მისგან ნანარმოები სახელისა “**ლაზიკა**” (ალზიკა-ლაზიკა), რამდენიმე თანხმოვნის გაადგილებით სიტყვის ფუძეში”.

მიტროპოლიტ ანანიას მსჯელობა შეიძლება შემდეგნაირად განვითარდეს. უპირველეს ყოვლისა მივაქციოთ ყურადღება იმ ფაქტს, რომ ცნობილი “**ალაზონები**”//“**ჰალაძონები**” ხშირად წარმოდგენილია მხოლოდ “**ჰალიძონების**” ან მხოლოდ “**ჰალაძონები-ს**” სახით, იმ დროს როდესაც ძველბერძნულ ლი-

ტერატურაში ორივე ფორმა დასტურდება. ამიტომ ვფიქრობთ, რომ ალაზონების/ალიზონების სახელწოდება ჯერ უნდა ყოფილიყო პალაზონები//პალიზონების და ყველაზე ადრე გალაზონები//გალიზონების სახით. აქედან გამომდინარე საფიქრებელია, რომ სიტყვა “ლაზონა” სრული ფორმა უნდა ყოფილიყო გალაზონა (პალაზონა). ამრიგად უნდა ვივარაუდოთ, რომ ჰომეროსის პალიძონების სახელწოდება დაკავშირებულია თანამედროვე ლაზონასთან.

როგორც ჩანს დროთა განმავლობაში “ჰ-ანი” იმდენად დასუსტდა ქართველურში (შეიძლება ხანმეტობისა თუ პაემეტობის შედეგად), რომ მივიღეთ პირველად ალაზონა, რომელიც კიდევაც აისახა მდინარე ალაზანის სახელწოდებაში, ხოლო შემდეგ უკვე ჩამოყალიბდა ლაზონა (ლაზივა, „ლაზია). უნდა ვივარაუდოთ, რომ სიტყვა ლაზონას, ისევე, როგორც სიტყვა ლაზის ფუძე უნდა იყოს გალ/ჰალ და შეიძლება მათი ვარიანტია აგრეთვე ხალ (ანუ აქაც იგივე ხანმეტობასთან გვაქს საქმე). ამიტომ სავსებით დამარწმენებელია ქართველურ სამყაროსთან პალიძონების დაკავშირება. ა. ურუშაძის თვალსაზრისით: “ილიადაში” ჰირველად არის დასახელებული პალიძონების პელაზგიურ-კოლხური ტომი. პალიძონები ტროას დასაცავად შორეული აღმოსავლური ვერცხლის ქვეყანა აღიბიდან მოვიდნენ. პალიძონების ტომს სტრაბონი აიგივებდა ხალიბების ძველქართველურ (კოლხურ) ტომთან (Уրუშაძე, 1980: 21-28).

მიტროპოლიტი ანანია წერს, რომ ამოსავალი ფუძე ხალ//ჰალ - შეიძლება დადასტურებული იყოს მდინარე პალისის სახელშიც; ხალ-დ-, ჰალ-ის- და ხალ-იბ- ფორმებში. ქართველური ენობრივი სამყაროს გარეთ საკვლევი დარჩება მხოლოდ -„იბ“ - სუფიქსის საკითხი, თუკი გამოირიცხება რომ - „იბ“ არ მომდინარეობს ქართველური -ებ- კრებითობა-მრავლობითობის სუფიქსისგან (\*ხალ-ებ-ი > ხალიბი); შდრ.: ხალ-დ-/ქალ-დ- ფუძეში -დ-/ად- კუთვნილობითობა-კრებითობის ისეთივე მანარმოებელი შეიძლება იყოს, როგორც -ლ-/ალ-/ელ-, -ბ-/ან-/ენ-, -ს-/ის-/ეს- და სხვ.. შდრ., აგრეთვე: ხალ-/ხარ- ფუძე ხალდი/ქართუ – მამრობითი ღვთაება; არ გამოირიცხება არც ქალ- (დედა-კაცი) ფუძე (ღვთაების სახელი ხარის თუ ქალის კულტს უკავშირდება?

ხალდები//ქალდები ცხოვრობდნენ ვანის ტბის მიდამოებში; ურარტუს დაცემის შემდეგ ამ ტერიტორიის ნაწილი დაიპყრეს მოსულმა არმენებმა. როგორც ჩანს, ამ პერიოდში ხალიბთა ცენტრი გადმოდის შავიზღვისპირეთში,- ასე ამთავრებს აქ მიტროპოლიტი ანანია.

მიტროპოლიტ ანანიას მოსაზრებებთან დაკავშირებით განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია, რომ ის გამოყოფს უძველესი ქართველური ტომების სახელწოდებებში ფუძეებს: **ხალ-/ჰალ-ს; ქალს.** ამ საკითხთან დაკავშირებით, საყურადღებოა, რომ წახურელები მდინარე ალაზნის რეგიონს უწოდებენ „გალ“-ს (Нагиев, 2013). ამრიგად ჩვენ ვფიქრობთ, რომ მდინარე ალაზნის სახელწოდებაც სიტყვა გალაზონთან უნდა იყოს დაკავშირებული, **ხოლო** წახურულმა შეინარჩუნა ამ რეგიონის (**კახეთი**) ძველი ქართველური სახელწოდება – **გალ-**ი (თავისთავად დგება საკითხი ქალაქ გალის ეტიმოლოგიისა). ამრიგად ძალიან მნიშვნელოვანია სიტყვა ალაზანის (**გალაზონას**) ფუძის **გალ/ჰალ-ის** წარმომავლობა, რომელმაც შეიძლება საშუალება მოგვცეს გავიგოდ არა მხოლოდ ქართველური მოდგმის ამჟამინდელი **ლაზების** წარმომავლობა, არამედ აგრეთვე მათ სახელწოდებასთან ლინგვისტურად დაკავშირებული ქართველების ისეთი სახელწოდება, როგორიცაა მიტროპოლიტ ანანიას თვალსაზრისით სიტყვა **“გურძ-გურზ”**. როგორც ზემოთ იყო აღნიშნული ეს ფუძე(gal-hal)ცალკეც გამოიყენება ალაზნის ველის, რეგიონის ალსანიშნავად. ასეთ შემთხვევაში სიტყვა **ლაზონას(ლაზის-ს)** პირვანდელი, ალდეგნილი ფორმა **გალაზონი/ჰალაზონი** კანონზომიერად დაუკავშირდება სხვა ქართველურ სატომო სახელწოდებებს, სახელდობრ უცხოელების მიერ ქართველების ისეთ გავრცელებულ სახელწოდებას, როგორიცაა **გურჯი.** საყურადღებოა მიტროპოლიტ ანანიას თვალსაზრისი, რომლის მიხედვით ალძენა-არძენადან - არენა (რძ-რ) - “არენა” შეიძლება მიღებული იყოს არიან-ქართლი, ანუ ალზის ქვეყანა და ასევე ალძიკა ანუ ლაძიკა-ლაზიკა. აქედან შეიძლება ვივარაუდოთ, რომ სიტყვა “არიანის” (“არიან-ქართლის”) თავდაპირველი ფორმა იყო არჯიანი-არძიანი-არზიანი (არზიან-ქართლი)( იხილე მიტროპოლიტ ანანიას ნაშრომიდან ამონარიდი).

მიტროპოლიტი ანანიას თვალსაზრისით, ფუძე **გალ-ი** შეიძლება დაკავშირებული იყოს ფუძეებთან: ხალ;ჰალ; ქალ;ხარ; ქარ;გარ;ჰარ; გარ;დარ; დალ;ღოლ; ღორ; ხოლ;ხორ; ჰოლ;ჰორ;; ქოლ; ქორ; გორ;გოლ. ამავე დროს დასაშვებად უნდა მოვიჩნიოთ აგრეთვე ისეთი ფორმის არსებობაც, როგორიცაა, მაგალითად, „**გარ**“ ძირისაგან „გარკვეულ პოზიციებში უმღაუტის გზით მიღებული **“გერ”** ფუძე (ფენრიხი, სარჯველაძე, 1990:74). ფუძე **“გალ”**-ის ფონეტიკური უღერადობის ანალოგიების მოძიებამ მიგვიყვანა კარგად ცნობილ კელტების ლათინურ სახელწოდებასთან galli, რომელიც კელტურად „მეომრულ“-ის მნიშვნელობით საკუთრივ კელტურ gal ფუძეს უკავშირდება. „მეომრული“ თვისება შეესატყვისება კელტების ისეთ ზოგად თვისებას, როგორიც არის **გამბედავეობა და ომისადმი** ლტოლვა. ბერძნებმა ადრე შეითვისეს სიტყვა „კელტი“ და გამოსცემდნენ ამ სიტყვას „**გალატი**“-ს ფორმით, რომელიც უფრო ახლოს არის ლათინურ სიტყვასთან „galli“ ( Гельмголт, 1904: 148). **გალ** ( **გოლ** ) საშუალო ირლანდიურში ნიშნავს „დიდება“-ს . ამ სიტყვასაგან წარმოიშვა **call** ( დაძახება, დიდების მიკუთვნება) და **glory** ( დიადი), **gloire** ( დიადი-ფრანგულად ). ამის გარდა ცნობილია, რომ გალების ქვეყნის სომბოლად მიჩნეულია მამალი(gallus- ლათინურში)(<http://alternative-view.info/digest/>. კარგად არის ცნობილი, რომ (Гамкрелиძე, Иванов, 1994: )მეომრული სულისკვეთება, დიდება ინდოევროპულ მითოლოგიაში დაკავშირებულია მგლის კულტთან, რაც ბუნებრივად გვაძლევს საშუალებას ვიფიქროთ, რომ ფუძე **gal-** აგრეთვე მგლის კულტთან უნდა იყოს დაკავშირებული. ასეთი ვარაუდის არსებობაზე კიდევაც მიუთითებენ ლიტერატურაში( Трусов, 2012). არსებობს მოსაზრება, რომლის მიხედვით ტერმინი **ე-გერ-ი** ( “ეგრისი” ) დაკავშირებულია მგლის ტოტემურ სახელთან **გერ**-თან, რაც მეგრულად მგელს ნიშნავს (ვერულავა, 2009; მორგოშია, 2012). საყურადღებოა, რომ თუ მეგრულში მგელი სიტყვა **გერი-თ** აღინიშნება(ქობალია, 2010:95), ლაზურში **მგელი** სიტყვა **მგერი-თ**(თანდილავა, 2013:419), **მგეი-თ** (თანდილავა, 2013:419), ან კიდევ **მგვერი-თ** (თანდილავა, 2013:419) აღინიშნება. სიტყვა მგე-

ლის ასეთი მრავალვარიანტობა საშუალებას გვაძლევს ვივარა-უდოთ, რომ, როგორც ჩანს, ძველად ზანურში მგლის სახელწო-დება ფუძე „გალ”-თან ახლო მდგომი სიტყვით უნდა ყოფილიყო აღნიშნული. ცნობილია, რომ ქართულში და მეგრულში (საერ-თოდ ზანურში) მგლის სახელწოდება აღბათ ნასესხებია სომხუ-რიდან(Гамкрелидзе, Иванов, 1994 ) სადაც ის **გაილ**(gayl) ფორ-მით დასტურდება (Антонов Антон –<http://www/czudovo.ru/word.php.>), რაც ჩვენს ვარაუდს სანდოობას მატებს. ზურაბ ჭუმბურიძე წერს:”ვარაუდობენ, რომ ეგრისი და გურია ნაწარ-მოებია ერთი და იმავე სატომო სახელისაგან – **გურ** - ისაგან (ჭუმბურიძე, 1978:179-180). თვითონ ფუძე **გურ**-ის ეტიმოლოგია არ არის მოცემული. ამ დროს კი, თუ ფუძე „გალ” შეიძლება და-კავშირებული იყოს ფუძე „**გორ**”-თან (იხილე ზემოთ) და აქედან მგლის სპარსულ სახელწოდებასთან (**გორგ**) , მაშინ ფუძე „**გურ**” შეიძლება დაკავშირებული იყოს მგლის ქურთულ სა-ხელწოდებასთან – „**გურ**”-ი (Курდიევ, 1961)( თუმცა ქურთულში აგრეთვე არსებობს იმავე სიტყვის ვარიანტი **გორ** – gor). რო-გორც ზემოთ აღინიშნა სპარსულში მგელი წარმოდგენილია ფორმით **gor**(<http://ru.wikipedia.org/wikil>). მგლის სპარსულ სა-ხელწოდებას უკავშირდება მეფე ვახტანგის ზედნოდება – **გორ-გასალი**, რაც ვახტანგი მგლის თავს(Гамкрелидзе, Иванов, 1994:496)უკავშირდება. ზოგიერთ ავტორს მიაჩნია, რომ აქ საუ-ბარია მგლების მეთაურზე, ნინამძღოლზე, თავზე. ამავე დროს თვითონ **ვახტანგი** –ს ეტიმოლოგია შეიძლება უკავშირდებო-დეს სპარსულს “მგლის სხეულის მქონე”-ს(Гамкрелидзе , Иванов, 1994:496).

თუ ზემოთ მითითებულ **გალ/ ხალ** ფუძეების ნაირსახეო-ბას მივიღებთ მხედველობაში, მაშინ გასაგები იქნება, რომ სიტ-ყვა **გალაზონასაგან/ ჰალაზონასაგან/ ნაწარმოები ხალის** აღმნიშვნელი სიტყვა გალაზონების/ ჰალაზონების/ ან მის ვა-რიანტს **ჰალიძონების/ გალიზონების/ გალაზონების** ფუძე ნამდვილად უნდა იყოს ტოტემური ცხოველის –მგლის სახელ-წოდებიდან **ნაწარმოები**. ამავე დროს საყურადღებოა, რომ მრავალი სხვა ერის წარმომადგენლის მიერ ქართველების გავ-რცელებული სახელწოდებების (წერეთელი, 1993; ჩხეიძე; 1993)

დიდი ნაწილი წარმომამლობით მგლის ტოტემთან არის დაკავშირებული. მაგალითად, სიტყვა **იბერი** უკავშირდება სპარსულ სახელს **veruč(i)ya**-ას, რომელიც ბერძნულში ‘**Ιβηριος**-ად იბერი - ად გადაიქცა. თვითონ სპარსული სიტყვა **veruč(i)ya** (მგლის მოდგმა )კი სპარსულში უკავშირდება სიტყვა მგელს- **virk**. ქართლის სახელწოდება სპარსულში **vrkan** აგრეთვე მგლის სახელთან არის დაკავშირებული და მგლის ქვეყანას აღნიშნავს. რეალურად სპარსულად **მგლის** სახელწოდებას უკავშირდება მოგვიანო სპარსული **გურჯი** (gurj, gurjān), ბერძნული **ჰერკანია** ((‘**Υρκανία**), სომხური **ვირქ:** ვრკან, არაბული **ჯურჯან** (jurjan), ასირიული **გურზიან** (gurziyān), იტალიური **ჯორჯი** -(georgi), რუსული **გრუზინ** (грузин) (წერეთელი, 1993; ჩხეიძე; 1993).

მიტროპოლიტ ანანია ჯაფარიძის ლინგვოსტორიულმა გამოკვლევებმა საშუალება მოგვცა გაგვევითარებინა მისი ვარაუდები და დამატებითი ეთნოსტორიული მასალების გამოყენების საფუძველზე მივსულიყვავით დასკვნამდე, რომ სიტყვების - “**ლაზინა**”, “**ლაზიკა**”, “**ლაზი**”, - ფორმები უკავშირდება ისტორიულად დაფიქსირებულ ჰომეროსის ( ჰეროდეტეს, სტრაბონის ) **ჰალიზონებს**. ამ შემთხვევაში გამოიყოფა სიტყვის ფუძე, რომელიც, ისევე, როგორც ქართველების მიმართ უცხოელების მიერ გამოყენებული სხვა მრავალი სახელწოდება – **გურჯი, გრუზინ, გეორგი** და სხვა უკავშირდება ძველქართულ ტოტემს – **მგელს** (სპარსულად **virk**) იმ განსხვავებით, რომ ლაზების ძველი სახელწოდების –**ჰალიზონები/ჰალაზონები,- ფუძეში გალ/ჰალ შემორჩენილია ძველქართული ტოტემის –ჩვენს მიერ სავარაუდოდ აღდგენილი მგლის სახელწოდებაში (გალი). მეორე მხრივ, მეგრელთა მხარის ერთ-ერთი სახელწოდებაში **ე-გერი** ( “ეგრისი” )აგრეთვე დასტურდება მგლის სახელწოდება – **გერი**. ორივე ეს ტერმინი უკავშირდება ქართველურში სომხურიდან ნასესხებ (Гамкрелиძე , Иванов, 1994:) მგლის აღმნიშვნელ სიტყვა **გაილ** – ს. ამავე დროს ჩვენს მიერ **აღდგენილი მგლის აღმნიშვნელი** სიტყვა **ძველქართულში თურ-ი**(შემდგომში ტაბუირებული) რეალიქტიური კონსტრუქტების სახით შემორჩენილია ქართულ ფოლკლორში, ეთნოგრაფიაში, ისტორიაში (ჩაგანავა, 2007:103-127; ჩაგანავა, 2011:199-203; Чаганава, 2007: 356-357).**

## **ლიტერატურა:**

1. თ. ვერულავა, სამეცნიელოს ეტიმოლოგია, ბურუსი. 05/05/2009.
2. ა.თანდილავა, ლაზური ლექსიკონი, გამომცემლობა “საარი”, თბ., 2013.
3. ბ. მორგოშია, გერ-ის ეტიმოლოგია. 2012.
4. ა. ურუშაძე, ძველი კოლხეთი არგონავტების თქმულებაში. თბილისის უნივერსიტეტის გამოცემა. თბ., 1964.
5. ჰ. ფენრიხი, ზ. სარჯველაზე, ქართველურ ენათა ეტიმოლოგიური ლექსიკონი, თბილისის უნივერსიტეტის გამომცემლობა, თბ., 1990.
6. ა. ქობალია, მეგრული ლექსიკონი, ”არტანუჯი”, თბ., 2010.
7. გ. წერეთელი, ”საქართველოს ირანულ სახელწოდებათა ისტორიისათვის”, კრ.: ”საქართველოსა და ქართველების აღმნიშვნელი უცხოური და ქართული ტერმინოლოგია” - თბ., 1993
8. ზ. ჭუმბურიძე, რა გქვია შენ, გამომცემლობა “განათლება”, თბ., 1978.
9. გ. ჩაგანავა,, ლ. ტუღუში., ე.ხეცოიძე., მგლის კულტის პარალელი ინდოევროპულ, თურქულ და ქართველურ ცივილიზაციებში. – კრ.: სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ზეპირსიტყვიერება, XII, გამომცემლობა “ბათუმის უნივერსიტეტი”, ბათუმი, 2007
10. გ. ჩაგანავა, ბა-პრეფიქსის ფსიქოლოგიური დიფერენცირების ფუქციები ზანურში. კრ.: ლინგვოკულტუროლოგიური ძებანი. გამომცემლობა “შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტი”, ბათუმი, 2011.
11. თ. ჩხეიძე, ”საქართველოსა და ქართველების აღმნიშვნელი ტერმინები საშუალო სპარსულსა და პართულ ენებში”, კრ.: ”საქართველოსა და ქართველების აღმნიშვნელი უცხოური და ქართული ტერმინოლოგია” - თბ., 1993.
12. მიტროპოლიტი ანანია ჯაფარიძე, თავი XIV., არიან-ქართლი. სიტყვა “ქართველის” ეტიმოლოგია, სვეტიცხოველი, 2011, № 2
13. Антонов Антон—<http://www/czudovo/ru/word.php>)
14. Гамкрелидзе Т. В., Иванов Вяч., Вс. Индоевропейский язык и индоевропейцы. Тб., 1994.
15. Гельмгольт Г.(ред.), История человечества. Всемирная история. Шестой том, Средняя и Северная Европа, « Просвещение», СПб., 1904.

16. Курдоев К.К., Курдский язык, издательство восточной литературы, М., 1961.  
<http://www.ashkimsin.ru.chayxana/lofiversion/index/php>.
17. Нагиев Ф., Ономастика Кавказской Албании, 2013,  
<http://www.nagiev-clan.ru/search/>
18. Трусов С.В. Варианты этимологии этнонима. 2012 .«галлы». [rtkorr.com/news](http://rtkorr.com/news).
19. Урушадзе А. В., Страна волшебницы Медеи. в сб.:Кавказ и Средиземноморье. Тбилисский университет. Тб., 1980.
20. Чаганава Г. О некоторых картвело-туркских параллелях культа волка. Материалы Международной научной конференции «Археология, этнография и фольклористика Кавказа». Издательский дом «Эпоха», Махачкала, 2007.

*Guram Chaganava*

*Attempt to Etymology of the Etnonim “Halizona”*  
*Summary*

The attempting to etimology the etnonim **“Halizona”** gives us the possibility to make the conclusion that this etnonim is connected with the word "Lazona ". The origin of the words " Lazona ", " Lazika ", " Lazi " is interested long ago by the scientists. The most common explanation is that the word " Lazi " («Lazona». " Lazika ") can be prefixed with " La " and " take root " of a " **“zan-i”** , because the word matches this root with Svanian (ethnographic group of the Georgian highlanders in western Georgia) word that is used to call and even now is used to name the megrelians (ethnographic group of the Georgian people in western Georgia). Linguistic and historical survey had fulfilled by Metropolitan Anania Japaridze has allowed us to develop his assumptions and based on additional material the author come to the conclusion that the primary form of the word " Lazona ". " Lazika ", " Lazi " goes back to the historically recorded " Halizona " of Homer (Herodotus, Strabo). In this case, the root (" gal "/" hal ") of the word, which is also, like many other names of Georgians (used by foreigners to call Georgians), George, Gurdži, Gruzin etc. go back to old Georgian Wolf Totem, with the difference that the root of the " Gal "/" Hal " ( with the meaning of a wolf ) originally preserved in the name of some Georgian ethnographical groups(Lazians, Megrelians) and beside of that the old cartvelian name of the totem of the wolf was restored by us in the form –“tur”, which is well preserved in the Georgian folklore, ethnography and history.

## ციალა ნარაკიძე

### უცხო ენობრივი დაფენება ლაზურში

მე-16 საუკუნიდან ლაზეთი თურქთა დამპყრობლური პოლიტიკის შედეგად საქართველოს ჩამოშორდა. ოსმალეთის ხელისუფალთა ძალდატანების მიუხედავად, ლაზებში არასოდეს შენელებულა იმის შეგნება, რომ ლაზეთი ისტორიული საქართველოს ნაწილია და ლაზური მათი მშობლიური ენაა. ზ. ჭიჭინაძე წერდა: „ლაზს კარგად ესმის, რომ თუმცა სჯულით ოსმალოა, მაგრამ ტომით ლაზია ქართველის მონათესავე. ლაზი თავის ენას დიდხანს არ დაჰკარგავს, თუმცა ყველგან გარშემო ოსმალური ენაა გამეფებული (ჭიჭინ., 1927:31) და მართლაც ლაზურმა ენამ, მიუხედავად იმისა, რომ იგი საკმაოდ დიდი ხნის განმავლობაში უცხო ენების – ბერძნულისა და თურქულის გავლენას განიცდიდა, მაინც შეინარჩუნა საკუთარი გრამატიკული წყობა და ძირითადი ლექსიკური ფონდი. მაგრამ საქართველოს სამხრეთ-დასავლეთ პროვინციებში თურქული ენის ოფიციალურმა ბატონობამ აჭარელთა მეტყველების მსგავსად, ლაზთა მეტყველებასაც მძლავრი დაღი დაასვა. ეს გავლენა განსაკუთრებით მკვეთრად წარმოჩნდა ენის ყველაზე ცვალებად ნაწილში ლექსიკის სფეროში. ამის შედეგად დაიკარგა საკუთრივ ლაზური სიტყვები და მის ნაცვლად ლაზთა გაბმულ მეტყველებაში იხმარება თურქული ან თურქულის გზით შემოსული აღმოსავლური წარმომავლობის ლექსები, რომელიც თანდათან ლაზურის საკუთრებად იქცა. ასეთებია:

ა თ მ ა ჯ ა (თ. *atmaca*) მიმინო. „ათმაჯა თოლი საი, მაქვალი სქანი გქაი“ – მიმინო თვალყვითელა, კვერცხია შენი კერძი (კარტ., 1972:22).

ა ლ თ უ ნ ი (თ. *altin*) ოქრო. „ალთუნიქ კოჩი იმხორს, კოჩის ალთუნი ვა აჭკომენ“ – ოქრო კაცს ჭამს, კაცი ოქროს ვერ შეჭამს.

ა რ ზ უ ა ლ ი (არაბ. *arzuhal*) არზა, თხოვნა, განცხადება. „დოჭაუ არზუალი (ჟღ., 1938:178) – დაწერა განცხადება.

ა ჯ ა ბ ა (არაბ. *acaba*) ნეტავი. „აჯაბა მითის მუთუ ათ-ქვენი“ – ნეტავი ვინმე რამეს იტყვის?!

ծ յ թ օ (տ. *buz*) ყინვა. „გალე ծუზი ქენ“ – გარეთ առն ყინვა.

ծ յ լ յ տ օ (տ. *bulut*) ღრუბելո. „ცას ქეხთეյեն ծუլუ-  
տօ“... (კარტ., 197:212) ცაზე ამოსულა ღრუბელი.

ծ յ մ յ լ օ (տ. *büyük*) ულვაში. „ծუძუღი ქანიშქვეენ“ –  
ულვაში მოუშვია.

ծ յ რ յ լ օ (տ. *börek*) ღვეზელი. „ბეეფე ოკოხთეს დო ծუ-  
რელი იქიფან“ – ბავშვები შეიკრიბნენ და ღვეზელს აკეთებენ  
(ასათ., 1974:44).

გ ე მ ი ჯ օ (տ. *gemici*) მეზღვაური. „გემიჯი გავა დო არ-  
მას ეფთარე“ (ჟღ., 1938:167) მეზღვაური.

გ ე ჯ ე ლ յ ლ օ (տ. *gecelilik*) სალამური, პერანგი. „ეუბნება  
ახლა პერანგი არა მაქვსო“ (ასათ., 1974:106).

გ ქ უ ლ օ (სპ. *gül*) ვარდი. „გძუღი მეწილუფტაში დაძი ვა  
მეგაციგას“ – ვარდის მოწყვეტისას ეკალი არ შეგერჭოს.

გ ქ უ მ ი შ օ (տ. *güümüş*) ვერცხლი. „გძუმიშიში ტეფსი,  
დოლოხე ალთუნიში მამუღი დო დადუღი იქთენ“ (კარტ.,  
1972:77) – ვერცხლის ხონჩა, შიგნით ოქროს მამალი და დედალი  
ბრუნავს.

გ ქ უ ნ ა ხ օ (სპ. *günah*) ცოდვა. „სო იღარე ჩქიმი გძუნა-  
ნი?“ (ჟღ., 1938:182) – სად წაიღებ ჩემს ცოდვას?

დ ე კ ი კ ე (არაბ. *dakika*) წუთი. „ოხორჯას არ დეკიკე  
მოსვაჯინუ ვა უღუნ“ – ქალს ერთი წუთი მოსვენება არა აქვს.

დ ე რ ს ი (არაბ. *derts*) გაკვეთილი. „კაი დერსი ქომეჩუ“ –  
კარგი გაკვეთილი ჩაუტარა.

დ ო ღ რ უ (տ. *doğru*) მართალი. „კაი კოჩიქ დოღურ ნენა  
თქვასი-ნონ“ – კარგმა ადამიანმა მართალი სიტყვა უნდა თქვას.

დ უ მ ა ნ օ (տ. *duman*) ნისლი, კვამლი. „ხოლოთი ქოგო-  
ლადუ რაკანეფეს დუმანი“ (ყიფშ., 1938:91) – ისევ ჩამონვა გო-  
რაკებზე ნისლი.

ე ს ბ ე რ օ (სპ. *hesber*) ზეპირად. „ბეეს მთელი შეი ესბერი  
უჩქიტუ“ – ბავშვმა ყველაფერი ზეპირად იცოდა.

ე ტ რ ა ფ օ (არაბ. *etraf*) ირგვლივ. „ოხოიში ეტრაფის მთე-  
ლი ფუქიეფე უღუტუ რგეი“ – სახლის ირგვლივ სულ ყვავილები  
ჰქონდა დარგული.

ე ქ ვ ა ლ ა (თ. eyvallah) მადლობა. „ექვალა ოთქუში ვახ-  
თი ვა მაყუ“ – მადლობის სათქმელი დრო არ დამრჩა.

ვ ა თ ა ნ ი (არაბ. vatan) სამშობლო. „მთელის მუში ვათა-  
ნი უნონ“ – ყველას მისი სამშობლო უნდა.

ვ ა ხ თ ი (არაბ. vahti) დრო, უამი. „ვახთი მუში მოხთაში,  
მთელი შეი ქოდიგურს“ – დრო როცა მოვა, ყველაფერს ისწავ-  
ლის.

ვ ე ს ი ე თ ი (არაბ. vesyet) ანდერძი. „ჩადობგორაძა, ვე-  
სიეთი დოპაძა“ – იმას შევირთავო, ანდერძს შევასრულებო  
(ასათ., 1974:101).

ზ ა ვ ა ლ ი (თ. zavalli) საცოდავი. „ზავალი ცხენი! საჩმა  
ყუჯიკალა მატერეტუ“ (ჩიქ., 1929:91) – საცოდავი ცხენი! ტყვია  
ყურთან მოხვედროდა.

ზ ა ნ ა ა თ ი (არაბ. zanaat) ხელობა. „ზანაათი სქანი მუ  
ქენ“ (მარი., 1910:83) – რა არის შენი ხელობა?

ზ ე ნ გ ი ნ ი (თ. zengin) მდიდარი. „ზენგინიში ქესე გუინ-  
წკეტაშა, ფუკარას შეუი ქშუხთებსძა“ (კარტ., 1972:227) – მდიდ-  
რის ქისის გახსნამდე, ღარიბის სული ამოხდებაო.

ზ ე ნ ჯ ი ლ ი || ზ ე ნ ჯ ი რ ი (სპ. zincir) ჯაჭვი. „ზენჯირი  
ქოგძუდვანა, ხოლო მეჭკოდომს“ (უღ., 1938:170) – ჯაჭვით რომ  
დააბა, მაინც აიწყვეტს.

ზ ი ნ დ ა ნ ი (სპ. zindan) ბნელეთი, ციხე. „სქანი ჭკულე  
დულძა ჩქიმი ზინდანი“ (ჩიქ., 1938:151) – შენს შემდეგ ჩქიმი საქ-  
მე ბნელეთი.

თ ე მ ბ ე ლ ი (თ. tembel) ზარმაცი. „ქიმოლი დიდო თემბე-  
ლი ტექნ“ (ჩიქ. 1929:36) – ქმარი ძალიან ზარმაცი ყოფილა.

თ ო ფ ა ლ ი (თ. topal) კოჭლი. „არ ფათიშაის თოფალი ბი-  
ჭი უყოუნტეენ“ – ერთ ხელმწიფეს კოჭლი ბიჭი ყავდა.

ი ზ ნ ი (არაბ. izni) ნებართვა. „ანინეი ბეეფეს იზნი მეჩა-  
ნა, დუნძა გძოქთაფან“ – ეხლანდელ ბავშვებს ნება თუ მიეცი,  
ქვეყანას დაანგრევენ.

კ ი შ ი (თ. kış) ზამთარი. „მთვირიქ, ბერეჩქიმი, კიშიშენი  
ლეტას ძოლანი უჭაფს“ (ჩიქ. 1929:104) – თოვლი, შვილო ჩემო,  
ზამთრისთვის დედამინას საბანს უკერავს.

კ უ რ შ უ მ ი (თ. kurşum) ტყვია. „გუი ძარალი მიღუნ, კურშუმი მოტალეი“ (კარტ., 1972:205) – გული ტყვიით დაჭრილი მაქვს.

კუ ს უ რ ი (არაბ. kusur) ნაკლი. „კუსუის ვა გემინკედა, ბერე ჩქიმი!“ – ნაკლზე არ დამიხედო, შვილო ჩემო!

მ ე ძვ ე (სპ. meyva) ხილი. „მა დიდო მექვა კაი მომწონს“ (მარი., 1910:22) – მე ბევრი ხილი მომწონს.

მ ე ქ თ უ ბ ი (თ. mektup) წერილი. „ფათიშაიქ მექთუბი მუჭაელეენ“ – ხელმწიფეს წერილი მოუწერია (ასათ., 1974:153).

ო ზ ი (თ. oz) საკუთარი. „ოზი მუში კულანითი უყოუნტუ“ – თავისი საკუთარი გოგოც ყოლია (ასათ., 1974: 105).

რ ა ხ ა ტ ი (არაბ. rahat) სიმშვიდე, სიმყუდროვე. „არ ძეის რახატი ქოდოხედი“ – ერთ ადგილას მშვიდად დაჯექი.

ს ე ვ გ ქ უ ლ ი (თ. sevgili) საყვარელი, ძვირფასი. „სევგელი ოსმანი! სქანი მექთუბი დოვიკითხით“ (ჩიქ., 1929:48) – ძვირფასო ოსმან! შენი წერილი წავიკითხეთ.

ს ე რ ს ი (თ. sesi) ხმა. „ბაბამუშიში სერსი ოგნაფს“ (კარტ., 1972:201) – მამამისის ხმა ესმის.

ქ ი თ ა ბ ი (არაბ. kitab) წიგნი. „ლაზუი ქითაბი გიძიუნი?“ – ლაზური წიგნი გინახავს? (ასათ., 1974:100)

ქ ქ ო ი (არაბ. köy) სოფელი. „ქქოის არ ფათიშაი ტეენ“ (კარტ., 1972:22) – სოფელში ერთი მეფე ყოფილა.

შ ე ი თ ა ნ ი (არაბ. şeytan) ეშმაკი. „შეითანის გური ქო-მუხთუ“ (ჩიქ., 1938:49) – ეშმაკი გაბრაზდა.

შ ე ე რ ი (სპ. şehir) ქალაქი. „აწინეი ძენიეთმეფეს შეერი უნონან, ქქო მითის ვა უნონ“ – ეხლანდელ ახალგაზრდებს ქა-ლაქი უნდათ, სოფელი ვინმეს არ უნდა.

ჩ ე თ ი ნ ი (თ. çetin) ძნელი. „ჩეთინი ტუ, ანი ოხომანონუ“ (ჟღ., 1938:164) – ძნელი იყო, ეხლა გავიგე.

ხ ე ზ მ ე ქ ა ი (თ. hezmekiyar) მოსამსახურე. „არ აღას არ ხეზმექას უყოუნტუ“ (ჩიქ., 1938:9) – ერთ ბატონს, ერთი მო-სამსახურე ყავდა.

ჰ ე ს ა ბ ი (არაბ. hesap) ანგარიში. „ნანდიდის ჰესაბი დი-დო კაი უჩქიტუ“ – ბებომ ანგარიში ძალიან კარგად იცოდა.

ჰუ ქუმე მეთი (თ. hukumat) მთავრობა. „ჰელბეთთე ემ ვახთის ჰუქუმეთი აშო ტუ“ (ჩიქ., 1929:48) – ალბათ იმ დროს მთავრობა ასეთი იყო.

ქაზი (თ. yaz) ზაფხული. „ქაზი მულუნ, ნოდეეფე ივა-სენ“ (ჟღ., 1938:171) – ზაფხული მოდის, ნადებიც ხდება.

Ճ ա ս տ պ լ ո (թ. *yastığı*) ծալովին. „Տաճախությունը կ գոլա ჩյօմի մաստուլու մեջամուգաս“... (Կարգ., 1972:206) – ჩյօմու և զուշը բասա-լցեն ծալովին վեցը ուղարկուած է.

ქოდანი (თ *yorgan*) საბანი. „ქოლანი ოჭუ მუთუ ჩეთი-ნი ვარ ტექებ“ – საბნის შეკერვა არც ისე ძნელი ყოფილა.

ხშირად ლაზური ტერმინების გვერდით გვხვდება აღმო-  
სავლური წარმომავლობის ლექსემებიც. ისინი პარალელურად  
იხმარებიან ლაზთა გაბმულ მეტყველებაში და საფრთხეს უქ-  
მნიან საკუთრივ ლაზურ ტერმინებს.

აქარდაში (akardaş – ამხანაგი, მეგობარი) „დუბალუნაკონარი, ალანიშ აქარდაში“ – საკმარისია ამდენი ახალი მეგობარი; ლაზურში მანებრა დიყვეს“ – ერთი კატა და ერთი ტურა მეგობრები გახდენ. არ მკმაფე მანებრა დიყვეს“ – ერთი კატა და ერთი ტურა მეგობრები გახდენ.

გ ე ლ ი ნ ი (gelin – რძალი) „გელინი კაი მოხვადუ“ – რძალი კარგი შეხვდა. ლაზურში ნ ი ს ა – რძალი. „ქანდალაშკულე ნისა დიკაუ“ – იმ დღიდან რძალი მორჩა.

თ ო ლ ქ ი (tilki – მელია) „თილქი მენდახტუ“ – მელია წავიდა. ლაზურში მ ე ლ ი – მელია. „მელიქ ჩუმერს“ – მელია ელოდება.

օ ն ա დ օ (inadçı – չունեցող) „աշու օնագոնա գո, զա միհյվութ“ – ասետո չունեցող րոմ օպազո, ար զուռոջո. լածուրմո մ շ կ ո ձ ա օ || մ շ կ ո ձ ա օ – չունեցող. „ախորջա մը զունա մոցեզադամո, գունո հի- տոնո մե՞“ – ქալու րոշա չունեցող մշեցեզադամո, մալունա մեհելուա.

კაზი (kaz - ბატი) „კაზის საეპი ბიჭი ქომოხთუ“ – ბატის პატრონი ბიჭი მოვიდა. ლაზურში ლორ ლონჯი – ბატი. „ზამა-

ნის ბიბი დო ლორლონჯი დიდო უყოფნტეს“ – ძველად იხვი და ბატი ბევრი ყავდათ.

კ ი ტ მ ი რ ი (kitmir – ძუნწი) „კიტმიი კოჩიკალა ოსქედი-ნუ დიდო ჩეთინი ძენ“ – ძუნწ ადამიანთან ცხოვრება ძნელია. ლაზურში ხ ო რ ა ტ ე – ძუნწი. „ხჩინი დიდო ხორატე ტუ“ – დე-დაბერი ძალიან ძუნწი იყო.

კ ი ს მ ე ტ ი (kismet – ბედი) „კისმეტი მუში ვარ ტუ“ – მი-სი ბედი არ იყო. ლაზურში ბ ე დ ი. „კულანი ბედიგოჭვეი მუჭო დოსქიდუ“ – გოგონა ბედდამნვარი როგორ დარჩა.

კ ო ნ ქ შ ი (komşu – მეზობელი) „კონქშეფე კაი მიყოუნ“ – მეზობლები კარგი მყავს. ლაზურში მ ა ნ ძ ა გ ე ი, მ ა რ თ ე – მე-ზობლები. „ოჭკომალე დო ოშუმუში მართეფექ მუმელან“ – საჭ-მელი და სასმელი მეზობლებს მოაქვთ. „მან მანძაგეიშა მეკაუ-ლუ“ – მე მეზობელთან გადავდივარ.

ნაი (nar – ბრონეული) ლაზურში ბ ე რ წ ე უ ლ ი. „ბერნე-ული ხოფაკელე დო ნოღედიკელე მიგნაფუნ, სარფის ნაი ვუნუ-მეთ“ – ბრონეული ხოფაში და ნოღედისკენ გამიგონია, სარფში ნაის ვეძახით.

ა ღ უ (ağrı – სანამლავი) „ლენგეის გეძინ აღუ, ნენა მოთ დოლოგაღუ“ – სინზე დევს სანამლავი, ენა რატომ ჩაგივარდა. ლაზურში ღ უ ღ რ ძ უ ლ ი „ლურძულითენ კოჩი დოლუინუ“ – სა-ნამლავით კაცი მოკლა.

ე ვ ლ ა დ ი (evlat – შვილი) „ნანა-ევლადი ვა ოკვანკეს“ – დედა-შვილი ვერ გათიშეს. ლაზურში ს ქ ი რ ი – შვილი. „ე, სქიი ჩქიმი, მუ ფთქვა დო მუ გინვა“ – ე, შვილო ჩემო, რა ვთქვა და რა გითხრა.

თ რ ა ნ გ ი (tanrı – ღმერთი) „თრანგიქ რახატლული მეგ-ჩას“ – ღმერთმა სიმშვიდე მოგცეს. ლაზურში ღ ო რ მ ო თ ი – ღმერთი. „ლორმოთის ვახვამეფ“ – ღმერთს ვეხვენები...

ხ ე ზ ა ი (hizar – ხერხი) „ხეზაითენ ოხერხუში ძენ დიშქა“ – ხერხით დასახვია შემა. ლაზურში ხ ე რ ხ ი. „ხერხი მოჟადვა-ლეი დალიშა იდუ“ – ხერხი გადადებული წავიდა ტყეში.

ხ ი ს ი მ ი (hisim – ნათესავი) „მთელი შეიშენ ხისიმეფე ქოკუიბლეს“ – ყველა ადგილიდან ნათესავები შეიკრიბნენ. ლა-ზურში ხ ო თ ა ს ე – ნათესავი, ნაშიერი. „ნოთასე ჩქიმი ქომოხ-თუ“ – ნათესავი ჩემი მოვიდა.

ქ ა ლ ა ნ ჩ ი (yalançı – მატყუარა) „ქოდობსქიდი ხვალა ძალანჩი დუნქას“ – დავრჩი მარტო მატყუარა ქვეყანაზე. ლაზურში მ ც უ დ ე ლ ა – მატყუარა. „დიდო მცუდელა კოჩი ქენ“ – ძალიან მატყუარა კაცია.

ქ ე ნ ი ი ლ ი (yeniyill – ახალი წელი) „ქენიოლის მთვიი მულუნ ბაზიქეე“ – ახალ წელს ზოგჯერ თოვლი მოდის. ლაზურში ა დ ნ ე ნ ა ნ ა – ახალი წელი. „აღნე წანას კაი გძაეფე ვიქიფტით“ – ახალ წელს კარგ კერძებს ვამზადებდით.

ქ ო ლ უ რ თ ი (yoğurt – მაწონი) „მზოღა ძოლურთი დიყვეტუ“ – ზღვა მაწონი გამხდარიყო. ლაზურში მ ე ყ ვ ა ფ ე რ ი – მაწონი. „მეყვაფერის მჭკიდი მუხხებს“ – მაწონს მჭადი უხდება.

ქ ა ფ ა ღ ი (yapak – მატყლი) „სთველიში ჩაფალი კაი ქენ“ – რთველის მატყლი კარგია. ლაზურში მ ო ნ ტ კ ო ი – მატყლი. „კულანის მონტკოიში შილთე დოუჭი“ – გოგოს მატყლის ლები შევუკერე.

ტ ა კ ლ ა (takla – თავდაყირა) „ბეე ტაკლა მუიქთუ“ – ბავშვი თავდაყირა გადაბრუნდა. ლაზურში თ ი კ უ ნ დ ა ლ ე. „თიფლიზიში იდაში ზოპონი, აქნა მოხთი, ეგერე ვა ზოპონნა სი თიკუნდალე გეხთი“ – თბილისში როცა წახვალ, იტყვი აქ რომ მოხვედი? თუკი ალარა იტყვი, თავდაყირა წახვედი.

უ რ თ ი (ortı – გადასაფარებელი, სახურავი) ლაზურში მ ო ჟ ა ნ ფ ი ნ ა ლ ე, მ ა ქ უ დ ა ლ ე. „ურთი თურჩე ქენ, ლაზური მაქუდალე უწუმელან“ – ურთი თურქულია, ლაზურად მაქუდალეს ეძახიან.

ფ ა რ ა (para – ფული) „ფარა დიდო მეჩუ“ – ფული ბევრი მისცა. ლაზურში გ ე ჭ ა ე ლ ი – ფული. „ბეეს გეჭაელი ვა მეჩაგინონ“ – ბავშვს ფული არ უნდა მისცე.

ქ ქ ო ქ ი (kök – ძირი, ფესვი) „ქქოქის ლეტა კაი გუბლაგინონ“ – ფესვს მინა კარგად უნდა შემოაყარო. ლაზურში ჭ ა პ ი. „ჭკემი ლეტას იბაენ დო ჭაპი ქოდოდუმეს“ – თესლი მინაში სივდება და ფესვს გამოილებს.

ვ ა თ ა ნ ი (vatan – სამშობლო) „ვათანი ჩქიმიშა ვიდამინონ“ – ჩემს სამშობლოში უნდა წავიდე. ლაზურში დ ო ბ ა დ ო ნ ა. „დობადონა ჩქიმიშა გოქთამინონ“ – ჩემს სამშობლოში უნდა დავბრუნდე.

გვხვდება ლაზური აფიქსებით გაფორმებული აღმოსავ-

ლური წარმომავლობის სიტყვები. გ ძ ო ზ ლ უ ღ ო ნ ი – სათვა-ლიანი, თურქ. Gözlük – სათვალე; მ ჩ ა ლ ი შ ა ნ ე – მშრომელი, ი ჩ ა ლ ი შ ე ფ ს – მუშაობს, თურქ. Çalışmak – მუშაობა, შრომა; დ ი ზ ე ნ გ ი ნ უ – გამდიდრდა, თურქ. Zengin – მდიდარი; დ ვ ა დ უ შ მ ა ნ უ – გადაემტერა, სპ. Duşman – მტერი; დ ი კ ი ტ მ ი უ – გა-ძუნნდა, თურქ. Kitmir – ძუნნი; დ ი ს ე რ ს ე მ უ – გასულელდა, არაბ. Sersem – სულელი...

თვალშისაცემია, რომ ლაზურში ზოგიერთი კომპოზი-ტის კომპონენტად აღმოსავლური წარმომავლობის სახელი გვხვდება.

ბ ო რ ჯ ი გ ე დ ვ ა ლ ე ი (თ. Borc – ვალი + გედვალეი – და-დებული) – ვალდადებული. „ბორჯიგედვალეი იდუ ემ დუნძაშა“ – ვალდადებული წავიდა იმ ქვეყნად.

თ ო ლ ი ქ ქ ო რ ი (ლაზ. თოლი – თვალი + თ. Kör – ბრმა) – თვალებდაბრმავებული, ბრმა. „თოლიქმო კულანი მინდიყონუ ოხოიშა“ – ბრმა გოგო წაიყანა სახლში.

ნ უ ნ კ უ ე ს მ ე ი (ლაზ. ნუკუ – სახე + თ. esmer – შავგრემა-ნი) – შავგრემანსახიანი, შავგრემანი. „ნუკუსმეი ოყოოფონი კუ-ლანი ქომუყონეენ“ – შავგრემანი საყვარელი გოგო მოუყვანია.

ქ ქ ო ქ ი მ ო ნ კ ი მ ე ი (თ. kök – ფესვი + ლაზ. მონკიმეი – ამოგდებული) – ფესვამოგდებული. „ინკრახიში, ქქოქიმონკიმეი მუჭო მემოდგითუ ნეკნას“ – საძულველი, ფესვამოგდებული, როგორ მომადგა კარზე.

გვაქვს ისეთი კომპოზიტებიც, როცა ორივე კომპონენ-ტი აღმოსავლური წარმომავლობის სიტყვებია: ქენაი – ქმოშე – კუთხე – კუნჭული, დუნძა – მემლექეთი – მსოფლიო – მამული, ძარალ – ფარილ – დაფლეთილი...

თურქული კალკები ლაზურში იძლევიან მრავალფერო-ვან ენობრივ მასალას:

1. კუსუის ვა გემინკედათ – ნუ დამძრახავთ. „კუსუის ვა გემინკედა გელინი ჩქიმი“ – ნუ დამძრახავ რძალო ჩემო. უთუ-ოდ კალკია თურქული გამოთქმისა: kusuruma bakmayiniz.

2. ძიცინერი – ძიცინერი – სიცილ – სიცილით. „ფარა ქეზ-დუშკულე ძიცინერი – ძიცინერი – მსოფლიო იგზალუ“ – ფული რომ აიღო, სიცილ – სიცილით წავიდა სახლში (თურქ. güle- güle).

3. ანბაი ქომეჩუ – შეტყობინება გაუგზავნა. „ფადიშაიქ ანბაი ქომეჩუ“ – მეფემ შეტყობინება გაუგზავნა (თურქ. Haber verdi).

4. მუ თქვალა ენ – რა თქმაა. „მეკვათეი ვარ ტუ, მუ თქვალა ენ გიჩქინი“ – გადაჭრილი არ იყო რა თქმაა იცი? თურქულის კალკია ne demek.

5. მამცუდალე დუნძა – მატყუარა ქვეყანა თურქული გამოთქმის yalançı dünya-ს კალკია.

6. პარასკე დღა – პარასკევი დღე. „პარასკე დღას ქომოხ-თით“ – პარასკევ დღეს მოდით. ლაზურში დღის სახელებს რომ „დღა“ სიტყვა აქვს დართული, თურქულის კალკია pazar günü.

7. ლაზურში არ არის გარჩეული „ყიდვა“, „წაყვანა“, „ალება“ ზმნები და ყველგან გამოიყენება „ალება“ ზმნა. ესეც თურქულის კალკია, რადგანაც თურქულში „ალება“ ზმნას შეძენილი აქვს „ყიდვის“, „შერთვის“ მნიშვნელობა.

თურქული ენის გავლენით, ლაზურში რთული ან შედგენილი ზმნების შემადგენელ ნანილად აღმოსავლური სიტყვები ჭარბობს. ასე მაგალითად: „ბედუა მოლოდუ“ – დამწყევლა, „ხრინიქ ბედუა მოლოდუ“ – დედაბერმა დამწყევლა; „დუა მოლოდუ“ – დამლოცა, „ბადიქ დუა მოლოდუ“ – ბერიკაცმა დამლოცა; „ინადი ყუ“ – გაჯიუტდა, „ბეექ ინადი ყუ“ – გაჯიუტდა ბავშვი; „თესტიკი ვიქიფ“ – ვამტკიცებ, „მთელი შეი თესტიკი ვიქიფ“ – ყველაფერს ვამტკიცებ; „აფი გოლოდაფს“ – გაპატიებს, „ნანაქ ბეეს არი ოლოდაფს“ – დედა შვილს აპატიებს...

ლაზურმა თურქულისგან შეითვისა ორიოდე კავშირი: -ქი (=ქართ. რომ); ჰემ (=ქართ. თან); ჰამა (=ქართ. მაგრამ, მაინც)...

„ნანაქ თქუ-ქი“... – დედამ თქვა რომ...

„ჰემ კაი შეეფე გინონ, ჰემ ფარა ოხარჯუ ვა გინონ“ – თან კარგი ნივთები გინდა, თანაც ფულის დახარჯვა არ გინდა.

„კულანი კაი ტუ, ჰამა კოჩეფე მუში“... – გოგო კარგი იყო, მაგრამ მისი ხალხი...

ცნობილია, რომ ლაზეთს ისტორიულად მჭიდრო კულტურული ურთიერთობა ჰქონდა ბერძნულ ეთნიკურ სამყაროსთან, რის შედეგადაც ლაზურში შეინიშნება საქმაო რაოდენობის ბერძნული ნასესხობანი: დულჩა – საქმე, „დულჩა დიდო მილუნ“

– საქმე ბევრი მაქვს; შილქა – ათასი, „შილია ბორჯი ულუნ“ – ათასი ვალი აქვს; თონი – სკამი, „ეგერე მომწონდუნა, თონი მეფჩაფ ქურქონი“... – თუკი მომენტონება, სკამს მივცემ ბეწვით დაფარულს...; კორდელა – ბაფთა, „კორდელა გეკიელი, გინძე თომაფემუში“ – ბაფთით შეკრული მისი გრძელი თმები... ორა – დრო, „სერი ემ ორას თანუნ, მამულიქ დიყიაში“ – ღამე იმ დროს თენდება, მამალი რომ იყივლებს (ვან. თანდ. 1964:157); ოფიდი – წარბი, „გულინკედი გიძია, მუჭო ოფიდი გილუნ“ – მოიხედე და-გინახო, როგორი წარბები გაქვს (ვან. თანდ. 1964:160); პაპუნი – ქალის ფეხსაცმელი, „კაი მსქვა ჰაპუნის თელი ლალის ქოდულუ-ლეენ“ – კარგი ლამაზი ქოშის ცალი ღელეში ჩავარდნია (ასათ. 1974:106)...

ლაზურში სასიძოს, საქმროს ეძახიან „ნოღამე“-ს: „ნოღა-მენა მოხთუ, კულანის ონჯლოე აყუ დო დონტკობუ“ – სასი-ძორომ მოვიდა, გოგონას შერცხვა და დაიმალა... ასევე, დედო-ფალი, პატარძალი „ნოღამისა“-დ იწოდება. „მელე-მოლე ოკო-ბინკედათ ბაზი, ნოღამისას მოგოლაფანში კაზი“ – გაღმა-გა-მოლმა შევხედოთ ზოგჯერ ერთმანეთს, როცა დედოფალს გა-დაგახურავენ თხელ თავსაფარს (ჟღ. 1938:168)

ნო-ე (ნო-ღამ-ე) მიმღეობის მანარმოებელი ლაზური კონ-ფიქსია. ვფიქრობთ, ნო-ღამ-ისა სახეცვლილი ფორმა უნდა იყოს კომპოზიტისა ნოღამ+ნისა. [ღამ] ფუძე ბერძნული წარმო-შობისაა და ამ ფუძით გვხვდება მთელი რიგი ბერძნული ტერმი-ნებისა, რომელიც მთლიანად ქორნიხებას უკავშირდება (Хориков, Малев 1980:205).

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. ბსკიდა – ბათუმის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის დი-ალექტოლოგიური არქივი №20, №25, №36, №53, №61.
2. ასათიანი ირ., ჭანური (ლაზური) ტექსტები, თბ., 1974.
3. ვანილიში მ., თანდილავა ა., ლაზეთი, თბ., 1972.
4. კარტოზია გ., ლაზური ტექსტები, თბ., 1972.
5. უღენტი ს., ჭანური ტექსტები, ტფ., 1938.
6. ყიფშიძე იოს., ჭანური ტექსტები, ტფ., 1939.
7. ჩიქობავა არნ., ჭანური ტექსტები, ტფ., 1929.
8. ჩიქობავა არნ., ჭანურის გრამატიკული ანალიზი, ტფ., 1936.

9. ჭიჭინაძე ზ., ლაზისტანი, თბ., 1927.
10. ჯიქია ს., თურქულ-ლაზური ენობრივი ურთიერთობიდან, თბილისის სუ შრომები, ტ. №108, 1964.
11. Турсцко-Русский Словарь, М., 1977.
12. Хориков И. Г., Малев М. Г., Новогреческо-Русский Словарь М., 1980.

*Tsiala Narakidze*

### *Foreign Language Layers in Laz Dialect*

#### *Summary*

Foreign language elements have a certain place in Laz vocabulary. Laz dialect were impacted at first by Greek and then Turkish languages. Many words from Greek and of the East origin are now possession of Laz vocabulary. Such as: dulya – business, shilya – thousand, kordela – ribbon, yazi – summer, kishi – winter, kyoi – village...

## ნანული ნოღაიდელი

### პედიატრიასთან დაკავშირებული ზოგიერთი ტრადიცია და ლექსიკა აზრაში

ხალხური მედიცინის ლექსიკური მასალების ძიებამ აჭარაში ხალხის მეხსიერებაში დაუნჯებული მრავალი წეს-ჩვეულება და შესანიშნავი სიტყვიერი ნიმუშები წარმოაჩინა. მის თვალსაჩინო მაგალითად გამოდგება მედიცინის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი დარგის - პედიატრიის დიალექტური ლექსიკაც.

როგორც მკურნალობის ხალხური ლექსიკიდან ჩანს, ბავშვები დიდი მზრუნველობით იყვნენ და არიან გარემოსილნი. ახალდაბადებულ ბავშვს უნინ პირველად ახლობელი ადამიანის (დედის, მამის, და-ძმის. . .) პერანგში გაახვევდნენ. იტყოდნენ, „გის პერანგსაც ჩააცვამ პირველად, მასავით ჯანმრთელი და ბედნიერი იქნებაო“. ადრე, როცა ქალი სახლში მშობიარობდა, ბავშვის ამყვან ბებია ქალს - **ნენეს, ებეს** (თურქ. მეანი) შვიდ დღეს უნდა მოევლო მშობიარისა და ახალშობილისათვის. ბავშვს თავდაპირველად **ხოჩიჩი** (შდრ.საბა, ხოჭიჭი) აწვენდნენ. **ხოჩიჩი** ხის (უმეტესად, ბლის) გამხმარი ქერქისგან კეთდებოდა. იგი ვარცლივითაა ამოღრმავებული და **საგებში** შევეული პანია მოხერხებულად თავსდება შიგ.

დაბადებიდან რამდენიმე დღის შემდეგ ბავშვს უკვე აკვანში ჩააწენდნენ. ბავშვი აკვანში გადაჰყავდათ ხუთშაბათს ან ხუთშაბათის გასვლის შემდეგ, აუცილებლად სავსე, მაგარ მთვარეზე - ბავშვი მთვარესავით მაგარი და თან ჯანმრთელი იქნებაო.

**ნენეს//ებეს**, რომელიც ქალს და ბავშვს უვლის, აჩუქებენ ტანსაცმელს, ფულს. უნინ აძლევდნენ ერთ **ყალიბ საპონსაც**.

ახალშობილთან შემსვლელმა „ცეცხლზე უნდა მეიაროს, რომ რამე არ მიყვეს ბალანასთან“. აკვნის ქვეშ იცოდნენ ცოცხისა და დანის დადებაც, „თვალი არ წაკრასო“. აკვანზე **თვალის მძივს, სათვალიას, ჩანჩეურას** შეუბამენ, - „თვალმკვეთარის თვალი მასზე გადავა და **ბალვს//ბალას** თვალი არ ეცემაო“.

ტერმინ თვალისცემის სინონიმებია: **თვალის წაკვრა, გაზბაჭვა** (მდრ. მაგ., საბა, ზაკუა, ზაკვა - მზაკვრობა, თვალთმაქცობა, ცბიერება), **თვალყვა**.

თვალისცემას მრავალი დაავადების მიზეზად თვლიდნენ. როცა პატარა ჭირვეულობდა ან შეუძლოდ იყო, პირველყოვლისა, ნათვალევის ლოცვას უკითხავდნენ. მისი ერთ-ერთი ვარიანტი ასეთია:

სახელითა ღვთითა, მამითა, ძითა, სულითა წმინდითა,  
ლოცვა თვალწაკრულისა.

ზეციდან მობრძანდებიან სამი ანგელოზები ღვთისანი,

ზეთა ენერა სამი სიტყვანი ღვთისანი,

ხოლო ბაბილოსანი, ქვეშ გველი იწვა,

ერთი თვალი ედგა წყლისანი და მეორე ცეცხლისანი.

გასკდა წყალი, გადიერო ცეცხლს,

დეიფსო ცეცხლი, დაშრა წყალი.

რავაც იგი დეიფსო და დაშრა,

ისემც თვალყამსა ვაი და ვუი, ქვაი და რკუი,

გულთან ლახვარი, თვალთან ნაცარი,

დიემართა გადუცდელი პაპასკირი,

დაჰკრა თავი ქვაზე, ენა გველის ფხასაზე,

მუცელი სამართებელზე.

მე ვარ მლოცავი, ღმერთი მარგებელი (ამ ლოცვას, საჭიროებისამებრ, უკითხავდნენ მოზრდილებსა და, საერთოდ, ყველა სულიერს).

ხალხის შეხედულებით, ბავშვი შეიძლება დაავადოს **უუმურბაც**. ამ შემთხვევაში ამბობენ: -**უუმური აყვა, დაუუმილიაო**. უუმური აჭარაში ავსულად და მისგან შეყრილ ავადმყოფობად წარმოედგინათ.

**უუმური** თუ აყვა ბავშვს, ბავშვი თუ **უუმურიანი უნდომია** (ავადმყოფი), მცენარეთა აბაზანებით და მათი დანაწვავი ბოლის შეხრჩოლებით (შებოლება) უმკურნალებენ, თან აუცილებლად შეულოცავენ. მაგ.:

სახელითა ღვთითა, მამითა, ძითა, სულითა წმინდითა,  
ლოცვა უუმურის, თვალუჩინარის.

უუმურო, უუმურო, გამოდი, გამიეშორე, შორ წადი,

სადაც არ იყურებოდეს ძალლის ყეფა, კაცის უპუი,

მამლის ყივილი.

იქ გასუმენ, იქ გაჭუმენ, იქ გაპატივებენ.

გამოდი უუმურო, გამიეშორე,

თვარა აგჭრი ანითა, მანითა, შავტარიანი დანითა,  
გრძელტარიანი წალდითა.

გაგიტან ცხრა მტას იქით, ჩაგრი რვალის ქოთანში,  
გადუღებ და გაქაფქაფებ,

გაგადენ წყალსავეთ, გაგაქროლებ ქარსავეთ.

ნათვალევისა და უუმურის მსგავსად ხალხში ძალიან იყო  
გავრცელებული შეშინებულის მკურნალობა ბალახეულითა და  
შელოცვით. ამ შელოცვას ბავშვებში იყენებდნენ უცაბედი ნერ-  
ვიული აღზნების, გაუინებული ტირილის, უძილობის და სხვა  
ნერვიული მოშლილობის დროს. ასევე, იყენებდნენ მას მოზ-  
რდილებშიც.

შეშინებას **დახელვას**, **დაზაფრას** ეძახიან. **დახელილს**  
(შდრ. აბულ., ხელი – გიში; გახელება – გაჯავრება, გაბრაზება),  
**დაზაფრულს** (შდრ. საბა, ზაფრა – მწითური ნალველი) შეულო-  
ცავდნენ. შელოცვის ერთი ვარიანტი ასეთია:

აშინა, მაშინა, გულო, რამ შეგაშინა,  
გულო, არაფერია, სულო, არაფერია,  
გულო მოდი გულთანა;  
სულო, მოდი სულთანა,  
აჯავ, მოდი აჯასთანა;  
ცნებავ, მოდი ცნებასთან,  
ძარღვო, მოდი ძარღვთანა;  
სისხლო, მოდი სისხლთანა.  
უშველე და ულხინე;  
შეშინებავ, გარ გამოდი.  
მამალი უდა ზე ბუდესა,  
დედალი უდა ზე ბუდესა,  
უშველე და ულხინე, შეშინებავ, გარ გამოდი.

ულოცავდნენ შვიდჯერ. ყველა შელოცვისას გულზე სამ-  
ჯერ დაადებდნენ ხელს. შელოცვასთან ერთად დაალევინებ-  
დნენ წყალში გახსნილ **ზაფრანის** ნაყენს.

პანია ბავშვებს ხშირად აწუხებთ მუცლის ტკივილი. ამ დაა-  
ვადებას ზოგან **თათრახანს** ეძახიან. საქართველოში თათრახა-  
ნი მამაკაცის სახელადაცაა ცნობილი. იგი მიღებული უნდა  
იყოს სიტყვიდან **თათარხანი**. ეს დაავადება მოვლითი, შეტევი-  
თი ტკივილებით ხასიათდება. ბავშვი ამ დროს **სანტალებს**

(შდრ. შაბა, სანტალა – მწუთხე, მეტად მლაშე), **სხმარტალებს**, **ინგასნება** (ნ.აბულ., ნმასნა – თხზვა, ხლართვა) - იგრიხება. მკურნალობენ ბალახებით, დათვის ნაღველით, **ბარუჟიანი** (დენთიანი) წყლით, **ცეცხლის გულით** (საცეცხლურიდან ამოილებენ ცოტა ცხელ მინას ან აილებენ ნაკვერჩხალს, დაასხამენ წყალს და მიღებულ სითხეს ბავშვს დაალევინებენ).

ბავშვებს ხშირად აწუხებთ **სამარტვილო**, **საყმანვილო**. იგი ბავშვთა ტუბერკულოზის გამოვლენის ერთ-ერთი ფორმა ან კალციუმის ნაკლებობით გამოწვეული დაავადებაა. „პანა ბალანამ გაჟინებული ტირილი თუ იცის, **სამარტვილო პწკნისო**“ – იტყვიან.

**მარტვილი** ძველ ქართულში მოწამეს აღნიშნავს, სამარტვილე კი მარტვილთა სახელობის ან აღსრულების ადგილია ნაგებობით (ნ.აბულაძე, საბა). სიტყვამ, როგორც ჩანს, თანდათან დიალექტებში მოიკიდა ფეხი. საბასთან უკვე მითითებულია, რომ „მარტვილს მესხნი ყრმას უწოდებენ“. ასევეა აჭარულშიც. თვითონ სიტყვა **მარტვილი** აქ ბავშვის, ყმანვილის მნიშვნელობით შელოცვებში შემორჩა. იგი, ასევე, დაცულია სიტყვამი **სა-მარტვილო**, რომელიც სემანტიკით საყმანვილო დაავადების სახელს დაუკავშირდა. ამ შემთხვევაში სიტყვის გადატანითი მნიშვნელობით გამოყენება უდაოა. ეს დაავადება ხანგრძლივად მიმდინარეობს და აწვალებს, ანამებს ბავშვებს. სხვა დაავადებათა მსგავსად, სამარტვილოსაც ულოცავენ:

სახელითა ღვთითა, მამითა, ძითა, სულითა წმინდითა,  
ლოცვა სამარტვილოსი.

- სამარტვილო, სამარტვილო, სა მიხვალ?
- მარტვილთან სისხლის სასმელად, ხორცის საჭმელად,  
ფერვანის ასაკრეფლად.
- რა არი მისი წამალი?
- სელის ზეთი, ღორის ქონი, ქათმის დუმა,  
ლილა-ქარვანა, მარიამხელა, ძენისა ჩხირი,  
უი, რა ვთქვი, ჩემი თავისა ჭირი ...

სამარტვილო თუ გართულდა, როგორც ამბობენ, - „თუ მოერია ბავშვს“, **მატავრად** გადაიქცევა. მატავრიან ბავშვს **ფუთხოებს**, **ფუთხუჯებს** (შდრ. შაბა, ფუთხი – მშრალი სიქაჩლე) აყრის. **მატავრა** ქუნთორუშაა. მას ასევე ეძახიან **ყელმოსწრო-**

**პილს, უსახელობს, პილნ ქარს. ყელმოსნობილი** კრუპისა და დიფტერიის სახესხვაობებია და ასეთი ავადმყოფი ბავშვი ძველად, უმეტესად, განწირული იყო.

**პილნი** ძველ ქართულში უნმინდურს აღნიშნავს და სიტყვა **ქართან** ერთად კარგად ახასიათებს ამ დაავადებას. ძველ სამედიცინო ლიტერატურაში (და ხალხურ მედიცინაშიც) მრავალი დაავადების სახელს ახლავს თან ცნება **ქარი** (ნ.აბულაძე): **თია-ქარი, ფერდის ქარი, ნითელი ქარი ...** ლ.კოტეტიშვილის მოსაზრებით, ქართული მსოფლმხედველობა ამ ცნებით გამოხატავს ორი საწყისის, ორი მამოძრავებელი ძალის არსებობას და მიაჩნია, რომ ამ ძალების ურთიერთჰარმონიის მოშლა იწვევს ავადმყოფობასა და სიკვდილს.

სიტყვა **უსახელო** აჭარულში, ისევე, როგორც ბევრგან საქართველოს სხვა კუთხეებშიც, გამოიყენება ტაბუირებული საგნის ან მოვლენის აღსანიშნავად. ამ შემთხვევაშიც, ხალხურად რომ ვთქვათ, „ავადმყოფობამ რომ გზა არ ისწავლს”, ავადმყოფობით დაშინებული მის სახელს (**ბატავრანი**) არ ახსენებენ და პირობითად **უსახელოს** უწოდებენ.

ბაშვები ავადდებიან **რაქიტით**, რომელსაც აჭარაში **გოუოს** ეძახიან. იგი გვხვდება ფონეტიკურად სახენაცვალი **გოჯო, გოჯა, გვეჯო** ფორმებითაც (ნ.ჯ.ნოღაიდელი). **გოუოს** მკურნალობენ მცენარეთა აპაზანებით. ასრულებენ სხვადასხვა წესს და ულოცავენ კიდეც:

სახელითა ღვთითა, მამითა, ძითა, სულითა წმინდითა,  
ლოცვა გოუოსა.

გოუოვ, გოუოველავ, ღანკავ, ღანკიველავ,  
არხალაკო, მარხალაკო, პაზა (სახელი) ფათარაკო.

ალი მონადირობდა, მელი მოლას ცდილობდა,  
ის რომ ჭამდა რკინასა, როგორ ხრავდა ქვიშასა,

დამბადებელმა გუუწყრა, გეიპარა გოუო დილასა.

გოუოს მკურნალობის ერთ-ერთი წესი ასე სრულდებოდა: რაქიტიანი ბავშვის თავს ზევით ერთი ვინმე დაიჭერს წყლიან ჭურჭელს. ჭურჭლის თავზე მაკრატლით დაიჭერენ კვირის-თავს. კვირისთავის ხვრელში ჩაასხამენ გამდნარ სანთელს. სანთელი ჩაეღვენთება წყლიან ჭურჭელში. სანთლის ნაღვენთი წყალში გაცივდება და გამოსახულებას მიიღებს. დააკვირდები-

ან, დაახლოებით რა გამოსახულებაც გამოჩნდება, „ბავშვი მისი მიზეზით იქნება ავად. თვალი აქ, გოჯა აქ, დეინახავ. ამას სამჯერ რომ გააკეთებენ, რაითაცა ავად, რომ გამოჩნდება სანთელში, იგი უნდა იშონო: თევზი, ცხოველი ... რაცხაის ხორცი. იმაზე ფეხი უნდა დაადგმიონ ბალანას სამჯერ, მერე გზაჯვარე-დინზე ჩაფლა და იმაზეც სამჯერ ფეხი დაადგმიო”.

ყმანვილობის ასაკში ბავშვები ხშირად ავადდებიან სხვა-დასხვა ინფექციური სწეულებით, როგორიცაა: **ნითელა, ნითუ-რა, ყბაყურა, ყივანახველა, ჩუტყვავილა.**

**ყბაყურას** (ყბისა და ყურის შემაერთებელი ჯირკვლის ან-თება) აჭარაში იცნობენ სხვა სახელებითაც: **ყაყირა** და **ლაბუ-ჯა** (შდრ. ლაზ. ლვაბუჩა).

ნითელას, ნითურას, ყივანახველას, ჩუტყვავ:ლას ხალხი ბა-ტონებსაც უნიდებს. **ნითელბატონები**, **ყვავილბატონები**, **ხვალაბატონები**, **ნყალბატონები**. ბატონებს მოსახადსაც ეძა-ხიან. ბატონები თუ დაემართა ბავშვს, ამბობენ, - **ბატონები შეხვდა ან დაუბრძანდათ.**

ბატონებიან ავადმყოფს ძალიან უფრთხილდებიან, ეფერე-ბიან, ცდილობენ არ გააჯავრონ, არ გააღიზიანონ, განსაკუთ-რებით უფრთხილდებიან ნითელაშეყრილ ბავშვებს. ხალხის თქმით: „ნითელა თუ გააკუჭე (გააბრაზე), შენს მტერს შეხდეს წმინდა გზაში. ზოგს თვალს უფსებს, ზოგს – ყურს; შექცევა, შებრუნება იცის! თუ შეაქცია, იტყვიან, „ნითელამ შეაწყინაო!“.

**ყივანახველა** თუ დაემართა ბავშვს, ამბობენ, „ხველამ დეი-კავაო“. ეს დაავადება აჭარაში ცნობილია სახელებით: **ხველა-ბატონები, კოკოცა, კონინა, კოკინა**. იგი ორმოც დღეს მიმდი-ნარეობს, „ზოგი იეფად (ადვილად) იხდის, ზოგი – ძნელად“. ორი კვირის შემდეგ გაუინებულ ხველას ყივილის მაგვარი ხმა მოსდევს. მაშინ ამბობენ, - ამოაყივლაო. კონინიან ბავშვს ნიგ-ვზის ფესვებში გააძვრენენ ან ნიგზის სკივრში ჩააწვენენ. სიტ-ყვა **კონინი (კოკინა, კოკოცა)** ზანიზმია აჭარულში.

**ჩუტყვავილა**, გარდა **ნყალბატონებისა**, აჭარაში ცნობილია სახელებით: **ნყალა, ყვავილნყალა, შრატა, ჩლატა, ჩლარტა**. ყველა ეს სახელი სითხეს, წყალს, შრატს უკავშირდება. მას მარ-თლაც ახასიათებს სითხიანი გამონაყარი. გარეგნული ნიშნებით იგი ჩამოჰვავს საშიშ ინფექციურ დაავადებას, ყვავილს, მაგრამ

შედარებით მსუბუქად მიმდინარეობს და ძალიან იშვიათად მთავრდება ტრაგიულად. ამიტომაც სახელწოდება **ჩუტყვავილაც** კარგად ესადაგება მის ბუნებას: **ჩუტი** აღნიშნავს ფუჭეს, ცარიელს, ტყუილს.

საინტერსოა **ნითურას** ხალხური სახელწოდება **დიკა**. დიკა საქართველოში ძველთაგანვე ცნობილი საგაზაფხულო ხორბლის ჯიშია. ეს დაავადებაც, როგორც უმეტესად ყველა ბატონები, ძირითადად, გაზაფხულზე იჩენს თავს. ახასიათებს წვრილი, დიკის მარცვალივით უხვი გამონაყარი. „დიკა ბაღვს წვიტად გამუაყრის და ცხრა დღეში გუუარს“. დიკა ძველად აჭარაშიც მოჰყავდათ. ახლა ეს კულტურა გადაშენებულია. სახელი დიკა კი დაავადების სახელწოდებად დიალექტმა შემოგვინახა.

აჭარაში პედიატრიასთან დაკავშირებული დიდძალი ეთნოლოგიური და ლექსიკური მასალის აქ წარმოდგენილ მცირე ნაწილს დიდი მნიშვნელობა აქვს ქართული ხალხური მედიცინის მდიდარი ტრადიციებისა და ისტორიის შესწავლისათვის. მიუხედავად ხალხური მედიცინისადმი ამ ბოლო დროს გამოჩენილი ყურადღებისა, დღითიდღე მაინც ღარიბდება ის დიდი ემპირული ცოდნა, რაც ხალხში ტრადიციულად იყო შემონახული.

*Nanuli Noghaideli*

### ***Some of tradition and vocabulary connected with pediatric in Ajara Summary***

This article discusses some of tradition connected with pediatric and magic traditional ways, by which were treated children diseases, also is discussed appropriate vocabulary.

## თემურ ავალიანი

### შეფასებითი კომპონენტი ნატურუაქტების ნომინა- ციის სისტემაში (ქართული ხალხური ფიტონიმიის მაგალითზე)

მეცნიერულ-ტენიკურმა პროგრესმა დიდი ხანია დასვა დღის წესრიგში ცალკეულ ენათა თვითმყოფადობისა და თავის-თავადობის შენარჩუნებასთან დაკავშირებული პრობლემები, რომლებიც სულ უფრო მეტ სიმწვავეს იძენენ თანამედროვე ყოვლისმომცველი გლობალიზაციის ტენდენციების ფონზე. დღითიდღე ძლიერდება უცხო, ძნელად გასაგები სიტყვების ნიაღვარივით შემოდინების არასასურველი, მაგრამ სრულიად ბუნებრივი პროცესი, რისი დღის წესრიგიდან მოხსნაც ვერასდროს მოხერხდება და მისევნ სწრაფვა არცაა საჭირო, რადგან ეს მარადიული პრობლემაა. ამ თვალსაზრისით ნიშანდობლივია რუსი ენათმეცნიერის ნ. ზაბინკოვას სიტყვები: „იქმნება პარადოქსული მოვლენა: ცნობილი ბოტანიკოსები ცდილობენ სამამულო ტერმინების მაქსიმალურად დამკვიდრებას, ბოტანიკური ტერმინოლოგია კი საპირისპირო მიმართულებით ვითარდება“ (Забинккова 1966: 389) (აქაც და შემდგომშიც ციტატები უცხო ენაზე მითითებული ლიტერატურიდან ჩემი თარგმნილია. თ. ა.). მაშასადამე, ისეთ დიდ ენასაც კი, როგორიც რუსულია, ანუხებს უცხოენოვანი ლექსიკის შემოტევა, ძნელი წარმოსადევი არაა, თუ რა მდგომარეობაში აღმოჩნდებიან ე.წ. „პატარა ენები“. „

ამ ფონზე ძირეულად შეიცვალა 21-ე საუკუნის ლინგვისტური პარადიგმის განვითარების ძირითადი ვექტორი. წინ წამოიწია ენის ანთროპოცენტრულობის იდეა, ანუ ვ. მასლოვას სიტყვებით რომ ვთქვათ, მკვლევართა ინტერესი შემეცნების ობიექტიდან სუბიექტზე გადაირთო: „**შეისწავლება ადამიანი ენაში და ენა ადამიანში**“ (Маслова 2001: 6). ისევ დადგა დღის წესრიგში გარე სამყაროს ამა თუ იმ „ენისეული სურათის“ შესახებ ვ. ფონ-ჰუმბოლდტისა და ჰუმბოლდტიანელთა შეხედულებანი და ისინი ახალი ასწლეულის ლინგვისტიკის თეორიულ საფუძვლად იქცა: „21 საუკუნის ლინგვისტიკა აქტიურად ამუშავებს მიმართულებას, რომელიც ენას განიხილავს როგორც არა

უბრალოდ შემეცნებისა და კომუნიკაციისა იარაღს, არამედ როგორც ერის კულტურულ კოდს. “(Маслова 2001: 3). ამასვე აღნიშნავს ცნობილი ქართველი ენათმეცნიერი თ. გამყრელი-ძეც: „ენა მარტო ურთიერთობის საშუალება კი არა არის, არამედ მთელი ხალხის მსოფლმხედველობის, მისი კულტურის განუყოფელი ნაწილია. ენა ეროვნული თვითდამკვიდრების საშუალებაა“ (გამყრელიძე 1990: 112). ამ შეხედულებათა თანახმად „ყველა ენა გარკვეული „მსოფლადების“, სამყაროს გარკვეული „ხედვის“ მატარებლად გვევლინება, ანუ იგი არის ხატი გარე თუ შიდა სამყაროს სპეციფიკური – ენის შემქმნელი ერის თვალთახედვის გამომხატველი სეგმენტაციისა“ (ნიშნიანიძე 1983: 141). მაშასადამე, „ენა სინამდვილის ფოტოგრაფირება და ასლი არ არის, ყოველი ენა სხვადასხვაგვარი გადაღებაა სინამდვილისა“ (რამიშვილი 1978: 109). ნომინაციის დონეზე ეს ნიშნავს ყურადღების გამახვილებას არამარტო ნომინაციის ობიექტზე, არამედ სუბიექტზეც, ე.ი. სიტყვა განიხილება როგორც საგნის (მოვლენის, პროცესის და ა.შ.) სუბიექტისეული „ხედვა“, „საზრისი“. გავიხსენოთ ვ. ფონ-ჰუმბოლდტის სიტყვები: „სიტყვა არის არა ეკვივალენტი საგნისა, არამედ საზრისია მასზე“ (ციტირებულია წიგნიდან: რამიშვილი 1978: 161).

სამყაროს სუბიექტისეული „ენობრივი ხედვა“ უშუალოდ აისახება ნომინაციის პროცესზე. იგი ვლინდება სიტყვის „გამჭვირვალე შინაფორმაში“ მოტივირების ნიშნის სახით. ამიტომაც სიტყვის შინაფორმა სრულიად სამართლიანადაა მიჩნეული მისი მნიშვნელობის ერთ-ერთ აქტუალურ ნაციონალურ კომპონენტად (Хомерики 1986: 56; Мечковская 1996: 55), რასთანაც უშუალო კავშირშია ისეთი უაღრესად საინტერესო და აქტუალური პრობლემის წინა პლანზე წამოწევა, როგორიცაა გარემომცველი სამყაროს ფრაგმენტთა ნომინაციის განხილვა კონკრეტული ენისა თუ ენების ეროვნული თვითმყოფადობისა და თავისთავადობის გამოვლინების ასპექტში.

ამ თვალსაზრისით უაღრესად საინტერესო სურათს იძლევა ბუნებრივი ობიექტების ანუ ე. წ. ნატურფაქტების (შდრ.: არტეფაქტები) სახელწოდებები (ბუნების ლექსიკა), რომელთა დიდი უმრავლესობაც ხალხურია, ე.წ. ხალხური ნომინაციის პროდუქტია და მაქსიმალურად ავლენს „სამყაროს ეთნოენობ-

როვ ხედვას“<sup>6</sup>. სწორედ ამით არის განპირობებული წინამდებარე სტატიის განხილვის ობიექტად ბუნების ლექსიკის ერთ-ერთი თემატური ჯგუფის – **ხალხური ფიტონიმის** არჩევა, ოლონ-დაც არა მთლიანი ფიტონიმისა, არამედ იმ სახელწოდებებისა, რომლებიც მოტივირებულია მცენარისადმი ადამიანის დადებითი ან უარყოფითი დამოკიდებულების საფუძველზე. შესაბამისად, ამ ტიპის სახელწოდებები ახდენენ ალსანიშნი მცენარის არა მხოლოდ სახელდებას, არამედ მის დადებით ან უარყოფით შეფასებასაც. ამის უაღრესად საინტერესო, ორიგინალური და უნიკალური ნიმუშია, მაგალითად, რუსული ფიტონიმი **МАТЬ-И-МАЧЕХА**, რომელიც მცენარეს შეერქვა როგორც დადებითი, ისე უარყოფითი შეფასების საფუძველზე: „Тёплая на ощупь, мягкая, словно ласкающая нижняя поверхность листа „МАТЬ“ противопоставляется у этого растения холодной, гладкой и голой верхней стороне „МАЧЕХЕ“ (Головкин 1986: 8).

როგორც მოცემული მაგალითიდან ჩანს, ალსანიშნი მცენარისადმი როგორც ნეგატიური, ისე დადებითი დამოკიდებულების საფუძველია მისთვის დამახასიათებელი ესა თუ ის ნიშან-თვისება, რომელიც **თავისთავად არც კარგია და არც ცუდი.** ასეთად მას აღიქვამს და აფასებს მისი სახელმდებელი სუბიექტი, სწორედ მისთვისაა ესა თუ ის მცენარე კარგი ან ცუდი, რასაც აფიქსირებს კიდეც სახელის დარქმევის მომენტში. ხალხური ნომინაციის შემთხვევაში ეს არის არა სპეციალისტი ბოტანიკოსი (ან სპეციალისტთა ჯგუფი), რომელიც მიზანმიმართულად დაწვრილებით, სკურპულოზურად შეისწავლის მცენარეს და ისე არქმევს მას სახელს, არამედ ეს არის ეთნომენტალობის მატარებელი ანონიმური ინდივიდი (გლეხი, მეცხვარე, მონადირე და ა.შ.), ე.ნ. „კოლექტიური სუბიექტი“, რომელმაც საკუთარი, ყოფითი, ცხოვრებისეული გამოცდილებისა და შთაბეჭდილების საფუძველზე ოდესადაც დადებითად ან უარყოფითად შეაფასა რა მცენარე, დაარქვა მას ამ შეფასების შემცველი სახელი. ასეთია, მაგალითად, ქართული ხალხური ფიტონიმები: **გიუანა, ხემყრალი, ავფეხი ვაზი, უჟმურის ბალახი, ყანის ჭლეუქი, თხიფსელა, ძალლაფსელა, ძალლურძენა, ძალლის ია, დედინაცვლის ენა, კატაყვერა ქლიავი, დათვიფანჩარი, ბოთეხე, ქოთია ხე, ცუანა სოკო, ტურიპროჭა, იუდას ჯაგი, ეშმა-**

**კისფეხა, ტილჭირი, ტკიპა ლობიო, ლენცოფა** და სხვ. აშკარაა, რომ ისინი აღსანიშნი მცენარის უარყოფითი მახასიათებლები არიან, და პირიქით, დადებითად აფასებენ აღსანიშნ მცენარეს ფიტონიმები: **ლამაზა, ზიზილა, მარგალიტა, უუჟუნა, პირლამაზა, საკადრისა, ხასიათა, უხრავი, ულპობელი, სუნელა, დედოფლის კაბა, ანგელოზა, სამეფო ვაშლი, ქრისტეს ცერის დანაბიჯი, ქრისტესძეჭედა, ქრისტესისხლა, ქალბატონები, ხოხბისმკერდა, მტრედიო, მწყერიო, არწივის ხე და სხვა.**

რა შემთხვევაში არქქევდა ქართველი კაცი მცენარეს მსგავს სახელებს?

რა თქმა უნდა იმ შემთხვევაში, თუ აღსანიშნ მცენარეს ახასიათებდა მკვეთრად გამორჩეული და თვალში საცემი ისეთი უარყოფითი ან დადებითი თვისებები, როგორიცაა ერთის მხრივ, შხამიანობა, საკვებად უვარგისობა, ეკლიანობა, სარეველობა, არასასიამოვნო სუნი ან გემო და ა.შ., ან პირიქით, გამორჩეულად კარგი საკვები ლირებულება, სილამაზე, მიმზიდველობა, ვარგისიანობა და სხვა ძვირფასი თვისებები. უალრესად საინტერესოა ამ თვისებების გამო მცენარისადმი უარყოფითი/დადებითი დამოკიდებულების გადატანითი, მეტაფორული გზით გამოხატვა, რაშიც მნიშვნელოვანი ადგილი უჭირავს ამა თუ იმ ცხოველისადმი დამოკიდებულების მცენარეზე გადატანასა და შესაბამისად ფიტონიმის სტრუქტურაში ზოონიმების გამოყენებას. საერთოდ, „**ცხოველი – მცენარე**“ მიმართების ამსახველი ფიტონიმების შესახებ უნდა ითქვას, რომ ეს მოდელი შეიძლება გადმოგვცემდეს ან მსგავსებას გარკვეული ნიშან-თვისების (ფორმა, ზომა, ფერი) საფუძველზე, ან კიდევ მოცემულ შემთხვევაში ჩვენთვის საინტერესო მინიშნებებს მცენარის საკვებად ვარგისიანობა-უვარგისობაზე, შხამიანობაზე, სამკურნალო ლირებულებულებზე და ა.შ. (Меркулова 1967: 158). ამ შემთხვევაში ადგილი აქვს ნათლად გამოკვეთილ შემდეგ ფაქტორებს:

1.ადამიანისათვის მკვეთრად გამოხატული საზიანო ან უსარგებლო თვისებების მქონე მცენარისათვის სახელის შერჩევისას ქართველი კაცი მიმართავდა ისეთი ცხოველის (ფრინველის, მწერის) სახელს, რომლის მიმართაც ის ასევე ნეგატიურად იყო განწყობილი. ასეა შექმნილი ფიტონიმები: **ძალლაფსე-**

ლა, ძაღლყურძენა, ძაღლაქინძა, დათვიფანჩარი, ტურიპროჭა, ღორის სოკო, ღორის ბირკა, გველის ია, გველის სურო, გველის მარწვი, გველის გვიმრა, გუგულის ცრემლები და სხვ. როგორც სხვა ენების მასალიდან ჩანს, ეს არის არა მხოლოდ ქართული ან ენათა რომელიმე ჯგუფისათვის დამახასიათებელი სპეციფიკა, არამედ უნივერსალური ტენდენცია, რასაც სახელდების პროცესის ბუნებით ხსნიან და ტიპოლოგიური ხასიათის კანონზომიერებათა რიცხვს მიაკუთვნებენ. (Мечковская 2001: 30-31). ეთნოენობრივი ხედვის სპეციფიკა კი ვლინდება შესადარებელი ცხოველის სახელის შერჩევაში, თუმცა აქაც აქვს ადგილი საერთო და უნივერსალურ ტენდენციებს. ასე მაგალითად, ქართულ ხალხურ ფიტონიმიაში გამოკვეთილად თვალში საცემია უკიდურესად უარყოფითი შეფასებით-ემოციური დატვირთვის კონცენტრირება, რაოდენ გასაკვირიც არ უნდა იყოს, ზოონიმში „ძაღლი“. ამითაა განპირობებული ისეთი ქართული გამონათქვამების არსებობა, როგორიცაა „ჩაძაღლდა“, „ძაღლის შვილი“, „ძაღლი მიაკვდა საფლავში“, „ძაღლ იყოს თქვენი მკვდრისადა“ და სხვ. ქართულ ხალხურ ფიტონიმიაში ამ პრინციპთან მოტივირებული ძაღლაფხელა, ძაღლყურძენა, ძაღლაქინძა ძაღლის ია, ძაღლის ენძელა, ძაღლათუთა და უამრავი სხვა.

უნდა ითქვას, რომ ძაღლისადმი უარყოფითი დამოკიდებულება თითქმის უნივერსალურია, რის გამოც ე.წ. „ძაღლური“ ფიტონიმები ყველგან უკიდურესად უარყოფითი შეფასებითი დატვირთვის შატარებლები არიან. როგორც გ. წიბახაშვილი წერს, ეს ცხოველი ადამიანის ერთ-ერთი უერთგულესი მეგობარია უხსოვარი დროიდან, ასე რომ ადამიანი კარგად იცნობს მის უარყოფით თვისებებსაც: ავია, იკბინება, ძალიან ხშირად მყრალია, ყოველთვის არ არის სანდო და ა.შ. (წიბახაშვილი 2000: 68). ძაღლისადმი მკვეთრად გამოკვეთილი უარყოფითი დამოკიდებულება უხსოვარი დროიდან მოდის, ასე მაგალითად, ბერძნულ ენაში „ძაღლი“, როგორც სალანდლავი და დამამცირებელი სიტყვა, ჯერ კიდევ ჰომეროსის დროს იყო დაფიქსირებული (Феофраст 1954: 576).

რაც შეეხება დამოკიდებულებას მგლისადმი და ე.წ. „მგლური“ ფიტონიმების შეფასებით მხარეს, აქ განსხვავებუ-

лл о Суратаюа. Ромгомрц ბ. გოლოვკინი წერს, „Прозвище „вочье“ относится к несъедобным и ядовитым растениям и родилось когда-то в Саратовской губернии (Головкин 1986: 62). ცხადია, მგელი რუსეთის გაშლილ ტრამალებში ხანგრძლივი ზამთრის პირბებში გაცილებით სახიფათოა ადამიანისთვის და შიშის ზარს სცემს მას, ვიდრე საქართველოში. ჩვენთან ის მთებისა და უღრანი ტყეების ბინადარია და დასახლებულ პუნქტებში იშვიათად თუ გამოჩნდება ხოლმე. ალბათ, ამიტომაც ქართველისათვის სიტყვა „მგელი“ გაცილებით სუსტი უარყოფითი კონოტაციის მატარებელია, ვიდრე რუსეთის, კერძოდ, სარატოვის გუბერნიის მცხოვრებთათვის. ამის დასტურია ქართული გამოთქმები: „მგლისმუხლა“, „ალგეთის მგელი“ და სხვ. როგორც გ. წიბახაშვილი წერს: „ამ ხასიათის გამოთქმები არის რუსულშიც. თითქმოს ეკვივალენტი მოძებნილია, მაგრამ – არა. რუსული „тамбовский волк“, „брянский волк“ ადამიანის შეფასებისას ყოველთვის უარყოფითი შეფერილობისაა. „ალგეთის მგლის ლეკვები“ კი ამ შემთხვევაში შურიმაძიებლობისა და გმირობის აღიარებაა“ (წიბახაშვილი 2000: 68). ამით შეიძლება აიხსნას ის გარემოებაც, რომ ალ. მაყაშვილის „ბოტანიკურ ლექსიკონში“ სულ რაღაც ოთხი ქართული ე.ნ. „მგლური“ ფიტონიმია დაფიქ-სირებული, მამინ როცა ანალოგიური ე.ნ. „ძაღლური“ ფიტონიმების რაოდენობა ორმოცხე მეტია.

თითქმის საყოველთაოა უარყოფითი დამოკიდებულება **ლორის** მიმართაც. ამ თვალსაზრისით ნიშანდობლივია ლენცოფას ლათინური სახელწოდება HYOSKYAMOS (პირდაპირი თარგმანი - „ლორის ცერცვი“), რომლის მოტივაციაშიც ვკითხულობთ, რომ სიტყვა HYOS (ლორი) ბერძნულში ყოველთვის დამამცირებელი მნიშვნელობით გამოიყენებოდა. ცხადია, ამით უნდა აიხსნას ქართული ფიტონიმებიც: **ლორის სოკო, ლორის ჩაი, ლორის ბირკა, ლორიხოკა** და სხვა.

საყოველთაოა აგრეთვე შიში და სიძულვილი **გველის** მიმართაც. ამიტომაც აქვს სიტყვა „გველს“ ქართულში გადატანითი მნიშვნელობა, „ბოროტი, გაიძვერა, საზიზღარი ადამიანი“. ასეთია გამონათქვამიც „გველის წინილა“ და სხვ. ასე, რომ ფიტონიმები **გველის მარწყვი, გველის ია, გველის გვიმრა, გველის ხე** და სხვ. უარყოფითი შეფერილობის მატარებელ სახელწოდე-

ბებად უნდა იქნეს მიჩნეული. ნაკლებად საკამათოა უარყოფითი დამოკიდებულება **თავვის**, **ბალინჯოს**, **ტკიპას** და **ტილისადგმი**, შესაბამისად, ნაკლებად სავარაუდოა, რომ დადებითი კონტაციის მატარებელი იყოს ფიტონიმები: **თავვის ნუში**, **თავვის ცერცველა**, **თავვნიორა**, **ბალინჯო**, **ტილჭირი**, **ტკიპა ლობით** და სხვ.

ცალკე შეიძლება გამოიყოს ფიტონიმის უარყოფით მახასიათებლად ანთროპონიმის გამოყენება კონკრეტული ადამიანისადმი უარყოფითი დამოკიდებულების მცენარეზე გადატანის საფუძველზე. სავარაუდოდ ამ პრინციპით უნდა იყოს მოტივირებული ქართული დიალექტური ფიტონიმები **ყაზახა** და **დათიას ხე**. ამ დასკვნის გაკეთების საფუძველს შეიძლება გვაძლევდეს პარალელის გავლება ეკლიანი, ყოვლად უსარგებლოდ და გამოუსადეგარი ბალახის **ბრტყელეკალას** რუსულ სახელწოდებასთან **татарник**, რომლის მოტივაციაშიც ვკითხულობთ: „Мотивировка названия уходит глубокими корнями в те времена, когда с племенами татар были связаны горькие страдания русского народа“ (Никишаева 1974: 59). ანალოგიურად ქართულ ხალხურ ფიტონიმ **ყაზახას** უარყოფით შეფერილობაზე უნდა მიგვანიშნებდეს, ერთის მხრივ, მისი დიალექტური სინონიმები: **ბალისია**, **გველის ია**, **გუგულის ცრემლები** და მისივე რუსული ეკვივალენტები: **гадючий лук**, **мышиный гиацинт**. აშკარაა, ზემოთ ნახსენები რომ **ყაზახაც** უარყოფითი დამოკიდებულების გამომხატველი უნდა იყოს, რაც მე-19 საუკუნეში დამკვიდრებული რუსი „სალდათების“ ანუ „ყაზახებისადმი“ სიძულვილით უნდა იყოს განპირობებული.

რაც შეეხება ლეჩხუმურ ფიტონიმს **დათიას ხე**, მისი სხვა დიალექტური სახელწოდებებია: **ქოთია ხე**, **ბოთე ხე**, **მყრალი ხე**, **გველიხე**, **ყროლი**, **მყრალო**, **მყრალი კოპიტი**, **მყრალური ჭანდარი**. როგორც ვხედავთ, ყველა მათგანი უარყოფითი მახასიათებელია, რის საფუძველზეც უნდა ვივარაუდოთ, რომ ანალოგიურია ფიტონიმი **დათიას ხეც**. ოდესლაც ლეჩხუმში უნდა ყოფილიყო ვინმე დათია, რომლის მიმართაც დამოკიდებულება უნდა ყოფილიყო უკიდურესად ნეგატიური.

და ბოლოს, კიდევ ერთი ნათელი მაგალითი იმისა, თუ რაოდენ მნიშვნელოვანია შეფასებითი ფაქტორის როლი მცენარის

სახელწოდების სწორად ახსნისა და მის მიართ სწორი დამოკიდებულების ჩამოყალიბებაში. ჩვენის აზრით, ასეთად შეიძლება ჩაითვალოს საჭმელი სოკოს ქართული სახელწოდება **ხარისფაშვა**. აღნიშნული ფიტონიმ-კომპოზიტის მეორე ნაწილი აშკარად უარყოფითი კონოტაციის მატარებელია, რაც ძალაუნებურად გადადის მთლიან ფიტონიმზე. ფაშვი (ანუ შიგნეული) და ჩლიქები თუნდაც **ხარისა**, რომლის მიმართაც დამოკიდებულება ყველგან და ყოველთვის უაღრესად დადებითია, „საქონლის ე.წ. უვარგის ნაწილებს წარმოადგენდა“ <http://kuluaruli.wordpress.com/2011/01/18/ხაშის-ისტორია/>. ასე, რომ თითქოს ყველაფერი ცხადი და ნათელი იქნებოდა, რომ არა ერთი მნიშვნელოვანი მომენტი: ხარისფაშვა საჭმელი სოკოს სახელია და არა შხამიანისა, ამიტომ ის უარყოფითი შეფასებითი დატვირთვის მატარებელი არ უნდა იყოს. ვფიქრობთ, ეს მართლაც ასეა, რის დასტურადაც შეიძლება ჩაითვალოს საქართველოში კარგად ცნობილი ქართული წვნიანი კერძი – **ხაში**, რომელიც საქონლის ჩლიქებიდან და ფაშვიდან მზადდება. შევადაროთ ერთმანეთს ხაშში მოთავსებული ფაშვის ნაჭერი და ხარისფაშვას დანაოჭებული ზედაპირი (იხ. ნახ.1.) და ვფიქრობ, არ გაგვიძნელდება იმის ახსნა, თუ სად უნდა დაკვირვებოდა საქონლის ფაშვს, რატომ უნდა შეედარებინა ის ხსენებული სოკოსთვის მისი დანახვისთანავე, რატომ უნდა შეერჩია მისთვის ეს ორიგინალური სახელი და რატომ უნდა შეემოსა ის დადებითი ემოციურ-შეფასებითი დატვირთვით **ხალხს**, რომლის კულტურაშიც არის **ხაში**.

ნახ.1



ხარის ფაშვი ხაშში. სოკო ხარისფაშვა

ამრიგად, შეფასებითი კომპონენტის შემცველი ბუნების ლექსიკა (ამ შემთხვევაში ხალხური ფიტონომია) ნატურფაქტების ეთნოენობრივი ხედვისა და ამ ლექსიკის შემქნელი ხალხის ეთნომენტალობის გამოვლენის ერთ-ერთი უაღრესად საინტერესო სფეროა. ის ნამდვილად შეიძლება ჩაითვალოს ჩვენი ერის კულტურულ კოდად და მსოფლმხედველობის, მისი კულტურის განუყოფელი ნაწილად. ამ მიმართულებით კვლევების კიდევ უფრო გააქტიურება, და გაღრმავება, მითუმეტეს აჭარასა და სამხრეთ საქართველოს ისტორიულ ქართულ რეგიონებში, უამრავი უნიკალური და უნივერსალური ტენდენციის გამოვლენის საშუალებას მოგვცემს.

### **გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. **ავალიანი 2002** - ავალიანი თ. მოტივირებისა და ეკვივალენტობის პრობლემები არამონათესავე ენებში (ქართული და რუსული ფიტონიმის მაგალითზე. თბ. 2002. საკამდ. დის. (ხელნაწ. უფლებით).
2. **ნიშნიანიძე 1983** - ნიშნიანიძე ნ. ენათა „დიფერენციალური ფსიქოლოგიის“ კვლევის ონომასიოლოგიური მეთოდი და მისი განხორციელების ცდა მორფოლოგიაში – ჟურნ.: მაცნე. თბ., 1983, № 3, გვ. 141-156.
3. **რამიშვილი 1978** - რამიშვილი გ. ენის ენერგეტული თეორიის საკითხები. თბ., 1978.
4. **ნიბახაშვილი 2000** - ნიბახაშვილი გ. თარგმანის თეორიისა და პრაქტიკის საკითხები (დამხმარე სახელმძღვანელო). თბ., 2000.
5. **Головкин 1986** - Головкин Б. Н. – О чём говорят названия растений. М., 1986.
6. **Забинкова 1966** - Забинкова Н. Н. – Некоторые вопросы происхождения и правописания русской ботанической терминологии – Ботанический журнал, 1966, № 3, с. 389-395.
7. **Маслова 2001** – Маслова В. А. Лингвокультурология. М., 2001
8. **Меркулова 1967** - Меркулова В. А. Очерки по русской народной номенклатуре растений (травы, грибы, ягоды). М., 1967.
9. **Мечковская 1996** - Мечковская Н. Б. Социальная лингвистика. М., 1996.
10. **Мечковская 2001** - Мечковская Н. Б. Общее языкознание (Структурная и социальная типология языков). М., 2001.
11. **Никишаева 1974** - Никишаева В. П. Структурно-семантическая

- характеристика имён существительных – названий растений в современном русском языке. Куйбышев, 1974. Канд. дисс. (На правах рукописи).
- 12. (**Феофраст 1954: 576**). Феофраст – Исследования о растениях (Перевод с греческого). М., 1954.
  - 13. **Хомерики 1986** - Хомерики А. А. – Семантический анализ медицинской терминологии в русском и грузинском языках (К проблеме национального и межнационального в терминологии). Тб., 1986. Канд. дисс. (На правах рукописи).
  - 14. <http://kuluaruli.wordpress.com/2011/01/18/ხაშის-ისტორია/>.

*Temur Avaliani*

*Evaluative component in natufacts nomination system  
Summary*

The article analyzes the nature of vocabulary of evaluative component replacement, namely the one part of Georgian folk phitonimy, and there is shown that, it is ethnic vision of natural objects and the creator of the vocabulary of the people of this ethnic mentality detection is one of the most interesting linguistic foundation. It clearly can be considered as nation's cultural code and integral part of people's worldwide and culture.

## ჩვენი ავტორები

1. **რამაზ სურმანიძე** – მედიცინის მეცნიერებათა დოქტორი, პროფესიონალი (ბათუმი, საქართველო);
2. **მუსტაფა იაკუთი (გურამ ხიმშიაშვილი)** – სტამბოლის ქართული კულტურის ცენტრი, მუჭაჯირ ქართველთა შთამომავალი (სტამბოლი, თურქეთი);
3. **ოთარ თურმანიძე** – ნიკო ბერძენიშვილის სამეცნიერო – კვლევითი ინსტიტუტის მეცნიერ-თანამშრომელი (ბათუმი, საქართველო);
4. **ადრიანა პელეშკო** – მეცნიერებათა კანდიდატი, უკრაინის მეცნიერებათა აკადემიის ისტორიის ინსტიტუტის მეცნიერ-თანამშრომელი (კიევი, უკრაინა);
5. **კამენ დონჩევი** – მეცნიერებათა კანდიდატი, ბულგარეთის მეცნიერებათა აკადემიის ეთნოგრაფიისა და ფოლკლორის ინსტიტუტის მეცნიერ-თანამშრომელი (სოფია, ბულგარეთი);
6. **თეა ქათამაძე** – ქუთაისის ცენტრალური არქივის ეროვნული საარქივო ფონდის დოკუმენტების დაცვის უზრუნველყოფის, აღრიცხვისა და სამეცნიერო საცნობარო აპარატის განყოფილების უფროსი (ქუთაისი, საქართველო);
7. **მარია ზახარევჩი** – ბელორუსის კულტურის ცენტრი, პედაგოგი (მინსკი, ბელორუსია);
8. **ნატალია ზახარევიჩი** – ბელორუსის კულტურის ცენტრი, დოქტორანტი (მინსკი, ბელორუსია);
9. **ნანი ფუტკარაძე** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დოკტორანტი (ბათუმი, საქართველო);
10. **ნიკოლაი ცონევი** – ეროვნული და მსოფლიო მეურნეობის უნივერსიტეტის ინფრასტურექტურის ეკონომიკის ფაკულტეტი, უფროსი ასისტენტი (კიევი, უკრაინა);
11. **ოთარ გოგოლიშვილი** – ისტორიის მეცნიერებათა დოქტორი, შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სრული პროფესორი, ხარისხონ ახვლედიანის მხარეთმცოდნეობითი მუზეუმის დირექტორის მოადგილე (ბათუმი, საქართველო);
12. **რევაზ უზუნაძე** – ისტორიის მეცნიერებათა კანდიდატი, ბათუმის სამედიცინო აკადემიის დირექტორი (ბათუმი, საქართველო);
13. **ბადრი გოგუაძე** – მთაწმინდის რაიონის სამხედრო კომისარი (თბილისი, საქართველო);

14. **ფრიდონ ქარდავა** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება – საარქივო სამმართველო, მთავარი სპეციალისტი (ბათუმი, საქართველო);
15. **მერაბ მეგრელიშვილი** – აკადემიური დოქტორი, შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტი (ბათუმი, საქართველო);
16. **მზია კეკეიშვილი** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება – საარქივო სამმართველო, მთავარი სპეციალისტი (ბათუმი, საქართველო);
17. **მაია რურუა** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება – საარქივო სამმართველო, განყოფილების უფროსი (ბათუმი, საქართველო);
18. **თინათინ ჯაბადარი** – საქართველოს ეროვნული არქივის უახლესი ისტორიის არქივის უფროსი სპეციალისტი (თბილისი, საქართველო);
19. **ნატო ქიქავა** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება – საარქივო სამმართველო, მთავარი სპეციალისტი (ბათუმი, საქართველო);
20. **თამაზ ფუტკარაძე** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება – საარქივო სამმართველო, განყოფილების უფროსი; შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი (ბათუმი, საქართველო);
21. **ამირან კახიძე** – ემერიტუსი პროფესორი, არქეოლოგიური მუზეუმის დირექტორი (ბათუმი, საქართველო);
22. **მალხაზ ნაგერვაძე** – არქეოლოგიური მუზეუმის თანამშრომელი (ბათუმი, საქართველო);
23. **შოთა მამულაძე** – გონიო-აფსაროსის მუზეუმ-ნაკრძალის დირექტორი, შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი (ბათუმი, საქართველო);
24. **ნარგიზ სურმანიძე** – აკადემიური დოქტორი, არქეოლოგიური მუზეუმის თანამშრომელი (ბათუმი, საქართველო);
25. **გურამ ჩხატარაშვილი** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დოქტორანტი (ბათუმი, საქართველო);
26. **კახაბერ ქამადაძე** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დოქტორანტი (ბათუმი, საქართველო);
27. **ნათია კალანდაძე** – ჩოხატაურის მუნიციპალიტეტის ნ. ბერძენიშვილის სახელობის მხარეთმცოდნეობის მუზეუმის დირექტორი (ჩოხატაური, საქართველო);

28. **თამილა ლომთათიძე** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სამეცნიერო ცენტრის ჰუმანიტარულ და სოციალურ მეცნიერებათა მიმართულების უფროსი მეცნიერ-თანამშრომელი (ბათუმი, საქართველო);
29. **ქეთევან ფუტკარაძე** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დოქტორანტი (ბათუმი, საქართველო);
30. **კახა ფუტკარაძე** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მაგისტრანტი (ბათუმი, საქართველო);
31. **მალხაზ ჩოხარაძე** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი (ბათუმი, საქართველო);
32. **დალი ფუტკარაძე** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დოქტორანტი (ბათუმი, საქართველო);
33. **გურამ ჩაგანავა** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი (ბათუმი, საქართველო);
34. **ციალა ნარაკიძე** – ნიკო ბერძენიშვილის სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტის მეცნიერ-თანამშრომელი (ბათუმი, საქართველო);
35. **ნანული ნოლაიდელი** – ნიკო ბერძენიშვილის სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტის მეცნიერ-თანამშრომელი (ბათუმი, საქართველო);
36. **თემურ ავალიანი** – შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი (ბათუმი, საქართველო).

## **Our Authors:**

1. **Ramaz Surmanidze** – MD, professor (Batumi, Georgia);
2. **Mustafa Yakut (Guram Khimshiashvili)** – Georgian culture center of Istanbul, descendant of Muhajir Georgians (Istanbul, Turkey);
3. **Otar Turmanidze** – research fellow, Niko Berdzenishvili scientific-research institute (Batumi, Georgia);
4. **Adriana Peleshko** – candidate of Sciences, research fellow of history institute of Science Academy of Ukraine (Kiev, Ukraine);
5. **Kamen Donchev** – candidate of Sciences, research fellow of Ethnography and Folklore institute of Science Academy of Bulgaria (Sofia, Bulgaria);
6. **Tea Katamadze** – head of National Archives preservation, registration and scientific-informational department of Central Archives of Kutaisi (Kutaisi, Georgia);
7. **Maria Zakharevich** – teacher, Cultural Center of Belarus (Minsk, Belarus);
8. **Natalia Zakharevich** – PhD student, Cultural Center of Belarus (Minsk, Belarus);
9. **Nani Putkaradze** – PhD of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
10. **Nikolay Tsonev** – senior assistant of Economics of Infrastructures faculty of University of National and World Economy (Kiev, Ukraine);
11. **Otar Gogolishvili** – doctor of historical science, professor of Shota Rustaveli State University, deputy chief of Khariton Akhvlediani local Museum (Batumi, Georgia);
12. **Revaz Uzunadze** – PhD in history, director of medical Academy of Batumi (Batumi, Georgia);
13. **Badri Goguadze** – Military commissioner of Mtatsminda district (Tbilisi, Georgia);
14. **Fridon Kardava** – Sub-department of Ajara Autonomous republic government – Archives Administration, main specialist (Batumi, Georgia);
15. **Merab Megrelishvili** – PhD, Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);

16. **Mzia Kekeishvili** – Sub-department of Ajara Autonomous republic government – Archives Administration, main specialist (Batumi, Georgia);
17. **Maia Rurua** – Sub-department of Ajara Autonomous republic government – Archives Administration, head of department (Batumi, Georgia);
18. **Tinatin Jabadari** – main specialist of contemporary history archives of National Archives of Georgia (Tbilisi, Georgia);
19. **Nato Kikava** – Sub-department of Ajara Autonomous republic government – Archives Administration, main specialist (Batumi, Georgia);
20. **Tamaz Putkaradze** – Sub-department of Ajara Autonomous republic government – Archives Administration, head of department, professor of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
21. **Amiran Kakhidze** – professor, director of Archaological Museum of Batumi (Batumi, Georgia);
22. **Malkhaz Nagervadze** – employee of Archaeological Museum of Batumi (Batumi, Georgia);
23. **Shota Mamuladze** – director of Gonio-Apsarus Archaological-Architectural Museum, professor of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
24. **Nargiz Surmanidze** – PhD, employee of Archaeological Museum of Batumi (Batumi, Georgia);
25. **Guram Chkhatarashvili** – PhD student of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
26. **Kakhaber Kamadadze** – PhD student of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
27. **Natia Kalandadze** – director of Niko Berdzenishvili local Museum of Chokhatauri Municipality (Chokhatauri, Georgia);
28. **Tamila Lomtadidze** – scientific worker of humanities and social science studies of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
29. **Ketevan Putkaradze** – PhD student of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
30. **Kakha Putkaradze** – graduate student of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
31. **Malkhaz Chokharadze** – professor of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);

32. **Dali Putkaradze** – PhD student of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
33. **Guram Chaganava** – professor of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia);
34. **Tsiala Narakidze** – research fellow, Niko Berdzenishvili scientific-research institute (Batumi, Georgia);
35. **Nanuli Noghaideli** – research fellow, Niko Berdzenishvili scientific-research institute (Batumi, Georgia);
36. **Temur Avaliani** – professor of Shota Rustaveli State University (Batumi, Georgia).

## ისტორია

1. რამაზ სურმანიძე  
ბათუმის ქალაქისთავის ივანე ანდრონიკაშვილის  
ოჯახი (ქალიშვილი სალომე). .... 3
1. მუსტაფა იაჟუთ (გურამ ხიმშიაშვილი)  
აპერეთ ოზეან მელაშვილი და თურქეთელი ქართველები .... 13
2. ოთარ თურმანიძე  
ბრძოლა ძალაუფლების გადანანილებისათვის ცენტრსა  
და რევიონს შორის 1921-1925 წლებში ..... 18
3. Адриана Пелешко  
*Греческая культура в Северном Причерноморье: от  
мифологии к реальности* ..... 32
4. Камен Дончев,  
*СВЯЗИ МЕЖДУ БОЛГАРСКИМИ И ЮГО-ЗАПАДНЫМИ  
ГРУЗИНСКИМИ ЗЕМЛЯМИ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВЕКОВ* ..... 46
5. თეა ქათამაძე  
ძველი ბათუმის რამდენიმე სახლის ისტორიისათვის ..... 55
6. Мария Захаревич, Наталья Захаревич  
*Ритуал принятия военной присяги* ..... 63
7. ნანი ფუტკარაძე  
მუჭაჯირი ქართველების ისტორიული მეხსიერება ..... 78
8. Николай Георгиев Цонев  
*Новая роль государства в защите национальных интересов  
через формирование устойчивой безопасности* ..... 84
9. ოთარ გოგოლიშვილი  
ჯანმრთელობის დაცვის განვითარების ისტორიდან  
აჭარაში (XIX საუკუნის 80-90-იანი წლები) ..... 92
10. რევაზ უზუნაძე  
ბათუმი შუა საუკუნეებში (XII - XV სს.) ..... 100
11. ბადრი გოგუაძე, ეკა გოგუაძე  
ლატვიის ეროვნული გმირის თეოდორ სპადეს  
საქართველოში მოღვაწეობის ისტორიიდან ..... 115

12.	ფრიდონ ქარდაგა	
	პორტო-ფრანკოს გაუქმების საკითხისათვის ბათუმში .....	132
13.	მერაბ მეგრელიშვილი	
	ქართველი ბოლშევიკები და საქართველოს სახელმწი- ფოებრივი დამოუკიდებლობის საკითხი.....	141
14.	მზია კეკეიშვილი	
	ალექსანდრე III ბათუმში.....	147
15.	მაია რურუა	
	სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოსა (აჭარის) და უკრაინის ურთიერთობები .....	157
16.	თინათინ ჯაბადარ, აჭარის ხელისუფლება და 1937 წლის რეპრესიები .....	168
17.	ნატო ქიქავა	
	საქართველო-უკრაინის ურთიერთობები ოდესის არქივიდან შემოტანილი დოკუმენტების ასლების მიხედვით.....	180
18.	ბადრი გოგუაძე, რევაზ უზნაძე, თამაზ ფუტკარაძე დიდი ბრიტანეთის სამხედრო ნაწილები ბათუმის ოლქში..	185

## არაეოლოგია

1.	ამირან კახიძე, მალხაზ ნაგერვაძე	
	ბრინჯაოს მეტალურგიის ნაშთები ჭოროხის აუზიდან (ჭარნალის მურმანეთი) .....	194
2.	შოთა მამულაძე, ნარიზ სურმანიძე	
	2014 წლის ვონიო-აფსაროსის ციხის სამხრეთი კარიბჭისა და აბანოთუბნის მიმდებარე ტერიტორიაზე წამოებული არქეოლოგიური გათხრების ძირითადი შედეგები .....	201
3.	გურამ ჩხატარაშვილი	
	ახალი ქვის ხანის სამეურნეო იარაღები სამხრეთ- დასავლეთ საქართველოდან .....	218
4.	კახაბერ ქამადაძე	
	გვიანი შუა საუკუნეების იზნიკური კერამიკა გონიო-აფსაროსიდან .....	223

## ეთნოლოგია

1. ნათია კალანდაძე  
ლომის მოყვანისა და დამუშავების ხალხური წესები  
ზემო გურიაში ..... 233
2. თამილა ლომთათიძე  
საარსებო გარემოს დაცვის ხალხური ტრადიციები  
აჭარაში (ზიადაგდაცვითი საშუალებები) ..... 240
3. ქეთევან ფუტკარაძე  
ოჯახისა და ქორწინების როლი  
მომავალი თაობის ზეობრივი სრულყოფის საქმეში ..... 248
4. თამაზ ფუტკარაძე, კახა ფუტკარაძე  
ქალთა მეხსიერება რუსეთ-თურქეთის 1877-1878 წლების  
ომისა და ომისშემდგომი მუპაჯირობის შესახებ ..... 251
5. მალხაზ ჩოხარაძე  
ლაზური სოფლები თურქეთის შიდა პროვინციებში  
(საქართვა) ..... 276
6. დალი ფუტკარაძე  
ქალის როლი საოჯახო ყოფაში სამხრეთ-დასავლეთ  
საქართველოს მასალების მიხედვით ..... 282

## ეთნოგრაფიარება

1. გურამ ჩაგანავა  
ეთნონიმ “ჰალიძონების” ეტიმოლოგის ცდა ..... 290
2. ციალა ნარაკიძე, უცხო ენობრივი დაფენება ლაზურში ..... 299
3. ნანული ნოლაიდელი  
პედიატრიასთან დაკავშირებული ზოგიერთი ტრადიცია  
და ლექსიკა აჭარაში ..... 310
4. თემურ ავალიანი  
შეფასებითი კომპონენტი ნატურფაქტების ნომინაციის  
სისტემაში ..... 317



## გამომცემლობა „უნივერსალი”

თბილისი, 0179, გ. ვაკევაძის გამზ. 19, ტელ: 2 22 36 09, 5(99) 17 22 30

E-mail: universal@internet.ge